Pierzehnter Jahrgang.

### Telegraphische Depeschen.

(Spezialbereichen.Dienft ber "Gonntagpoft".) Mimelanb.

.. Entweder-Oder".

Wenn die deutschen Sochzöllner den neuen Bolltarif verwerfen, friegen fie gar feinen .- Go fagt Bofadowsty = Wehner. - Die Ranal=Borlage wird wieder auf= tanden. - Bom polnisch-bentiden "Ariegeschauplat". - Das Rriminal=Ravitel .- Baftor ver= duftet nach Geld-Unterschlagung. -Bantfrach und Berhaftung .-"Raifer" Morgan und Gefolae in Berlin. - Allerlei.

Berlin, 5. Juli. Der Reichs-Staatsfetretar bes Innern Graf Pofabowsth= Wehner hat den beiden Flügeln der er= tremen Sochzoll=Bartei (bem agrari= fchen und bem induftriellen) eine ernft= liche Warnung zugehen laffen, bag fie in ihre Befampfung bes 3011-Entwurfs nicht zu weit geben follen, ba fonft bie Regierung biefe Borlage gang und gar gurudgiehen mußte. Er fügte hinzu, der neue Zoll-Tarif vertrete bie "öffentliche Meinung aller beutschen Regierungen" und fei bas Ergebnig einer vieljährigen Arbeit. Die Regie rung habe ihre Bflicht gethan, und bie ertremen Boll-Barteien follten fich buten, bas Inftrument gu gerftoren, bas nothwendig fei, um Deutschlands induftrielle Zufunft zu sichern. Die Lage fei ernfler, als bie Begner biefes Ents wurfs fich vielleicht porftellten.

Man glaubt, bag in ber zweiten Le= fung bes Boll-Tarifs bie Unfage ber Regierung betreffs ber Minimal-Bolle wieber eingefügt werben. Begen Un= fang nächsten Monats burfte bie Reichstags = Rommission, welche diese Borlage in Sanben hat und befanntlich ihre Sigungen auch mahrend ber Rube= . geit bes Reichstages fortfett, ben Ents wurf für bie erfte Lefun fertiggeftellt

In ber jungften Sigung biefer Rommiffion ertlarie ber fonfervativ= agrarifche Führer Ranig bezüglich bes Rleiber= und Pugwaaren = Tarifs, Ameritas Führerschaft in biefem Ge= schäftszweig sei nicht auf die Bollmagnahmen g urudguführen, fonbern auf bas enorme Ungebot billiger Ur= beit, bas hauptfächlich burch ruffifche Suben reprafentirt merbe, melde in fo großen Maffen nach ben Ber. Staaten ausgemanbert feien.

Wie nachträglich gemelbet wirb, foll auch auf bem fürglichen Jubilaums= Rommers bes Stubententorps "Bo = bie Zolltarif = Frage gesputt haben. Es wird nämlich ergahlt, ber Raifer habe ben Fürften herbert Bismard -Beibe findMitglieber ber "Boruffia", alfo Rorpsbrüber - mahrenb ber fpaten Stunden bes Rommerfes in eine Ede gebrängt unb, ben Finger gegen fein Beficht erhoben (wie er es gern gu thun pflegt, wenn er etwas recht nach= brudlich betonen will) gefagt: "Ihr Leute (bie Agrarier nämlich) folltet Euch endlich flar barüber werben, bag ich mir biefen Bolltarif = Unfinn nicht langer gefallen laffen will. Geben Gie es auf, ober Gie und Ihre Bartei merben ruinirt fein. Wenn Gie bartnadig bleiben, werben Gie niemals etwas bon Ihren Borfdlagen burchfeben. Gie vertreten eine Politit, welche ben beften Intereffen bes Lanbes guwiberläuft,

und ich werbe ihr fein Gebor ichenfen." Die Biebereinbringung ber Ra nal = Borlage in ber nachften Gef= fion bes preußischen Lanbtags gilt als ficher. Die Regierung burfte ben Mara= riern jeboch erhebliche Bugeftanbniffe

Die miberftrebenben polnifchen Sch iiler in Breichen, Bofen, haben fich jest bis auf fechs bereit erflart, beutschen Religionsunterricht gu neh= Acht Monate lang hatten fie täglich nachfigen muffen, benn forber= liche Buchtigung ift unterfagt. Das Berhaltnig gwifden ben Bolen und ben Deutschen wird infolge ber Dagnahmen ber Regierung immer ungemuthlicher. Ucht polnifche Beamte wollen fich bei ber Unmefenheit bes Raifers in Bofen, - gelegentlich ber Manover - ebenjo ablehnenb verhals ten, wie ber polnische Abel bas thun will. Gie wollen bie Ginlabungen gu ben, für ben Raifer geplanten Jeftlich=

feiten nicht annehmen. Der befannte polnische Roman: Schriftfteller Gientiewica ift wegen feines "mannhaften Gintretens" für bie preußifchen Bolen geftern gum Chrenburger ber Stabt Lemberg, Ga= ligien, ernannt worben.

Dr. Golbe, ein Frauenargt, ift bier gu einem, und ber Zeitungsberausge= ber Moramsti ju zwei Jahren Buchthaus verurtheilt worben, weil fie Lieber und Bamphlete in Umlauf festen, bie nach bem Dafürhalten bes Berich ies barauf berechnet maren, Raffen= haß gu ichuren. Die betreffenben Drudfachen waren in London angefer-

Die Tichaitowsth = Feier, über beren Erfolg bereits berichtet wurde, hat fich als bas weitaus beste ber bisherigen Dufitfefte in Phrmont erwiefen. Großes Auffeben macht in bem

Dotf Bollin, bei Prenglau (Regie-

rungsbezirt Potsbam) bie Flucht bes Baftors Georg Biemer, welcher verschwand, nachdem er hohe Gelbbeträge unterichlagen hatte. Er fürchtete offenbar die Untersuchung ber Bücher, ba feit ber Diffelhof = Affare bie Regierung in ber Ueberwachung bon Baftoral = Finangangelegenheiten

bedeutend ftrenger geworben ift. Der fogenannte Braf Salbiac ift unter Unklagen ber Bigamie, bes Diebstahls und bes Betruges verhaftet worben. Seine lette Gattin bat eine Scheibungstlage anhängig gemacht, und in der Rlageschrift ift ausgeführt, baß biefer Abenteurer ein gang gewöhnlicher Bürgerlicher mit bem Ramen Georg Steffen fei. Die Angele= genheit ichwebt übrigens ichon feit ge= raumer Zeit in ben Gerichten: aber bis jett hatte man eine Haftnahme nicht für nöthig gehalten.

In Tübingen, Burttemberg, murbe ber banterotte Bantier Wil= helm Bräuning berhaftet. Bei bem Rrach bufte bie Firma, beren Saupt Brauning war, eine halbe Million

Der bekannte New Yorker Theater= direttor Seinrich Conried ift eingelaben worben, bie Raiferjacht "Sohenzollern" bei Trabemunde zu besuchen; ber Raifer möchte ihn baselbst

Es verlautet, daß bie jegige Sprig-

Tour bes ameritanischen Millionen= Raisers 3. Bierpont Morgan und feiner Partie nach Deutschland eine Art Feier bes enbgiltigen Ab= schluffes bes bekannten Dzean = bampfer = Bertrages bilben folle, und bag alle Rechnungen Mor= gan's und feiner Begleiter bon ber Samburg = Umerita = Dampfergefell= chaft bezahlt werben. Als ber Bug mit Morgan und feinen Mitmillionaren Eltins, Wibener, Griscom u. Bater= bury heute nachmittag in Berlin eintraf, martete eine große Menge Reugieriger am Bahnhof. Die Umerita= ner=Bartie beftand aus 30 Berfonen, einschlieflich ber Dienerschaft. Erftau= nen zeigte fich bei ben Berlinern über bie reich geschmudten Equipagen, in welchen bie Millionare nach beren So= tel fuhren. Das Bublitum ertannte Morgan infolge ber Rarritaturen, melde in ben beutschländischen Blättern bon ihm ericienen maren, ohne befon= bere Schwierigfeit, und Giner flüfterte bem Unbern gu: "Das ift ber Raifer bom Dollarlanbe!" Morgan wies alle Beitungsleute murrifd bon fich meg. 3m Sotel belegte bie Partie 51 3im= mer. Rurg nach bem Abfteigen bafelbft machte Morgan und feine Tochter ei= nen Spaziergang Unter ben Linben. Um Sonntag begibt fich bie Partie nach Potsbam, wo auf Geheiß bes Raifers besondere Bortebrungen für bie Umeritaner betreffs bes Befuches ruffia" in Bonn fo gang nebenbei ber Balaftgebaube und ber Unlagen

getroffen finb. Morgan außerte fich einem amerita= nischen Rorrespondenten gegenüber: "Unfere Mubieng beim Raifer in Riel war bon ber berglichften Art. Er ift ein großer Mann. Wir haben nur laufenbe Tagesfragen erörtert." Wie Mor= gan berfichert, bat fein jegige ufent= halt in Berlin gar teine ge afti Bebeutung.

### Emmedens neues Rabinet.

Es wird vom Konig gutgeheißen. Stodholm, Schweben, 5. Juli. Ronig Defar hat bas neue, bon Grit Guftav Boftrom gebilbete Rabinet gutgebeißen. Daffelbe fest fich folgen= bermagen gufammen: Bremier '-Erif Guftab Boftrom; Minifter bes Meugern - Carl S. I. M. Lagerheim; Buftig=Minifter - Bergen; Rriegs Minister — J. J. Cruse Bjon; Ma-rine-Minister — A. A. L. Balander; Minifter bes Innern - Beftring; Finang-Minifter - Meper (ein Raufmann in Calshaun); Rultus-Minifter -Carl bon Friefen; Landwirthichafts-Minifter - A. T. Dbelberg.

Der Minifter bes Meugern, fowie ber Kriegs=, ber Marine= und ber Landwirthschafts-Minister haben biefelben Stellungen, wie im borigen (b. Otter'ichen) Rabinet.

### Amerifaner fiegte

Bei einem Mufit-Wettstreit in Bruffel.

Bruffel, 5. Juli. Francis MacMillen, ber 16jahrige Biolin-Birtuofe bon Marietta. D., gewann im jahrlichen Bettfpiele bes fonigl. Mufit-Ronfer= batoriums babier ben erften Breis. Dies fichert bem jungen Umeritaner auch ben Ban Sall'ichen Preis bon 528

Die Bruffeler Preffe zeigt fich ziemlich aufgebracht barüber, bag ein Umeritaner ben Preis megichnappte, unb dlagt bor, fünftig ben Mitbewerb auf Belgien zu beschränten.

### Dant. Gottesbienfte

für die Rettung des Königs Edward.

London, 6. Juli. Die Anfündigung, bağ König Ebwarb als vollständig aufer Gefahr betrachtet werbe, verurfacht hier allenthalben bie größte Freude. In allen Rirchen fanben heute Dant. Gottesbienfte ftatt. Bifchof Ingram übrigens, welcher burch fein Intereffe für bie Bohlfahrt ber großen Daffen befannt und ein enger perfonlicher Freund bes Ronigs Sbward ift, fagte in einer Predigt, bas Bolt habe vergef-fen gehabt, baf bie Arönung ein reli-gibses Satrament sei, und habe bieselbe hauptsächlich als große, Show" angeLondoner Streiflichter.

Ronigegafte, die nachgerade unbequem werden. - Unter ihnen ift "unfer" Whitelaw Reib. -Weiteres vom verhafteten Brinzen Braganga. - Die Diplo= maten mehrerer Mächte fuchen, ihn loszueisen .- Die Englander ale Wettbolbe. - Ruffifch= polnische Berbrüderung gegen bas Deutsche.

London, 3. Juli. Man wird hier

froh fein, wenn einige ber titelführen= ben Gafte, bie ju Ronig Ebwards Rronung hierher getommen waren, fich wie= ber heimwärts trollen. Bring Beinrich bon Preugen, Großfürft Michael bon Rugland und Unbere, beren Bleiben megen Bluts= oberheiraths=Bermandt= schaft entschulbigt worben mare, find einfach beshalb abgereift, weil ihr langeres Bleiben als ein Zeichen bon mangelnbem Bertrauen auf bie Genefung bes Ronigs ausgelegt worben mare. Gerabe aus biefem Grunde wird bas anhaltende Bleiben bes amtlichen Spegial-Abgefandten Whitelam Reib bon ber amtlichen Rlaffe mit Ralte betrach= tet; er hat allerbings feinen formellen Abichied genommen, ift aber nicht gegangen, obwohl er lediglich als Ertra-Bertreter getommen mar. Den oberen Rreifen verurfacht Reibs Berhalten einige Berlegenheit. Reib und ber requlare ameritanische Botichafter Choate find natürlich die beften Freunde; aber bie Situation ift boch einigermaßen fo, wie bas Salten von zwei Chefrauen in | großer Beuchler fein, wie fie felbft einem Saushalt, und feine offigiellen Formalitäten helfen barüber hinmeg.

Unter ben unangenehmen 3mifchen fällen mahrend bes Rronungs = Bufam= menftromes aller Urten Leute bon allen Theilen ber Welt mar feiner peinlicher, als die gerichtliche Verfolgung bes Pringen Frang Jofef con Braganga, eines ber öfterreichisch=ungarischen Bertreter. (Bobon bereits turg bie Rebe mar.) Diefer Bring ift ein "würdiger" Entel bes früheren Ronigs Dom Miguel bon Portugal, ber bor nabegu 70 Jahren in ber gangen gibilifirten Belt fo berühmt ober berüchtigt murbe. Dom Diguel, obwohl ber Sohn eines Ronigs, tonnte weber lefen, noch fchreiben. Der rechtmäßige portugiefische Thronerbe war Dom Bebro, ber gebilbete und bumane Raifer bon Brafilien, welcher aber feine Uniprüche jugunften feiner alteften Tochter Doffa Maria ba Gloria aufgab. Miquel, ber ein jungerer Bruber von Dom Bedro war, maßte fich bie Krone an und hielt bie Herr= fcaft mit Bewalt fechs Jahre hindurch fest, während welcher Zeit er sich als graufamer Thrann zeigte und fich au-Berbem ben ärgften Musichweifungen Schlieglich tam ber Raifer Dom Bebro feiner Tochter gu Bilfe, und unterftütt bon einer englischen Flotte, bertrieb er Miguel aus Bortugal. Der Batitan inbeg bielt bamals gu Miguel, weil er bie Briefterschaft febr begunftigt hatte, und bas öfterreichische Raiferhaus nahm bie bertriebene Familie unter feine Fittiche.

Der jegige Fürft Miguel, Sohn bon Dom Miguel, ift Oberft eines öfterreichischen Regimentes und fein Cohn, ber fich jeht in London in Saft befinbet, ift im felben Regiment Leutnant. Mitglieber ber Familie haben in bas Saus Defferreich fowie auch in bas regierenbe Saus Luxemburg und jin Die altberühmte Familie Thurn und Taris, und in berichiebene 3meige ber Boutbon-Familie hineingeheirathet. Der jegige Gefangene in London hat auch Unipruch auf ben Titel "Ronigliche Soheit". Wie man alfo fieht, bat bie Lonboner Boligei in biefem fall einen "gro-Ben Gifch" in ihrem Ret, und bie biplomatischen Bertreter bon brei ober bier europäischen Mächten find eifrig bamit beschäftigt, bie Defchen gu gerreißen, auf bag biefer Fifch entichlüpfen tann. Der eigentliche Inhalt ber Untlage gegen ben Berhafteten ift zu wibriger Art, um im Drud borgeführt gu merben. Da aber feine Untlager, refp. Untlägerinnen, arme Leute und felber nicht gut beleumundet find, fo ift es wohl möglich, daß bie Berfolgung nie-

bergeichlagen wirb. Das ift teineswegs ber erfte Stanbal in biefer Familie in neuerer Zeit, und bie berichiebenen gefronien Saupter, welche an ber Aufrechterhaltung bes Reftes von Unfeben biefer Familie intereffirt finb, thaten febr mohl bas ran, über mehrere Mitglieber berfelben eine ftrenge Aufficht gu üben!

Bebermann in Großbritannien, welcher auf Pferberennen unb athles tifche Spiele wettet, intereffirt fich febr für einen Bericht, ben ein Musichuf im britifchen Oberhaus erftattet hat biefer Bericht befürmortet Befchranfung ber Wetten auf bie wirklicher Rennbahnen und bie Blate, in bener athletische Spiele ftattfinden. Ferner empfiehlt ber Bericht, bag "Buchma cher", welche Rinder und Arbeitsleute gum Wetten berleiten, mit Saftftrafen belegt, und bag auch "Buchmacher", bie nach wieberholten Barnungen befarrlich Wetten bon jenen Blaten wegnebmen, ju Saftftrafen berurtbeilt merben

Die mittlere unb bie arbeitenbe

Rlaffe Englands erheben lauten Bro-Bolen möglichft viel Rapital ju teft gegen biefen Bericht, ber natürlich nicht in ein Gefet verwandelt werben

fonnte ohne bie Buftimmung bes Unterhauses, in meldem auch die arbeis tende Rlaffe bertreten ift. Es mirb barauf hingewiesen, bag bie große Mehrheit der Mittelflaffe und ber ar= beitenben Bevölterung nicht imftanbe fei, nach ben Rennbahnen zu geben, aber ihr "moralifches Recht" jum Betten gerabe fo gut fei, wie basjenige ber großen herren und ber reichen Raufleute, welche an folche Blage geben. Much wird geltend gemacht, bag bas Wetten auf Pferbe nicht folimmer fei. als bas Wetten auf Borfenpapiere, fer= ner, daß es bedeutenb anständiger fei, ba es in ber Regel ehrlicher geleitet werbe, fonach, wenn man bie eine Form bes Wettens friminell achten wolle, ficherlich auch bie andere minbeftens in bemfelben Dage geachtet merben mußte. Ferner werden die Ugita= toren gegen bie Pferberennen fehr schlecht gemacht, und es wird behauptet. baß fie "übertunchte Graber" und mo= ralif he Musmurflinge ber ichlimmften Sorte feien!

Bon einem biefer Reform-Agitato= ren g. B. ergählt man fich, bag er mehrere Jahre mit einem Frauengimmer als feiner Gattin gelebt und bann, um eine Unbere aus höheren Rreifen beis rathen gu tonnen, Die Erfte auf Die Strafe gefest und bem Berhungern preisgegeben habe. Nachbem fie einen erfolglofen Rampf gegen ben Sunger geführt, habe Die Berftogene ichlieflich in einer elenden Dachftube Gelbftmorb begangen. Bahrend folde Berbrechen jum Simmel fchrien - fo fagt man meiter - es fei bie Rronung ber Infamie, wenn folde pornehmen Lumpen auch noch in Sittlichteits-Agitation machten, und man murbe ein ebenfo wenn man ihren Argumenten Bewicht

Immer beifer wirb biefer Streit. und es burften por feinem Abichluß noch allerhand Spettatel-Beidichten an ben Zag tommen, - Gefchichten, welche in Amerita mobl bon ebenfo großem Intereffe fein werben, wie in

Muf bem Umweg über Lemberg, Galigien, tommen über ben Sprachenfrieg in Breufifch = Bolen Bes richte bierber, welche mit einiger Borficht aufzunehmen find. Diefelben geben bie bisherige Gefchichte bes Streis tes bon Dreichen folgenbermagen: Die polnischen Rinber in ben Schulen gu Breichen weigerten fich positiv, bie beutiche Sprache gu lernen ober auch nur Unterricht in berfelben anguboren. Gie murben anfangs un= barmherzig mit Ruthen geschlagen, aber bie "kleinen Patrioten", sowohl Mabchen wie Anaben, hielten tropbem aus. Dann wurden die Strafen noch mehr bericharft, und mehrere Rinber wurden fo arg gezüchtigt, baß fie gar nicht mehr imftanbe maren, bie Schule au bejuchen; aber der Widerstand gen bie berhafte "auslanbifche Gpra= de" borte nicht auf. Mütter murben verhaftet und eingefertert, weil fie gegen bie ichwere Buchtigung ihrer Rinber proteftirten. Die höheren Behörben, bie Breffe und bas gefammte Bublitum murben burch biefe Berhaftungen auf bie Beschichte aufmertfam, und baraufbin gab ber preugifche Unterrichtsminifter Beifung, feine forperlichen Züchtigungen mehr anzuwen-

Nun griff man zu anderen 3mange= methoden. Den wiberfpenftigen fleinen Polen wurden alle Privilegien entzogen, und da fie fein Deutsch lernen wollten, fo murben fie mit anberen Studiums: Gegenftanben arg geschunden. Gie wurden ftets als Widerfegliche und boswillig Berleitete behandelt. Die gut fie auch ihre Mufgaben lernten, mußten fie boch allemal nachfigen. Dies dabigte ihre Gefundheit ichwer, und ihre, um bas Leben ber Rinber beforgten Eltern veranlagten fie jest, ben beutichen Unterricht angunehmen, mas bie Rinber auch thaten."

(Bergleiche bas Betreffenbe in ben Rabelberichten aus Berlin.)

Mittlerweile bietet fich bas mertwürbige Schaufpiel einer Berbrüberung ber Bolen und Ruffen in Diefer Cache. In polnischen und in ruffischen Zeitungen wird bas "Zusammengeben ber flavisichen Preffe", ju welcher Ruffen und Bolen gehörten, gegen bie beutsche herr= chaft befürwortet.

Dies richtet fich in feiner Allgemein: beit nicht nur gegen Breugen, sondern auch gegen Defterreich, welches ftets bie Bolen febr liberal behandelte und fich namentlich Mühe gab, ihre nationalen Gefühle gu iconen. Tropbem macht man fich in Wien bis jest wenig Beforgniß über bie Beschichte; benn man weiß bort, daß bie Bewegung boch ihre ibatfachliche Spige nur gegen Breugen tehrt. Raifer Bilhelm foll über Die Lage ber Dinge immer besorgter werben. Die jegige Bewegung ift nicht nur geeignet, Deutschland ju fcwächen, fonbern auch Rugland gu ftarten, beffen jegiger Bar fich größerer Gunft bei ben Bolen zu erfreuen fcheint, als irgenb einer feiner Borganger bon Beter bem Großen an, besonders ba unter feinem Regime feine Berfolgungen bon Romifchtatholiten borgetommen finb, unb bie große Mehrheit ber Bolen gu biefem Glauben gehort. Die ruffifche Regies rung fceint auch inbirett - burch bie in biefem Fall ungezügelte Breffe aus bem Sprachenftreit in Breugisch-

preufifch polnifche Bewegung hineinge= pagen tropbem in Rreugen Religions freiheit befteht, und ber preußische Staat für ben Unterhalt ber romifch= tatbolifden Rirden im Berbaltnig gur betreffenben Bebolterungszahl mehr ausgibt, als für bie protestanti= ichen. Aber ber Sprachenstreit breht fich ja jum größten Theil barum, in welcher Sprache ber Religions=Unter= richt ertheilt werben foll.

### Bom Raifer verbindert.

Der Derfauf eines großherzoglichen Butes an polnische Kaufer.

Berlin, 6. Juli. Gin Borfall, ber foeben gur öffentlichen Renntnig gelangt ift, zeigt, ein wie tiefes perfonli= ches Intereffe ber Raifer an ben Wirren Breugisch = Bolen nimmt. Der Großherzog Wilhelm bon Cachfen-Weimar-Gifenach befitt ein großes But, genannt "Racot", in ber Brobing Bofen. Er beabfichtigte, baffelbe an polnische Gutsbefiger zu veräußern, aber während die Bertaufsverhandlun= gen im Gange maren, erhielt ber Großherzog eine Andeutung aus Berlin, baß Raifer Wilhelm entschieden gegen bie Uebertragung bes Gutes an polnische Räufer fei. Da ber Großherzog fehr aut mit bem Raifer befreundet ift, fo berudfichtigte er beffen Bunfch ohne Beiteres und brach bie Bertaufsunter=

Die polnischen Mitglieber bes Provingial=Landtages von Bofen haben bem Raifer, als bem Ronig von Breu-Ben, in aller Form burch feine Sofbeamten zu wiffen gethan, baf fie fich nicht an ben Festlichfeiten in Berbinbung mit bem Befuch bes Raifers in Pofen betheiligen werben, ba fie folder= art gegen bas Berhalten ber preugifchen Regierung in ber Sprachenfrage proteftiren wollten. Gie fügen jeboch bingu, ba fie lopale Unterthanen bes Raifers als folde bleiben wollten, fo würden fie auf die Beranftaltung von Gegentund= gebungen bergichten.

### Biele Opfer !

Erdbeben und vulfanifche Welle gu Salonifi. Wien, 6. Juli. Gin Erbbeben, bas bon einer bulfanischen Springfluth begleitet mar, bat in ber türfifchen Stabt Saloniti viele Menschenleben getoftet!

Ueber 20 Saufer wurden gerftort, und viele Fahrzeuge im Safen gingen burch bie Fluthwelle zugrunde, mobei eine Angahl Matrofen in ben Tob ge= riffen murbe. Es herricht jest große Panit bei ber bortigen Bevolterung, und jeben Augenblid fürchtet mon neues und noch verbananikpolleres

(Saloniti, bas zuleht im griechisch= türfischen Rrieg viel genannt wurde, gehört gu ben alteften Stabten ber euro= paifchen Türkei. Es ift die Sauptftabt bes gleichnamigen Diftritts und hat etwa 80,000 Einwohner, wobon nur 50.000 Türten find. Gein Safen ift bebeutenber Wichtigfeit für ben Handelsverkehr.)

### Inland. 3m alten Beim.

Roofevelt von feiner westlichen Cour gurud. Onfter Ban, R. D., 5. Juli. Brafi= bent Roofevelt langte heute Nachmittag in ftromenbem Regen an feinem alten Beime an. Der Regen platte ge= rabe los, als ber Long Islander Bug, auf bem fich ber Prafibent befand, bas Dorf in Sicht betam. Und als er ausftieg, gog es "wie mit Mollen", und es bligte und bonnerte. Ungefähr 100 Dorfbewohner waren am Bahnhof und empfingen ben Brafibenten mit Doch-Rufen, in welche fich bie Dampfpfeifen und bie Gloden bes Ortes mifchten. Archie, fowie Rermer und Ethel Roofe= velt marteten ebenfalls auf ihren Bater am Bahnhof; fie waren in einem offe= nen Buggy bom Saufe borthin gefahren, und ba Riemand an Regen bachte, fo waren fie auch nicht mit Schirmen ober Deden berfeben. Doch balfen bie übrigen Univefenben prompt aus, unb Roofevelt mit feinen Rindern und dem Rutscher tam ohne weiteren 3mischenfall am Saufe an.

Roofevelts Fahrt von Bittsburg bierher mar eine ereigniflose gewefen. Es war 10 Minuten nach 5 Uhr, als ber Brafibent fein Beim erreichte. Un periciebenen Fabren und Babnbofen unterwegs brudte er vielen alten Befanns ten und auch einer Anzahl Zugbebien= ftete bie Sand. Giner ber Bepadmeis fter, welcher bie Pferbe lentte, bie Roosevelt's Gepad nach bem Long Island= Fahrboot brachten, Ramens John Aniefel, war erft fürglich bon ben Phi= lippinen-Infeln gurudgetehrt, mo er im 19. Infanterie-Regiment gebient

hatte. Um Sonntag wird ber Prafibent wahrscheinlich am Bormittag bem Gottesbienft beiwohnen und nach bem Dahl eine Ausfahrt auf ben prächtigen Long Islander Landftragen um Onfter Ban berum machen.

### Defperado Trach

hat angeblich feinen Tod gefunden. Seattle, Baff., 5. Juli. Gin unbeflätigtes Gerücht aus Ballard befant. baf ber Sträfling Trach, ber feit fei= nem Ausbruch aus bem Oregoner Staatsauchthaus - in Berbinbung mit ber blutigen Meuterei bafelbft, ein= gerechnet bie Opfer biefer - im Bangen 8 Menfchen getobtet und berichiebene andere vermunbet bat, felber gu Moobland Part getobtet worben fei.

Dampfernaarlaten.

Bahme Rüge.

Gine folde erhält Leutnant Arnold für die Granfamfeiten gegen gefangene Philippiner. - Der betreffende amtliche Bericht. -Der angebliche Sauptichulbige ausgefniffen.

Bafhington, D. R., 5. Juli. Das Rriegsbepartement hat heute Nachmit= tag ben Bericht bes Oberfts Cromber bom General=Mubiteurs = Departement in Sachen bes Leutnants F. I. Ar= nold bom 4. Raballerie-Regiment befannt gemacht, welcher befanntlich bom Gemeinen Weir unmenschlicher Graufamteiten gegen gefangene Philippiner in Bafan beschuldigt wirb. Das ift bie Ungelegenheit, auf welche fich Beneral Miles ftugte, als er bon ber Berübung bon Graufamteiten ameritani= icher Truppen auf ben Bhilippinen= Infeln fprach und erfolglos beim Brafibenten barum nachfuchte, mit ber Leitung ber militarifchen Operationen auf ben Philippinen-Infeln betraut gu werben, und welche Miles fpater eine unoffizielle Berbammung feiner "parteigangerischen Ginmischung" jugog. Diefelbe Ungelegenheit berurfachte eine Senfation im Bunbesfenat, als Culberion bon Teras eine mortliche Ab= fcrift ber Unichulbigungen berlas, beren Mittheilung ber Rriegsfefretar Root wieberholt verweigert hatte.

Der Rriegsfetretar ließ auf ben Befund bes Oberften Cromber bin (besfelben, welcher bie Unschuldigungen betreffs ber Erifteng eines britifchen Rriegslagers bei New Orleans unterfucht und berichtet batte, bag feine Berlegung bes internationalen Rechts bor= liege) bem Leutnant Arnold folgende offigielle Mittheilung gugeben: "Bahrend ber Rriegsfetretar mit

bem, bom Infpetteur ausgefprochenen Schluß übereinstimmt, bag bas Be= meismaterial Gie eines biretten Bif= fens von ober einer Mitfdulb an ber Berhängung ber Strafen entlafte, bie bon Mitgliebern Ihres Rommanbos pollaggen murben, ift er ber Meinung, bag biefe Migbrauche verhütbar waren und fich taum ereignet haben murben, wenn Gie jenen hoben Grab bon Bachfamteit geubt hatten, welcher burch bie ungewöhnlichen Berhaltniffe, unter benen 3hr Rommanbo operitte, gebieterifch berlangt wurbe; und bag 3hr Berfaumniß, biefe Bachfamteit gu uben, nur bis ju einem gemiffen Grabe burch bie gahlreichen und bringenben givilen Pflichten, bie auf Ihnen rubten, entschulbigt wird und Gie gerechterweife einer offiziellen Riige megen Pflicht = Bernachläffigung aussett, beren birette Folge mar, baß megen einiger Falle graufamer Befan= genen = Behanblung, Die ohne 3meifel in Ihrem Rommando vortamen, ber Militarbienft im Allgemeinen ungerechte Rrititen auszuhalten hatte.

Dag folde Bernachläffigung nicht gum Gegenftanb bon Untlagen gemacht wurben, ift auf bie obenermahnten Er= wägungen, sowie auch auf bie bezeugte Thatfache gurudzuführen, bag Gie in Ihren perfonlichen und offigiellen Begiehungen zu ben Gingeborenen fich fteis gutig und rudfichtsvoll zeigten und beharrlich und auch mit portrefflichen Er= gebniffen für bie Befferung ber Buftan= be unter ihnen thatig waren, nament= lich berteffs ber Einrichtung von Munizipal=Berwaltungen und ber Aufrecht= erhaltung ber öffentlichen Schulen. In biefer Berbindung tritt ber Rriegsfe= fretar gerne Ihrer fpeziellen Belobung feitens Ihres Regiments- und Ihres Divifions-Rommanbanten für maderes Berhalten bei, und bies übte einen weis teren Ginflug auf bie Baltung bes Departements."

Das Rriegsbepartement macht ferner befannt, bag bas Beweismaterial ergeben habe, baß bie Strafen, bon be= nen ber Gemeine Weir in feinen Un= schuldigungen fprach, bon brei einge= borenen Boligiften unter Weifung und Beiftanb bes Sergeanten C. Ebwarbs, bon ber Schwadron & bes 4. Bunbes= Ravallerieregimentes, bollzogen mur= ben, im Quartier ber, bon Leutnant Arnold befehligten Abtheilung und im Beifein mehrerer Unteroffigiere unb Gemeine bes Detachementes, beren feche bie wesentlichen Anschulbigungen Beir's beftätigten, aber ertlaren, bie Strafe habe feine ichweren leiblichen Schäbigungen gur Folge gehabt. Wie es fcheint, maren außer Ebwarbs alle übrigen anwesenben ameritanischen Soldaten nur Zuschauer.

Weir hatte nicht beansprucht, eine birette Renntnig bon ber Bollgiehung graufamer Strafen gu haben, und bie Reugen = Aussagen wiberlegen bie Anhulbigungen "fchwerer" Braufamteit, beftätigen jeboch, bag ein "geringeter Grab" von gang ungerechtfertigter Graufamteit bom Gergeanten Ebwarbs und feinen eingeborenen Gpa= bern binter gefchloffenen Thuren au Calaca periibt murbe.

Oberft Crowber berichtet, bag bas Beweismaterial für bie Schulb bes Sergeanten Ebwarbs und ber nach feis nem Gebeiß hanbelnben Spaber ein gwingenbes fei, und bag ihre Progef= firung, wenn fie ftattfanbe, nothwenger Beftrafung enben wurde, - inbeg eine Berfolgung Edwards nicht möglich, ba berfelbe auf bie Beröffentng ber Anklagen in ber Tagespreffe und auf bie Behauptung bin, baß

bie einleitenben Gdritte fülr ein friegs. gerichtliches Berfahren erfolgt feien, bon Gan Frangisto aus gefloben fei und nicht ausfindig gemacht werben

### Streit absertlärt.

Ein Rhode Islander Stragenbahn-Musftand ju Ende.-Dom Gruben-Kampfgebiet.

Provibence, R. J., 5. Juli. Der Musftand ber Strafenbahn=Ungeftell= ten hier und in Pawtudet ift beute Abend um halb fieben Uhr für beenbet ertlart worben. Die man bort, haben beibe Barteien einige Bugeftanbniffe gemacht.

Diefer Streit hatte mehrere Bochen gebauert und in Bamtudet gu Unruben und gur Aufbietung ber Miligtruppen

Pamtudet, R. 3., 6. Juli. Es ift gu ber Melbung aus Brobibence noch gu bemerten, bag nur ber Strafenbabn= Streit in Provibence für beenbet erffart murbe; berjenige in Pawtudet bagegen

wird noch fortgefest. Indianapolis, 5. Juli. Der Getretar bes nationalen Grubenarbeiter= Berbanbes, Bilfon, ift bon ben weft= birginischen Weichtoblen=Welbern hier= ber gurudgetehrt. Er fagt, beinabe jede unabhängige Grubengefellschaft bafelbft fei begierig, ben Streit beenbet gu feben, und werbe bie Lohn-Stale unterzeichnen, - wenn bie Rombing=

tion fich nicht einmische. Wilfon fabrt Montag Abend nach Clartsburg, um in einer Berfammlung ber Grubenarbeiter gu fprechen, und Dienstagabend wird er in Fairmount, 2B. Ba., eine Rebe halten. In beiben Berfammlungen wird auch "Mutter Jones" fprechen. Comobl Bilfon, wie "Mutter Jones" werben vielleicht berhaftet werben, auf Grund bes Ginhaltsbefehle, melden ber Bunbebrichter Jackson ausgestellt hatte, und welcher besonders bezwedt, die Grubenarbeiter baran ju hindern, Berfammlungen gur Forberung ber Streitfache abque

Partersburg, D. Ba., 6. Juli. Die Rosemont Coal Co. ju Thrconnell rief abermals nach Silfsmarichallen, ba mehrere Berfonen ben Ginhaltsbefhl bes Bunbesgerichts übertreten hatten. Es murben gegen ein Salbbugenb Beronen Saftbefehle ausgeftellt. Die Betreffenben werben von ihren Freunden berftedt gehalten, und baber ift eine Menge Hausfuchungen angeordnet worben. Dean befürchtet, bag biefe gu bofen Musschreitungen führen werben.

### 10jähriges Madden

Erfdieft ihren Ontel, der feine fran folug. Babucah, Rn., 6. Juli. Gufie Fragier, ein gehnjähriges Mabchen, murbe im Polizeigericht unter ber Antlage borgeführt, ihren Ontel George Jones getobtet zu haben. Die erzählt wirb, fab fie, wie ihr Ontel feine Battin folug; fie erlangte ein Biftol und fcog bren Ontel in ben Magen. Der Ber wundete ftarb furg barauf.

### Bafeball-Radrichten.

"Mational League." Chicago, 5. Juli. Die Chicago'er purben heute bon ben Boftonern mit

5 gu 4 gefchlagen. Bittsburg, 5. Juli. Die Bittsburger wurben bon ben Brootlynern im heutigen Wettfpiel gefchlagen, mit 2

au 0. Cincinnati, 5. Juli. Dit 6 gegen 4 fiegten heute bie Cincinnatier über bie

Philabelphier. St. Louis, 5. Juli. Die St. Louis fer fiegten über bie Rem Dorter mit 1

au O. "2Imerican League. "

Chicago, 5. Juli. Die Chicago'er fclugen heute bie Clevelanber mit 11

Detroit, 5. Juli. Die Detroiter fiegten über bie St. Louifer mit 6 gegen Philabelphia, 5. Juli. Die Bhilabelohier wurden bon ben Dafhingtoner Gaften geschlagen, mit 9 gegen 5. Bofton, 5. Juli. Die Baltimorer fcblugen heute bie Boftoner mit 5 ge-

"Weftern League" Louisville, 5. Juli. Mit 9 gegen 8 fiegten heute bie Inbianapolifer Gafte über bie Louisviller.

Columbus, D., 5. Juli. Die Tolebo'er ichlugen heute bieColumbufer mit 4 gegen 3.

St. Paul, 5. Juli. Die St. Pauler riumphirten beute über bie Minneapolifer, mit 5 au 2.

Ranfas City, 5. Juli. Die Ranfas Cither murben heute bon ben Milmauteern geschlagen, mit 4 gegen 2. Duthmagliches Better.

21m Montag foll mäfferigeErlöfung tommen Bafhington, D. R., 5. Juli. Das Bunbes = Wetteramt ftellt folgenbes Wetter für ben Staat Illinots am Sonntag und Montag in Aussicht:

Schon im füblichen, aber Regen schauer im nördlichen Theil (einschließe lich Chicagos) am Conntag.

Am Montag Regenschauer und füh ler. Lebhafte Weftwinde, bie gu norbwestlichen werben.

Die Temperatur in Chicago erreichte (in ber Mettermarte bes Mubitoriums Thurmes) Camftag Rachmittag um 3 Uhr 89 Grab im Shatten, und biefe Temperatur = Sohe blieb bis 5 Uhr Abende beftehen. Um 6 Uhr murben 87 Grab verzeichnet, um 7 Uhr 85, und

#### um 8 und 9 Uhr Abends 84. Dampfernadridten. Ungetermen.

Queenstown: Umbrie bon Rem Bort. Rem Port: La Corraine ben Sabre; Tantoe Bri

Die Stenerschranbe.

Die wird in Bezug auf fahrhabe etwas fester angezogen.

In ben Landduftriften von Coot County gibt's für die Steuer: behörben wenig ju holen.

Was Eifenbahn - Befellichaften unter "Bahndamm" perfteben.

Die geftern in ber "Abendpoft" be tefts turg gemelbet worden, hat bie Afefforen-Behörbe jeht auch die Ginichatung ber Nahrhabe im County beindet und bie betreffenden Liften ber Revifionsbehörbe gur Durchficht guge= Rellt. Der Steuerwerth ber gefammten (fleuerpflichtigen und nicht in bas Ge= biet ber ftaatlichen Musgleichungs=Be= horbe fallenben) Fahnhabe im County ft bon ben Affestoren auf rund 88 Millionen Dollars veranschlagt worden, ei= ne Zunahme bon 12 Millionen im Bergleich jum Borjahr, und bon 27 Mil= lionen berglichen mit dem Jahre 1899. Muf Die Stadt Chicago entfallen etwa 82 Millionen Dollars bon ben einge= schähten Werthen, bas ganze übrige County, Evanfton und Cicero mit ih= ret Bevölkerung bon wohlhabenben Thicagoer Abbotaten, Gefcaftsleuten u. f. w. eingeschloffen, bringen gufam= men ben Reft bon taum 6 Millionen Dollars auf. Go gurudhaltend haben fich bie Aderburger ben Steuerbeamten in Bezug auf ihre Bermogensberhalt= nife gezeigt, daß in acht Townships bie jur Berfteuerung angemelbeie Fahrhabe noch nicht einmal je \$50,000 an Werth beiragt. Die fraglichen "nothleibenben" Diffritte find: Bremen, \$41,675; Le= mont, \$36,229; Lenben, \$41,943; Reio Trier. \$36.289: Diles. \$48.673; Rorthfield, \$18,199; Rorwood Bart. \$20,124; Orland, \$12,000; Stidnen, \$30,417.

In ben ftabtifchen Steuerbiftritten ftellt fich bie Bahl ber gur Berfteuerung beweglichen Gutes herangezogenen Barteien begiebentlich wie folgt: Couth Chicago, 17,097; Weit Chicago, 10,= 379; onde Bart, 9,868; Lafe Biem, 5,069; Rorth Chicago, 4,827; Late, 3,748; Jefferfon, 572; Calumet, 498. - Dazu tämen bann noch Ebanfton mit 235 und Cicero mit 2,010 einge= ichatten Berfonen, begto. Firmen.

Ueber bie Salfte, nahezu 48 Millio= nen Dollars, bes eingefe agten Gigen= thums, bezw. ber eingeschätten Firmen befinden fich auf ber Gubfeite, im fog. Gefcaftsviertel. Rachftebend folgt eine Lifte ber Parteien, Die mit Werthen imBetrage bon \$500,000 und mehr gur Beftenerung herangezogen worben find: American Linfeed DilCo., \$500,000.

Urmour & Co., \$1,000,000. D. R. Barber, \$500,000. ,Bofton Ciore", \$500,000. Thous Bros., \$800,000. People's Gas Light & Cote Co., \$8,000,000.

Minois Steel Co., \$1,340,000. D. Farwell & Co., \$2,215,936. G. J. Lehmann's Erben, \$2,000,000. Marihall Field & Co., \$5,360,900. McCormid Harbefting Diachine Co., \$1,250,000.

Franklin MacBeagh, \$510,121. Mandel Bros., \$1,034,506. Norman B. Ream, \$500,000. Reib, Murboch & Co., \$1,000,000. John Meranber Dowie, \$600,000. Sprague, Warner & Co., \$942,622. Schlefinger & Mayer, \$1,000,000. Siegel, Ccoper & Co., \$1,000,000. Montgomern, Barb & Co., \$1,000,=

Chicago Telephone Co., \$3,297,470. Chicago Union & Chicago Confoli= bateb Traction Co. \$850,000. Chicago Title & Truft Co., \$2,000,=

Chicago Edison Co., \$3,000,000. Commonwealth Electric Co., \$500,

6. B. Cobb Eftate, \$2,100,000. Chicago City Railway Co., \$6,225,

Chicago Daily News Co., \$513,029. Carfon, Birie, Gcott & Co., \$2,=

"The Fair", \$1,000,000. Sibbarb, Spencer, Bartlett & Co.,

\$1,250,000. John 20. Gates, \$500,000. Seipp Brewing Co., \$800,000. Reelen Brewing Co., \$500,000.

Der in vorstehender Lifte mit einer Werthung bon \$500,000 aufgeführte D. R. Barber wirb fich muthmaglich gegen feine Beftenerung ftrauben, ober wenn ihm bas nichts helfen follte-Die Steuer einfach ichulbig bleiben. Er ift nämlich gar tein Chicago'er, fon= bern pflegt fich nur bon Beit gu Beit "au feiner Erholung" hier aufzuhals Eingeschätt hat man ihn, weil er ftanbiges Mitglieb bes "Chicago'er Rlub" ift und biefer fonft nur Chica= go'er Burger aufnimmt. Berr Barber ift ein fchwer reicher Zunbholg-Fabris fant und Gigenthumer ber nach ibm benannten Ortichaft Barberton im

Staate Dhio. Prophet Dowie, ben man perfonlich mit \$500,000 und für fein Bantge= schäft mit weiteren \$100,000 auf bie Lifte gefeht hat, wird bie Bezahlung ber Steuern auf ben erften Boften muthmaklich nicht leiften wollen, ba er ja jest mit gutem Grund behaupten tann, er fei nicht mehr in Coot County anfäffig, fonbern nach feiner Bionstabt im benachbarten Late County übergeffebelt.

Muf gut Glud icheint man que herrn John D. Gates eingeschäht gu ben befannten erfolgreichen Gründer undSpetulanten. herr Gates hat gwar bier ein Saus an ber Dichi: gan Mvel, nabe 30. Strafe, halt fich aber bier nur felten auf und tonnte je= benfalls mit gleich gutem Recht behaupten, bag er in New Yort, wie bag er in Chicago anfäffig fei.

gen feiner Ginfdapung gu nur \$10,000 geniren follte fich eigentlich ber Abvotat George F. harbing, welcher nun icon feit Jahren in bie Stadiverwaltung bringt, fie moge ihm für einige Millionen Dollars, bie er baar auf ben Tisch legen will, die We-

gerechts = Privilegien ber Stragenbah= nen übertragen, sobalb die Frist abläuft, für beren Dauer fte ben Gefellfcaften ertheilt find, welche fie jest ausüben. \* \*

Der ftabtifche Conberausfcus, melder unter bem Borfit von Alb. Jones und ber Beihilfe bes Grunbeigenthums Sachberftändigen John Rennolds nach Grunbbefit bon Gifenbahn = Gefell= chaften sucht, welchen biefe unberech= tigter Beife für "Gifenbahnbamm" ausgeben und als folden, gu einer Werthung von \$17,000 bie Meile, birett an ben Staat verfteuern, hat mit feiner Arbeit begonnen. Er beschäftigte fich zunächst mit ben Liegenschaften ber Chicago & Weftern Inbiana Gifenbahn = Gefellschaft, welche eigentlich teine Gifenbahn = Gefellichaft ift, fon= bern eine Gefellschaft, bie innerhalb ber Stadtgrenzen Chicagos ausgebehnte Ländereien und "Bahnhofs-Ginrich= tungen" besitht, welche sie gegen hoben Pachtzins Gifenbahn=Befellschaften gur Benugung überläßt.

Bei oberflächlicher Durchficht ber Ungaben, welche die Western Indiana Co. bei ber staatlichen Ausgleichs=Be= horbe über ihren Befit eingereicht hat, ftellt fich unter Underem Folgendes

Ein großes Grundftud am Fluß= ufer, in ber Begend bon Stewart Abe. und Grobe Str., zusammen mit bem mächtigen Getreibespeicher, welcher ba= rauf fteht, wird bon ber Befellichaft als "Bahndamm" bezeichnet, und für Steuerzwede - auf \$5,000 be= werthet. Eifenbahnbamm find, nach ber Gingabe ber Gefellichaft, gegen 30 Ader Land, Die fie nörblich bon ber 90. Strafe liegen hat und beren Werth von Sachberftanbigen auf \$60,= 000 veranschlagt wirb. Erft gang bor Rurgem erwarb bie Befellichaft ein Grundstüd gwischen ber 30. und ber 31. Strafe, in ber Rabe ihrer Geleife. jum Preife bon \$42,000. Jest ift baraus, ihrer Berficherung nach, "Bahn= bamm" geworben, und ber Werth bes Befitthums ift bamit für Steuerzwede zurudgegangen auf lumpige \$75. -Der Werth bes Bahnhofsgrundftudes an ber Archer Abe. nebft bem barauf befindlichen Gebäube wird bon ber Befellichaft für Die Steuer-Ginichag= ung mit \$1,400 angegeben. Die Bebaube, welche fich barauf befinden, find gar nur \$20 werth. - Und fo geht es fort. - Die Stabtbater mol= len aber gegen biefe Urt von Beschei= benheit benn doch Berwahrung einlegen und ihr nöthigermeife auf gericht= lichem Wege ein Ende machen. Manor harrifon hat übrigens we=

gen biefer Drudebergereien, bie im Grunde Steuer-Sintergiehungen find, bereits ein gerichtliches Berfahren gegen ben Steuerausgleichungs=Rath an= geftrengt. In bemfelben follte am 26. Juni bor bem Rreisgericht bon Sanga= mon County, in ber Staats-Sauptftabt, eine Berhandlung ftattfinben. Diefelbe hat bis nach ben Gerichts: ferien berichoben merben muffen, meil bie bon ber Stabt als Sachberftanbige in Bezug auf Bobenwerthe vorgelabe= nen Beugen, nämlich bie Berren 30= feph Donnersberger und Gugene S. Fifhburn gur Zeit nicht abtommen tonnten. Der britte Beuge, Berr Geo. Birthoff, 3r., hatte fich für ben Termin freimachen können, wollte aber ben Abvotaten und "Experten" ber gegneri= den Seite nicht allein gegenübertreten.

### Der Mann im bellen Anguge

Soll das Gebeimnig von Thos. Kanes Ermordung lüften fonnen.

Ein ichlanker Mann, welcher einen hellen Angug trug, wird von der Poligei gesucht. Gine giemlich genaue Beschreibung besfelben ift in ben Sänden ber Behörden. Diefer Mann lief, gleich nachbem Thomas Rane bei ber Ber= theibigung bes guten namens feiner Braut Unnie Wilson bie tobtliche Stichmunde erlitten hatte, babon. Der Mann batte an bem Morbe felbit feinen Untheil, feine Flucht um fo auffälliger, und man ber= muthet, bag ber Mann das, ben blutigen Borfall umgebenbe Duntel gu los fen bermoge. Der wirkliche Morber trug einen buntlen Ungug. Debrere Berfonen, welche fich gur Beit bes Morbes in ber Nahe ber Blutftatte befan= ben, wurden in Untersuchungshaft genommen, boch ift auch gestern bie Bolizei ber Löfung ber Aufgabe um teinen Schritt naber getommen. Die Berhaf= teten murben nach einem icharfen Berhör bor Infpettor Campbell wieber ents

Der für geftern angefeste Inqueft über Rane's Tob wurde auf Bunfch bon Polizeiinspettor Campbell bis gum 15. Ruli bertagt, ba ber Beamte fich mit ber hoffnung trägt, ingwischen bes Mörbers habhaft zu werben.

### Bur die olympifchen Spiele.

Muf bem öffentlichen Spielplage neben ber Bebfter-Schule werben an jebem Samftag im Sommer athle= tifche Wettspiele zwischen verschiedenen Riegen unter Aufficht von Joe Feper= eifen abgehalten werben. Diefelben follen ber Borläufer ber Bilbung eines Municipal Trad Team" fein, welches fich gur Theilnahme an ben olympischen Spielen anmelben und unter Leitung bes herrn Max Beniner, Turnlehrers öffentlichen Spielplate, ftehen wirb. Beftern fanb bas erfte berartige Spiel amifchen ber Riege ber Bebfter= Schule und einer folden ber "Colum= big Athletic Affociation" ftatt. Erftere fiegte mit 53 gegen 42 Bunfte. Die nachften Bettfpiele finden zwischen ber Webster Schul-Riege und einer Junior=Riege bes Chrifflichen Jung= ling-Bereins, einer Riege ber Gubfeite-Turngemeinde und einer Riege ber Columbia Uffociation, in ber angeführten Reihenfolge, flatt.

Bor Muftermeniden foll man

"Butch" Caffidy und "Sun Dance Kid", al. Harry Longbaugh verdichtig, den Raub-überfall auf einen Jug der Chicago & Rock-Island Bahn verübt zu haben.

Auf der Guche.

Charles Megler nach einem fcharfen Kreug verhör aus der Baft entlaffen. - Die Ränber hätten \$100,000 ergattern fonnen, erbeuteten aber angeblich faum \$100.

3m Berlaufe ber geftrigen Unter-

fuchung betreffs ber Beraubung bes Denber = Exprefguges ber Chicago, Rod Jeland & Pacific = Bahn wurde Charles Refler, welcher fich als ber Beihilfe verbächtig in Saft befand, entlaffen, und eine Spur gefunden, welche womöglich gur Entdedung und Berhaftung ber Räuber führen burfte. Um Spätnachmittage wurde ber Stubenmaler William Tout, Nr. 1439 Monroe Str., erfucht, nach bem Bureau ber Erpreß = Befellicaft an Wafbington Str. ju tommen. Er lei= ftete ber Aufforderung Folge und gab eine Beschreibung bon awei Leuten, Die bis Donnerstaa Nachmittag mit ihm für Galvin & Davis gearbeitet hatten, Die bas Unftreichen bes Treibhauses im Garfielb=Part tontrattlich übernom= men haben. Die Befchreibung ftimm= te mit ber bon Regler bon ben Raubern gelieferten überein. Tout fagte, bieleute hatten ihm erflart, fie munich= ten am Donnerstag Abend entlaffen gu werben, ba fie bann bon ihren Arbeit= gebern die volle Löhnung erhalten wür= ben. Die Leute feien Pfuscher und augenscheinlich fremb in ber Stadt gemefen. Geftern maren bie Beiben nicht gur Arbeit getommen. Die Beamten ber Erprekgesellichaft werben fich beute bemühen, festzuftellen, mo bie beiben Leute logirten. Refler wurde um brei Uhr Nachmittags aus der Saft ent= laffen. Er erflärte, bag er niemals wieder eine Reife als "blinder Paffa= gier" machen werbe.

Nach einer Unterredung., welche mehrere Bilfafheriffs mit ben Beamten ber Erpreft = Gefellichaft hatten, begaben fich bie Silfssheriffs nach Saufe. In bem Bureau des Cheriffs wurde ge= äußert, daß es scheine, als ob die Er= preß = Gefellichaft ber Silfe ber Cheriffs gang gut entbehren zu tonnen glaube. Es wird bermuthet, bag bin= fort die Bilfsfheriffs unabhängig bon ben Expreggefellichafts= und Gifen= bahn = Detettives auf die Räuber fahn= ben werben.

Bon ben Beamten wirb jest auf "Butch" Caffibn, alias Harry Long= bough, Mitglieber ber "Rib" Currh= Banbe, gefahnbet, bie wegen eines berwegenen Raubüberfalls auf einen Bug ber Union Bacific = Bahn gewünscht werben, und auf beren Ergreifung eine Belohnung von \$4000 ausgesett worben ift. In Englewood wird ein Mann gefucht, ber angeblich bie Namen ber Räuber tennt, die in Englewood, in ber Nähe bes Bahnhofs ber Rod = 38land= Bahn, logirt haben follen.

Die ber That berbachtigen Raubge= fellen werben bon Detettibes ber Bin= ferton Deteftive = Agentur auch unter ber Anklage verfolgt, am 19. Geptem= ber 1900, Mittags, im Berein mit ei= nem Spiefgefellen in ber Erften Ra= tionalbant von Winnemucca, Reb., ben Raffirer und bier anbere Berfonen überfallen und \$32,640 erbeutet gu ha=

Caffibn, alias George Parter, alias George Caffibn, alias "Butch" Caffibn, alias Harry Alonzo, alias Ingerfield, hat angeblich wegen Bug- und Bantraubes, fowie Entwendung von Bieh und Pferben, Buchthausftrafen ber= Er hatte hisher bornehmlich büßt. Moming, Utah, Colorado und Nevas

ba unsicher gemacht. Barry Longbough, alias "Rib" Longbough, alias Frant Jones, alias Frant Bond, alias "Gun Dance Rib", hat als halbwüchsiger Bursche wegen Pferbebiebstahls eine 18monatliche Befangnifftrafe berbugt, und im Jahre 1892 betheiligte er fich an bem lleber= fall auf einen Bug ber Great Northern= Bahn in Montana. 3m Jahre 1897 entwischte er aus bem Buchthause, und er mußte fich bisher feiner Bieberber= haftung zu entziehen. Er hat ausge= prägte D=Beine.

Geftern früh traf Colonel John Bhrne bon Buffalo, Spezialagent ber United States Expreß Company, hier ein. Er übernahm bie Leitung ber Un= tersuchung und hatte gegen Mittag eine Unterredung mit bem hiefigen Bilfs= Spezialagenten Alongo Whgant und mehreren Silfs-Cheriffs, bie fammtlich Charles Nekler, ben angeblich ge preßten Beihelfer der beiden Raubge= fellen, in's Gebet nahmen.

Die Boftbeamten haben fich bisher an ber Untersuchung nicht betheiligt, obaleich es möglich scheint, bag fie ein gewiffes Intereffe an ber Berhaftung ber Banditen haben, ba bon ben Letteren bie Beforberung ber Postfachen, welche fich im Buge befanden, um mehrere Stunden bergogert wurbe. Boftamt murbe ertlärt, bag Boftinfpettor James G. Stuart bisher teine offizielle Nachricht von dem Raubüber= fall erhalten hat, und bag er wahr= scheinlich fich an ber Räuberhat nicht betheiligen wirb. Bahrenb Detettives ber Bahngefellichaft bie Rachbarichaft bon Dupont abflapperten und ben Spuren ber Banbiten bis Willow Springs folgten, maren bie übrigen. mit ber Aufarbeitung bes Falles betrauten Beamten, in ber Stabt auch nicht muffig. Sheriff Magerftabt fanbte geftern Morgen, nach einer Un= terrebung, feine Mannen nach allen himmelsrichtungen, um neue Unhaltspuntte gu ermitteln. Chef Deputh Lamfon begab fich nach bem Bureau bon 2B. D. Sobbs, bem General-Betriebsleiter ber Rod = Island = Bahn. Er hatte mit bem herrn eine faft einftunbige Unterrebung hinter berfchlof-

fenen Thuren. Gegen gehn Uhr Bormittags begab fich Hilfs-Sheriff Walbon nach ber Revierwache an Harrison Str., wo fich Refler seit Freitag Rachmittag in Saft Der Arrestant wurbe nach

bem Bureau bes Leuinanis Gallagber geleitet, und bon bem Silfafheriff icharfen Rreugberhor untereinem Seine Ungaben wichen bon ben rüber gemachten nicht um Haaresbreite ab. Er fagte, bag er nicht ben geringften Berfuch gemacht hatte, sich bon bem Thatorte gu entfernen, obgleich ihm bagu bie fconfte Belegen= heit geboten mar, als bie Räuber im Erpregwagen beichäftigt maren. "3ch berfucte nicht, mich aus ber Rombufe ber Lotomotive ju entfernen," fagte er, ,fondern blieb bort, bis ber Lotomotiv= führer wieber aufstieg. 2118 ber Bug an ber nächften Station hielt, gab ich bem Lotomotivführer meinen Ramen an und fagte ihm, wo ich gemefen mar. Er erflärte auf Befragen, bag es ihm unmöglich fein wurde, bie Räuber wiederzuertennen, ba fie lange Befichis= masten trugen.

Rach Schlif des Rreugberhors murbe ber Arrestant nach bem Bureau bes Spezialagenten Bygant an Bafh= ington Str., geschafft, um bort von bem Spezialagenten Byrne und bem Bilfsiheriff Morrifon "ausgepumpt" gu werben. Er wieberholte ohne bie geringften Abweichungen feine Dar= stellung bes Ueberfalls, und gab eine Schilderung der Rolle gum Beften, Die er, angeblich gezwungen, babei fpielte.

Es murbe ermittelt, daß feine Un= gaben barüber, mo er fich am Abenb bor bem Raubüberfall aufgehalten hatte, auf Wahrheit beruhten. Er hatte angegeben, daß er in Rod Island wohnte. Um Dienstag hattle er sich nach Riles begeben, um feinen Ontel Moam Dobauer zu befuchen, ber feit über 30 Jahren in ber Rabe ber Ortchaft wohnt. Mittwoch Abend um ieben Uhr hatte er feinen Ontel ber= laffen, nachbem er Letterem erflärt hatte, daß er beabsichtige, als "blinder Paffagier" die Rückfehr nach Rock Jeland zu machen.

herr Dogauer beftätigte bie Ungaben feines Meffen. Er fagte, bag Reg= ler früher als Rellner im Bictoria Botel beschäftigt gemefen fei. Um brei Uhr Nachmittags wurde

Refler aus ber Saft entlaffen. Ein höherer Beamter ber Expreß= Gefellichaft erklärte, bag bie Räuber \$100,000 hatten erbeuten tonnen, bag fie in ber That aber wenig mehr als Schmudfachen im Werthe bon \$50, bie nach Grinnell, Jowa, bestimmt maren, ergatterten. Er fagte: Die Raubgefellen muffen ungemein enttäufcht ge= wesen fein, als fie bie Beute in Augen= schein nahmen. In bem Gelbschrant befanden sich 47 Badete, die fammt-

lich ohne nennenswerthen Werth waren. Die Mehrgahl enthielt nur ungiltig ge= machte Gelbanweifungen; ferner beftand bie Beute aus zwei Frachtbriefen, gehn Gelbeinziehungsanweifungen ber Gesellschaft und zwei Expreß = Bor= schüffen für Agenten ber Gefellschaft. Die werthvollften Padete maren bie, welche für Grinnell, Jowa, beftimmt maren, und Schmudsachen im Werthe bon \$50 enthielten, und zwei Padete bon noch geringerem Merthe.

Rain, ber in fritischem Buftanbe bar= nieberliegt, war ben Beamten im Sauptbureau ber Gefellichaft mohlbefannt, ba feine Tochter bort mehrere Jahre als Stenographin beschäftigt war und er fie häufig zu befuchen pflegte.

2B. A. Binterton und Col. Borne find der Ansicht, daß die Räuber Rorn= phäen ihrer Bunft maren, mahrend bie Polizeichef D'Reill hat seinen Leuten Befehl ertheilt, Die Augen offen gu halten, ba es nicht ausgeschloffen ftanbe. baß bie Schnapphähne fich in Chicago befinden. Geftern wurde auch bie Sandtafche nach Chicago gebracht, melche in der Nähe des Thatortes gefunden wurde, und eine Menge Dynamit, fo= wie Bunbichnur enthielt. Die Detet= tives haben auch einen gur Tafche ge= hörigen Schlüffel gefunden. Die Zaiche befindet fich in bem Bureau bes Cheriffs, beffen Mannen fich gur Beit bemühen, ben Berfertiger ber Dh= namitstangen zu ermitteln,um von ihm vielleicht zu erfahren, wer bie Räufer maren. Es verlautete geftern, bag ein Mann und eine Frau, welche ben Er= bref = Bug in Englewood beftiegen hatten, um nach Jowa zu fahren, bie Befichter ber beiben Räuber gefeben hätten, als lettere unter einer Bogen= lampe auf bem Bahnhof fich ihrer Mas= fen entledigt hatten. Die Detettives werben berfuchen, bas Paar gu ermit= teln, um eine gute Beschreibung ber

Räuber zu erlangen. "Riengi". Gin Frühichoppen-Rongert, Conntag Bor: mittag von 114 bis 124 Uhr, ift das Neueste n bem rühmlichft befannten Bergnügungs: lotate bes herrn Gafd, Ede Diverfen Bou-levard und Clart Str. Außerdem finden, nach wie bor, Die üblichen Rachmittag= und Abend-Rongerte ftatt, anfangend um 31 und um 8 Uhr, ausgeführt vom "Riengi: Orchefter". Für bas heutige Abend-Rongert ift nachfolgenbes Programm aufgestellt: Marid, ... Unterm Dopbelabser...
Ouverifire, "Fran; Schuberr...
Walzer, "Donamogen...
Auswahl ans "Cotton Blosson...
Ouverifire, "Kique Tames...
Wiegenlied Bicgenlied Bolta Francaije "Immer galant"... Fantajia, "Grand America"... Auswahl aus "Die Flebermaus"... (a) Biccicato Bolta, a. d. D. "Sylvic 

### "Unfreiwillige Todtung".

Gegen Joseph Golbberger und 30: feph Berman wurden im Polizeigericht an ber Marwell Str. geftern bon ber Polizei Anklagen wegen unfreiwilliger Töbtung erhoben infolge ber Erschies fung ber fleinen 3ba Gilbermann am Freitag. Golbberger gefteht gu, bag er einen Schuft abgefeuert habe, mabrenb er ben 4. Juli feierte. Die Rugel traf bie fleine Silvermann, welche bor ihrem Beim, 352 Magwell Str., fpielte. Das Rind ftarb turg barauf. Golbberger behauptet, Berman habe ihm bie Baffe gegeben und ibm gefagt, biefelbe fei blind gelaben. Der Inqueft wirb am nächften Mittwoch ftattfinden.

Befet die "Abendpoft".

Raceatt ober Erpreffung? Wie Dr. Jennings angeblich eine forderung

einzuziehen verfuchte. fcon geftern furg gemelbet murbe, ift gestern Rachmittag Dr. 21. 3. Jennings, Dr. 1627 Dgben Abe., bom Geheimpolizei=Sergeanten Thompson bon ber Sauptwache unter ber Unflage ber Gelberpreffung ber= haftet worden. Frau Mary Dietrich, Nr. 598 West 11. Str., tritt als Beschwerbeführerin auf. Chas. 2B. Tanlor, ber Unwalt ber Frau, behauptet, bag Jennings und ein Begleiter besfelben am Donnerftag bei ber Frau borfprachen, fich für ben Boligeichef und einen Polizeihauptmann ausgaben

und bon ber Frau \$44 unter Sinweis auf ihre Stellung erlangten. Jen= nings behauptet, bag fein Begleiter Leutnant Mar Danner bon ber Revierwache an der Ramfon Str. gewesen fei. Er bestreitet jeboch, bag er bas Beld in ungesetlicher Beife erlangte, bie Frau fei ihm und feinem Gefchafts= theilhaber, Dr. A. B. Beined, jenen Betrag schulbig gewesen, und er habe benfelben nur eingezogen. Um ihn bor Thatlichkeiten gu ichugen, mit benen er bebroht gemefen fein will, habe Leut=

Jennings sagte zu Frau Dietrich, er fei ein Polizeihauptmann, und zeigte ihr einen "Stern" als Umtsabzeichen. Diefer gehörte, wie wir feither ermittelt haben, bem Befundheitsamte," fagte Unwalt Tanlor. "Jennings' Begleister stellte fich, wie Frau Dietrich mir fagte, als Bolizeichef vor. Die Man= ner beschuldigten Frau Dietrich, von einer Rranten für bie Bornahme einer berbrecherischen Operation \$190 er= langt zu haben. Frau Dietrich fagte mir, fie habe ben Mannern \$44 gege= ben und ihnen berfprechen muffen, fie heute (Samftag) in einem Bagar im unteren Stabttheile zu treffen. Dann sollte sie ihnen \$500 geben. Inzwischen tam fie gu mir, und ich traf mit Silfe ber Polizei Unftalten, ben Mannern eine Falle gu ftellen."

nant Danner ihn begleitet.

Auf bie Mittheilungen von Anwalt Taplor bin begaben fich bie Bebeim= polizei-Sergeanten Thompson und Klaberty nach bem Laben, wo bie Rusammentunft batte erfolgen follen. Jennings traf bort furg bor 1 Uhr ein. und murbe fofort nach ber Boligei= hauptwache gebracht. Jennings fam allein.

"Diefe Untlage ift durchaus un= mahr," berficherte Jennings. "Ich be= gab mich am letten Donnerstag nach bem Baufe ber Frau Dietrich, um eine Rechnung bon \$250 einzugiehen. 3ch hatte Grund, Thatlichteiten gu befürchten, und bat baber Leutnant Danner um feine Begleitung. Wir haben uns nicht als Polizeibeamte ausgegeben. Die Frau hatte mich borber getroffen und mußte, baß ich ein Urgt fei. Gie berfprach, mich heute in einem Bagar im Beschäftsviertel ber Stabt gu tref= fen und mir bie Rechnung gu bezahlen. Die Rechnung war für die Bornahme einer Operation an einer Rranten im Saufe ber Frau Dietrich. Die Operas tion murbe bon Dr. heined und mir borgenommen. Die Rrante war bem Tobe nabe, und die Operation bot die einzige Möglichkeit, bas Leben gu ret= ten. Frau Dietrich erhielt bon ber Rranten bas Gelb für bie Operation, verfäumte aber, es an uns abgu= liefern."

Dr. Jennings praftigirt feit Jahren auf ber Beftfeite als Argt. Er foll einst im Befundheitsamte angeftellt gewesen fein. Much Dr. Beined ift auf ber Westseite gut befannt. Beibe Merzte genießen einen guten Ruf.

Dr. Jennings behauptet, baß Frau Dietrich ein ungefetliches Gewerbe mit franten Frauen betreibe. Der Argt begründet das Vorgehen der Frau ba= mit, daß biefe auf folche Beife fich ber Bezahlung ber Rechnung zu entziehen

### Erfcint fast unglaublich.

Unter ben Berordnungen, welche fürglich bom Stadtrath angenommen worden find, ohne bag auch nur ein Wort bes Wiberfpruchs laut geworben mare, befinden fich zwei, von benen allgemein angenommen wird, bak nicht fo glatte Fahrt gehabt hatten, wenn nicht borber irgendwo gut geschmiert worben mare. Nicht etwa, bak an ben fraglichen Magnahmen irgend etwas Unftößiges mare. 3m Gegen= theil! Es lägt fich nicht bas Geringfte bagegen einmenben, baf bie Metropo= litan hochbahn = Gefellschaft, auf bem Lande, welches sie zu diefem 3wecke zwischen ber Ban Buren Strafe, Fifth Abenue, Jacion Boulevard und Martet Strafe für fchweres Gelb getauft hat, eine Enbstation für einen Theil ih= rer Buge einrichten will. Auch läßt fich nichts bagegen fagen, baf bie Chicago Union Transfer Railwan Co. ihre Linien berlängern will. Aber man weiß aus alter Erfahrung, daß bie gewieg= ten Prattiter, beren es noch immer ei nige im Stadtrath gibt, fich eine folche Belegenheit, Rorvorationen ju forobfen, nicht gern entgeben laffen. Collten fie's boch gethan haben, meint ein Alberman aus ber neuen Schule, welcher bie aus ber alten fennt, fo mußte man in ber That annehmen, bag bas Millennium vor ber Thur ftehe. Die Erfahrung lehrt, nach berfelben Mutoritat, bog im Ctabtrath neuerbings öfter Stimmen für bie richtige Geite einer Frage getauft werben muffen, als für bie faliche - für biefe find nam= lich nicht mehr genug im Martt.

### Sowards Familientheater.

In howards Familientheater wird biefe Boche und givar anfangend mit ber heuti-gen Rachmittagsvorftellung die befannte Tragitomödie "Brother againft Brother" Aufführung gelangen. Die Sandlung ift feffeind. Lorin 3. Soward wird die fomijche Rolle Babriel Rafteburn ausführen, auch bie übrige Befehung bes Studes ift eine gute. In ben Zwijchenaften treten neue Speziali-ften auf. Rachmittags-Borftellungen am ften auf. Rachmittags-Borftellungen am Mittwoch, Samftag und Sonntag.—In ber nächten Boche wird Shalespeares icones Stild "Romeo and Auliet" aufgeführt merMillionen-fener.

In den Diebhofs-Unlagen von Swift & Co.

Das ricfige Sauptgebaude mit ben großartigen Gefdafteraum: lichfeiten und Daffen von Mleifdvorrathen jur Balfte gerftort.

Der Brand entstand im Bnrean des Prafidenten Beorge f. Swift.

Durch bas größte und berheerenbfte Feuer, weiches feit Jahren in ben feuergefährlichen Anlagen ber Chicagoer Biebhofe ftattgefunben bat, murbe geftern Abend die Balfte bes riefigen Sauptgebäudes bon Smift & Co. an Broadway und Baders Abe. zerftort.

Der Gachichaben, welcher burch bie Zerstörung des Eigenthums erwachsen ft, wird auf eine Million Dollars abgeschätt, schließt aber natürlich bie Berlufte nicht ein, welche ber betroffenen Firma baburch ermachien, bak ihre Leiftungsfähigteit auf unbeftimm= te Zeit eine beschräntte fein wirb. Das Bureaugebäude, in welchem 1800 Clerks beschäftigt waren und welches bas größte Gebäube feiner Art in ber gangen Welt gewesen fein foll, ift boll= ftanbig gerftort worben. In ben Rublräumen nördlich von ber feuerfesten Scheibewand maren 1500 Stud ausgefchlachtetes Rindvieh aufgefpeichert. Der Werth Diefes Fleisches, welches ebenfalls ein Raub ber Flammen mur= be, wird auf \$150,000 abgeschätt. Der Brand tam im Bureau bon %. Swift, bem Brafibenten ber Firma

jum Musbruch. Gein Arbeitszimmer war in ber nordweftlichen Ede im 3. Stodwerf bes Bureaugebaubes gele= gen. Die Flammen griffen mit folder Schnelligfeit um fich, bag, ehe noch bie erfte Sprige gur Stelle mar, bas gange Bebaube ichon ein einziges Flammen= meer au bilben ichien.

Entbedt wurde ber Brand bon ei= nem Botenjungen, nach beffen Musfage bie Flammen querft aus einem Gicherheitsgewölbe zu ichlagen ichienen, wel= ches in einer Gde bes Arbeitszimmers von George F. Swift ftand und an meldem por Rurgem Musbefferungen borgenommen worden waren. Da bie Feuerwehr gur Beit einen anberen Brand zu befämpfen hatte, welcher an Paders Mbe. und Loomis Strafe ausgebrochen war, fo verzögerte fich ihr Eintreffen etwas.

Marichall Donohue ließ, fobalb er auf ber Branbftätte angelangt mar, burch einen meiteren Marm Berftartungen tommen, inbeffen wurde es ihm bald flar, bag er auch mit ihrer Bilfe nicht im Stande fein werbe, bie nord= liche Sälfte bes Baues zu retten. Die Löschmannschaften beschräntten ihre Unftrengungen baber in erfter Linie. ben füblichen Flügel und bie anftogen= ben Gebäude bor bem Berberben gu bewahren.

Das Office-Gebäube murbe bor gehn Jahren errichtet und bor brei Jahren murbe eine feuerfefte Scheibewand in ihm angebracht, welche es in ber Mitte theilte. Diefem Umftanb bat es bie Firma gu berbanten, baf fie nicht ein boppelt fo großer Berluft betroffen hat, als dies der Fall ift. In ber fub= lichen Sälfte bes Bebaubes befinden fich nämlich Rüblraume, in welchen eine große Menge ausgeschlachteten Biehes aufbewahrt war. Die Feuer= wehr fah fich bei bet Löscharbeit an= fänglich fehr burch bie elettrischen Drafte behindert, welche zu Beleuch tungszweden an Baders Abe. und am Broadwan zwischen ben Gebäuden ge= spannt find.

Die Unlage der Firma Libby, Mc-Reil & Libby ftogt an die Nordwand bes hauptgebäubes bon Swift & Co. on und ift bon biefem nur burch eine 40 Fuß breite Baffe getrennt. In Diefer liegen aber eine ganze Reihe von Bahngeleifen, und auf ihnen ftanben, als ber Brand ausbrach, mehrere fcmer belabene Waggons. Sie murben mit möglichfter Gile aus ber ge= fährlichen Nabe bes brennenben Bebaubes geschafft.

Die gerftorte norbliche Salfte bes hauptgebäubes enthielt im erften Stodwert Rühlräume mit gewaltigen Mengen Fleifch, ferner Die Musfuhrmartt= und Die "Bading"=Raume.

Giner ber Raume bes gweiten Stod= werts enthielt eine von Swift & Co. geführte Speisewirthschaft, bie als eine der bestgeleiteten auf ben Biehhöfen bekannt mar.

3m britten Stodwert lagen am nordöftlichen Ende bie allgemeinen Ge= icafteraume ber Gefellichaft. 21cht zehnhundert Bulte standen in den Räumen dieses Stodwerts. Die "Office" ben Swift & Co. galt als bie größte ber Belt.

Sinter ben allgemeinen Geschäfts: Bureaur befanden fich bie groken Rühlraume in einem alteren Gebaube, mel ches unmittelbar mit bem neueren "Office" = Gebaube verbunden mar. Taufende bon Rabavern ausgeschlachte= ter Rinder lagen hier gur Verfenbung bereit. Diefer Theil bes Gebaubes batte noch ein höberes Stockwert. Seine Mauern fturgten guerft.

Der abgeschätte, nach Angaben bon Beamten ber Gesellschaft böllig burch Berficherung gebedte Berluft bertheilt fich wie folgt:

In bem älteren Gebäube mar bie Unlage jum Rinberschlachten, bie völlig gerftort worben ift. Diefes Gebaube murbe im Jahre

1884 errichtet; feit 1893 befanden sich

barin teine Office-Raume mehr. Die 30 Clerts, welche gur Beit, als ber Brand ausbrach, in ber Saupt= Office beschäftigt waren, mußten einen schleunigen Rudzug bor ben Flammen antreten, entfamen aber fammtlich mit heiler Haut. Richt so glücklich waren die funf Sausbiener, welche um jene Beit mit bem Reinigen bes Gebaubes einem fremben bunde gebiffen.

befcaftigt maren. Giner bon ihnen. Ramens John B. Squires, wirb bermißt und man befürchtet, bag er feis nen Tob in ben Flammen gefunden hat. Seine Obliegenheit war es. bas Privatzimmer von George J. Swift gu reinigen, und feine Rameraben faben ihn in bem Bureau hantiren, furg, ebe ber Brand entbedt murbe. Er mobnte mit feiner Familie im Saufe No. 4637 Union Ape.

In ber füblichen Salfte bes Gebaubes waren 150 Ochfen eingestellt, weld,e burch die Sige und ben Larm in ungeheure Mufregung berfett wurben. Man mußte fie aus bem Gebaube trei= ben, und nur mit großer Muhe gelang es, einer Stampebe unter ben geangftig: ten Thieren borgubeugen.

Rach bem zweiten Marm fand fich Chef Mufham auf ber Branbftatte ein und übernahm ben Befehl. Auf feine Beifung hin bestieg Marfhall Donohue mit einer Ungahl Leute bas Dach ber füblichen Sälfte bes Sauptgebäubes und lieft bon bort aus bie Bafferftrablen auf bie Flammen nordlich bon ber Brandmauer fpielen. Befondere Un= firengungen wurben gemacht, um riefigen Stahlgewölbe fcugen, in benen bie Beschäftsbucher ber Firma, mehrere Tonnen im Bewicht, aufbewahrt lagen. Chef Musham fürchtete, bag bas Gewölbe einftürzen und ein Loch in bie Brandmauer ichlagen würbe. Meh= rere Stunden lang hielten brei Rom= pagnien Teuerwehrleute auf bem Dache Stand, um bieMusbreitung bes Feuers auf bie fübliche Salfte bes Gebaubes gu berhindern.

MIS Die Flammen am fcblimmften wütheten, schienen auch bie benachbar= ten Unlagen bon Libby, DeReil & Libbn in Gefahr. Gin Theil ber Leute mußte abtommanbirt werben, um biefe Unlage bor ber brohenben Bernichtung au bewahren, was auch gludlich gelang.

### Unfälle.

Un 77. Strafe und Wentworth Abe. ftieß geftern ein nördlich fahrender elettrifder Strafenbahnmagen ber Wents worth = Abenue = Linie mit einem Ab= fallwagen gufammen. Der ftabtifche Feuerwehrmann Charles F. Sweenen, Dr. 731 43. Place, faß gur Beit bes Busammenftoges in bem Stragenbahnmagen. Er hielt einen Gaugling auf bem Urm. Gein linter Urm mar gum Fenfter hinausgelehnt, gerieth zwischen bie beiben Wagen und wurde an zwei Stellen gebrochen.

Der 13jahrige Joseph Sids fiel geftern bom Dache bes breiftodigen Beitungejungen = Beims an 12. Strafe und Wabafh Abe., auf bem er gespielt hatte. Er tam mit Hautabschürfungen an ben Beinen und Armen babon.

Joseph Leporet von Sarven hatte bort geftern einen Strafenbahnwagen beftiegen, ber fich gerabe in Bewegung fekte, als ihm bom Winde ber Sut pom Ropfe geweht murbe. Er fprang ab. glitt aus, fiel und erlitt einen Schabel= bruch.

Ein bon bem 55jahrigen Lawrence Sweetman, Nr. 24 Bearceftrage gelent: tes, Groffield & Rome gehöriges Fuhr= wert ftief geftern auf ber Bafbington= ftragen-Rreugung ber Geleife ber Chi= cago, Milmautee & St. Paul = Bahn mit einem Berfonenguge gufammen. Sweetman wurde auf bas Pflafier gefchleubert. Er erlitt Sautabichurfun= ien am Ruden und am Ropfe. Wei Berunglüdte wurde per Ambulang nach feiner Wohnung geschafft.

Mm. Reddell faß vorgestern Abends um fich Rühlung zu berschaffen, auf einem Fensterbrett feines im britten Stod bes Subson = Hotels, Rr. 301 Clartstraße, gelegenen Zimmers, als er ploblich fein Gleichgewicht berlor und in bie Tiefe fturgte. Er murbe nach bem County = Hofpital geschafft, wo die Mergte feststellten, bag er einen Bruch bes Rudgrais, fowie einen Beinbruch erlitten hatte. Geftern nachmittag erlöfte ihn ber Tob bon feinen Leiben.

Als gestern nachmittag Joseph Mob= los mit einem, bem Rolonialmagren= banbler 3. Mebers, Nr. 916 Dunning= ftraße, gehörigen Fuhrwert über bie Strafenbahngeleife an North Abenue und Wellsftrage fuhr, brach ein Borberrab bes Bagens, ber umtippte und auf ben Roffelenter fiel. Der Berunglüdte. welcher einen Schabelbruch erlitt, fanb Aufnahme im Alexianer = Sospital mo fein Zuftand als fritisch bezeichnet wurde. Modlos ift 19 Jahre alt.

John Burat, Dr. 160 Grand Abe., fiel gestern, als er sich mit feinen Unge= hörigen in feiner, im britten Stod gele: genen Wohnung unterhielt, ploglich aus bem Fenfter, in beffen nächfter Rabe er gesessen hatte. Es wird vermuthet, bag er bon ber Sige übermannt murbe. Der Berunglüdte fanb Aufnahme im St. Marns = Hofpital, wo fein Buftand als beforgnigerregend bezeichnet wirb.

Der gehnjährige Michael Weft vergnugte fich geftern bamit, im Reubau Rr. 245 Forquerftraße, an einem Bebefrahn hinabzugleiten. Er gerieth babei in bas Rabermert, welches feine Sanbe germalmte. Der Berunglüdte liegt in ber elterlichen Wohnung, Rr. 250 For= querftrage, in fritifchem Buftanbe bar-

\* Un ber Throop und Saftings Str. tam es Freitag Abend wegen einer wegwerfenben Bemertung über ein junges Mädchen zwischen acht jungen Burichen gu einer Reilerei, in beren Verlauf ber 468 B. 15. Strafe woh= nenbe, 22jährige Frant Maber eine Schufmunbe erhielt, ber er balb barauf erlog. Der angebliche Thater, Thos. 2B. Relin, 433 Throop Str., entfloh, feine Genoffen wurden aber verhaftet und auf beren Musfagen bin wurbe fpater auch Relly festgenommen und ge= flern ben Groggeschworenen überwiefen. Die übrigen wurden freigelaffen.

\* Un ber Bafferichen ift im Counin-Sofpital gestern ber 14jahrige John Formellon geftorben. Der arme Junge wurde por vier Bochen bor feiner elterlichen Bohnung, 3135 For Str. bon

#### Samere Bahl!

Wohin? Die Auslese echt deutscher feste groß.

Der Schmabifde Franenbereis fündigt für heute in hoerdt's Grove, Bel-mont und Beftern Abe., wieder einmal eines der Bifnits an, welche den Ber= weiten Rreisen fo beliebt macht haben. Und wenn ber Schwäbische Frauenberein anfundigt: Bifnit, ba ruftet fich auch icon Bedermann, in beffen Abern nich etwas schwädisiches Blut rollt, und sorgt für die nöthigen Korkehrungen. Das be-borstehende Fest wird zweifelsohne ein neues Dubmesblatt in bem Chrenfrange bes väbischen Frauenvereins werben.

Clobys Grove, 2223 R. Clart Straße, hat fich ber Schleswig : Solfteiner Frauenberein zu feinem erften großen Bitnit ausertoren, welches am heutigen Tage abgehalten werden foll. Der Gintritt toftet 25 Cents. Den Befuchern minten al= lerlei Bergnügungen und ber rührige Geft: ausichuß verspricht, daß an ber nöthigen Migung und Labung fein Mangel fein wird. Ratürlich wird Die junge Welt auch Belegen: heit erhalten, fleißig das Tanzbein zu schwingen, furz, dieses Biknik foll so schön werben, wie das nur möglich ift. Alle find eingeladen.

3m Bonar Brae Part werden am heuti: Conntag Die Blattbeutichen Gilben 3 und 9 ein Bifnit veranftalten. Dag nur ein einziges ber plattdeutichen Gefte in unferer ichonen Stadt nicht "icheun" war, tann Riemand fagen, eines war immer icheuner" als bas andere. Das bevorftehenbe Bitnit foll ja nun wohl gang großartig wer= ben, und wenn hier mehr gefagt wurde, fo möchten bie Geheimniffe bes "Arranges ments = Rumite" berrathen werben. Alfo: Frugens un Mannesminichen, rut tum Bitnit, pergat aber of be Rinners nich!

Bereinigten Logen Gintracht Ro 7 und Sternenbanner Ro. 22, 11. Q. of A., werden am heutigen Sonntag im Teutonia = Turnermalbehen, 53. Str. und Alfhland Abe., ihr zweites Bifnit und Commernachtsfest abhalten. Bejonbere Ungie hungstraft durfte, abgefehen bon den übli= chen Boltsbeluftigungen, ein Breistegeln ausüben. Die Mitglieder aller Ligen find eingeladen, fich nicht nur am Feste felbft, fondern auch an dem Mariche jum Feftplage gu betheiligen, welcher um 1 Uhr Rachmit tags bon Schumachers Salle, 47. Str. und

Aibland Ave., aus erfolgt. Der Gambrinus : Unterftu: gungsberein begeht heute in' Ds: walds Garten, 52. und S. Salfted Str., fein 23. jahrliches Bitnit und Commernachtsfeft. Gin großes Regeln, bei bem ben Siegern werthvolle Preise winten, ift in bas Ber= gnügungs-Programm aufgenommen mor-ben. Der Festausichuß melbet, daß er fein Möglichstes gethan habe, am allen Theilneh= mern an dem schönen Feste einige vergnügte Stunden versprechen zu tonnen; er ladet bas her das beutsche Bublikum freundlichst zu einem Besuche ein. Der Gintritt kostet 25 Cents Die Berion.

Der Grfte bentiche Spirituali: ften = Berein ber Weftseite, 590 Gub Mihland Ave., wird heute in Reifigs Balb= den sein breigehntes großes Bitnit abhalten. Der Gintritt toftet 25 Cents bie Berson. Man gelangt mittelft ber Metropolitan= Bochbahn (bis gur 48. Str.) und ber La Grange elettrischen Strafenbahnlinie zum Festplate. Die Festordner laben zu bieser Feierlichfeit bas gesammte Bublitum ein und versprechen allen Gaften einige gemuth=

Der große Ausflug nach bem herrlichen Long Late Grove, welcher vom Dentichen Rrieger = Berein bon Chicago und bom Berband ber Beteranen ber beutichen Armee für Conntag, ben 29. Juni arrangirt worben war, bes anhaltenden Regenwetters wegen aber ber ichoben werben mußte, wird nun bestimmt am Sonntag, ben 20. Juli ftattfinden. Es wird dies, wie schon berichtet, die einzige Extursion nach biesem Plage an einem Conntage fein, ba bie Gifenbahn-Gefellichaft mit feiner anberen Bereinigung Rontratte für Sonntag abgeichloffen hat, noch abichlie: ben mirh Die Arrangements bleiben biefel ben, wie fie bereits früher beschloffen waren nur wird berfucht merben, für Die Ausflug-Ier Alles noch angenehmer gu geftalten, es neulich möglich gewesen wäre. Das Fi-schen in dem See ist in diesem Jahre vor-trefflich, und in dem großen, prächtigen Naturpart befinden sich alle die Bergnits gungsftanbe, Reftaurationen u. f. m., wie nur bie beften Bifnit-Blate bieten. Ru: berhoote und ein fleiner Dampfer fteben ben Meilen betragende Fahrt führt burch bie hiibschefte Gegend. Der Preis für die Rund: fahrt beträgt 60 Cts. einschlieglich bes Gin= tritts Rinder unter fünf Sahren gang frei hisher gelöften Tidets felbftverftandlich am 20. Juli Giltigfeit haben.

Der Frauenberein Chicago la: bet bas Bublitum jum Befuch feines Bitnit ein, meldes am Camftag, 12. Juli, in Berg: manns Wälochen zu Riverside abgehalten werden sell. Der Eintritt ift auf 25 Cents bie Berfon angesett worben. Die Damen wollen bort am prächtigen Seeufer einen vergnügten Tag verleben und es ift bagu ein wirflich ibhllisches Plagden ertoren morben. Wer also mitmachen fann, ber sollte bie Gelegenheit nicht verpassen!

In Rolzes Electric Bart, gegenüber bon Dunning, begeht nächften Sountag bie Dunning, begeht nachften beutide Gilbe Bormarts Mr. 1 ibi jahrliches Bifnit. Dasfelbe beginnt ichon um 10 Uhr Bormittags und endet, wenn ber "lehte rothe Omnibus" ber Stabt gugonbelt. Der Gintritt ift auf nur 15 Cts. Die Berfon feftgefest, wobei Rinber unter 14 Nohren nicht mitgegablt merben. Rolfsbe: luftigungen für Groß und Rlein find borgefeben morben, auch an Erfrischungen mirh fein Mangel fein, wer alfo fich in gemuth= licher Gefellichaft vergnügen will, ber pilgere nach Dunning gu Rolge!

Der Turnberein Bincoln beran: ftaltet am Sonntag, ben 13. Juli, eine Eg-lurfion mit Pilnit nach bem prachtvoll gelegenen for River Grove, und bie bort barges potenen Unterhaltungen und Spiele follen alles bisher Dagemefene in ben Schatten ftel= Go werben bei bem Breistegeln und Preisichießen-letteres wird bon ber Schügenfettion bes Turnvereins geleitet- Preife im Werthe bon \$200 gur Bertheilung gelan= gen. Da ber Grobe auch jonft Alles bietet was auf einem Bitnit gewünscht werben tann, wie Baben, Fifchen, Bootfahren etc., und ber Breis für bie Rundfahrt und ben Gintritt gum Bart nur 50 Cents betrag (Rinber bon 5-12 Jahren bie Salfte), fo fann ber Berein allen Denen, welche einen Tag bergnügt berleben wollen, ben Besuch feines Bifnits bestens empfehlen.

Am Sonntag, ben 13. Juli, findet bie Spaiglen . Turnbereins nach bem am Schwemmtanal gelegenen berrlichen Alston Bart ftatt. Alton Bart ift einer ber iconften und trodenften Bifnitplage in ber Umgegend bon Chicago und liegt nahe Be-Der Bart ift boll bon groken, ichat: tigen Baumen und berfügt über eine Regel= bahn und eine große Tanghalle, auf welcher bequem 600 Paare bas Tangbein fchu tonnen. Die Umgegend ift geradeju bezau-bernd, die Nachbarftabte Lemont und Joliet find vom Bart aus mit ber Strafenbahn in turger Beit gu erreichen. Außer ben gahl= reichen Gebenswürdigfeiten ber Umgegenb befindet fich im Part felbft eine 2020 Fuß tiefe artefifche Quelle, beren flares, frifches und ichmadhaftes Baffer eine Beliebtheit ber bortigen Bevolterung bilbet. Die Runbreife toftet für Erwachsene 50c, für Rinber bis gu 12 3ahren 25 Cents. Auf bem Festplat finbet Rongert, Tang, Preisturnen und Regeln fowie ein Wettlaufen ufm. fiatt. Der Geft: ausschuft hat den Part besucht und versichert, das dieser der ichonfte, besteingerichtete und größte Piknikplag ift, den er die jeht gefunden hätte. Es find genügend Gebäude vorhanden, welche Tausende "beserbergen" und vor Unwetter schützen fönnen. Im Part befindet sich ein Kestaurant, wo warme und kafte Evrisen nerzheicht nerden und kafte talte Speifen verabreicht werben, und alaft

but not leaft", mit Bezug auf Betrante ton: nen felbft bie größten Unspruche befriedigt werben. Gin besonbers empfehlenswerther Musflug tann bom Part aus per Stragen: babu nach Lodport unternommen werben um bie ftaunenerregenden Schleufen bes gro ken Schwemmtanals au belichtigen. Da mit Diefem Ausfluge auch bas Schülerfest mit Breisvertheilung ber Rinbertlaffen bes Gogialen Turnbereins berbunden ift, fo find bie Eltern ersucht, mit ihren Rindern punttlich am Blage gu fein.

Der Banriid = Ameritaniiche Frauen = Berein ber Subseite halt am Sonntag, ben 13. Juli in Gartners Part, 123. Str. und Michigan Abe .. piertes grokes Rifnit und Commernachtsfeft Roch immer waren die Gefte unferer babrifden Frauen burch gablreichen Befuch fowie burch Ergöglichteit und Gemuthlich= feit ausgezeichnet, und bas wird gang gewiß auch bei bem bevorftehenden Commern fefte ber Fall fein. Der Feftplag ift groß und gut eingerichtet mit Regelbahn, Schiegbuden, Bertaufsbuden, Schaufeln u. f. w. Das Unordnungs = Romite, beftehend aus: Praf. Maria Gutzeit, Borfigerin. Rathi Wachter, Sefretarin; Barbara Batiefer, Schatmei-fterin; Jojephine Meier, henriette Loreng und Runi Schelter, Beifinende, bat bereits alle Bebel in Bewegung gefett, um ben Beinchern alle erdentlichen geiftigen und forperlichen Genuffe zu bieten. Es tommen auch werthvolle Preise für Damen und herren an der Regelbahn jur Bertheilung. Auch ift aufs Beste gesorgt für eine gute banrische Ruche. Zum Park nehme man die Cottage Grove Ave.-Car und dann Weft Bullman, oder die Sochbahn bis South Part Abe. und 63. Str., bann Weft Bullman mit Transfer bis gum Grove.

Alle Freunde bes Samburger Rlub burfte es erfreuen gu horen, daß bas bies= jährige Pitnit am 13. Juli in Olfens Grobe, Milwautee und 42. Abe., ftattfindet. Das Bergnügungstomite, welches fich wieber aus ben befannten und bewährten Mitgliebern ausammensett, hat riefige Unftalten getrof en, um Allen einige recht bergnügte Stunden au bereiten. Befonders für Die lieben Rleinen, welche ihre Runfte im Bettlau= fen. Topfichlagen uim, zeigen follen, tom= men allerliebfte Geschenke jur Bertheilung. Alfo, auf jum Bifnit ber Samburger am

Der Dentichefleifchergefellen: Unterftügungsberein labet bas Bublitum gur Theilnahme an feinem Ausfluge nach dem Rorthmeftern-Bart am Conntag, 13. Juli, Dortfelbft foll im Schatten ber Baume ein gemuthliches Pitnit abgehalten mer: ben. Die Rundfahrt toftet 50 Cents, für Rinder gwijden 6 und 12 3ahren 25 Cents. Um 8:30 und 11 Uhr Bor= und 1:30 Rach= mittags werden Conderzüge vom Rorth: weftern = Bahnhofe nach bem Festplate ab: Diefelben halten auf ber Sin= und auf ber Berfahrt an Clybourn Junction, in Maplewood und Abondale. Der Festaus-schuß hat sich alle Mühe gegeben, um das einem iconen Erfolge gu geftalten, und feine Ginladung gur Theilnahme ber-

bient baher auch gebührenbe Berüdfichtigung. Brand's Liebertafel hat ihr Sanger-Bifnit, welches am 29. Juni in Brands Bart, 1922-1924 Effton Abe. ftatt= finben follte, wegen bes ichlechten Betters aber nicht abgehalten werben tonnte, bis gunt Conntag, ben 13. Juli, berichoben. Es wird alsbann am felben Plage, wie urfprünglich beftimmt, ftattfinden.

"Enbracht matt Macht", burfte mit Jug und Recht bas Motto ber Orbner bes Blatt: beutschen Boltsfestes im Nord Chicagoer Schügenpart am Sonntag und Montag, 20. und 21. Juli, sein. Die beiben Festrage follen fogufagen Empfangstage für Die im großen Berband vertretenen Bereine mer= en und jo recht bie Urfache ber ben Blatts beutichn Gilben innewohnenben Dacht: ben ftarten Zusammenhang ber gahlreichen Ber-eine, die ihn bilben, tennzeichnen. Man barf es ehrlich eingestehen, fo was bringen nur bie Plattbeutschen zu Stanbe, fraft bes in ihnen lebenden und gepflegten Solidaritäts= gefühls. Seit einiger Zeit ichon find fammt= iche plattbeutichen Gilben bon Chicago und Umgegend mit ben Borarbeiten gu Diefem großartigen Boltsfefte beichäftigt, welches alle früheren berartigen Beranftaltungen in jeber Begiehung übertreffen foll. Musgezeich borbereitete Bühnenaufführungen ben Werten vericbiebener plattbeuticher Dich tr, besgl. lebenbe Bilber, Ringreiten, Daffen-lebungen ber Boglinge bes Turn=Begirt's Chicago, Breis-Regeln, Rafperle-Theater, sowie ein gediegenes Kongert sind vor= läufig als Programmnummern aufgenom: Much foll ein echter plattbeuticher Sahr martt ben Besuchern bor Augen geführt wer ben, auf bem Jung und Alt von einer Beluftigung in die andere taumelt. Endlich foll ferner ber ameritanifirte Gaumen burch echte plattbutiche Gruttmuft mit n' litt'n Roem un Beer" an bre alte Beimath erin: nert werden. Rurg, Die Plattbeutschen geben mit bem festen Borfage ju Berte, Diefes Boltsfeft jum Glangpuntte ber Commer bergnügungen au geftalten.

Um Conntag, 27. Juli, wird ber beliebte Senefelber Liebertrang einen Ausflug nach bem prächtig gelegenen Co-lumbia-Bart beranftalten. Es ift bies an und für fich ein herrlicher Plag, und ba er in ber Rabe bes Schwemmfangle liegt, bieter er ben Besuchern Gelegenheit gur Besichti= gung bes letteren. Die Leiftungen ber "Senefelber" find bem Chicagoer Deutschthum bestens befannt, weshalb man ben je-weiligen Festen bes tuchtigen Bereins mit Erwartung entgegensieht, und bas Publitum ift noch nie enttauscht worben. Diefer ftrebfame und machienbe Berein, ber eine gerlifte bon 98 fleißigen Mitgliebern unter ber fähigen Leitung bes herrn &. A. Rern aufzuweisen hat, lagt fich eben nicht fo leicht übertreffen. Die Conberguge ber Genefelber werben um 10 Uhr Morgens bom Bahnhofe an ber Dearborn und Bolt Str. (Canta Re Bahn) abfahren. Gine besondere Aufmuntes rung jur Betheiligung an biefem Tefte ift

Gin großes Bifnit und Commernachtsfeft fündigen bie Bereinigten Logen ber norbseite, G. A. F. of 311., für Sonntag, 27. Juli, in hoerdts Grobe, an. of MIL. für Das Feft beginnt am Nachmittag um 2 Uhr. Jungs Rapelle wird eine Menge iconer Stude blafen und zwischendurch werben aud berichiebene "geschmettert". Gin Preistegeli virb während ber Rachmittagsftunden atviichen Damen und herren veranftaltet mer: en, auch anderweitig wird für die Unter: baltung, fowie für bie Bewirthung ber Festgenossen bestens gesorgt sein. Die Fest= ordner sind: 3. R. Thurn, Prafident; Louis Matern, Schahmeister; Emma Stamm, Se-fretärin; Jakobine Klug, Auguste Sachwih, Sebastian Fischer, Chr. Kürbar und Charles

Soppe. Das am 29. Juni berregnete Bifnit und Schülerfest ber Chicago Turnge meinbe finbet nunmehr am Conntag. im Louisenhain (Altenheim) Man erreicht den Festplat schnell und bes quem mit der Late Str. Hochbahn (Umstei-gen an Lombard Str.) oder mit der Madifon Str.=Rabelbahn. Einfacher Fahrpreis von ber Stadt. Auf bem reichhaltigen Un= terhaltungsprogramm ftehen Gefangsbortra: ge bes Turner-Männerchors, Ronzert: unb Tangmufit bes Reltlar'ichen Orchefters, Breisturnen, Preistegeln, Preisichiehen unb allerlei Beluftigungsspiele für Jung und Alt. Auch ist für Speise und Trant in vortrefflicher Beife Sorge getragen. Die Turnschüler verlaffen bie Turnhalle am 9:15 Bors mittags, um unter Auflicht bes Turnrathes jum Feftplag beforbert ju werben. Die Mitglieber ber Turngemeinbe nebft Familien und Freunden follten fich ju bem Tefte recht aablreich einfinden.

Schon 'mas Altes. — Wittmer (feine ziemlich alte und bagliche Muserwählte feinen Rinbern borftellenb): Itun tommt. Rinber und gebt ber Da me einen Ruft. Es ift bie neue Mama. — Der kleine Karl: Ach, Papa, die ist both our nicht mehr neu.

### Großes Smulfeft.

Um Dienstag, ben 8. Juli, feiern bie Werts und Sonntagsschulen ber Cbangelischen St. Beters Bemeinbe, Gde Chicago Abe. und Roble Strake (Baftor &. Lambrecht), im Schönen, Schattigen Bonar Brac Part, in ber Nabe bes Borftabichens Des-Blaines, ihr jahrliches, großes Schulfest. Nabezu zweitausenb Schü-Ier, fowie auch beren Lehrer und Lehrerinnen freuen fich bes beporftebenben Auszuges in's Grune, und feben mit Spannung bem schönen Feste entgegen, und ba die Schulfeste biefer alten und wohlbefannten Gemeinde feit langen Jahren eine große Angiehungstraft ha= ben, so fteht ohne Zweifel auch wohl bem biesjährigen Fefte ein große Betheiligung bevor.

Das Romite, beftebend aus ben Berren S. F. Friedrichs, Frt. Teuber, S. F. Giefede, Louis Roepte und C. 20 Bruhn, in beffen bemahrten Sanben alle Festarrangements liegen, bat Fürforge getroffen, bag bie Festtheilnehmer in brei Sonbergugen ber Northwestern-Bahn jum ichonen Bart hinaus befor= bert werben. Der erfte ber Büge berläßt Clybourn=Junction (Clybourn Bl. und n. Afhland Abe.) morgens 8 Uhr 45 Minuten und ift beftimmt für bie Beforberung bes großen Bublitums. Der zweite Bug, welcher bie Rinber be= förbert, berläßt Clybourn Junction um 9 Uhr und ber britte, mit einem Theile ber Rinber und anberen Teftgaften, 9 Uhr 15 Minuten. Die Rumbfahrt incl.

Eintritt gum Part toftet 50 Cents. Da ber Muszug bon ber Rirche mit wehenden Fahnen und bei flingenbem Spiele für bie Rinber unbeftritten eine ber fconften Nummern im Festprogram= me bilbet, fo find bie Eltern freund= lichft erfucht, ihren Rinbern biefes Bergnugen zu gonnen, und fie am Mariche theilnehmen zu laffen, besonders ba burch bieBegleitung berlehrer undlehrerinnen binlänglich für bie Sicherheit ber Rinber geforgt fein wirb.

Didets find am Ginfteigeplat gu ba= ben. Golden, welche erft am nachmit= tage hinaus fahren konnen, fteht ber regulare Mittagszug, welcher an Bells und Ringie Strafe um 1 Uhr 30 Mi= nuten und an Clybourn Junction um 1 Uhr 37 Minuten abgeht, gur Ber= fügung.

#### Commerfest der evangel. Bione: Gemeinde.

Bu ben Gemeinben, bie in biefen Iagen ihr Commerfest feiern, gehort auch bie Cbangelische Zions = Be = mein be, Ede Union und 14. Strafe, (Paftor B. Foerfter). Um Camftag, ben 12. Juli, tritt beim Schulhaufe bie Jugend ber Gemeinbe morgens an, um mit Sang und Rlang gur Gifenbahn gu marichiren. Bon bem Depot an ber 16. und Salfteb Strafe berläßt ber Spezial=Zug die Stadt Puntt 9 Uhr, um nach bem schattigen Louisenhain beim Altenheim au fahren. Der Bug halt an Blue Island Abe., an Ufhland Abe. und an Francisco Abe. Auch mit ben Straßenbahnwagen ber 12. Strafe und ber Madifon Strafe ton= nen die Gafte ben befannten Blat be= quem erreichen. Für Erquidung und Unterhaltung ift bestens gesorgt, und unfer Frauenberein, ber ja im "Quilten" groß ift, wird zeigen, bag er fich auch in ber Rochtunft feben laffen fann, Den Stoff für eine gute Taffe Raffee liefert herr heinrich Ohr bon ber Canalport Abenue.

Much bei uns nimmt am Montag, ben 7. Juli, bie beutiche Com = merfcule ihren Unfang, bie ber Baftor biefes Sahr felbft leiten mirb.

### Schulfeft der St. Jatobi-Bemeinde

Die beutsche evangelisch=lutherische St. 3atobi = Bemeinbe mirb am Donnerftag, ben 10. Juli 1902, im St. Baul Bart ihr Schulfeft abhalten.

Mile Schulfreunde und Angehörige ber Gemeinde find herglich eingelaben, biefem erften Schulfeste, welches bon ber Gemeinde außerhalb ber Stadt gefeiert wird, beiguwohnen. St. Baul Rart ift einer ber iconften Rarts in ber Umgebung bon Chicago, mit prach= tigen Baumen und Rafen ausgestattet. Es find weber Roften noch Arbeit ge= fcheut, um einem Jeben einen bergnüg= ten Zag zu bereiten. Für Wettrennen, Schauturnen, sowie für musitalische Unterhaltung ift Sorge getragen morben. Didets toften für bie Runbfahrt 50 Cents, Rinber 25 Cents. Abfahrt mit Chicago, Milwautee und St. Baul-Bahn, Clybourn Abe. und Clybourn Place, 9 Uhr Morgens. Golche, bie ben 1 Uhr=Bug bom Union=Bahnhof benuten wollen, erhalten Tidets am Depot.

#### Adtung, Delegaten der Bereinigten Mannerdore.

Muf vielfeitiges Berlangen finbet Montag, ben 7. Juli, feine Delegatenfigung ftatt. Die Berren finb bringenb erfucht, bafür Sorge zu tragen, baß bie Abrechnung für bas Commerfest Montag, ben 14. Juli, veranlaßt wer=

Der Sefretar, herr Mug. Quebers, wirb, wie üblich, bie herren Delegaten über ben biesbezüglichen Befchluß schriftlich benachrichtigen. Mit Sangergruß

Frang Umberg, Braf.

\* Bahrenb bes Babens im Calumet-Fluffe, in ber Nähe ber 96. Str., wurde geftern ber 17jahrige George Gilford. Rr. 8712 Madinam Abe. bon Rrampfen befallen. Er ertrant ebe ihm feine Genoffen Beiftanb leiften fonnten. Seine Leiche murbe geborgen, und nach ber Bohnung feiner GI= tern geschafft.

Unfere Lebensweife ift aufreibend, und Biele fterben bor ibrer Reit, obicon ber Rorper burch gelegentlichen Gebrauch bon Albenfrauter Blutbeleber gefeit werben fonnte. Diefes bemahrte Rrautermittel hilft munberbar über bie Drangfale ber beiben Nahredzeit

#### (Witr bie "Sonntagboft.") Lebrerbund und Lebrertag.

Rüdblid auf Gründung und Geschichte des Lebrerbundes. - frühere Lebrertage. -Die Gründung des deutschamerifanischen Sehrerseminars und der Tag in Detroit.-Bu viele Vortrage, ju wenig Meinungs austausch.

Bon DR. Schmibhofer.

Es war in ben Tagen bon Weißen= burg und Spichern, als fich eine Schaar bon Sunbert und einigen Mannern und Frauen - Lehrträfte und Schulrathe - in Louisville, Rb., gur Brun= bung eines Bereins bon Ergiebern gu= sammenfand. Schon lange hatten beutsche Lehrer und Lehrerinnen, in ben verschiebenen Theilen bes weiten Landes thatig, einen tollegialischen Bufammenichluß herbeigefehnt: bas Ergebnik mar ber "nationale beutschameritanische Lehrerbund." Das Be= lingen bes Wertes wurde auch bon Richtfachleuten im Allgemeinen mit Freuden begrugt, und für bie beutsch= ameritanische, wie nicht minber für die anglo-ameritanische Schule ber neuen Schöpfung ein hoher, fegensreicher Ginfluß borausgejagt.

MIS 3wed bes Bereins nannte bie Berfaffung bes Bunbes: a) bie Er= ziehung wahrhaft freier ameritanischer Staatsbürger; b) Propaganda für naturgemäße Ergiehung in Schule und Saus; c) bie Pflege ber beutschen Sprache und Literatur neben ber englischen, und d) die Wahrung ber geis ftigen und materiellen Intereffen ber beutschen Lehrer in ben Ber. Staaten. Um in biefer Richtung wirtfam arbei= ten gu tonnen, fourbe bestimmt, im Juli ober August jeben Jahres eine allgemeine Busammentunft, ben Lebrertag, abwechfelnb hier und bort abaubalten. Bon Bebeutung mar weiter bie Berausgabe einer ben erzieherischen Fragen und Erörterungen gewibmeten Monatsschrift.

Leiber hat ber Nationale beutsch= ameritanische Lehrerbund zu teiner Beit bie feste Gestaltung, ben innigen, engeren Busammenhang gewonnen, wie es wünschenswerth gewesen ware. Das lag in ber Ginrichtung, welche nicht ftreng genug für bas Berbleiben im Bunde forgt, fonbern es guläßt, bag bie beim Lehrertag Unwefenben bie Mitgliedichaft erwerben, bann biefelbe berfallen laffen, um vielleicht nach Jahren abermals gurudgetehren. Mehrfache Berfuche, hierin Banbel gu Schaffen, haben fich auf bie Dauer als noch nicht erfolgreich gezeigt.

Bisher haben 32 Lehrertage ftatt: gefunden, und zwar bertheilen fich bie= felben wie folgt: 1870, Louisville, Ry.; '71, Cincinnati, D.; '72, Soboten, R. J .; '73, St. Louis, Mo .: '74, Detroit, Mich .; '75, Tolebo, D .; '76, Cleveland, D .; '77, Milwautee, Dis.; '78, New York, N. D.; '79, Cincinnati, D.; '80, Newart, n. 3.; '81, Dabenport, 3a.; '82, Buffalo, n. D.: '83, Chicago, MI.: '84, Cleve= land, D.; '85, St. Louis, Mo.; '86, Cincinnati, D.; '87, Milmaufee, Wis.; '89, Chicago, III.; '90, Cleveland, D.; '91, Cincinnati, D.; '92, Milmaufee, Wis.; '93, Chicago, Ju.; '94, New= art, N. J.; '95, Louisville, Ry.; '96, Buffalo, N. Y.; '97, Milwautee, Wis.; '98, Cincinnati, D.; '99, Cleveland, D.; 1900, Philadelphia, Ba.; 1901, Indianapolis, Ind., und biefes Jahr, Detroit, Mich.

Die Betheiligung an ben Jahres= bersammlungen ift beträchtlichen mantungen unterworfen gewesen. Der ichwächste Besuch mar, wenn man bon Chicago, welches burch bie Belt= ausftellung im Jahre 1893 beeinfluft mar, wenig Zugtraft als Lehrerpersammlungeort ausübte, abfeben will, im Sahre 1881 beim 12. Lehrertage zu Davenport, Ja.; am beften besucht mar bie Tagung bes Jahres 1883 in Chicago.

Des Defteren hat ber Lehrerbund Schritte gethan, um eine engere Ber= mit anglo-ameritanischen binbung Lehrern angubahnen. Bei feiner Grundung mar ber eine ober andere anglo-ameritanifche Schulmann, ber beutschen Sprache mächtig, zugegen; gelegentlich ift englisch = fprechenben Rebnern gu Bortragen und Befprech= ungen Gelegenheit gegeben worben. Wirtsamer muß aber Die Beröffent= lichung feitens bes Bunbes gablreicher, wichtiger Reben und Bortrage in eng= lifcher Sprache und bie ausgebehnte Berbreitung berfelben genannt werben. Bu berichiebenen Malen murben in Berbindung mit bem Lehrertage mehr ober minder gut beschictte Musstellun= gen pon Lehr= und Lernmitteln grran= girt, beifpielsmeife in Cincinnati, Rem Port und Chicago.

Früh icon begann bie Agitation qu= gunften eines Lehrerseminars. Der 5. Lehrertag gu Detroit, 1874, befchloß, einen Aufruf gur Gründung einer nationalen beutich-ameritanischen Lehrerbilbungs-Unftalt gu erlaffen. Ge= minarbereine murben nun gegründet, Brivatpersonen und Befellichaften fag= ten ihre Unterftugung gu, und in brei Jahren ichon tonnte bestimmt werben, bas nationale beutsch=ameritanische Lehrerseminar am 1. September 1878 gu eröffnen. Auf biefes Unternehmen, bas einzige, wirtlich nationale beutsche Wert in Amerita, tann ber Lehrer= bund mit gerechtem Stolg hintveifen. Obwohl auch an bemfelben zu rütteln versucht murbe, fieht es heute vollig gesichert ba, befonbers feitbem boch herzige Gönner ihm einen wahren Mufterbau als Wohnstätte verschafft haben. Reifezeugniffe find bis jest nahezu an 200 Personen ausgetheilt worden, bon benen bie meiften jest im Schulamte thätig und in ber Mehr= gahl würdige Bertreter ber Zwede bes Lehrerbundes und Seminars finb.

Much bes Befiges eines Bunbesor= gans, "Die pabagogischen Monats= rebigirt bom Seminarlehrer Mar Griebich und herausgegeben bon ber Berold Co. in Milmautee, erfreut fich ber Lehrerbund, und es fleht bas= felbe in jeder Beziehung auf ber Sobe der Zeit.

Ueber bie Berhanblungen bes bies-

# MANDELL BROTHERS. ELL

# Juli-Räumung von Möbeln.

This settee, 9.75.

Bubiche Solgfig Armftuble, grun angeftri= chen,, hubsch gemacht, 2.50 Werth, Preis hal-Dirt für die Räumung, 1.25

Gute Facon Holgfig Urm = Schautelftuhl, grun angestrichen, hubsch gemacht, früher 2.50, Bor-Intur=Breis. 1.25.

Maple Urm = Stuhl, mit SplintSit, gute Facon und Politur, regul. \$2.50, -jest 1.25.

Golben Dat Schaufelftubl, Solgfit, ertra gut gemacht und polirt, regular \$3.75 - jest 2.50. Gebogene Holg=Sofa, mit Matten=

Sig und Ruden, guter Berth für

11.50 - jest 5.75. Der McRinlen Stuhl ober Schaufelftuhl, Rohrfit und Ruden, regu=

lar 9.50 - jest 6.75. Bubiche Reed Settee, grüner Finifh, hat Bucher-Regal an beiben Enben-

Bufammenlegbare Bufchneiber=Tifche, 1.25 Werth, 75c. gute Facon und Finish, mar \$15 jest 7.75. \$2.50 - jest \$1.

Beig emaillirtes Mufic Cabinet, -\$12 - jest \$6.

Maple Splint Sig Schaufelftuhl, ftart macht, gute Facon und Politur, \$1.50 werth | jest 75c.

Bufammlegbare Urmftühle, ftart gemacht, hat Teppich=Git, guter Werth für \$2.25 - für bie Rau= mung martirt gu \$1.

Extra große Beiben = Settee, fart gemacht, gute Facon u. Politur, reg. 18.25, - jest \$9. Bomban Inbia Gige, in affortirten

Farben, immer für 2.50 bertauft est 75c. Bubiche grune Gichen = Settee, mit Fibre = Sig, hubscher Entwurf, war 16.50 - jest 9.75.

Gute Große Urm Stuhl und Schaus felftubl bagu paffenb, für 5.75. Rleis ner Ctubl und Tifch, 4.75. Birbs-ene Maple Bult mit frang. geformte Beine unb 2

Schublaben, 19.75, jest 10.25. Curly Birch Bult mit einer Schublabe und hubichen, frangofifch geformten Beinen, \$16-jest 9.75. Maffives Mahogany Mufic Cabinet, Subicher Sallen Spiegel, aus frang. Maffiv eichene Bibliothet = Tifc mit

gefchliffenem Glas, guter Berth für Schublabe und Shelf, 7.75. Curly Birch Parlor Tifch, mit fran-Mahogany polirter Bettzimmer=Stanb hubich gefchnist, extra guter Werth, mit Sanbtuch-Regal baran befeftigt, gofifchen geformten Beinen - für

# Verkauf von Sommer-Waschsloffen zu 5c

für besten Schürzen = Ging= Rester von seinem Nainfoot und Refter von 2 bis 8 Yards erstam, alle Größen Karrirung= Longcloths, 1½ bis 4½ Yards, gen, vom Stud, blau, braun einige Werthe bis zu 35c bie

Betttücher - bie Breiten find 8=4 und 9=4.

halb nur noch, einiges vielleicht Unwe-

Detroit hat in feinen Schulen ben

beutschen Unterricht nicht auf bem

Stundenplan. Es ift bem Lehrerbund

flets von Wichtigkeit gewesen, in folchen

Stäbten ben Unftog gur Ginführung

bes zweisprachigen Unterrichts zu ge-

ben, und ift er in vielen Fallen fcon in

biefer Sinficht erfolgreich gemefen. Mus

biefem Grunde wurde bie Tagung nach

ber "Cith of the Straits" berlegt.

Tropbem wir nun wußten, bag in eis

ner Stadt, mo feine beutschen Lehrer

find, für und nicht viel gu erwarten

war, fo wurden mir boch noch ent-

täufcht. 3ch erinnere mich feines Leb-

rertages, mo man die Theilnehmer 10

unbeachtet ließ, wie in Detroit. Freilich

ift es maht, wir find berwöhnt worben.

Cincinnati, Milmautee, Chicago u. b. a.

waren gerabezu berichwenderisch mit

Liebenswürdigfeit und Gaftfreunds

schaft und haben manchmal bes Guten

au biel gethan, aber fo beinahe gang

ohne Aufmertfamteit ift's noch nir-

gends abgegangen, wie in Detroit.

Dagu tam bie Ralte und ber fortmah.

renbe Regen, bie geeignet waren, auch

ben lebensfroheften Menfchen herab=

Die Bortrage waren gablreich unb

im großen Gangen intereffant und gut.

3ch glaube aber, man bot bes Guten 3u

Mitgliedern berlangt merben, nur Bu=

borer gu fein; bas Intereffe und ber

mabre Rugen bon folden Berfammlun-

gen liegen unftreitig in ber Debatte.

Bortrage tann man ju Saufe viel be-

quemer und gemuthlicher lefen, mogu fo

weite Reisen machen, wenn nicht ein

gründlicher und allgemeiner Meinungs=

austaufch ftattfindet? Lieber einen

Bortrag per Sigung und eine frifch=

fröhliche Debatte - wenn auch bie Bei=

fter aufeinander plagen! - als brei

Trop allebem bliden die Theilnehmer

am Detroiter Lehrertag mit Bergnugen

auf ihn gurud. Man bat neue Unre-

gung befommen, neue Freundichaft ge=

grunbet, alte erneuert, man hat andere

Menfchen und eine herrliche Begend ge-

feben und bas Bewußtfein mit beim-

genommen, bag man in bem ichweren

Erzieherberuf nicht bereinzelt bafteht.

Es war zu bebauern, bag bie Delega=

tion aus Chicago gar fo flein war.

Freilich, wenn man bebentt, in welch

bebrängter Lage bie meiften unferer

beutfchen Lehrträfte ber bevorftehenben

Brufung wegen fich befinben, fo fann

bas für biele eine Entschulbigung fein;

aber wir haben eine gange Ungahl fol-

der, bie bie Brufung nicht abzulegen

brauchen - mo waren benn bie? Wenn

pon Cleveland aus wenig über hundert

beutschen Lehrern über achtzig erscheis

nen, fo follten bon Chicago aus 260

auch mehr als ein Dugend theilnehmen,

und gwar aus ureigenftem Intereffe.

Der fich ber Ginfamteit ergiebt, ber ift

gar balb allein! Und gerabe in unferer

Beit ber ichmeren Rampfe für bie Er=

haltung beffen, mas wir haben, thut ei-

niges Busammenwirten boppelt noth.

fo getommen mare, wie es ge-

tommen ift, wenn ber nationale

Deutschameritanische Lebrerbund ftatt

300 - 3000 Mitglieber gablte, bieMle

für Ginen, und Giner für Alle eingetre-

Ber weiß, ob in unferer Stadt alles

ober gar bier ohne fie au befprechen.

Es follte feineswegs bon ben

sentliche nachzutragen.

Yard, für

Allt.Anfiedlerfeft.

mar 4.25 - jest 1.75.

feine Qualität, Ungeheure Bartie bon Cheer bebrudten und gewobenen Bafchftoffen, alle Gorten in ben Mffortiments, 2 bis 10 Pbs. Dimities, Lawns, Band geftreifte Batisfes, Spipen-Effette, Swiffes, Bercales, Surahlines, bebrudte Duds, Galatea, Coverts, Chambran, Mabras und Orfords, Gingham

Tiffue, mercerized Satines u.f.w., 9c, 7c und 5c. Frische, neue Shirt Waiftings und Shirt-Refter von voll Stanbard gebleichten Bettings, 21, 3 und 31 9b. Längen, in bebrud= tüchern, meiftens turge Längen - machen tem Mabras u. Orforb, mercerigeb Canausgezeichnete Riffenbezüge - einzelne Stü-

bas Geibe, weißer Mabras und viele fanch Bewebe und de in ber Partie groß genug für einzelne und 3 Große Novelty Prints, welche früher bis 35c bie Db. vertauft murben, faifongemäße Facons - 121c.

#### jährigen Lehrertages, ber bom 30. Juni bis 3. Juli in Detroit abgehalten mur-Um nächsten Donnerftag wird in be, hat bie "Abendpoft" genaue Gpe= zialberichte, manche Bortrage fogar im Wortlaut gebracht. Es erübrigt bes=

Demalde Garten, Ede 52. und Salfteb= Strafe, bas 14. beutiche tatho: lische Alt = Unfiedlerfest ber beutschen tatholischen St. Baulus-Gemeinde, Pfarrer G. D. Beldmann, ab= gehalten werben. Der Gintritt tostet nur 25 Cents bie Perfon, Rinber find frei. Die breigebn borangegangenen berartigen Fefte ber St. Baulus = Be= meinbe fteben bei ben Taufenben bon Theilnehmern in noch gar angenehmer Grinnerung, benn wenn je ein Jeft in echt beutscher, gemüthlicher Beife begangen wurde, fo maren es bie Alt-Anfiedler=Fefte biefer Gemeinde und ihres bortrefflichen Geelforgers, bes herrn Pfarrer Belomann. Für biefes Feft find die Borbereitungen fcon feit Bo= den im Gange und biefelben laffen auf einen glängenden Erfolg ichließen. Harmlofe Lufibarteiten aller Urt fteben auch nicht bas beliebte Preistegeln gwi= ichen herren und Damen. Hufterbem find fechs Breife, aus golbenen Dentmungen bestehend, unter folgenben Be= bingungen ausgesett: 1. für ben alteften beutschen fatholischen Unfiebler in Chicago: 2. Die altefte beutiche tatholifche Unfiedlerin in Chicago; 3. bieje= nige Familie ber St. Paulus = Be= meinbe, welche am langften am 22. Bl., Umbrofeftrage, gewohnt bat; 4., 5. und 6. ben älteften beutschen tatholischen Wirth, ber am längsten in biefem Be= icafte thatig mar, auf ber Rorbfeite. Giibfeite und Mefffeite. niemand ift jeboch au mehr als einem Breife berech= tigt, ferner muffen Breisbewerber auf bem Jeftplage amwefend fein.

### Boldene Bodgeit.

Um geftrigen Tage war ein halbes Cabrhundert verfloffen, feit ber bamals 22 Sabre alte Ferdinand Lint und bie um brei Jahre jungere Mary Lour fich hier in die Feffeln ber Che fchmieben liegen, welche fie feither in Friebe und Gintracht, in Freud' und Leid getreulich mit einander getragen. Berr Lint ift beute ein befannter Wagenfabritant und einer ber altesten beutschen Unfieb= ler bon Coot County; auch feine Gattin erhielt auf bem Bifnit ber alten Unfiebler ichon eimmal bas Ehrenzeichen als ältefte ber an ber Beranftaltung theil= nehmenben fatholischen alten Unfieble= rinnen guerfannt. Die Feier ber golbe= nen hochzeit wird brei Tage bauern und mit einem Sochamt in ber tatholi= ichen Kirche von Blue Island ichließen. Beute wird bas Jubelpaar bem Grabgewölbe auf bem St. Bonifagius= Friedhofe, in welchem es Seite an Seite ben ewigen Schlaf gu thun gebentt, ge= meinfam einen Befuch abftatten. Berr Link ließ das Gewölbe vor Rurgem aus weißem Marmor aufführen. Die 3u= bilare wohnen 76 Balton Blace.

### Pifnif der St. Peters-Gemeinde.

Morgen, Montag, wird bie St. Beters = Bemeinbe in Oswalbs Grobe ihr Bifnit abhalten. Run, ber Festausschuft bat für Alles geforgt, unb was ein Piknik ber St. Peters = Ge= meinde für ein gemüthliches Weft ift, weiß Jeber, ber ichon einem folchen beis gewohnt hat. Auch bas morgige wird bon ber Regel feine Ausnahme machen und ein Befuch dürfte fich baber wohl empfehlen laffen.

Burudgegeben. - M .: Ginb Gie aber hohlmangig. — B.: Ra, bas ift noch beffer, als wenn man einen fo hohlen Ropf hat, wie Sie.

### Bereine-Radrichten.

In ber halbjährlichen General-Berfammlung ber Schiller Lieber = tafel wurden folgende Beamte, und zwar alle einftimmig, wiebergewählt: Prafibent, 2m. Druett; Bige-Prafibent, herm. Sutt; Schriftführer. herm. Anote, 1547 n. Bafhtenam Mbe.; Finangfetretar, John Mueller: Schatmeifter, C. F. Lange; Archibar. Guft. Babber; Bige=Archivar, Mug. Rirft; Fahnenträger, 2mm. Beters und herm. Bahman; Bummelmajor, 3a= cob Derheimer; Bertreter bei ben Ber. Manner - Charen, Benry Raebing, C. F. Lange. Der allgemein beliebte Brof. Rern wurde als Dirigent wiebergewählt. Dem ausscheibenben Brafiben= ten, Cangesbruber S. Beber, murbe eine gefangliche Sulbigung bargebracht. Mus ben Berichten ber Beamten ging hervor, baß fich bie Schiller Liebertafel in gefanglicher, finanzieller und gefellschaftlicher Begiehung jebem Berein ber Stadt Chicago gleichftellen

Der Frauen = Berein Ra= alle hielt in feiner halbjährlichen General = Berfammlung bie Beamten= mabl ab, beren Ergebniß folgenbes ift: Er=Braf., Augufta Rreves; Praf., Charlotte Rrogmann; Bige = Praf., Marie Brandau; prot. Gefr., Dora Wieb, 167 Mugufta Strafe; Finang= Getr., Magbalene Fride; Schagm., Bertha Bogel; Führerin, 3ba Dumtow; Bache, Franzista Wittmer; Truftees - Minna Maurin, Dorothea Biems und Johanna Jacobs. Die Beamten wurden am 1. Juli in ihre neuen Memter eingefest, worauf nach ber Berfammlung ein gemüthliches Raffeetrangen folgte.

Die Beamtenmahl bes Bilben Männerchors bon Chicago hat in beffen letter Sigung ftattgefunden. Erwählt murben: Brafibent, BeterBugen; Bige=Brafibent, Theobor Burbach; prot. Gefretar, Mar bon Bergberg; Finang=Setretar, &. Wallerius; Schaps meifter, M. Dieger; Bummelichagmeis fler, F. Gebamer; Fahnentrager, M. Grönwalb; Quartiermeifter, 2B. Derfelbt; Bereinsbottor, Dr. A. Bauer; Bahmer Dirigent und Archibar, Rabitan C. Cremer; Wilber Dirigent B. Pfaff; Bereins=Dirigent, Jacob Leo. Jung; Beremonienmeifter, Dic Beber; Bermaltungsrath und Stimmführer: Fr. Beig, 1. Tenor; A. Gronwald, 2. Tenor; 3. Brintmann, 1. Bag; Beter Borfcheibt, 2. Bag. Chrenmitglieb, Rongregabgeordneter Boutell. Die Ge-Sangsstunden finden jeben Mittwoch Abend 8 Uhr im Lotal aum Balbfrie ben. 27-29 Eugenie Str. bei Rabis tan C. Cremer flatt. Mues Rabere befagen die Statuten. Mitgliebergabl, 57 Aftipe.

Der Teutonia-Turnberein erwählte in feiner letten Berfammlung nachstehende Beamte: John Rlein, 1. Sprecher; Frant Beitmann, 2. Spreder: Ernft Rarthe, 1. Turnwart: Freb. Bifofsty, 2. Turnmart: 2Bm. Rlatte. prot. Cetretar; C. Martmuller, torr. Setretar; 2. Brand, Finang-Setretar; 2. Bogelfänger, Schatmeifter; S. Rlus ge, 1. Zeugwart, F. Lubwig, 2. 3engmart; B. Rid, Bibliothetar; R. Doetter. Fahnenwart.

- Erflärt. - Erfter Freund: Bas, euer Gesangvereinsbirigent ift Rechs nungerath? Wie paßt benn bas aus ammen? - 3weiter: Gehr natürlich. ift boch bie Dufit bie Runft, bie auf Jahlen beruht. Hängt boch bie Johe ber Tone von der Schwingungszahl ab, ebenso gehören Rhhthmus und Tati in bas Gebiet ber Bruchrechnung.

### Sonntagpost.

Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY

"Mbenbpoft". Gebaube, 173-175 Fifth Ave., CHICAGO . . . ILLIMOIS. Telephon: Main 1497 und 1498.

Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as

The circulation of the "Sonntagpost" is steadily increasing, exceeds the combined circulation of all the other German Sunday papers of Chicago and is, at least, twice as large as the circulation of its nearest competitor.

Die Auflage der "Conntagpoft" nimmt ftetig gu, übertrifft die Muflage aller anderen beutiden Conn. tageblatter Chicagos gufammen genommen und ift mindeftens dop. pelt fo groß, wie die jeder anderen hiefigen deutschen Countagegeis

### "Erhabenheit."

Die "Schäbellehre" ift wohl etwas aus ber Mobe getommen, aber fie hat boch immer noch ihre Unhänger, und es gibt noch fehr biele Leute, bie auf bie Buberläglichfeit bes Charafters bilbes, bas fich aus ben Unebenheiten bes Schabels herauslesen läßt, fomos men, wie auf ihre Bibel. Die Bhrenologie ift eben eine fehr intereffante Spielerei, wenn fie nicht, wie ihre Minger behaupten, wirklich eine Wiffenfcaft ift, und man mag fagen, was man wille mitunter ftimmt bas, mas bie Phrenologen aus ben Erhöhungen und Bertiefungen ber Schabelbede berauslefen, in gang überraschenber Beife mit bem Uberein, mas bie Erfahrung uns bon ben Eigenschaften ber betrefs fenben Männer ergählt. So bringt bas "Fachblatt" "Phreno-

logical Bournal" in feiner füngften Mummer ein Bortrat unferes berühmten herrn 3. Bierpont Morgan, unb bagu fagt es: "Die Erhabenheit (sublimity) ift in herrn Morgans Ropf fehr ftart ausgeprägt, wie bas bet allen großen Finangleuten ber Fall ift, bie ihre Sanb nach ber Rontrolle gewaltiger Rorporationen ausftreden. Man wirb bemertt haben, baß Mes, was herr Morgan thut, einen großen Bug hat. Festigfeit, Selbftschätzung, Angriffsluft - fie tragen Mile bagu bei, aber bie Erhabenbeit bringt ben Ball in's Rollen; fie ift es, bie ben Ton angibt im Gefcaftsleben und bie finanzielle Arbeit ber großen Unternehmungen beforgt."

Um bas recht berfteben und murbigen gu tonnen, muß man fich flar machen, was unter "Erhabenheit" gu berfteben ift. Das Organ ber Erhabenheit liegt nach ben Phrenologen halbwegs zwischen bem bes Diebsfinns und bem ber hoffnung, und wird bon bem bes 3bealismus und bem ber Borficht flantirt. Es ift natürlich bei ben berichiebenen Menichen gang pericieben entwidelt, bei Berrn Dorgan eben fehr ftart. Es machft und erstartt, wie jeber anbere Dustel bes menfchlichen Rorpers, wenn es in Thäs tigfeit erhalten wirb: und berfummert. wo es vernachläffigt wirb. Man fann fagen, ber Erfolg lagt es üppig geber Diferfolg lagt es gufam= herr Morgan hat menfdrumpfen. biefes Draan fleifig in Thatigteit gehalten, und er hat bamit Erfolg gehabt, und bie Folge ift, baß es bei ihm gang außerorbentlich entwidelt ift.

Es ift nicht fo gang leicht, zu er-Maren, was die "Erhabenheit" eigent= lich ift; am beften wird fich bas flar machen laffen burch Bergleiche unb Beispiele, wie bas bas Chicagoer Blatt "Inter Doean" biefer Tage that. Diefes Blatt machte barauf aufmertfam, bag bie Phrenologen früher bas Drgan ber "Erhabenheit" auch bas Draan bes "Gelbfigefühls" gu nennen pflegten, und bag heute noch Leute ber unehrerbietigen Gorte, Die Mles mit ibren gewöhnlichen Augen anfehen unb wirtliche Beiftesgröße, fo ungern anerlennen, bafür ben häflichen Uusbrud "Unverschämtheit" segen — ober richtiger "Unverfrorenheit," benn bas tommt bem bezeichnenben englischen Bort "Cheet" wohl naher. Das ift fo wett gang richtig; bas heißt, bie brei Begriffe gehören zu einer Gattung, fo wie bas plumpe Rilpfert ber Sund ober Affe und ber bianbbegabte Menich fammtlich jur Gruppe ber Saugethiere gu gablen finb. Aber wie wifchen Mensch, hund und Rilpferb, fo ist auch zwischen "Erhabenheit," "Selbstgefühl" und "Unberfrorenheit" ein gewaltiger Unterschieb.

Bum Beifpiel: Wenn an einem gedaftigen Morgen ein Mann in grn. Morgans Brivattontor fturgen und gu thm fagen wurde: "Freund John, ich brauche fofort fünfzigtaufend Dollars; fei fo gut und gib mir eine Unweifung parauf, ich werbe Dir nach einem Beilden Berthpapiere gur Giderftellung gufchiden!" fo mare bas Gelbits gefühl

Befett ben Fall, an einem folchen Dielbeschäftigten Morgen fame ein Mann ju herrn Morgan mit ben Morien: "Herr Morgan, ich muß uns bedingt noch vor zwölf Uhr fünfzigs taufend Dollars haben. 3ch tann Ihnen gwar gar teine Sicherheit geben, erwarte aber bon Ihnen, bag Gie mir bas Gelb fofort borfchiefen: wenn meine Spetulation gliidlich ausfolägt, bann gebe ich Ihnen bas Gelb urud." - Das ware Unberfrorenheit, ober bas englische "Cheet."

Wenn aber herr Morgan eine Unaabl großer Geschäftsleute gu fich tommen läßt und au biefen fagt: "Meine herren Ihre Fabriten u. f. w. haben alle gufammengenommen einen Werth bon rund \$100,000,000; ich habe bie ot, sie alle miteinander zu verelgen und die "Kombination" mit 400,000,000 gu topitalifiren. Für biefe großartige Arbeit werbe ich nur ber Malerei ober Bilbhauerei, noch in \$100,000,000 ober gerabe fo viel wie ber Literatur Schranten gezogen wer-

Ihre Anlagen werth find, beanspruchen." Das ware nicht mehr nur felbftbewußt, ober unberfroren; bas mare ohne Zweifel "erhaben". Da Berr Morgan Aehnliches bes Defteren ges than hat, muß man bem "Fachblatt" ber Phrenologen Recht geben, wenn es ihm einen gang besonders großen Erhabenheitshügel zuspricht.

Man wird ben Unterschieb zwifchen "Unverfrorenheit", "Selbftgefühl" unb "Erhabenheit" an Sand biefer Beifpiele conell tennen gelernt haben und es wird aut fein, fich benfelben in's Gebächtniß einzuprägen, bamit man nicht einmal Fehler macht, bie unangenehme Dig= verftanbniffe gur Folge haben tonnten. Es mare überhaupt febr rathfam, wenn bie Phrenologen biefe Unterschiebe offigiell anertennen und fie auf ihren Schabelfarten bergeichnen wollten. Dann gabe es für etwaige "Fehler" teine Ent= dulbigung mehr. Dann könnte man sich nicht mehr herausreben mit ber fau-Ien Entschuldigung, ich habe bie feinen Unterschiebe nicht gefannt, wenn man fich's einmal erlaubt hatte, herrn Morgans Berfahren als "unberfroren" gu bezeichnen, ober wenn man ihn gar auf eine Stufe geftellt hatte mit einem ge= wöhnlichen Menfchen, ber nur ein giem= lich gut entwideltes Organ bes Gelbitgefühls befigt, bem bas ungleich eblere ber Erhabenheit aber bollig abgeht, ober bei bem bas betreffenbe Organ noch lange nicht bie Entwidelung genommen hat, bie zur Erhabenheit nothwendig ift. Ein Mensch, ber nichts hat, als

Selbstgefühl, mag bis gu gemiffem Grabe erfolgreich fein; befonbers bann, wenn es befannt wirb, bag fein Gelbft= gefühl fich nur auf bie Werthschätzung ber eigenen Berfon flüht. Der Mann, ber im Befige einer guten Portion "Cheet", alfo Unberfrorenheit, ift, mag eine Zeit lang Alles vor sich hertreiben und fich jum "Rönig" auf einem Ge= biete aufschwingen fonnen. Aber es gebort unbedingt bie Erhabenheit bagu, und zwar die Erhabenheit in ihrer fconften und volltommenften Entwidelung, fich gleichzeitig zum Könige bon einem halben Dugend Induftrieen auffcwingen zu können und bann fich immer neue Reiche anzugliebern, ohne Schwertschlag und Blutbergießen und mit bem großen ameritanischen "Bluff" und Tinte und Feber und ge= bulbigem Papier als Bilfsmaffen.

Wenn man in Bufunft ben phrenologifchen Musbrud "Grhabenheit" befini= ren will, wirb man am beften thun, ju fagen "Morganfinn", ba wird ein Se= ber wiffen, mas gemeint ift, und eine Bermechfelung mit bem ber gewöhnli= chen "Unverfrorenheit" ober "Cheet" wird nicht mehr bortommen fonnen.

### Unpaffende Letture.

Literarische Rreise bon Chicago und Umgegenb haben in ber jungften Beit recht viel Aufregung gehabt. Auf ben Auffehen erregenben Urtheils= fpruch eines weisen Gerichtsboies in bem Streit um bie Autorichaft bes befannten Theaterftudes "Chrano be Bergerac" folgte ein Bahrfpruch, welcher bie Werte bes berühmten Frangofen Balgac für "unpaffend als Fa= milienletture" ertlarte und - nur menig fpater - ein ahnliches Berbam= mungsurtheil gegen bie Geschichten bes englischen Rovellenschreibers Minsworth - und lette Woche endlich fam aus Evanfton bie Melbung, bag bie Bertrauensmänner ber öffentlichen Bucherei bes flaffifchen Städt.hens ges miffe Bucher als unpaffend für bie allgemeine Berbreitung erflärten unb ben Bibliothetar anwiesen, biefe Bucher nur folden Berfonen auszuhandi= gen, bon benen man annehmen barf, baß fie bie für bie Letture folcher Werte nothwendige Lebenserfahrung und Lebensweisheit befigen. Die betreffenden Bücher wurden namhaft ge= macht, aber es wird nicht nothig fein, fie bier gu nennen. Die Borfteber ber Evanftoner Bucherei fagen nicht ge= rabezu, baß fie unfittlich feien, fonbern nur, baß fie fich nicht für Jebermann als Letture eignen. Dagu wird weiter gemelbet, bag unter ber Burgericaft Ebanftons bie Stellungnahme bes Büchereivorftands volle Billigung finbe, während man "in Universitätstrei= fen" über bie "puritanische Engherzig= feit" lächle und fpotte und abfällig ur= theile.

fitatstreife Leute geben, bie es "lächer= lich" finden und barüber in Born ge= rathen werben, bag man folderart bie auten Sitten bes Bublitums gu befcugen fucht, bezw. meint, bie Letture ber nur mit Borficht auszuleihenben Bücher tonne ben Lefern etwas ichaben. Das werben biefelben Leute fein, bie bon ber Runft in erfter Linie berlangen, baß fie mabr fei, und in ihrer wirklichen ober angeblichen Bahr= heitsliebe und Bewunderung fo weit geben, Mes auch für fünftlerisch don und berbienftlich gu halten, mas mahr ift ober boch mobr fein tonnte. Es find bas biefelben Leute, bie in gelinde Rrampfe gera= then, wenn fich einmal irgend Jemand erlaubt, gegen bie allgu große Radtheit ber Runft zu reben, und bie folche ausgesucht häßlichen und abstoßenben Beichnungen, wie beifpielsmeife bieje nigen gemiffer neuzeitlicher beutscher "Wigblätter", für ichon, und bie übel= buftenben Erläuterungen biefer Bilber" für geiftreich halten und erflären, weil fie angeblich bie Bahrheit und bas Leben getreulich wiberspiegeln. Der menschliche Leib ift ein herrliches Gebilbe und es ift eine ber Aufgaben ber Runft, ihn uns in feiner Bollen= bung borguführen. Das menschliche Geelenleben ift unenblich vielfeitig und oft wiberfpruchsvoll und uner flärlich, und es ift bes Rünftlers, ber fich bie menschliche Geele jum Stubium genommen hat und fie Undern gu geis gen fucht, wie fie in Wahrheit ift, Recht, ja Pflicht, auch bie Schatten gu geigen, wenn er ein getreues Bilb geben will. Der Runft follen weber in

Es wird auch außerhalb ber Univer-

ben. Aber, es wirb viel gefündigt im Ramen ber Runft und fehr oft ift, mas fich Runft nennt, nichts anberes als Banbmert, bas auf bie Ginnlichteit und ben wolluftigen Rigel fpetulirt, ber für biele Menschen im Bühlen im Schmut und Anhören und Lefen fcredlicher und unnatürlicher Begeben= beiten liegt. Die "Rünftler" biefer Urt und bie Leute, beren "Gefchmad" fie bamit gang besonbers gut getroffen haben und bie bemaufolge ihr Lob in allen Tonarten fingen, hanbeln, wenn über allzuviel "Nadtheit" und "Reali= ftit" in ber Runft geflagt wirb, nach bem bekannten Regept Schlauer Chemanner, bie bei ihrer berfpateten Beimtunft eine grimmige Miene auffteden und über irgend eine Rleinigfeit in bolternbes Ranten ausbrechen, um fo bem berbienten "Schimpfen" ihrer Sausehre gu entgeben. Cowie ange= beutet wirb, bag auch hier bie alte Mahnung, "Alles mit Maagen", am Plage ift, legen fic los, über bie Eng= herzigfeit und Beuchelei ber Philifter gu getern. Macht man fie barauf aufmertfam, bag eine untünftlerische "Radtheit" und eine in ein ichlechtpaf= fendes Wahrheitsgewand gehüllte Bote bem, was man fo "Bolt" nennt, taum als geiftige Speise guträglich ift und ben Geschmad verbirbt, fo fagen fie anzüglich, "bem Reinen ift Alles rein," und, "bem Schweine ift Alles Schwein", wobei fie bei bem, Schwein" beutlich genug mit dem Finger auf den bescheibenen Tabler weisen. Mus lauter Beforgniß, nur ja nicht für eng= bergig und tunftfeindlich gelten gu muffen, hat man es einer gemiffen "Runft= richtung" gestattet, eine Urt Schredens= herrschaft auszuüben, fo bag heutzu= tage schon etwas viel Muth bazu ge= hort, wenn eine Behorbe gang beichei= ben barauf aufmertfam macht, baf all= zuviel "Realiftit" und Radtheit boch

nicht für Jebermann gut fei. "Dem Reinen ift Mues rein"; bas ift gewiß mahr. Es gibt viele Man= ner und Frauen, benen auch bie Letture ber "realistischsten" neuzeitlichen lite= rarischen Schöpfungen nichts weiter schaben wird, als bag fie ihnen zeit= weilige Uebelfeit verurfacht; fie wirb ihnen wahrscheinlich insofern noch gutthun, als fie fich gur Entschä= bigung ein vielleicht alteres Buch bon ber bon ben Realisten als "Milchsuppe" verschrieenen Art vornehmen und in beffen Letture reichlichen Erfat finden für bas Opfer, bas fie ber Mobe ober bem schlechten Geschmad Unberer eben gebracht. Aber, es find nicht Alle er= fahren genug, zu wissen, baß bas, aber noch lange nicht bie Wahrheit geschilbert ift, zwar mahr fein mag, aber noch lange nicht bie Wahrheit ift. Es gibt auch weise Mäuse und

rothäugige Reger, aber, wenn ein Rünftler ben Auftrag erhielte, auf einem Bilbe "eine Maus" anzubringen. fo würde er gang bestimmt feine weiße malen, und ber Schüler, ber im Gra= men nach ber Farbe ber Augen ber Re= ger gefragt wiirbe und barauf gur Untwort geben wollte, fie fei roth, würde baraufhin gang beftimmt feine gute Benfur erhalten. Bas bie "Rea= listen" als Natur und damit Wahrheit hinftellen, ift nur zu oft Unnatur und bamit unwahr.

Der Argt fieht viele Berfrüppelun= gen und muß bie Wahrheit über viele etelhafte Rrantheiten feststellen, um heilend wirten gu tonnen. Es gibt auch Menschen, benen ber Unblick bon elenben Rruppeln eine Urt Genuft ift und bie fich an ber ausführlichen Schilberung efelhafter Rrantbeiten ergoken. Aber bas berechtigt ben Urgt nicht, etwa einer Gefellichaft, zu ber er gelaben ift, folde Gefdichten gur Unterhaltung aufzutischen, und man wirbe es für eine febr faule Entschuldigung erklären, wenn er folches Beginnen rechtfertigen wollte mit ber Betheuerung, baß, was er fagt, mahr ift. So mag ber "Realist" burch bas Intereffe, bas "feelifche Brobleme" für ihn haben, fich gezwungen fühlen, in bem tiefften Schmut ber menschlichen Seele gu mablen und all' bas Abftofenbe und Etelhafte, bas ba in Manchem - ober, zugegeben, Bielem - ber= borgen liegt, an's Tageslicht zu gerren; und Werte, in benen er bie Abgriinbe ber menschlichen Geele zeigt, mogen Intereffe und wirtlichen Studien= werth befigen für erfahrene, gereifte und gefeftigte Leute, aber bie Thatfache, baß es folden Schmut gibt, berechtigt ihn nicht, die Schilberung allen Lefern borgufegen, begm. gu berlangen, baß fie allen Lefern ftets gugang=

lich fei. Der Entschluß bes Auffichtsrathes ber Bibliothet bon Evanston, gewiffe Bücher ber ftart "realiftischen" Urt nur folden Leuten zu berabfolgen, bon benen fie miffen ober boch annehmen bürfen, daß fie bergleichen ohne Scha= ben vertragen fonnen, ift zu billigen; benn bie Sauptkunden ber öffentlichen Büchereien find junge Leute, Die noch fein eigenes Urtheil haben. Die Berwaltung machte aber boch einen Fehler und amar einen groben: Gie batte je= nen fehr bernünftigen Beichluß nicht bekannt geben, sondern ruhig und ohne Beiteres bementibrechend handeln fol-Ien; benn es tann leider gar tein 3mei= fel barüber beftehen, baß fie burch ihre Befanntmachung jenen Buchern, beren Letture fie eingufchranten municht, gu einem großen "Buhm" berholfen bat. Es mare intereffant, gu erfahren, wie ftart bie Rachfrage nach jenen "intereffanten" Buchern feit jener Befanntmachung angewachsen ift. Ratürlich werben es borläufig nur "gereifte" Leute fein, bie nur "ber Biffen= ichaft halber" bie Bücher lefen wollen, aber auch bie Jugend wird jest mehr benn je banach verlangen und fie wird leiber wahrscheinlich Mittel und Wege finben, ihr Berlangen ju befriebigen. "Berbotene Frucht fcmedt am Be-

- Origineller Unblid. - Seben Sie nur bas Maperice Chepaar, er hat eine roth gefoffene und fie eine blau ge"Ausfiellung" gegen "Surplus".

Da ber Rongreß fich in Rudficht auf bie nothleibenben Trufts nicht entschlie-Ben tonnte, irgendwelche ber bem Bolte nicht unmittelbar gum Bewußtfein tommenden, bafür aber boppelt schrös pfenden Zollsteuern abzuschaffen, wird bas eben begonnene Rechnungsjahr, wie an bieferStelle ichon ausgeführt wurde, voraussichtlich wieber einen großen Ueberschuß ergeben, wenn es bem Rongreß nicht gelingt, benfelben burch "liberale" Bewilligungen klein zu machen. Muf berichiebene Mittelchen gu biefem 3mede murbe icon hingewiesen. Die Schiffssubsidienbill wird bagu helfen und ber Rongreft bat ichon mehrere anbere fleine Scherze in Borbereitung, Die fich behufs Berringerung bes "Gur= plus" als recht wirtsam erweisen burften. Man braucht also taum Angst zu haben, bag ber leberschuß allzugroß werben tonnte und für bie Befeitigung eines mäßig großen leberschuffes wird man in ben fpateren Jahren ichon Sorge tragen. "Where there's a will, there's a way", und man fennt in Washington mancherlei Wege, bon benen bie Steuergahler fogut wie gar nichts wiffen. Da ift gum Beifpiel bie "Ausftel= lung" als "Surplusvertilger". Wer hat bavon schon gehört?! Nicht

Giner aus hunbert, und boch ift biefe Waffe gegen ben "Surplus" gar nicht gu berachten. Go giemlich ohne Sang umb Rlang ift am letten Tage ber ber= floffenen Rongregfigung eine Bill angenommen worden, welche \$500,000 aus= wirft gur Begahlung einiger Schulben ber Buffalo'er Musftellung, und eine andere, welche \$160,000 auswirft, eini= gen Gläubigern ber banterotten Musftellung bon Charleston zu ihrem Gelbe ju berhelfen. Bur Begründung jener erften Bill wurde gefagt, Die Ermorbung herrn McKinlens habe ber Ausftellung unberechenbaren Schaben guge= fügt und fei baran Schulb, baß fie mit einem großen Fehlbetrag abichloß; es war aber schon lange vor jenem Unglück bekannt, daß gar nicht baran zu benten war, daß die Ausstellung sich bezahlen fonne, und es ift viel mahrscheinlicher, bag bie Ermorbung bes Brafibenten bem Unternehmen nütte, als bag fie ihm schabete, benn wir fermen ja unfre Pappenheimer und wiffen, bag bie Statte einer grauenvollen That für fehr viele Menschen gang besonbers angie= bend ift und viele Leute fich's ein tuch= tig Stud Gelb toften laffen, auf ben Fled ftarren gu tonnen, auf bem ein Menich verblutete, während fie für einen ichonen Unblid teinen "Nidel" übrig haben. Der Antrag, für die Begahlung bon Schulben ber Charlestoner-Ausstellung die genannte Summe zu bewilligen, wurde bamit begrünbet, daß, was einem Recht, dem anderen billig fei, und bas war auch recht fo; es murbe bamit fo eine Art von Bragebeng= fall geschaffen, ber in Zufunft noch gute Dienfte toun und viele überfluffige Worte ersparen mag. Und wir werben noch mehr babon hören. Dag auch bie große Weltausstellung, welche im Jahre 1904, ober fpater, in St. Louis eröffnet werben foll, einen ftattlichen Wehl= betrag ergeben wird, bas barf man boch als ficher annehmen, und auch, daß man fich bann an ben Rongreß wenden wird, bie Schulben zu bezahlen. Das zeigt fcon ben Werth ber Ausstellung als Maffe" gegen ben Gurblus" benn ber Kongreß hat ja schon \$5,000,000 als Subsidie für die St. Louiser Belt= ausstellung bewilligt und andere Ausgaben bes Bundes für biefe Musftellung werben fich auf rund eine Million belaufen: man wird sich somit gar nicht fo febr anftrengen zu brauchen, bie Befammttoften biefer Ausstellung für On-

tel Cam auf gehn Millionen gu bringen und das ift schon ein gang nettes Sümmchen. Aber man fann mit ber Ausstellung noch biel mehr leiften. Jebe Stabt bes Lanbes wird fich folieglich bereit finben, eine Mussiellung abzuhalten, wenn Ontel Sam bie Mittel bagu ftellt und zuguterlett bie Schulben bezahlt. Und wenn es boch an ausstellungeluftigen Städten fehlen follte, fo wird man fich ohne folde bebelfen tonnen. Daß bas febr aut angeht, hat man ichon gezeigt - ober richtiger, es ift schon gesagt worben, bag gu einer Musfiellung ein: Stabt gar nicht gebort. Richt einmal gu einer Musftellung, welche ben found= fovielften Jahrestag ber Grunbung einer Stabt verherrlichen foll!

Es befteht ber Plan, bie Grunbung ber Stadt Jamestown, ber erften "ans gelfachfischen" Dieberlaffung in Birgis nien burch eine große Ausftellung gu berherrlichen. Es foll bas eine Dreijahrhundertfeier sein, benn die Anfiebes lung Jamestowns fällt in's Jahr 1607 und bie "Fair" gur Feier biefes Greigpiffes foll im Jahre 1907 flattfinben. Dreihundert Jahre bilben ein gang ehr= murbiges Alter, und es mare ja gang fcon und recht, ein fo altes Geburts= tagsfind zu ehren; bie Sache ift nur bie. bag es fcon lange tobt ift. Die Stabt Namestown, beren Begrundung gefeiert werden foll, ift fcon längft bom Erb= boben berichwunden. Die Landgunge, auf welcher fie lag, ift burch eine Ber= anberung, die im Laufe bes James= Fluffes eintrat, zu einer fleinen Infelgeworben, und auf bieferInfel fteht nur ein Saus und biefes ift neugeitlichen Urfprungs. Miles, mas an bas alte Jamestown erinnert, find bie Ueberrefte ber alten Rirche und einige Grabsteine. welche in bem ehemaligen Rirchhof berftreut liegen. Es ift für Menfchen, bie fich gern in Bebanten an bie Bergangenheit berfenten, gewiß fehr interef= fant, biefe Stätte gu befuchen; es fcheint aber boch etwas feltsam, bag man hier eine große Ausstellung abhalten will.

Aber fo gang zu verwerfen ift biefer Plan boch nicht. Man wird bom Rongreß eine Bewilligung bon \$5,000,000 berlangen, bie Unternehmer in ber Durchführung beffelben gu unterftühen, und mit biefem Gelbe wird fich fcon etwas anfangen laffen, befonbers bann, wenn man fich nicht barauf beschräntt

Rongreß etwaige Fehlbetrage aus ben Steuergelbern bes Boltes beden wird - und bas ift ja jest burch Pragebengfälle genügend sicher gestellt. Also mit ben fünf Millionen und ben anbern Summen, bie man fich noch nachtraglich bewilligen laffen fann, wird fich fconManches leiften laffen, und wenn man bebentt, bag bie Regierung jest babei ift, bie etwa fünfundzwanzig Meilen unterhalb ber Stätte bes ebemaligen Jamestown am James belegene Festung Monroe mit einem Ros stenaufwand von \$10,000,000 aum feinsten Fort ber Belt" gu machen, bann barf man fich schon versichert hal= ten, daß Jamestown und Umgegend im Jahre 1907 ein recht anziehender Ort fein wird für Bergnugungsreifenbe, bas beißt für folche, die bom Schidfal giemlich reichlich mit Mammon verfeben wurden, benn theuer wird ber Besuch biefer Ausftellung - wenn fie guftanbe

tommt — boch werben. Man tann fagen, bas Alles liegt ja noch im weiten Felbe, und fo ift's ja; aber bie Jahre eilen fonell und in ber Erfindung von Mitteln und Wegen, bem Surplus ben Garaus zu machen, ift man in Washington fehr vielfeitig. Man hat viele Mittel, und jebes Bischen hilft. Und nur ber Anfang ift schwer. Nun ba es Mobe geworben - ba es eingeführt ift, bie Schulben bon Musstellungen zu bezahlen, wird diese Art Aberlaß icon balb mehr Erleichterung geben, als bieber.

Lotalberiat.

(Bür bie Conntagpoft.) Die Woche im Grundeigenthumsmarkt.

Ungeachtet bes "glorreichen Bierten" und bes damit verbimbenen formellen Unfangs ber Ferienzeit, bat fich bie ber= floffene Woche boch recht gut angelaffen, oweit ber Grundeigenthumsmartt in Frage tommt. Der Unfang bes Juli bringt Bins= und Dividendengahlungen und bamit ben Abichluß mancher Raufe, welche aus biefem Grunde bin= ausgeschoben wurden. In die Woche fiel ebenfalls ber Abichlug bes erften Salb= jahres, und die ftatiftischen Aufstellungen rechtfertigen in jeber Beife bie wieber= holt an Diefer Stelle gemachte Prophe= zeiung, bag bas Geschäft burchschnitt: lich ein gutes, im Zeichen bes tonferva= tiven Fortschrittes ftehenbes fein wirb.

Die vergleichenbe Aufftellung für sechs Monate ist wie folgt: Regiftrirte Bertaufe



Bahrenb ber Boche murbe auch bie lange bernachläffigte Agitation gu Gunften einer Bergrößerung bes Beumarttes wieber aufgenommen, und es beift, bag biefe fehr wünschenswerthe Magregel jest energisch burchgefest werben foll. Die größtentheils aus Deutschen bestehende Bereinigung ber Bemufegartner und Farmer bon Coot County hat jest ber Sache gegenüber Stellung genommen und erflärt, bag, falls mit ber nothwendigen Bergrößerung tein Ernft gemacht wirb, bie Ber= einigung fich nach einem anberen Martiplage umfeben muß. Dies mare aber für Zaufenbe bon Rleinhanblern

eine außerft unangenehme Sache. Der gegenwärtige Plan ift, bie Weft Randolph Str. bon halfteb bis San= gamon auf jeber Seite um 35 Fuß gu perbreitern, woburch einStragenbamm bon 150 Fuß, ber Breite bes heumarttes, gewonnen werben wurbe. Der Martt wurde bann etwa 1500 Fuß Iana fein, mehr als bie boppelte gegen= wärtige Länge. Für die Stadt würde bie geplante Bergrößerung nur bie Roften ber Pflafterung ber Stragen= treugungen bebeuten, ba bie Roften ber Unlage felbft von ben betr. Grunbbefigern getragen werben muffen.

Gemiffe Birthe und Befiher bon Saufern zweifelhaften Rufes haben ich bis jest ber wirklich nothwendigen Berbefferung wiberfest, und ihr Ginflug war hinreichenb, bie Berfchleppung ber Ungelegenheit im Stabtrathe au beranlaffen. Der Musschuß, welcher fich jest mit ber Sache befaßt, wird in biefer Begiehung berfuchen, wenigs ftens eine Blofftellung ber betheiligten Berfonen zu beranlaffen. \* \* \*

Der Mochenausweis über 3ahl und Betrag ber regiftrirten Bertäufe ift wie folgt: 

Unter ben noch nicht registrirten Bertaufen ift berjenige ber Liegenschaft 108—110 Randolph Str., 40 Fommer-Kurlus

# Metropolitan Business College

Morgen, den 7. Juli, eröffnet.

Alle Gefcaftszweige-Schreiben, Buchhalten, Rechnen, Briefichreiben, Stes nographie, Enpewriting mittelft unferer popularen "Touch Dethobe", etc. Einzel= und Rlaffen=Unterricht,

Groke, helle, luftige Bimmer, mit Aussicht auf den See. Review-Alaffen in Grammar-Soulfachern. Spezielle Bortheile für Sous ler, Die unfere Tertbucher in ben Dochichulen ftubirten.

Schulgeld für den Sommer-Aurfus von acht Bochen, \$15.00. Wenn 3hr im Leben erfolgreich fein wollt, beginnt recht, indem 3hr eine grundliche moberne Schule bejucht. Sprecht bor, ichreibt oder telephonirt Central 31 megen Profpett.

O. M. POWERS, Bringipal, 7 Monroe Str., Chicago.

000 ber intereffantefte. Er murbe thatfächlich in wenigen Minuten abgefchlof. fen. herr henrici hatte gebort, bag mehrere Angebote auf bas Grunbftud gemacht maren, und ba er in bem Bes baube ein borguglich lohnenbes Befcaft betreibt, fo mar ihm ein Bertauf an unbefannte Berionen nicht lieb. Er wandte fich an ben Agenten ber Eigenthümer, bes Rachlaffes von Sufanne D. Lees in Rem Dort, ber ihm \$200,000 als Raufpreis nannte. Berr Benrici follug fofort ein. Er hat übrigens fein fcblechtes Befchaft gemacht, benn bas Gebaube hat einen Miethswerth von \$14,600 per Jahr fodaß fich, nach Abgug ber Betriebsto= ften ein Reineinkommen bon etwa 41/2 Brog. ergibt. Etwa gum Raufe benöthigtes Gelb tann ber Räufer aber fehr leicht gu 4 Brog. erhalten. Der Martt= werth bes Grundftudes war bon ber Steuerbehörbe im vorigen Jahre auf \$225.025 bemeffen.

Gin anberer Bertauf bon gentralem Eigenthum war berjenige von 107 bei 100 Ruf an ber Rorboft-Ede bon Franklin Str. und Charles Blace bon brei berfcbiebenen Befigern an 3. S. Lefher für \$160,000, gegenüber einem Steuerwerthe von nur \$91,455. Es foll hier ein achtstödiges Geschäftsge= baube aufgeführt werben, beffen Roften auf \$125,000 veranschlagt find.

Der Grund an ber Rorboft-Ede bon Jefferson Abe. und 55. Str., 100 bei 150 Fuß, ift an die Alba Jefferson Builbing Co. auf 99 Jahre gu \$3000 per Jahr berpachtet morben. Es foll hier ein \$150,000 toftenbes Apart= menthaus gebaut merben.

Unter fonftigen Bertäufen bon Flatliegenschaften waren: Dreiftodiges Bebaube mit 48 bei 120 Fuß, Gub= meft-Ede von 2B. Mabifon und Aberbeen Str., \$21,350; breiftodiges Bebaube mit 48 bei 125 Fuß an North Abe. öftlich von Salfteb Str., \$20,000: vierftodiges Gebäube mit 123 bei 85 Fuß, Gubweft-Ede von 43. Str. und

(Fortfegung auf ber 5. Geite.)

Todes-Mingelge. 3. Juli ftarb unfer geliebter Gatte

Simon Miller, 67 Jahre alt. Trauerfeierlichfeiten werden am Sonntag, den 6. Juli. um 2 Uhr Rachmt. in 372 Rechter Ube. abgebaten. Peerdigung am Montag, den 7. Juli. in Monee. Jul.. don feines Sahres. Padhyung and um 130 Rachm. Allae Sohnes Bohnung aus, um 1.30 Nachm. Blige berlaffen bas 3. C. N. R. Depot um 8.30 Borm. für Monce, Jd. Die trauernben hinterbliebenen:

Nonce, III. Die traueruben hinterbliebenen: Glifabeth Miller, Gattin. Georg Miller und Frau Marh holzabsel, Kinder.

Todes-Ungeige. Freunden und Bekannten die traurige Nachigt, daß mein geliebter Bater Wilhelm Babit

ant Freitag, den 4. Juli, Worgens 4 Uhr. im Alter den 70 Jahren sanst im Herrn entschlassen ist. Die Beerdigung sindet statt am Montag, den 7. Juli, Worgenss um 9 Uhr, den 111 Mine Is-land Ade., nach der St. Franziskus-Krede, 12. Etrahe, nahe Kollste, den den nach dem St. Ko-nifgalus-Friedhof. Er hinterläßt seine krauernde Tochter: Mrs. Emma Miffer.

Milmaufee Beitungen bitte gu fopiren.

Todes-Mingelge. Bermandten und Freunden bie traurige Rach Maria Barbara Gruenwalb

im Alfer von 64 Jahren. 3 Monaten und 19 Tagen nach langem schwerem Leiden sant im herrn entschlaften ist. Die Veerbigung sindet statt dom Trauenthause, 2911 Lasalle Str., Dienstag Mittag 12 Ubr., nach Mount Greenwood. Tief

Andrew Gruenwald, Gaite. Ratharine Sam, Marie Hoevet, Schwestern Jacob Joho, Bruder.

Tobes.Mingeige. Den Beamten und Mitgliebern gur Rachricht bag unfer langiabriges Mitglieb

Albert Rabte
gestorben ist. Die Beerbigung sindet statt bom Trauerbause, 219 K. Division Etr., am Mon-tag, den 7. Juli, 1 Ufor Nachn. Die Beamten umd Mitglieder sind ersucht, sich zahlreich zu bethelligen.

Eb. Plath, Brafibent. 3. Jojeph Seibened, Gefretar.

Gestorben: Um 5. Juli starb Charles Stein, gellebier Gotte von Abpolonia Stein und Bater von Charles D. Stein ir. und Frau Emma Haars stad. Begräbnis von der Meliseite Lurnballe. 770 M. Chicago Abe., am Dienslag, den 8. Juli, um 1 Uhr Radm., nach Baldheim.

Aufgeschoben ift nicht aufgehoben ! Erkursion und Schüler-Jest ..... bes ..... Sozialen Turn-Vereins

finbet nunmehr ftatt am Conntag, den 13. Juli 1902 

Große Exturfion u. Bifnit am Sonntag, ben 13. Juli 1902 nach bem Fog Risber Grobe, Cath, Il., berankaltet bom Tur nebere in Lincoln.—80 Meilen Fahrt mit ber Roctibweitern Bahn. Nige verlassen ben Northwestern Bahnbof um 9:30, 10:30 Borm. und 1 Uhr Rachm., und haiten an Elybourn Junction, Avondele und Irving Paet. Rüdfahrt 6:30, 7:30 und 8 Uhr Abbs. Tidets 50c, Kinder von 6—12 Jahren 25c. 6u121

Diertes grobes Bifnit, Sommernachtsfeft und Preiskegeln, veranftaltet bem Baierisch-Amer.
Freuen-Berein ber Eubseite, am Sonntag, ben 18. Juli 1903, in Eard ne es Part, 128.
Straße und Michigan Wer. Cottage Grove Arer.
Cets bis 71. Straße und bort West Pullman, ober Mitch "v. bis South Part Abe. und bann West Pullman Cars. Bon 119. Straße 4 Blods üblich gul laufen ober Transfer-Car zu nehmen. Tiders 256e bie Berson.

EMIL H. SCHINTZ wenn man sich nicht darauf beschränkt bei 180 Fuß mit sechsstödigem Ge- beitagen dar bei 6 Fragent Fine au ver- weiß, sondern annehmen darf, daß der bäube, an Philipp henrici, für \$200,

14. deutsches katholisches Alt-Anfiedler-Teft!

Deutschen fatholischen St. Daulus = Gemeinde! Reb. G. D. Delbmann, Bfarrer.

> OSWALD'S GARTEN, Ede 52, und Salfteb Gt

Donnerftag, den 10. Juli 1902. Eintritt 25e bie Perfon.

Die Bereinigten Leagues Eintracht No. 7 n. Sternenbanner Nr. 22 U. L. Of A., halten am 6. Juli 1902 in Teutonia Turner Grove, 5% und Aipland Ave., ihr grokes Diknik und Sommernachtsfest Derbunden mit Preistegeln, ab und laden die Derbunden mit Mitglieder sammtlicher Leagues freundlicht ein, fic an ihrem Ausmarsche von Schumachers Salle, Albland Moe. und 47. Str., puntt 1 Uhr, zu betheiligen.—Das Kom ite.

Extursion und Bifnit

Deutschen Fleischer: Gefellen:

Teutigen Fleiger-Geleuen:
Unterfühungs-Berein
Countag, den 13. Juli 1902,
im North-Welten Bart, Debplaines, In.
Tidets (Mundfabrt) 50e. Kinder (6 bis 12
Jahre) 25e. Bige verlassen den Merthocken
Bahnbof, Kingle und Wells Str., um 8:30 und 11
Berm. und 1:30 Rachm., balten an Clobourn Juncstion, Maplewood und Abondase, auf der die und
Rüdfabet.

13. grosses Pik-Nik berbun-ben mit Breis=Regeln, beranftal-Cleveland Franen-Werein. am Conntag, ben 13. Juli 1902,

Anfang 12 Uhr Mittags im Excelsion Park, String Part und Gifton Ave. - Tidets (im Borverfauf) 15 Cents.

Conntag, ben 20. Juli! Grosse Excursion nach Long Lake Grove Verband der Veleranen der deutschen Deutscher Krieger-Verein von Chicago, Armee. Tidets 60e für bie Munbfahrt; Sinder über 5

Frenefelder Liederkrang

Sonntag, den 27. 3ufi 1902 Sommer-Exkursion

COLUMBIA PARK Abfahrt um 10 Uhr Morgens mit ber Santa Fes Gifenbahn, vom Bolf Str. Depot. Lidets 50c bie Acrion. Kinder unter 12 Jahren frei. 6,13,20,24,27jt

Diknik und Schülerfeft der Chicago Turngemeinde Countag, ben 13. Juli 1902, in Louisenhain (Altenheim.)

Late Str. Sochbahn (Almsteigen an Lombard Str.) und Mabijon Str. Kabelbahn. Ginfacher Fabrbreis bon ber Stadt. Ginteltt 26c, Tidets vom 29. Juni find giltig für biefen Tag.

HOWARD'S FAMILY THEATER LINCOLN & BELMONT. Beginnend, Conntag, 6. 3ui, Matinee mit bem großen Romobie-Dramg

Bruder gegen Bruder. Matines: Mittwochs, Camftags und Conntags.

POWERS LAKE, WISCONSIN. Kotel Freundesruh.

Schönfter Familien-Mejort in ber Able Chicagos. Borgugliche Ruche. Berrliche Luft und Natur. Baben im See. Buter Fildfang. 3000 fuß Part am Seenler. Reme Argelbahnen. Northweftern Cahn nach Bensa Junction. August Rothe.

Lake KENNEDY'S GARDEN Lake Täglich Konzert. Jeine Wiener Kuche. Louis Rhodes, Cateres.

The Relic House. Restauration and Bierhalle WM. LINDEMANN. 900 N. Clark Str. gegenüber bom Qincoln Bart. 5 Minuten von ber Renagerie und bem Mühlenrab. Telephone Roris 1906

Die deutschen Odd Sellows von Cook Co. beranftalten am 3. Muguft ein Gif-Rit im Rord Chi-cago Schubenpart und findet bie Verfleigerung der verschiedenen Bars

an bie Meifibietenden am 7. Juli, Rachm. 3 Uhr auf dem Ptage (Schützenpart) ffatt. bojon

Bier find die Potten die Sie wünschen! Die beften Lotten in Der

Ortichaft Lyons. 200 Van Horne Jotten Bement-Bürgerfteige in Front bon

jeser & t. Sie liegen naber an Ogben Mbe. als irgend welche unvertauften Botten in Lyons.

Bedingungen: Jahlungen, wie fie Guch paffen. Benn 3hr eine Sot wollt, tount 3hr eine haben burch eine Anzahlung bon nur \$10.

H. B. BOGUE,

811 Merchants' Loan and Eruft Bibg., 135 Adams Str. Telephon: Central 586. CHICAGO. ALBERT LADWIG.

CHRIST REESE, Agenten in ber Orticaft Spons.

# Große Srei - Erkursion Vom Chicago & Northwestern Bahnhof, vac weus und Klinzie Cit.

Sonntag, den 6. Juli. 2 Uhr Nachm.,

Zu verkaufen!

\$5.00 monatlich kaufen eine Pot in S. E. CROSS'

### Aroker Milwankee Ave. Addition Preis \$325 und aufwärts.

Bie man mit der Strafenbahn dabin gelangt:

Rebmt Milmautee Ape, Cable Car und Transfer an Armitage Ave. jur Jefferson Bart ic Car, und fteigt ab an ber Branch Office auf bem Eigenthum, Cde Milmautee Abe, und

Bie man mit der Sochbafin dafin gelangt: 1. Achmt Metropolitan-Cochbahn, Reigt ab an California Ave. und nehmt ble Jefferson Part Cat Billwufee Abe., und fielgt ab an ber Branch Cffice, Gde bon Bpron Str. und Milwautee Abe. 2. Kehnt ble Borthweftern Sochbach bis jur Shriban Dribe Station und nehmt Frving Part b. Car und steigt ab cu ber Milwautee Abe.

Bie man mit der Gifenba 'n dafin gefangt: 1. Rebmt ble Chicago, Milwaufce & St. Bauf Cifenbahnguige bom Union-Debot, Cde Canal und Moms Str. bis Gravsand, und bann gebtnorducftlich einen Blod, ober 2. Refunt bier Chicago & Rarthipetkern Cifenbahnguige, Ede Wells und Ringte Str., bis Froing Part Station, und gebt weftlich nach Milwaufer Abe.

### S. E. GROSS.

Bedifter floor, Masonic Cemple - - - - Chicago. 3meig-Office auf bem Gigenthum offen jeden Zag.

Für Dufiffreunde.

Dom 17, bis 20, Juni 1905 in St. Louis, -Das nächfte fest des Mordamerikanischen Sangerbundes endgiltig auf diefe Daten anberaumt,-2luch die Wahl der Bundes= dirigenten murde durch die Behörde des Sangerbundes erledigt. - Dietro Mascagni wird fich als Dirigent und Komponist hier perfonlich vorstellen. - Er will ein großes Orchefter und Soliften von druben mitbringen. - für das im Movember stattfin bende 400. Kongert des "Milwaufee Mufilbereins" ift Schumann's "fauft" gur Aufführung bestimmt .-- Allerlei Motigen.

Die bereits in ben Depefchenfpalten ber "Abenbpoft" bom letten Montag furg berichtet murbe, ift burch einmiithigen Beschluß ber Bundesbehörbe bes Nordameritan. Gangerbunbes bas nächste Feft biefer großen nationalen Organisation auf bas Jahr 1903 in St. Louis festgesett und bamit ber Befchluß ber Buffalo'er Tagfagung bom Jahre 1901 auf's Reue beträftigt

Bon ber St. Louifer Delegation wurde mitgetheilt, bag mit ber Beit= ausstellungs-Gefellichaft Bereinbarun= gen getroffen feien, bie einen finangiel= len Migerfolg naheau ausschlöffen, ber gefangliche Erfolg aber, und bor allem ber gefellige, wurden entschieden großer fein, wenn bas Feft nicht mit ber Beltausftellung jufammenfiele. Das Buffalcer Geft habe in biefer Beziehung Lehren ertheilt, bie beherzigt werben follten. Brafibent Deiler fchloß fich bie= fen Musführungen an; ebenfo traten bie Chicagoer Delegaten für 1903 ein. Much bie Delegaten bon Bittsburg, Louisville, Allegheny und Cleveland gaben bem Jahre 1903 ben Borgug, o bag bie Empfehlungen ber Feftbe= borbe einstimmig angenommen wurben. Bu Bunbesbirigenten mablte bie Behörbe bie Berren Richard Stempf unb Bilbelm Lange, beibe bon St. Louis. Ferner wurde nach längerer Debatte beschlossen, bak beibe Dirigenten in aleichem Range fteben und etwaige 3wi= tigkeiten zwischen ihnen vom mufikaii= fchen Beirath entschieben werben follen. Im Falle tropbem feine Ginigung erzielt werben fann, foll ber mufitali= iche Beirath bas Recht haben, einen ber Dirigenten jum "Geniot" ju ernennen.

Ueber bie bisherige Thatigfeit ber beiben Dirigenten wird aus St. Louis Folgenbes befannt: Richard Stempf ift ein geborener Mannheimer (25. Dez. 1849) und ein Cohn bes Babifchen Sofgerichtsbirettors Q. Stempf. Er erhielt, nachbem er fcon mabrend feiner Rinbergeit und wahrenb er bas Shmnafium besuchte, Unterricht im Pianospielen genoffen hatte, feine erfte Borbilbung für feinen fünftigen Beruf in Theorie und Bianofpiel, fowie Unterricht im Gefang burch ben Sof-

Geine Mufitftunben wurden burch

feine Militarzeit und burch ben Felbaug 1870-71, welchen er mitmachte unterbrochen. Währenb feiner Militargeit in Raftatt hatte Berr Stempf Belegenheit, in bem nabe gelegenen Baben-Baben bei Mabame Schnorr bon Rarolsfelb, ber bamals berühmten Gefangslehrerin und Gattin bes grofen Magnerfangers Schnorr, einen Rurfus im Operngefang gu abfol= biren. Später fette er feine Stubien unter Rarl Gobe fort und vollendete biefelben in Wien unter hoftapellmei= fter Deffof in Theorie und Bianofpiel fotvie im Gefang bei bem bamals als Speziallehrer für Operngefang fehr bekannten Professor C. Schmidt. Jahre 1877 nach Amerita gefommen,

3m berbrachte Berr Stempf bie erften givei Nabre in Chicago als Mufitlehrer. 1880 erhielt er ben Ruf als Dirigent ber "harmonia" in Minneapolis. Die= fer Berein erhielt unter feiner Direttion ben erften Preis beim Nordwestlichen Sängerfest in Watertown im Jah-3m Jahre 1889 war herr Stempf Feftbirigent bei bem Norbweftlichen Gangerfeste in Minneapolis. Während feines Aufenthaltes bafelbft birigirte er verschiebene Jahre ben Philharmonifchen Berein, in beffen Rongerten Runftler wie Minnie Saud, Lillie Lehmann, Scaria, Winkelmann u. U. auftraten, und fpater mar er bis gur Auflösung ber jahrlichen "Exposition" Dirigent bes Exposition-Chores, ber mahrend ber Musftellung jeweils eine Reihe von Rongerten gab, in welchen Gefänge aller Nationen, jeboch auch größere Berte, wie "Stabat Mater" vonRoffini, bie "Walpurgisnacht" bon Menbelsfohn und anbere gur Mufführung tamen. Berlangen nach größe-rem Wirkungstreis bewog ihn, sich um die Dirigenten-Stelle des St. Louiser

Lieberfrang zu bewerben. Drei Jahre find es nun, feit herr Stempf bie gefangliche Leitung bes "Lieberkrang" in Sanben bat. Gein Birten ift ein in jeber Beziehung erfolgreiches gemefen, nicht nur in fünftlerischer Begiebung, sondern ebenso auch in gesellschaftli= der, ba Br. Stempf burch perfonliche Liebenswürdigkeit es verftanben hat, ich zahlreiche Freunde zu erwerben.

Der Rame Wilhelm Lange gehört

feit Jahren zu ben volksthumlichften

in St. Louifer Sangerfreisen, und auch

auswärts erfreut fich herr Lange als Mufitschriftsteller eines beneibenswer= then Rufes. Geboren im Jahre 1862 gu Lübbede, Beftfalen, war er bom Jahre 1878 bis 1881 Schüler bes toniglichen Lehrer=Seminars in Osna= brud, wo er mit befonderem Fleige ben ichon friihzeitig begonnenen Stubien in ber Musik oblag. Nachbem er bie Lehrerprüfung mit Auszeichnung be= ftanben, fand er mabrend ber Beit fei= ner Thatigteit als Lehrer Gelegenheit, burch Unleitung tüchtiger Mufiter und und fleißiges Gelbftftubium feine Renntniffe in ben musikalischen Fa= chern gu ergangen. Geit bem Jahre 1885 ift Lange in St. Louis als Musitlehrer thätig und hat sich nament= lich als Gesangbereins-Dirigent einen guten Ruf erworben. Bolle fiebgebn Jahre birigirt er ben "Rodfpring San= gerbund"; bie mufitalifche Leitung bes Sub St. Louis = Bunbeschor" liegt feit ber Gründung bes Bereins (Juli 1889) in feinen Sanben; breigehn Jahre ift er Dirigent bes alteften St. Louis fer Bereins, bes "Sozialen Ganger= dors", und feit Januar 1898 Dirigent bes "Barmonie Mannerchor". Des Defteren wurde ihm bon ber gefamm= ten St. Louifer Sangerschaft Die Leitung bei größeren gefanglichen Aufführungen übertragen, fowie er auch als Dirigent ber 1896 gegründeten "Bereinigten Ganger bon St. Louis" Lange ist Mitglied bes musikalischen Beirathes bom Norbameritanischen Gangerbunde.

Bietro Mascagni, beffen Name ben Mufitfreunden ber gangen Belt burch feine Romposition ber Oper "Cavalle= ria Rufticana" befannt ift, wird im nächften Berbft nach ben Ber. Staaten tommen. Die New Yorter Theaterun= ternehmer Gebrüber Mittenthal und S. Rronberg, früher bon ber Grau's schen Operngesellschaft, haben ben Romponisten für eine ameritanische Tournee gewonnen. 3m Bureau ber Firma Mittenthal Bros. traf am legten Mittwoch aus Floreng bon herrn Aubren Mittenthal eine Rabelbepesche ein, in ber ber Abfenber ertlart, bag er mit Mascaani einen Rontratt abgefchloffen habe, bemaufolge ber Rum= ponift und Dirigent eine Tour burch bie Ber. Staaten unternehmen wirb. Muger Mascagni wird ein bollftanbis ges Droefter für Opernaufführungen mit Soliften und Chor, im Gangen 160 Perfonen. für eine Reihe pon Opernborftellungen gewonnen werben. Die Soliften und bas Orchefter werben mit Mascagni bon b'rüben tommen, während ber Chor mahricheinlich hier engagirt wirb. Mascagni wirb fich zuerft am 6. Ottober im Metropolitan Opera Soufe bem ameritas nischen Bublitum borftellen, und zwar follen fich bie beiben populärften Rom= positionen Mascagnis, bie "Caballeria" und "Bris", unter ben Sauptattraftio= nen befinden.

Der "Milmautee Mufitverein" wirb anläglich feines in die erfte Boche bes tommenben Robember fallenden 400. Konzeries Schumanns "Fauft" Aufführung bringen. Als Sauptfoliften hat er bereits ben namhaften Baris tonfanger Arthur Ban Gwent gewon= nen, ber, ein geborener Milmaufeer, feinen Wirtungstreis nach ber Saupt= ftabt bes Deutschen Reiches verlegt hat. Erft bor Rurgem fang er auf speziellen Wunsch bes beutschen Raifers bor ber taiferlichen und königlichen Familie in Berlin und murbe bon Raifer Bilbelm bem Zweiten besonbers ausgezeichnet. Er will im tommenben Berbfte feine Seimathsftabt besuchen und bie Dil= maufeer merben es an einer berglichen Mufnahme ficherlich nicht fehlen laffen. Arthur Ban Gwent trat bereits gu berschiebenen Malen in Konzerten bes Mufikvereins als Solist auf. Als Dratorien- und Lieberfänger erfreut er fich auch b'rüben, in ber alten Beimath,

Schumanns "Faufi", ober beffer be-

titelt: Szenen aus Goethes "Fauft", für Soloftimmen, Chor und Orchefter, befteht aus brei Abtheilungen; die erste bringt bie Ggene im Garten, in ber Fauft, Grethen, Mephistopheles und Martha auftreten. In ber zweiten Szene berfelben Abtheilung fleht Greth= chen bor bem Bilbe ber Mater bolorofa. In ber britten Szene, im Dom, treten Grethchen und ber bofe Beift hanbelnb auf; ferner find Chorpartien eingeschals Die zweite Abtheilung wird mit Soli von Ariel und Fauft und bem prachtvollen Chor "nacht ift ichon bereingesunten" eingeleitet. In ber zweisten Szene treten außer Fauft bie vier grauen Weiber Mangel, Schulb, Sorge und Roth auf. Daran folieft fich Fausts Tob, Faufts Bertlärung bilbet Die britte Abtheilung. Diese enthält außer berichiebenen Goli Chore, wie bie ber Engel, Anaben, Biigerinnen, ben Chorus mufticus, von ftellenweise über= wältigender Wirfung. Die Romposition ber Szenen aus Fauft begann Robert Schumann bereits im Jahre 1844, und zwar feste er zuerft "Faufis Bertlarung" in Mufit. Dann lieg ber Rom= bonift feine Arbeit etma zwei Jahre ru= ben. 3m Jahre 1847 nahm er fie wieber auf, um gunächft ben Chor "Das ewig Weibliche" zu komponiren, und so schritt die Arbeit bis zum Mai 1850 weiter, ba bis auf bie Duverture Alles fertig instrumentirt war. Die Duber= ture forieb Schumann erft im August 1853. Gin Theil ber Fouft = Szenen war aber schon im Jahre 1849 anläß= lich bes 100. Geburtstages Goethes in Weimar, Leipzig und Dresben öffent= lich aufgeführt worben. Die brei 216= theilungen bes Wertes find nicht als fo gufammenhängenb gu benten, bag bie Aufführung aller brei Abtheilungen in einem Rongerte nothwendig mare. Der Romponist felbst bat einmal bemertt, "baß man fein "Fauftmufit" nicht an einem Abend hintereinander werbe aufführen können; weil barin zu viel Grohes und Roloffales nebeneinanber geftellt fei; bochftens 'mal als Ruriofitat möchte es gefchehen burfen". Bas ben Text bes Wertes anlangt, fo hat Schu= mann an ber Goethe'ichen Dichtung menig geanbert; bie und ba hat er ge= turgt und an gang wenig Stellen auch einzelne Wörter unbebeutenb beränbert ober ausgelaffen.

In bem jungft in ber "Queens Sall" abgehaltenen jährlichen Londoner Mufiffest, bei welchem Felig Bein= gartner, Arthur Rififch, und Camille Saint-Saëns als Dirigenten, Pfape, Bufoni und hambourg hingegen als Soliften mitmirtten, erzielte ber lett= genannte Bianift mit ber Geftaltung feines Soloparts von Tichaitowsths H-Moll-Rongert einen fenfationellen Erfolg. Er murbe baraufhin bon einem ameritanischen Unternehmer für eine zweite Tournee burch bie Ber. Staaten gewonnen, bie ben Rünfiler schon im tommenden Berbft burch bie größeren Stäbte führen und es ihm auch ermöglichen wird, in New Dort, Chicago, Boston, Pittsburg, Louis, Cincinnati u. f. m. in ben Ron= gerten ber bort beftehenben großen Orchefter als Golift aufzutreten.

3m Cbelweiß-Barten finben auch in diesem Sommer gediegene Ron= gerte, beranftaltet bon bem ausschließ= lich aus Thomas-Musitern bestehenben Orchefter, unter Leitung bes herrn Mibert ultich, Hatt. und awar wird heute bon 61 bis 11 Uhr Abends ton= gertirt. Das hierfür borbereitete

Programm lautet wie folgt:

	Erfter Theil.
1.	Marich, "Deutiche Union" Pabrbach
2.	Ungarifche Cuverture, "Sunvaby Lastio Erfel
	Balger, "Du nur allein" 2Balbteufel
4.	Mus ber Operette "Mufette": Arie be Bal=
	let Offenbach
5.	Potpourrie, "Bbilbarmonifche Echoes" Tobani
0.	"Dycan : Brife" Derbert
6.	"Air Louis XIII."
C.	Marich, "Sail to the Bribe" Rojen

3 meiter Theil. "Frithlings : Gingug" ... 

Dritter Theil. 



### Dr. Kody ist hier!

Er heilt Afthma und Schwindsucht. Ronfultation frei!

Dr. Roch, ber herborragende Gelehrte mar ber Erfte, ber ein Mitel für bie Beilung bon Schwindfucht und Afthma entbedte. Er thobe Schwindjucht beilbar ift. Er bat feine Beilbarteit über allen 3meifel feftgeftellt. Leute, bei benen Die Lungengewebe ftart ger= ftort waren und wo thatjachlich eine Lunge bollftanbig gerftort war, find durch bie Roch Behandlung wiederhergestellt worden. Sun: berte bon Fällen liegen auf, von Leuten, melde ausgesprochen schwindsuchtig waren und turirt wurden. Sie waren von den beften Mergten als unheilbar erffart worden, boch haben fie ihre Gefundheit burch feine wuns

haben sie ihre Gesundheit durch seine wunderbare Behandlung wiedererlangt.
Was die Leute in Chicago und Umgegend interessien wird, ist daß dieser große Wohlthäter, Dr. Roch, die Office der Roch Lung Eure in 151 Michigan Ave., Chicago, eingerichtet hat. Sie seht unter der diresten Aufssicht von Dr. Roch, welcher die Patienten persönlich sieht. Die Medizium, welche er veradreicht, gelangen nicht in den Wagen, sondern diest in die Lungen. Auf diese Weise beseitigt er die Ursache, welche die Krantsheit hervorrust.

Der Grundeigenthumsmertt.

(Fortfegung bon ber 4. Geite.)

Berfelen Abe., \$90,000; breiftodiges Gebäube mit 35 bei 100 Fuß an Cots tage Grove Ave., fiiblich von 40. Str., \$35,000; breiftodiges Gebaube mit 50 bei 100 Fuß an Calumet Abe., füblich bon 58. Str., \$27,000; breiftodiges Gebäude mit 50 bei 400 Jug an Guis Ube., füblich bon 49. Str., \$30,000; breiftodiges Gebäube von fechs Flats, 726--728 W. Abams Str., \$30,000; breiftodiges Gebaube mit fechs Flats, 5533-36 Michigan Abe., \$35,000;

\$27,000. Das Land an ber Norbweft-Gde bon 2B. Late und Desplaines Str., 60 bei 140 Tuft, ift auf 25 Jahre in Grundpacht gegeben worben, und gmar gu \$1680 per Jahr für gehn Jahre und \$2250 per Jahr für ben Reft ber Pachtzeit. Es foll hier ein \$50,000 toftenbes Siore= und Flatgebaube errichtet merben.

Gebäube mit feche Flate 5739-41

Calumet Abe., \$22,000; Gebäube mit

fechs Flats, 5427-29 Calumet Abe.,

Das Grundftud 185-191 Dearborn Abe., 76 bei 80 Fuß, mit bier Brid-Bohnhäufern, murbe im Bege bes 3mangsverfahrens für \$28,000 an 28m. D. Porter bertauft.

Thomas Surlbut taufte bas brei= ftodige Wohnhaus 2116 Prairie Abe., mit 50 bei 178 Fuß, für \$35,000. Frau Unna Rafcher bertaufte 168 Bauftellen an ber Gubmeft-Ede bon R. Afbland und Bron Maior Abe. an

Margaret Mann für \$93,800.

Unter ben regiftrirten Pfanbbriefen befand fich berjenige, melder bie Bondausgabe von \$1,500,000 auf ben Freimaurertempel bedt. Die Bonbs find in 30 Jahren gahlbar, tonnen aber in gehn Jahren eingelöft werben, und tragen 4 Brog. Binfen. Gie refun= diren Sprogentige Bonbs In Berbin= bung mit bem befannten Grunbftude follte ermahnt werben, bag basfelbe thatfachlich megen rudftanbiger Steuern perfauft murbe, mobon bie Miether im Laufe ber Woche in Renntniß gefett murben, wie es bas Befet borichreibt, b. h. einzelne Miether, benn um alle gu erreichen, muß ber "Steuerhaififch" Benry &. Glos eine Reife um die Belt machen, ba perfonliche Benachrichtigung im Befege borgeschrieben ift. Diefer "Tar Title Chart" taufte übrigens nur eine Differeng gwischen bereits begablten und nachträglich berlangten Steuern, etwa \$4000, beren Bahlung bie Freimaurergefellschaft bermeigert. Uebrigens ift es ein bebentlicher Bu= ftanb, bag ein Grundftud bon \$4,000,= 000 Merth megen eines folden Betra= ges in schlechten Rredit tommen tann.

Bahl und Betrag ber regiftrirten Pfandbriefe maren:

Die hauptfächlichften Unleihen laffen fich wie folgt gruppiren: Gefchafts= und Fabritgrundftude - \$35,000 für und Fabritgrundftude, - \$35,000 für 108 Jug, 406-414 Clart Str., mit breifiodigem Gebaube, fürglich für \$85,000 getauft; \$10,000 für brei Jahre gu 5 Prog., auf bas Land 83 bis 85 State Str., 40 bei 1501 Fuß, Theil bes Grundftuds, auf bem fich bas Marfhall Field Gebäube befindet, | Mc Cabe = Mine welches feinen Theil ber Sicherheit bilbet; \$25,000 für brei und fechs Do= nate gu 5 Prog., Theil bes \$70,000 betragenben Raufgelbes auf 40 bei 153 Fuß an ber Rordmeft-Ede bon Babaih Abe. und Harmon Court; \$25,000 für fünf Sahre gu 5 Brog., auf die Fabrilliegenschaft bon 489 bei 150 Jug an ber Gubmeft-Gde von 2B. 22. Str. und Weftern Ube., fürglich für \$34,863 getauft.

Bauanleiben - \$28,000 für fünf Jahre gu 5 Prozent, auf 104 bei 100 Jug, Gubmeft-Ede bon Mabeland= und Bine Grove Moenue, mit \$50,000 Mpartmenthaus; \$20,000 für fünt Jahre gu 5 Prozent, auf 50 bei 150 Jug an Mibman Blaifance, öftlich von Mabifon Abe., mit \$35,000 Apartment= haus; \$25,000 für vier Jahre gu. 6 Brogent, auf 250 bei 83 Fuß an Cangamon Str., füblich bon 14. Blace, mit \$40,000 Fabritanlage; \$45,000 für fünf Sabre gu 5 Brogent, auf 100 bei 125 Fuß an Bine Grove Mbe., füblich bon Diverfen = Boulevarb, mit \$80,000 Apartmenthaus.

Sonftige Unleihen - \$21,000 für gwei Jahre gu 5 Progent, Theil bes Raufgelbes bon \$35,000 für 50 bei 150 Buß an Rimbart Moe., nördlich ron 65. Str.; \$25,000 für fünf Jahre gu 51 Prozent, auf 60 bei 200 Fuß an Stony Island Ube., füblich bon Mibman Plaifance, mit Store und Flatge= baube; \$40,000 für brei Jahre gu 5 Brogent, auf 107 bei 201 Fuß an 39. Strafe, öftlich von Cottage Grove Abe .. mit Apartmenthaus; \$22,500 für fünf Jahre zu 5 Prozent, auf 40 Acres an ber Mormeft-Ede bon Rebgie Abe. und 55. Strafe.

Boll und Roften ber Reubauten, für welche im Laufe ber Boche Bauerlaubnikiceine ausgestellt murben, maren nach Stabttbeilen:

In bem Fabritbiftritt an ber mittleren Beflern Mbe. herricht reges Leben. Die Smeeth Copper & Bronge Co. hat bort, an ber 22. Str., einen Rompler bon 489 bei 150 Fuß gefauft, und wird bort eine Fabrit anlegen, welche \$75,000 toften wirb. Für Schuttler & Solg wirb an ber 24. Strafe eine \$225,000 toftenbe Fabrit gebaut; bie Illinois Moulding Co. läßt eine \$50,000 tostende Anlage herstellen, und eine große Zahl von tleineren Fabriten ist im Bau begriffen. Die Gesammt-

toften ber Reubauten in biefem Begirt belaufen sich auf etwa \$750,000.

Das Sotel Metropole am ber Gubweft-Ede von 23. Str. und Dichigans Boulevard foll burch einen fiebenftodis gen, \$125,000 toftenben Unbau ber= größert werben. Diefer neue Theil foll ausschließlich für Junggesellenwohnungen eingerichtet werben.

Die American Medical Affociation läßt 103-105 Dearborn Abe. einen breiftodigen Neubau, 40 bei 80 Fuß, errichten, welcher \$40,000 toften wird. Derfelbe foll bie Berlagsanftalt ber Gefellichaft, Offices für Mergte und eine mediginifche Bibliothet enthalten.

Rirchenbauten finb: Mider Bart Englisch = Lutherische Rirche, Nordweft-Ede bon Rord Robens und Le Monnes Strafe, \$15,000; St. Paul's Englisch: Cbangelisch = Lutherische Rirche, Fairfield Abe. und Hirfch Sir., \$30,000; Schwedisch = Coangelisch = Lutherische Rirche, Nordost = Ede von Fairfield= Avenue und Le Monne Str., \$15,000; Sonntagsschule und Turnhalle für bie Warren Abenue Congregationaliften= Rirde, \$12,000.

Brogere Flatbauten fcbliegen ein: Dreifindiger Bau, 125 bei 97 Fuß, Nordost-Ede von Prairie Ave. und 45. Strafe, \$50,000; breiftodiger Bau, 75 bei 68 Fuß, West Monroe Str. und Datlen Ute., \$25,00; breifiodiger Bau, 150 bei 63 Fuß, 1727-33 Waveland= Moe., und 100 bei 62 Fuß, 689-701 Pine Grove Mpe., \$115,000; vierfiodi= ger Bau, 100 bei 42 Fuß, 4650-58 Woodlawn Abe., \$50,000; vierfiodiger Bau, 100 bei 87 Fuß, 352-358 60. Str., \$70,000; breiftodiger Bau, 44 bei 75 Fuß, 4521-23 Calumet= Abenue, \$25,000; breiftodiger Bau. 100 bei 54 Fuß, 1338-42 Datin Str., \$40,000; breifibaiger Bau, 50 bei 80 Fuß, Afhland Ube. und Taylor Gir.,

behanpten, daß fie von den Beamten der Gesellichaft betrogen worden feien.

welche augenscheinlich gu Retlame bem Bertauf ber Stammattien tional Bant bahin, bag fie bie bei ihnen niebergelegten Gelber ber Mobel Golb

Menn hervorragende Leute bie un= heilvollen Wirtungen bes Raffees, und bie Befferung bes Befindens, welche Poflum bringt, ertennen, fo find fie nur gu willig, ihr Beugniß gum Rugen Unberer gu beröffentlichen.

Berr C. C. Bright, Borfteber ber öffentlichen Schulen in Nord-Raroling, fagt: "Meine Mutter mar feit ihrer fruheften Rindheit eine fo bartnadige Raffeetrinferin, und mar feit Jahren mit einem Bergleiben behaftet, und flagte liber allgemeine Schwäche und franten Magen.

"Bor einiger Zeit machte ich in einem entfernten Theil bes Landes einen Umtsbefuch, und binirte bei einem Raufmann in bem Orie. 3ch bemertte ein eimas besonderes Uroma bes Raffees, und fragte beswegen. Er fagte, es fei Poftum Food Raffee. Dir chmedte er fo gut, bag ich nach ber | Gefellichaft Alles herausgeschunden, Mahlzeit ein Padet taufte und mit | mas fich aus ihr herausschinden läßt, nach Saufe nahm und ihn bon meiner Frau bei ber erflen Mahlgeit herrichten ließ. Die gange Familie mar fo er= freut barüber, bag mir Raffee auf= gaben und ausschließlich Poftum gebrauchten.

"Ich weiß, Boftum hat mir und ben anberen Mitgliebern ber Familie geholfen, aber nicht in folchem Dage, wie in bem Fall meiner Mutter, fiefeit langer Beit ein Opfer war."

### Rorb-Aftien

### werden auf Pari erhöht Montag, den 14. Juli.

Aftien ber Mergenthaler-Sorton Bastet Machine Compann werden auf Bari (\$1.00) am Montag, ben 14. Juli, erhöht. Reine Aftien werben ju 75 Cente hiernach verlauft und alle eventuellen Beichner follten fofort handeln. Dagige Subscriptions-Bedingungen werden auf Berlangen gewährt.

### The Mergenthaler-Horton Basket Machine Co.

Continental Nat. Bank Bldg., 218 La Salle Str., Chicago, III.

bürften. Wenn bie oben erwähnte Busammenftellung ber Wahrheit ent= fpricht, fo beträgt bas Guthaben ber Gefellichaft bei biefen Banten gufam= men bie Summe von \$18,365.81.

nachbem ihnen früher ichon Bertifitate

über je 15.000 folder Attien ausgestellt

worden maren. Rach ber Ungabe bes

Rlägers foll bas Kreisgericht bon Da=

vapai County, Arizona, bereits ben Be-

fehl erlaffen haben, biefe Grunbers

attien ungiltig zu machen. Gie follen

angeblich nicht an bie Genamten felbft,

fonbern an einen gewiffen John B.

Tripp ausgeliefert worben fein, welcher

fie für bie Befiger bermahren follte.

Diefem soll bas Rreisgericht von Boone

County, Il., burch einen Ginhaltsbe-

fehl verboten baben, die Attien an Ran=

fin, Ument und Jager auszuliefern.

Jäger, fo befagt bie Rlageschrift bes

Beiteren, follte leine Begahlung für

feine Dienfte als Prafibent erhalten,

bis fich bas Unternehmen bezahle, in=

beffen foll er fich 25,000 Altien als

Rommiffionsgebühr für ben Bertauf

bon Aftien gutgefdrieben haben, welche

feiner Ungabe nach von feinem Bruber

John an ben Mann gebracht worben

ind. Wie ber Rläger behauptet, hat

John Jäger aber feineswegs eine folche

Ungahl von Aftien vertauft, bag er auf

eine fo hohe Gebühr hatte Unfpruch

machen tonnen. Much foll laut ber

Rlageichrift Jäger bie Bücher bahin ge=

fälfct haben, bag nach ben Giniraguns

gen ein gemiffer John S. D'Graby, ein

ebemaliger Ronftabler, welcher Jäger

als Leibwache gebient haben foll, Un=

fpruch auf Gebühren für ben Bertauf

bon Aftien habe, welche bem Berthe

bon 16,000 Attien gleichtommen. D'

Aftien, fonbern auch Divibenden bar-

auf erhalten haben, obwohl er, wie ber

Rlager behauptet, nicht eine einzige

Aftie an ben Mann gebracht haben foll.

In ber im Januar biefes Jahres abge-

haltenen Berfammlung ber Attionare

foll Jager bas Bertretungsrecht bon

fast allen Uttien ber Gefellichaft gehabt,

und fich felbft, D'Graby, John Jager,

Charles Schreiber und Rlaus Loptien

als Direttoren ermählt haben, welche

bann fpater Frant Jager gum Brafi-

benten urd Schatmeister und feinen

Bruter John zum Setreiär erwählten.

Mis Schahmeifter habe Jäger nach ben

im Ceptember bes bergangenen Jahres

in biefer Meife abgeanberten Rebenge-

feben ber Gefellichaft aber bie alleinige

und uneingeschräntte Rontrolle über bie

Gelber und die Bestände ber Gefell=

schaft gehabt. Die Bürgichaft in Sohe

bon \$50,000, welche ber Schatmeifter

nach ben Beftimmungen ber Gefell=

fcaft au ftellen bat, foll Sager angeblich

nie hinterlegt haben. Tropbem bas Di=

refforium burch einen besonderen Be-

folug ben Beamter ber Befellichaft

perboten haben foll, eine Attie für me=

niger als brei Dollars zu verfaufen, fo

hobe Sager boch einen beträchtlichen

Theil ber Aftien, welche er fich unberech=

tigter Weife gugelegt, um geringere

Summen vertauft und ben Erlos in

fein: Tafche geftedt. Much follen bie

Dinibenben, welche bas Direftorium er

flarte, nicht aus bem Ertrage ber Di=

nen. fontern aus bem Erlos bon ber-

fauften Aftien befiritten morben fein.

Bor gehn Tagen foll Jager, wie Mar-

fhall in ber Rlageschrift angibt, in

Beugengegenwart bie Bemertung ge-

madt faben: "Ich habe jeht aus ber

und run tann fie meinetwegen gum

Tenfel geben Ich merbe bie Aftien

auf 20 Cents berabbriiden." Bur Beit,

als Frant Jager und fein Bruber in

bie Befeffchaft eintraten. fofl feiner

bon Beiben Mittel befeffen haben.

Geither aber foll fich Frant Jager ein

Saus an ber Cheriban Road gefauft

Todesfälle.

Suicht, Joseph, 21 3., 4753 Bauline Str. Schweicher, Mary, B 3., 111 Burling Str. Rubn, Aobert 3. D., 13 3., 6807 S. Hart Ave. Roopde, Clipabeth, 63 3., 618 Zangler Ave. Agarde, Amielia, 22 3., 67 Cfton We. Auflecher, Garl S.

haben, welches \$40,000 toftete.

Stady foll nicht nur biefe Angabl

Laut ben Angaben, welche Marfhall in feiner eidlich erharteten Klageschrift macht, beläuft fich bas Stammtapital ber Gefellichaft auf \$1,500,000, in 1,500,000 Attien zu je einem Dollar. Die Direttoren ber Gefellichaft follen. wie es in ber Rlagefdrift ferner beißt, mit gewiffen Personen bas Abtommen getroffen haben, Grunder-Attien im Betrage bon \$600,000 gu berausgaben, bie Gigenthum ber "Bromotere" und ber Intorporatoren fein follten. In Folge biefer Abmachung follen 3. C. Rantin Bertifitate über 285,000, C. 2B. Ament über 185,000 und Frant Jager über 85,000 erhalten haben,

Unter Maffeverwaltericaft.

Die Aftionare der Model Gold Mining Co.

Erft geftern murbe befannt, bag Richter Tuthill am Donnerstag auf Antrag von Joseph S. Marshall einen Maffenverwalter für bie Beftanbe ber Model Gold Mining Co. eingefest hat, und zwar wurde Ralph S. Thatcher mit diefem Umte betraut. In ber Rlage= fchrift merben gegen bie Beamten ber Gesellschaft, namentlich aber gegen ihren Präfibenien Frant Jager, ichwere Un= flagen erhoben. Jäger war bislang in hiesigen tatholischen Rreisen sehr anges feben und die Aftionare ber Mobel Gold Mining Co. follen gum größten Theile auch fleine Leute aus Diefen Rreifen fein. Als ber Maffenbermalter Befit bon ben Büchern ber Gefellichaft ergriff, fand er im Bulte Jagers eine Angahl Drobbriefe bon Attionaren, aus welchen hervorgeht, bag fie ichon bor einigen Wochen ju ber Unficht gelangt find, daß fie beschwindelt worden feien. Mugerbem fand ber Maffeber= malter eine gebrudte leberficht über ben angeblichen Stand bes Unternehmens, ameden Bermenbung finben follte. Da= nach belaufen fich bie Beftanbe ber Do= bel Golb Mining Co. auf insgesammt \$920,269.74, und als Haupipoften find aufgeführt: Roftenpreis ber Mobel Goldmine, \$46,810; Roftenpreis ber \$ 433,426.57; Schulbperidreibungen ber Bal Berbe Copper Co., \$15,000; Werth bes gefor= berten Erzes, \$250,000. Als Berbindlichteiten merben angeführt: Erlos aus \$513.886,28; Darleben, riidzahlbar an Frant Nager, \$25,720.01; theilweife ein= bezahltes Stammtapital, \$189,018.63. Im Gangen überwiegen nach ber befag= ten Bufammenftellung bie Beftanbe bie Berbinblichkeiten um \$191,571.02. Der Maffenvermalter benachrichtigte ohne Bergug bie Minois Truft & Copings Bant, bie Sibernian= und bie Firft Ra-

### Sdimer bedrängt.

Raffee's Druck beim After.

"3ch war oft wirflich febr beforat über ben Bufiand meiner Mutter; aber wir bemertten, bag fie, nachbem fie Poftum nur turge Beit getrunten hatte, fich beffer befand, als borher, und nur wenig an Bergfrantheit zu leiben hatte, und fie hatte auch feine Magenbeschwerben mehr, ihr Ropfweh trat nicht fo häufig auf, und fie befferte fich im MIIgemeinen. Sie befferte fich fortmabrend, bis fie fo gefund und'traftig mar, wie wir.

### Mining Co. nur an ihn ausgahlen Des Menfchen vierfußiger Freund.

Röthig und geitgemäß ift es, bag mir una fere Mitburger und Sundebefiger auf Die Behandlung ihrer Lieblinge aufmertfam machen. Möchten Die Eltern fich boch balb ein wenig mehr bemühen und bes Defteren aufeben, was ihre lieben Sproglinge auf ber Strafe treiben.

Oft bemertt man fo einen fleinen roben Batron, ber einem Sunbe eine Schnur um ben Sals gelegt und ihn bamit bor einen 2Bagen gefpannt hat, um ihm bas Bieben

Gin anderes Bilb: Gin reiferer Junge als Leiter einer Gefellichaft bofer Buben fchleift an einem bunnen Strid einen anberen bund auf bem Seitenweg entlang unb Schaar feiner Freunde ergost fich an ben frampfhaften ohnmächtigen Sprüngen, welche bas burch Athemnoth und Schmera geplagte Thier vergeblich macht.

Gine britte Borbe berfolgt einen fragens ben, fuchenden, hungrigen und heimathlo= fen bund mit Steinen und Rnutteln, ihn bon Strafe ju Strafe, und boch hat bies Thier mehr Berftand als feine Beiniger, benn ber Rligfte gibt nach, es läuft fo lange

Bird ein bund fo angegriffen, baß er nicht mehr fliehen tann, bann fest er fich jur Wehre, ebenjo wie es unter Umftanben ein Menich auch thun wurde, und beißt ober tampft fich ben Weg frei, und nun erheben bie Eltern biefer bofen Rangen ein großes Gefdrei nach Polizei. Goll biefe ben ben Jungen ober ben Sunben ben rechten Beg zeigen! Gewiß wird auch mancher Uns ichuldige gebiffen. Jedoch, warum wird ber Sund nicht beruhigt anftatt gehegt? Meiner Unficht nach ift aus gehn beigenben, als toll bezeichneten Ounben taum einer toll. Mander halt fich einen Dund, ohne ibn je ju futtern. Kinder halten Bunde mit Bif-fen ihrer Eltern, ohne daß diefe je fragen: "bat bas Thier Baffer ober Futter

Beber, ber einen bunb halt, forge mit berfelben Treue, Die ihm ber bund entgegen bringt, täglich für frifches Baffer und reis nes Gutter. Gollte er einen Rettenhund bes figen, fo moge er bes Oefteren gufeben, bag bas Salsband an beigen Tagen nicht gu fest geichnallt ift, befonders wenn ber Sund langhaarig ift, auch gebe er ihm menigstens allwöchentlich ein Bad ober grundliche Abwaichung mit reinem talten Baffer. Dann wird er ftets einen gefunden gutmuthigen Sund haben, welcher mit feinen treuen braunen Augen feinen herrn burch Treue, braunen Augen feinem herrn burch Treue, Unhänglichteit und Aufmertsamteit schweif-Dan bente fich, welche Schwerzen ein

Thier auszustehen bat, bem bei beigem Wetter bas Salsband ju feft geschnaltt ift. wodurch ber Sals innerlich edfer entziindet wirb: wie bann bas Thier betrübt nach Waffer lechst, ohne jeboch baburch bas Fieber, Die Entzundung beseitigen noch auch nur andauernd fühlen gu Belde Qual muß ein bund aushalten, ber hungrig und burftig bon feinen Spieltames raben umbergeichleift wird und enblich, wenn er nicht mehr mit tann und mit als len Bieren pon fich gefpreist bon ben Buben jest mit vereinten Rran ber Schnur, Die ihn ftrangulirt, an Der Schnur, die ihn ftrangulirt, jum Ergogen ihrer Begleiter nachgeschleppt wird. Die Ferienzeit hat begonnen, lieber Les

fer. Darum, Eltern, feid human mit euren Rinbern, bann find bie Rinber human mit ihren Freunden, ihren hunden, und ihr wirbet nicht jammern burfen, wenn auch ein Rind in ben Brunnen gefallen, indem ein hund es big. Gelbft hundebiffe find bei näherer Betrachtung und rechter Behandlung lange nicht fo gefährlich als man bisher alla gemein geglaubt hat, wenn fie nur rechtzeis tig und richtig behandelt werden. 3ch habe beobachtet, bag fleine Berlegungen ebenfo gefährlich, wenn nicht noch gefährlicher find, als bie größeren Bunben. Gin fleiner Big, felbft wenn Diehaut nicht verlett ift, mag bie barunter liegenden Gleischtheile gequeticht haben, felbige fterben ab. Ran bemertt meber eine Geschwust noch eine Bunbe, es blutet nicht, die haut ift taum gerist und achtlos und murrend schiebt die beschäftigte Mutter ben flagenden Jungen bei Seite. In turger Zeit ichwillt ber Körpertheil an und wird fiebernd. Es bilben sich Leichengifte in dem gerftorten Bellengewebe. Das Blut faugt biefes Gift auf und führt es burd ben gangen Rorper, Blutbergiftung erzeugend, ahnlich wie bei Berlegungen burch Treten auf Ragel, wenn bie Lompha gefage nicht fabig find, biefe Menge Gifts ftoffe aufzufangen und gu bernichten. 3ft bie Wunde ftart blutend und offen, bann wird vieles hinweg geschwemmt, auch etwaige Berunreinigungen burch bie Bahne und ben Speichel bes Sundes oder bon ben, bie Bunbe bededenden Rleibungsftuden - und boch erhalten bieje Bunben ftets eine forgs-fältigere Behandlung. Bei prompter Be-handlung im obigen Sinne ift eine Blutbers giftung ober Dunbfperre ausgeschloffen. Ernft C. Bland, Dr.

Med. Rathgeber im Saus "jum barms herzigen Camariter", 198 E. Divifion

### Radflange jum "Bierten".

Geflern und borgeftern hat bie Bolis gei auf ber Rorbfeite ungefähr fiebzig Revolver beschlagnahmt, und gestern mußten 25 Anaben und Jünglinge im Allter bon gehn bis gwangig Rabren fich bor ben Polizeirichtern Samburgher und Mahonen unter ben Un= flagen bes Tragens berborgener Baffen und des Abichiefens bon Baffen verantworten. In jebem eingelnen Falle murbe bie Baffe beichlagnahmt, in einigen Fällen murben bie Ungeflagten auch noch um bie Prozeftoften geftraft. Die Angeklagten waren:

Walter Richards; Richolas Jenings; Thos mas Auzone; Frant R. Lindian; Robert M. Bruns; Roland Markleh; Otto Goerifc; John Williams; William Swan; Charles Morton; Louis Theis; Lavrence Mhalen; arling Str.

607 E. Part Mo.

3. Gills Langley Abe.

4. Gills Langley Abe.

5. Gills Langley Abe.

5. Gills Langley Abe.

5. Gills Langley Abe.

6. Gills Langle Morton; Louis Theis; Lawrence Mhalen; Andren Griener; Ostar Bassenbeim; Geo Bartels; Billiam Aurz; Edward Gerhart; Otto Chrhart; S. E. Bobart; Reinhard Mil.

Im Lincoln Bart wurben von ben Boligifien allein 50 Revolver ben Befigern fortgenommen.

Ceset die "Abendpopiu.

### Bergnügungs-Begweifer.

Brand Opera Confe-The Bigere of Da." und Sonntag Radmittag. Mien ji.-Rongert jeben Abend und Sonntag aud,

Radmittags. Chicago und Conntag. Befuchs. tage Mittmod, Samftag und Sonntag. Bielb Coll um bia um Mufeum. Samftags und Sonntags if ber Entrett toftenfret.

### Bur mußige Stunden.

Preisanfgaben.

Budftabenräth fel (997). Bon M. F. Singe, Chicago. Die tannft im Rechtsftreit Du ohn' mich befteben, Und awar follt' gleich au aweit' und britt' ich fein; Denn fann man Falfchheit auch bei vielen Menschen sehen, Co geht's so leicht nicht burch, als ftund ich gang allein.
— beränbert gang ift Run ftreich' ein "e", jent mein Wefen Gin tobtes Ding, bien' ich bem Rrieger, Sanbwertsmann 3a, jeber Menich, Rind, Mann und Frau, hat mich erlefen Daß ich ben Rorper fchitge, wo ich foll unb Run ftreich' ein weit'res "e", und bin mit Donnerbraufen Buhr' ich Dich über Berge, Thaler, flaches Doch lakt Du mich im baus burch Renfter, Thuren, faufen, So ffig' ich leicht Dir gu, was Dir mit Recht mißfällt.

Gleichtgang (998). Run paß gut auf, erfaß ben Sinn: Ge fann mir's nie, wenn ich es bin.

Bahlenrathfel (999). Bon henry Bangfelbt, Alton, 31. Bur Rechten Sigel, 12345 und boch, an benen 3135 graften; jur Sinten ber jest 341-freie, 124553 — 18383; an einer 123553, umgeben von 54543n, beren 124353 fich 53413 bin und ber bewegten, saß 5413223 in einem 131135, nach ihrer 14223 — 12321 bas Beficht berichleiert. 3hre 13353 -1342 ber Schooner "45241", ben ihr Mann 5342323, untergegangen, waren zwei Tage berftrichen, und noch teine Radricht. Da tam in aller 3453 ihre Schwefter 3513 mit einer Depeiche, 5313, fagte fie. Der Rapitain war von ber Bemannung eines Segelichiffes, bie gute bilfe 53412323, bermittelft eines 134531 gerettet borben. Die 54123 ber Erreun-fenen war klein. Schluchzend vor Freude 34523 — 5413223 in die Arme ihrer

Silbenräthfel (1000). Bon G. Dichael, Sammond, 3nd. Wie 12, fo feft gufammen, Salte noch manch' liebes Jahr Un're alte humorbolle Treue Rathfelloferichaar! "Frober Ginn und fleißig Rathen. "3" b'rum Gruß ben Rathfellofern Mit bem Rathfel 123!

Röffelfprung (1001). Bon Frau F. 2., Davenport, Ja.

		bonn	ten		
rum	unb	unb	gelt	30	fang
on	als	Mit	fru	bu	schlän
grab	he	fic	'ft	Ju	đen
End	fen	mig	Weg	mnt	fomm
1	mein	sum	Ie	för	

Bilberräthfel (1002). Bon Ferb. Joggerft, Chicago.



der als Bramien für bie Breisaufgabenje ein Buch für jebe Aufgabe, wobei bas Loos enticheibet - gur Bertheilung tommen mehr, wenn befonbers viele Lofungen ein Die Bahl ber Bramien richtet fich nach ber Angahl ber Losungen. Die Berloo-fung findet Freitag Morgen ftatt und bis bahin fpateftens müffen Bufenbungen in Sanden ber Rebattion fein. Bottarten genulgen, werben bie Lofungen aber in Briefen geschidt, bann muffen folche eine 2 Cents-Marte tragen, auch wenn fi

Pramien find in ber "Office ber Mbendpoft Co." abzuholen. Mer eine Pra-mie burch ble Poft jugeschidt haben will, Boftfarte und 4 Cents in Briefmarten ein

### Mebenräthfel

1. Buchftabenrathfel. Gingeich. bon benry Gehl, Chicago. Mein Freund ift feiner bon ben Weifen Er liebt jum Beifpiel gut gu fpeifen, Doch fargt er mit bem Wirthschaftsgelb. Bas foll nun feine Frau beginnen, Dan fie ibn fich im Saufe brinnen Bei guter Saune ftets erhalt? Sie greift-mög' fie b'rum feiner ichelten-In ihrem Rathielwort nicht felten, Thut ihr's auch in ber Seele leib. Um ihm bas (Wort fuglos) ju bringen,

Das er begehrt bor allen Dingen Tagtaglich in ber Frahlingszeit. 2. Rathfel. Eingefch. bon Rich. Ramelow, Chicago.

Dit "D" bin ich nicht furg, Dit "F" vielleicht Dein Sturg, Mit "S" borft Du mich gern, Mit "G" geht's in bie Gern'.

3. Mbftreidrathfel. Gingeichidt bon Rarl Ill mer, Chicage 36 fiel aus ben Wolfen bor Beiten Jum heil einer barbenden Schar; Jett reichen mich frankelnden Schar; Jett reichen mich frankelnden Geneien Oft Sohne des Aleskulap dar; Ich klub', ift das haupt mir genommen, Als Rame der Frauen mich an; Bin blos um den Juh ich gekommen, Go trete ich bor Dich als Mann.

4. Bahlenrathfel. 1 2 8 4 5 6 7 8 9 10 11 Ratureteigniß. 8 6 4 5 8 Bermanbier.

3 2 10 4 5 6 Saarichmud. 657.53 Raturereignis. 72381584 Befestigung. 89115 Bürgerpflicht. 934 Berliner Beitung. 10 5 8 8 5 Stadt in Danneber. 11 2 7 2 4 5 6 Stadt in Rem Jerfen.

tofungen ju den Aufgaben in voriger Mummer:

Rathfel (991). Bürgericaft, Bürgicaft.

Rathfel (992). Sadfen, Udfe. Richtig gelöß bon 80 Ginfenbern. Mbftreidrathfel (998).

Rreis, Reis, Eis, Et. Richtig gelöft von 84 Einsenbern. Rrengrath fel (994). 1.-ber; 2.-bier; 3.-te; 4.-1u; 5.-

Richtig geloft bon 74 Ginfenbern. Diffelfprung (995). Wer nur ber Mitgift wegen ein Madchen Der forgt für Schmergen reichlich icon bor Denn Gift bleibt Gift, melder Art es auch Und folde Ch' nenn' ich Giftmifcheret.

Richtig geloft bon 38 Ginfenbern. Bilbertäthfel (996). Mifth aufen. Richtig gelöft bon 36 Einsenbern.

### Löfungen juden "Mebenrathfeln" in voriger Mummer.

1. Buchftabenräthfel. - Beier Leier. Gleichtlang. — Melle. Quabratrathfel. — Rewa, 4. Bahlenrathfel. - Taubentropf.

> Richtige Lösungen fanbten ein:

Frau Clife Reu, hammond, Ind. (6 Breisaufgaben — 3 Nebenräthsel); Fred. Luftman (2—3); C. E. Windler (6—3); H. Zie-genhagen, Kenfington, Il. (5—3); R. Zie-genhagen, Kenfington, Il. (4—3); Mathias Strafa (6—3); Frant Bon Werder (3—1); Frau Schmidt (4—3); Frau Helene Kenl (6—4); "Hannis" Dabenport, Ja. (4—3); Frau Bertha Jang (6-3); Frau &. Leopold (2-1); Bernh. Zimmermann (5-3); Diga hamdorf, Davenport, Ja. (2-1); Frigleich: mann (6-3); Frau Emma Rrebler (4-2); Frik Eifermann (3—3); Chas. Ilmer (5—3); J. L. Eichader, Homested, Ja. (5—0); Ernst Theodor (6—3); Frau Anna Huber (5—3); Carl Friedlieb (6—0); "Meta" (5—2); Karoline Schmiedhofer (6—3); Frau L. Mueller (4-4).

Mich. Roefchlein (5-3); Paul Pantae= nius (5-3); Margaret Werner (3-3); 28m. Schaper (6-3); Geo. Stodmar, Shebongan, Wis. (2-2); Frau C. Berghaus, Oak Park, (4—3); A. H. Hinge (6—0); Wilhelm Barth, South Bend, Ind. (4—3); Frau Anna Pinenow, Maymood, II. (5—3); Wilhelm Adermann (5—0); F. Jogerft (5—0); J. C. Weigand (6—4); Audolf Schweizer (6—3); G. Midgael, Hammond, Ind. (4—3); Fran E. Lomberg (4—0); C. L. Scharien (6—3); John Sohl (5-0): Frau Emilie Fridom (4 30ft Soft (3—0); Frau Entitle Frank (4—3); F. Lahn (3—3); Frau F. Jielfe (5—2); Friz Bahls (6—0); Henry Langfeldt, Alston, Il. (3—3); F. A. Frintner (6—4); H. Kornrumpf (4—3); Frau Elife Drunschel

Frau Martha Rogge (5-3); FriedaWoer= ner (2--2); John Geiger, Somefteab, Ja. (6-3); Frau Minna Otto, Dabenport, 3a. (4-3); D. Draeger, Dabenport, 3a. (4 Theo. C. Goebel (5-3); Louis Mojhel (1-1); Frau M. B., Davenport, Ja. (4-3); Frau B. Mueller (4—3); Frau Clara Wag-ner (3—1); Jos. Hartmann (3—0); Frau Iohanna Dreher (1—1); O. Tromsborff (4—3); Frl. Helene Delle (3—3); Frau F. R., Davenport, Ja. (4-3); Frl. Johanna Bofed (4-3); Fran Pauline Gebauer, New Port (4-3); M. L., Irving Part (5-4); T. O. (5-3); Frl. Charlotte Druehl, Dabenport, Ja. (4—3); Frau B. Nicel (4—3); E. Normann (4—3); Frl. Alma Brehme (6 -3); Math. Willin (3—0); Kichard Ramsbow (3—3); Fran H. Froehlich (5—4); Frl. Mary Renschel, Milwautee, Wis. (5-3); Carl Defebrod, Milmautee, Wis. (5-3); Andh Seifert, South Bend, Ind. (4-3); Geo. Gerbts, Manwod, Il. (5-4); Windler (6-3); Marie Raede (4-0); Louis S. Riemener, Fort Wanne, 3nb. (3-3); Frau Otto Sirichmann, Michigan City, Ind. (1—1); Frau Anna Petersen, Daben-port, Ja. (6—3); Chr. Schönfelbt (4—3); L. Schnigler, (4-3).

### Bramien gewannen:

Räthfel (991). — Loofe 1—62. Frau E. Lomberg, 121 Seminary Ave., Chicago; Loos No. 33. Rathfel (992). - Loofe 1-80. Frau

Elife Grumichel, 1428 Lewis Abe., Chicago; 2008 Ro. 50 Abftreichräthfel (993). - Loofe Abstrag Anna Petersen, Dabenport, Ja.; Loos No. 83. Krengräthsel (994). — Loose 1—74. Louis H. Niemeher, Fort Wahne, Ind.;

Rösselsprung (995). — Loose 1—8. Frau Pauline Gebauer, 338 E. 76. Rem Nort: Loos Ro. 31. Bilberräthfel (996). - Loofe 86). Frig Bahls, 1236 Maplewood Ave. Chicago; Loos No. 25.

### Käthsel-Briefkaften.

Frau Unna Suber; Frau Johanna Dreber; Josephine Foerster; Frihleschmann; G. Kornrumpf; D. Langfeldt, Alton, 311.; G. Q. Scharien; Herb. Joggerft; Leo. Steinsbrenner; A. H. Hings, M. L., Irving Park. Chas. Ulmer. — Reue Aufgaben erhalten. ?? - 3mei Rarten mit Bofungen, aber ohne Ramen!!

Man tann orbentlicher Profeffor und boch ein unorbenilicher Menfch fein.

## Sabrik-2Inlagen.

Die Chicago Title and Truft Co. wirb, wo bie lotalen Ginrichtungen nicht ausreichend find, ben Titel bon Fabrit-Unlagen ober anberen großen Grunbstüden, bie irgenbwo in ben Bereinigten Staaten gelegen finb, untersuchen, und falls, nach folder Untersuchung, ber Titel als zufriebenftel-Iend befunden wirb, benfelben garans tiren.

Chicago Title & Trust Co. Rapital \$5,000,000.

Lotalbericht.

### (Pigenbericht bes "Conningpoft") Turner-Kongreß.

Die 20. Tagfatung des Mord-Umerifanischen Curnerbundes.

Ginlettenbe Betrachtungen über Gefdicte, Organifation und Größe des Bundes.

Unfgaben und Programm der heute beginnenden Susammenfunft.

Davemport, Ja., 5. Juli. Gine Tagfahung, b. h. eine General = Berfamm= lung, bes Turnerbundes findet ftatutengemäß alle zwei Jahre ftatt. Der Ort, wo biefe abgehalten werben foll, wird bon ber borbergebenben Tagfagung bestimmt, und wenn babei auch in ber Regel auf möglichft zentrale Lage bes Berfammlungsortes Rudficht genommen wird, so hat bas nicht gehinbert, bag ausnahmstweise auch bie entlegensten Blate außerforen wurden, wie San Frangisto, New Yort, Bafbington und Philabelphia. Diesmal finbet bie Tagfagung bier in Dabenport ftatt.

hier befindet fich ein großer Turnberein, ber, wie bas aufgeftellte Programm beweift, bie größten Un= ftrengungen gemacht bat, um feinen Baften Unnehmlichkeiten zu bereiten und ein gutes Ungebenten bei ihnen gu hinterlaffen.

Es wird bas Intereffe unb Berftanb= niß für bie Berichte, welche ich ber "Abendpoft" über bie Tagfahung gu liefern übernommen habe, anregen und erleichtern, wenn bier einleitenb Giniges über bas Wefen und bie Bebeutung bes Norbameritanischen Turnerbunbes, fowie über bie Aufgaben ber bevorftebenben Berfammlung mitgetheilt wirb.

Es ift befannt, bag biefe Organifa= tion ben beutschen Turnern ihr Entfteben verbankt, Die, nach bem Tehlschla= gen ber beutschen Revolution zu Un= fang ber fünfziger Jahre bes borigen Jahrhunberts, fich in ben Bereinigten Staaten eine neue Beimath gründeten. Das aab ben Turnbereinen von born= herein ein fortidrittliches Gebrage und machte fie gum Sammelpuntt für alle Diejenigen, welche nach höheren 3bea= Ien ftrebten, als ber Durchichnitts= Ameritaner ber bamaligen Zeit fie fannte.

Der beutsche Charafter ber Bereine wurde um fo entschiebener gewahrt, je weniger Berftanbnig bie Ameritaner für folche Beftrebungen hatten. 3a, cs zeigte fich fogar febr oft feitens ber ein= geborenen Bebolferung eine ausgespro= chene Feindseligkeit gegen die organi= firten Deutschen, jo daß fich biefe buchstäblich ihrer Haut zu wehren hatten.

So, thatfächlich im Kampfe um bie Existenz, entwidelten sich bie Bereine au immer iconerer Bluthe, und errangen nach und nach bie Achtung bes Umerikanerthums für fich und ihre Sache, so bag ber beutsche Turnunterricht schon an vielen Plagen fich in ben Volksschulen eingebürgert hat.

Nicht wenig ift biefe Wendung gum Beffern geforbert worben burch bas muthige und opferwillige Gintreten ber beutschen Turner, als es fich barum handelte, bie Sezeffion berStlavenftaa= ten nieberguwerfen.

Allerdings läßt fich nicht beftreiten, bağ mit ber Entwidelung ber Berhältniffe, bem Beranwachfen neuer Beschlechter, bem Absterben ber Alten und ber Abnahme ber Ginwanderung ber beutsche Charatter ber Turnvereine bebroht wirb. Aber er ift jebenfalls jent noch borhanden und wird fich noch auf Jahrzehnte mahren laffen-ob für im= mer, ift eine andere Frage.

Much bie fortschrittliche Richtung ift im Laufe ber Jahre nicht ohne Anfech= tung geblieben und bie grunbfählichen Gegenfage find beshalb ichroffer ge= worben, im Allgemeinen aber fann ber Turnerbund immer noch ben Unfpruch erheben, eine nach borwarts ftrebenbe Organisation gu fein.

Seine Organisation ift eine borgug= liche. Die 34,000 Mitglieber bilben 256 Bereine, welche wieber in 28 Be= girten eine befondere Glieberung ba= ben. Bereine und Begirte find giemlich felbftftanbig. Der bon ber Bunbestag: fahung gewählte Bundes = Borort hat auf die innern Bereins= und Begirts= Ungelegenheiten teinen Ginfluß, fon= bern entscheibet nur in wichtigeren Rlagefachen, verwaltet bas Turnlehrerfeminar, fammelt und verarbeitet bie ftatiftischen Mittheilungen ber Bereine, foll anregend auf bas geistige und turnerische Leben ber Bereine einwirken und biefelben nach außen in ih=

rer Gefammtheit bertreten. Es wird barauf gefehen, bag alle Mitglieber bas Bürgerrecht ber Ber. Staaten ermerben und biefem Bemüben ift es wohl hauptfächlich guguschreiben, baß 30,000 ber Mitglieber bas Bürgerrecht befigen.

Rur ein Sechstel ber Mitglieber find wirklich attive Turner, was im Bergleich mit Deutschland eine fehr ge= ringe Bahl ift. Dort ift faft jebes Mitglied ber Bereine auf bem Turnplake attib und bie Befammtgahl ber Turner betrug nach bem Zenfus von 1901 671,266, Die Bahl ber Bereine 7579. Die Liebe gur Turnerei und bie Burbigung ihres Nupens hat also unter bem hiefigen Deutschthum nicht Schritt gehalten mit ber Entwidelung, welche bie Sache im alten Baterlanbe genom=

men bat. Immerhin wirb Gutes geleiftet, benn die Turnvereine behnen ihre Wirtsamfeit weit über ben engern Rreis ihrer Mitglieber aus. Sie geben burch Organisation von Zöglings= und Frauenbereinen, burch Berangiehung ber erwachsenen Dabchen gum Turnen und burch ibre Turnichulen für Rinder für weite Kreife nicht blos Gelegenheit zur Kräftigung und Ge= funderhaltung bes Körpers, sondern üben auch auf allen Gebieten, bie fie erreichen konnen, eine fegensreiche ergieberifche Thätigfeit.

Daß bie Turnbereine auch im offentlichen Leben ihre Stellung am

rechten Plage gu behaupten berfteben, ift besonbers in Chicago eine befannte Sache, freilich muß gefagt werben, baß ber bort auf biefem Gebiete entwidelte Thatenbrang nicht überall im Lande in bemfelben Umfange anzutreffen ift.

\* \* \* Der hiefigen Tagfahung liegen, außer ben Routinegeschäften, eine Reihe wichtiger Fragen gur Enticheis bung bor.

Co gunachft bie, ob Frauen in ben Turnbereinen als gleichberechtigte Mit= glieber aufgenommen werben bürfen? Diefe Frage hat feit fechs ober acht Jahren jebe Tagfahung beschäftigt, ift aber bisher immer bon einer Mehrheit ber Delegaten berneint worben. Run bat fie ber Bunbesborort felbft aufgemorfen und es ift nicht unmöglich, bag Die Bertreter ber Frauenrechte biesmal ben Sieg babontragen.

Im Uebrigen bürften es borgugs: weife (wie übrigens bisher immer) bie Chicago'er Delegaten fein, welche, wie man fo fagt, Leben in bie Bube brin= gen. Der Chicago'er Antrag, bas nach= fte Bunbesturnfeft, in Berbinbung mit ben Olympischen Spielen im Jahre 1904, in Chicago abzuhalten, mirb gu langen, und ber anbere Untrag, bie Besteuerung bes Rircheneigenthums betreffend, gu heftigen Debatten Beran= laffung geben. Die Auffaffung ber Chicagoer wirb

nämlich in vielen Begirten nicht getheilt und besonders New York fteht Chicago feindfelig gegenüber. 3m erft= genannten Begirt scheint man große Abneigung gegen aufregende Debatten zu haben. Die New Yorker entsenden nur einen Delegaten, mahrend Chi= cago beren einunbbreifig fchieft, nämlich bie Berren: Bergmann, caap Scherbaum, Raeftner, Burger, Wilb, Gerlich, Roelling, Bapf, Oppenheimer, Detlow, Czolbe, Engelhardt, Schulg, Beinte, Dreifel, Menger, Cabelli, Grand, Ingenthron, Albin, Rlein, Staiber, Bartung, Schneiber, Bahlteich, Pfeiffer, Bedmann, Neumann, Fagholg, Wilb und Walter — und fich fogar in bem fernen San Francisco burch Fünf bertreten ließ. In biefem Bufammenhange ift es zu berfteben, baß New Port beantragt, Die Tagfagungen alle vier Jahre, anftatt alle gwei, abzuhalten und bag von bort ber Bunfch ausgeht, ben Turnerbund aus feiner pringipiellen Stellung zu berbrängen und ihn in eine Organisation zu berwandeln, die lediglich turnerisch=tech= nischen 3weden bient.

Nach biefer Richtung wird auch noch bon anberer Seite in ber Beife gear= beitet, bag man anftrebt, ben Turner= bund feines bestehenden beutschen Cha= ratters zu entkleiben. Das wird bor= läufig awar noch keinen Erfolg ba= ben, bie brohende Gefahr, welche in biefen Beftrebungen für bie Sache bes Deutschthums liegt, wird aber amei= fellos ftetig machsen und ben beutschen Turnerbund ichlieflich bernichten wenn bie Deutschen nicht in lebhafterer Beise als bisher an ber Bertheibigung unb Berftartung ber Feftung arbeiten, bie ihnen im Turnerbunde anvertraut morben ift.

Bur Begrüßung ber bereits angelangten Abgeordneten hat heute Abend ein gwanglofer Empfang, verbunben mit gaftlicher Bewirthung, im fleinen Saale ber Turnhalle ftattgefunden. Für die tommenden Tage ift bas fol genbe Programm aufgeftellt:

Sonntag, ben 6. Juli. - Bormittags 9 Uhr: Eröffnung ber Zagfagung. Begrüßung ber Delegaten burch ben Sprecher ber Turngemeinbe und ben Bürgermeifter ber Stabt. Er= wählung ber Beamten und bie Er= nennung berMusschüffe. Bertagung bis Montag Morgen. Gemeinschaftliches Mittagsmahl ber Delegaten im Speifefaal ber Turnhalle.

Nachmittags 2 Uhr: Großes Boltsfest im Schützenpart.

Montag, ben 7. Juli .- Bormit= tags: Tagfatung. Gemeinschaftliches Mittaasmahl.

Nachmittags: Tagfagung. Abends: Dampfboot = Ausflug auf bem Miffiffippi.

Dien ft a g, ben 8. Juli,-Bormit= tags: Tagfatung. Gemeinschaftliches Mittagsmahl.

Nachmittags: Tagfatung. Abends: Großes Bofal- und In: ftrumental = Rongert mit barauf fol= genbem Tangtrangen im Schügenpart. (Bei ungunftigem Wetter in ber Turn= halle.

Mittwoch, ben 9. Juli. - Bor= mittag: Schluß ber Tagfagung. Bemeinschaftliches Mittagsmahl. Nachmittags 2 Uhr: Strafenbahn:

Musflug nach ber Regierungs = Infel, Moline, bem Watch=Tower und Rod Abenbs: Großer Rommers in ber Turnballe. J. B.

### Martiberiat.

Chicago, ben 5. Juli 1902. (Die Breife geiten nur für ben Grobhandel.) Betreibe und Den. (Baarpreife.)

Binterweigen, Ar. 2, toth, 77c; Ar. 3, roth, 76c; Ar. 2, bart, 764c; Ar. 3, bart, 75c. Sommermeigen, Rr. 1, 76je; Rr. 2, 75e; Rr. 3, 70-73c. De b l. Winter Patents, "Southern", \$3.80-\$3.95 bas Feb; "Sarb Batents", \$3.75-\$3.90; befondere Marten, \$4.40. Rais, Rr. 2, 75—76c; Nr. 2, weiß, 75—76c; Nr. 2, gelb, 75—76c; Nr. 3, 63—64c; Nr. 3, gelb,

52-53c.

5 e u (Perlauf auf ben Geleisen)—Beites Timothu:
\$14.50-\$15.50; Rr. 1, \$12.50-\$13.50; Rr. 2,
\$11.00-\$12.00; Rr. 3, \$9.50-\$10.50; beites
Brairie, \$10.50-\$11.50; bitto Rr. 1, 9.00 bis
\$10.00; Rr. 2, \$8.00-\$9.50; Rr. 3, \$7.00 bis
\$8.00; Rr. 4, \$6.00-\$6.50.

(Muf tünftige Bieferuhg.) Beigen, Juli, 75c ; September 78fc; Dezember 744c. Dali 77c; September Gige; Dezember 47ge; Mai '93, 45c. haf er, Juli 124c; Juli, neu, 484c; September, 30fe; September men, 34fe; Dezember 34c.

304; Septemben, net, orge; Deptember on Gom af ; Julie \$10.75; September, \$10.75; Januar 40.42}.

Ripb den, Juli \$10.73}; September \$10.724; Januar, \$8.65.

Gep & feltes S. & meinefleifd — Juli, \$18.65; September \$18.674; Januar \$16.774.

Cinductel.

2: nd b i e d: Beile Weepek", 1900—1600 Afund.

\$3.15—\$3.50 per 100 Afund. 37.50—\$3.10; mitre lere bis gute Bei-efriere, 26.60—47.30; gute bis befte Adde, 25.75—\$4.30; Rälber, aum Schadzen, gute bis behe, \$3.25—\$4.30; Rälber, aum Schladzen, gute bis behe, \$3.25—\$6.50; (dowere Alleber, genöhnliche bis gute, \$2.75—\$6.00.

6 d de ei ne: Ausgejuckt bis befte (aum Berfandelt: \$7.85—\$8.00 per 100 Afund: genöhnliche bis befte, ichwere Schlachthausware, \$7.40—\$7.75; ausgejuchte für Fleicher, 175—\$7.90; ortkite ichte Thiere, 150—190 Plund, \$7.30—\$7.00.

leichte Thiere, 150—190 Pfund, \$7.30—\$7.60.

\$4.25\$—4.50 per 100 Pfund; gute bis ausgejuchte Hammel, \$3.65—\$4.10; gute bis ausgejuchte Hammel, \$3.65—\$4.10; gute bis ausgejuchte Hoffen, \$2.75—\$3.50; teganiche Schafe,
mittlere bis beste, \$2.50—\$5.50; sepring
Rambe', geringe bis mittlere \$3.25—\$5.50; gute
bis beste, \$5.75—\$7.00.

Es wurden während der leiten Woche nach Ebis
cego gedracht: 46.080 Knider, 4950 Kälber, 106,172
Schweine, 74,789 Schafe. Von bier verschildt wurden:
11.452 Ander, 236 Kälber, 16,610 Schweine, \$487
Schafe. (Marttpreife an ber G. Bater Str.)

Molferei-Brabufte. nerp", egira, per Bfunb .... 0.19 

ferige Maare, ohne Abzug von Berluft, per Dukend (Riften einsgeschloften)
eride Baare, ohne Abzug von 0.162–0.17
eride Baare, ohne Abzug von 0.164–0.164
gier nachgebrüft. 0.18–0.182 Geflügel, Ralbfleifc, Gifde, Bus.

| Coringer, sandifering of the constitute of the Gef l üg e l (auf Eis) —
Trutbühner 0.12 —0.13
Sübner, per Krunb. 0.92 —0.10
Sübner, "Brollers", per Pfund 0.15 —0.18
Cnten, gute dis beste, per Pfund 0.12 

Bilde ifrifdei-Echiparzer Barich, per Bfund. 0.14 —0.15 Piderel, der Binnd. 0.04 —0.05 Sechie, der Brind. 0.05 —0.05 Sechie, der Brind. 0.01 —0.03 Aarpien, der Bfund. 0.01 —0.03 Berch, der Bfund. 0.03 —0.04 Uale, per Bfund. 0.06 —0.07 arifde Grudte. Reue, de Fab. 2.50 -4.00
8 i tron en — California, der Rifte. 2.25 -3.00
Meffina und Balermo, Kiste. 3.00 -4.00
Orangen, italienische, sübe, Riste. 3.50 -3.75
Califi, poäte Balencias, bie Liste. 4.00 -4.50
Tananen — per Echânge. 1.00 -1.73
Erd be er en, Mich. 10 Quart Riste 1.25 -2.00
Norbliche, 16 Quart Riste. 1.50 -2.00
In an a.5. Portorifo, der Crate. 4.00 -5.00
do., Floridas, die Riste. 3.50 -4.09
Ririche den, soure, 16 Quarts. 1.25 1.50
jühe, 16 Quarts. 1.40 -2.00
Liste. 1.40 -2.00
Liste au men, 24 Quarts. 0.60 -1.00 

ohnen:
Grüne Schuttfohnen, per Bufhel 1.00. — 1.25
Madsbohnen, per Bufhel ... 1.00 — 1.50
Troctene "Beaß" außerleine,
per Bufhel ... 1.75
"Medium" ... 1.70
Braume folwebliche ... 1.50 — 1.63
Rothe "Kidnebls" ... 2.15 — 3.20 Rartoffeln, neue, per Buspel, in Car = Ladungen: Triumpha" bette "Triumphs", befte ...... 0.65 -0.70 Frühe Obios, befte, in Saden ..... 0.75 -0.80

- Drudfehler. - Megibius Binfel= ftiel gibt hiermit befannt, bag er fich, nachdem er mit ben beften Zeugniffen berfeben, bon ber Runftichule wieber gurudgefehrt ift, als Thurmaler (Thiermaler) bahier niebergelaffen hat.

### Rleine Anzeigen.

Berlangt: Männer und Anaben. (Anzeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Bort.) Berlangt: Solicitor und Rollettor auf Gehalt und tommiffion. Sprecht beute vor. 496 R. Clark

Perlangt: Gin felbitftanbiger Cale-Bader; ftetiger Mann. 334 Sebgwid Str. Berlangt: Gine erfte und zweite Sand an Brot. Berlangt: Gin guter felbitftandiger Cate-Bader \$16 bie Boche. 4308 State Str. Berlangt: Burftmacher. 2819 Bonfielb Str. fomo Berlangt: Mann für Garten und Arbeit um's jaus. Zu erfragen Rontag Abend ober Dienstag Rorgen, 1306 Catbale Abe.

Berlangt: Zweite Hand an Brot und Rolls; Tag irbeit: Sountags frei. 252 B. 18. Str., nabe hal

Berlangt: Manner und Anaben im Flafdenbier Beichaft. 2502 Ballace Str., Gottfried Breming Co Berlangt: Junger Mann, ber auch am Tifch auf-marten fann, als Porter im Saloon. 117 S. Clarl Str., Basement. Berlangt: Manner für Fabriten, Legerhäufer, Engophäufer, Machaufen, Fenerleute etc. Reliance Agench, 209 State Str., Jimmer 37.

Berlangt: Junge mit Erfahrung an Brot und Us. 365 R. State Str. . famo Berlangt: Treiber für Fachbierwagen, Fr. Sol ender u. Co., 181 3Uinois Str. Berlangt: Starter Mann als Sandlanger. Rirror and Art Glag Co., 54 A. Clinton Berlangt: Starter Junge, ungefahr 18 Jahre Chicago Rovelty Cloat Co., 153 Martet Str. Birlangt: Gin Mann für Rüchenarbeit. 119 Deft 12. Gtr. bofafon Berlangt: 30 Arbeiter für ein Stahlmert. Bu er-fragen 1720 Clo Colony Blog. 28ma\*3

Berlanar: Jutelligente Agenten, um uniere Thee-und Kaisecsorten an Konsumenten überall zu verkau-fen. Gebalt ober Kommission gezahlt. Unsere Rrä-mieniste-macht es Ench leicht. Rohal Tea Combann, 2903 Mentworth Abe. 30in, link Beclangt: 500 Eisendahnarbeiter für Combann und Konstraftspeis in Jama Miscansin Michigan und Berlangt: Pladimith, ein guter erfahrener Rann für Country-Rajdinenarbeit; ftetiger Plat far ben richtigen Mann. ein eina Boffbriger Mann wirb borgegen. Sprecht vor ober ichreibt: Etto Knoerger, Hammond, Ind.

Berlangt: Mann jum Gifaufladen an Lates. Rach, ufragen: Jefferfon 3ce Co., 27 Grand Abe. fafon Berlangt: Ein guter Butder, ber fethitftanb.g arbeiten fann. 40. Ct. und 28. Str. Man nehme 18. Str. Car bis 40. Abe., 2 Blod's fublich, Crawforb.

Berlangt: Gin guter Borter. Stetiger Plat unt guter Lobn. Radjufragen: Schroeber Bros., Mil wauefe Abe. und Roble Str. fafor

Stellungen fuchen: Danner.

Gefucht: Ein Maurer, 25 Jahre alt, erft einge-wandert, fucht bauernde Arbett, am lieblen in fia-brit, habe Grfabrung in allen gedarbeiten, Boiler, Furmere, Arbacaturen. Sebe nicht auf boben Cobn, mehr anf dauernbe Arbeit. 2319 R. hermitage Abn., Balement.

Gefucht: Junger Mann, fann Bartenben und am Sifc aufwarten, fucht Stelle. Sat Zeugniffe. Abr. A. 108 Abendpoft. Gefucht: Junger Bader fucht Stelle an Cales. Abolf Gint, 477 28. 12. Str. fon Bejucht: Zugereifter Tinsmith fucht Arbeit. 3. Bo-

Befucht: Guter, fictiger Bufines-Qunchloch fucht Stelle; fieht mehr auf bauernbe Beichäftigung, wie auf boben Lohn. Abr.: A 107 Abendbok. jamon Befucht: Ein Conditor und Bachsterzengieber judt bauernde Stellung. 3. Schneider, 317-319 Clybourn Abe., 7. Thure. Gefucht: Guter Saus-Painter fucht ftetige Arbeit in Stadt ober Sand. Abr.; 3. 962 Abendpoft.

Befucht: Erfter Rlaffe Bufinet-Lunchtoch fuct Stelle. John Mondit, 43 Rofe Str. fajomodimi Gefucht: Gin junger, erft eingewanderter beuticher Carpenter, jucht bei Carpenters, holpbearbeitungs- fabriten ober jonftigen Unternehmen Beichaftigung. Antworten erbeten unter al. 102 Abendpoft. bofafon

Bertangt: Frauen und Madden.

Sansarbeit.

Berlangt: Mabden für gewöhnliche Sausarbeit, 3.00 bie Boche; feine Baiche. 688 2B. Taplor Str., tore. Berlangt: Madden ober Frau um Mittags in ber Ruche gu belfen. 378 Oft Rorth Are. Berlangt: Gute Baichfrau, Baiche nach Daufe gu nehmen. 1066 Leiand Ave., 2. Glat. jonmobi Berlangt: Gine altere beutiche Frau um auf ein Baby Acht ju geben und in ber Ruche ju icaffen. Rleine Familie. 4453 Lowe Abe.

Berlangt: Gute Röchin, feine Conntagsarbeit; jeben Tag 3 Uhr ab. Lohn \$6 die Woche. Näheres unter: 6 312, Abendpoft. fomo Berlangt: Gin Madden für allgemeine Sausar beit. D. Rich, 801 Root Str. fome Berlangt: Gine Frau für Sausarbeit; tann ein Rind haben. Mrs. Rlog, 801 Root Str. fomon Berlangt: Erfahrene Frau, um Lunch gu gen im Galoon. 999 Milwautee Abe., nabe

Berlangt: Bufines Lund-Röchin. 18. Str. und analport Abe., icarfe Gde. ja,fo Berlangt: Alleinstehende reinliche Frau, nicht liber 43 gabre, um Mohnung und Office rein ju balten, gegen freie Wohnung. Joseph E. Marjon, 152 Milmaufee Abe. Berlangt: Matchen, 14 bis 17 Jahre alt, bas ju Saufe ichläft, Kinder beaufsichtigen und Rucher arbeit besorgen tann. Ruch Referenzen baben. 285 Center Str., nabe Larrabee Str., 1. Fiat. [afon

Berlangt: Madden für allgemeine hausarbeit. Buter Lohn. Stern, 901 School Str. fafe Berlangt: Rompetentes Rabden für allgemeine Sausarbeit, fleine Familie, fleines Saus, fein Ba-ichen, guter Lohn. Borgusprechen 5227 Washington fajomo Berlangt: Grfahrenes Madden fru Qausarbeit in fleiner Familie. 747 R. Clart Str. fajon Beriangt: Madden für allgemeine Sausarbeit in leiner gamilie. Guter Plat. Probft, 4460 Daten Berlangt: haushälterin für Borftabt; fotholiich:B Maden, gutes geim lucend, für ein Bfarrhaus, Ron iproche Montag, den 7. Juli, Rr. 4414 Richi-gan Abe., bor. Berlangt: Eine gute Röchin im Reftaurant, guter Lohn. 490 Lincoln Abe. bofafo Betfangt: Gutes Mabden für allgemeine Saus-arbeit im Saloon, 526 R. Salfted Str. mbofafon Berlangt: Gine Frau um Betten aufgumachen un fich fonft im Saufe nublich ju machen. 81 Belli Str., Garfield Soufe. 2jilm3

Berlangt: Rinbermadden ober Frau. 37 St. Berlangt: Ein beutsches Mabchen für gewöhnliche Bausarbeit; Lohn \$5.00 bie Boche. Frant Caspars, 1511 So. State Str. bi, mi, do, fr, sa, fo Stellungen fuchen: Frauen. Gefucht: Cine beutide, altere Frau municht Stelle als Saushalterin. 2925 Mallace Str., hinten.

Befucht: Gine refpettable Frau, Enbe ber 40er Jahre, fucht Stelle als Saushalterin bei anftanbi-ger Mittibers familie, Stadt ober Land. Abr.: DR. 503 gibenbboft. Gejucht: Gine gute Bufinehlund: Röchln fucht Stelle. Gute Zeugniffe. Abr.: W. 838 Abenbpoft. bofafon

Stellungen fuchen: Cheleute. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) Befucht: Junges Chepaar fucht Stelle, Frau für Sausarbeit und Mann für allgemeine Arbeit. Lang, 30 Julian Str. Gefucht: Tüchtiges beutiches Chepaar ohne Kinder fucht für fogleich eine Stelle bei herrichaft, Stadt ober Land. 1212 Milwaufee Abe., Rüller. fomo

### Befdäftsgelegenheiten.

Ru perlaufen: Gin nachweislich gutgebenber Ca oon mit ober ohne Grundftud, gegenüber DeCot-nids Boris, Raberes 1179 Blue Island Abe. jomon Ju verfaufen: Gute Ed-Grocery, Bäderei und Consectionery; gegenüber Meat Market, Einnahmen \$15 den Tag: guter Berfaufsgrund. Preis \$250 1894 R.

Seelen Abe. Zu verkaufen: Bäderei, Südzicite, elegante Rach-darichalt, blos Storctrade, ein Mann, der sein Ge-chäft verkebt, kann vier bis fünf Tausend per Jahr machen. Keine Ugenten. Abr.: Z 916, Abendpolt. Su vertaufen: Hotel mit 50 Zimmern, Dampfheis zung. Sehr gute Gelegenbeit. Eigenhühmer ift ge-zioungen, das Geichäft wegen Arankeit zu vertau-fen, deshalb äußerst billig. Meldungen unter G. 374 Abendpost. Bu verfaufen: Mein feit 12 Jahren befannter Sa-ioon, mit 12 Jimmeen, billige Miethe, guter Stod, gete Aunbichaft: mit am 1. August nein hotel übernehnten; feine Agenten. 2497 Wentworth Abe-bafafe

Geidäftstheilhaber. (Angeigen unter Diefer Aubrit 2 Cents bas Bort.)

Gefucht: Wittwe, Geschäftsfrau, in guten Berbalt-niffen, wunfcht in gutzahlendes Geschäft einzutreten. Abr.: G. 308 Abendpoft.

Bimmer und Board. (Angeigen unter Diefer Rubrit 2 Cents Das Bort.) Reumoblirte Bimmer ju bermiethen. 321 23. Das bijon Ctr., 2. Gloor, Rinder finden Board. 1756 R. Leabitt Str. But vermiethen: Gin noblires Zimmer für zwei gerren, alle Bequemlichfeiten. 513 Goon Strate, iafo Bu bermiethen: Bei ber Woche, schon möblirte Zimmer. Dampsheizung, Badezimmer und Gas. in modernem Gebäude. 270 Chbourn Abe., Ede Daf-sted Sir. Preise sehr mäßig. Rachzustragen bei A. Huntler, Flat 6. Bu bezmiethen: Schon möblirtes Frontzim Bed und Gas, nahe Sochbabn: Station. 240 Rorth Ave., 1. Flat.

Mobel, Sausgerathe ze.

(Ungeigen unter Diefer Rubrit 2 Cents bas Wort

Raufe- und Bertaufe-Angebote. Ungeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Bort.

Bianos, mufitalifche Juftrumente. (Angeigen unter biefer Rubrit ? Cents bas Bort.) Au verfaufen: Billig, Concertina; Unterricht frei. 788 2. Tahen Str. 7 781 m. fafonmi Grundeigenthum und Gaufer.

Farmlänbereien. Die Bisconfin Central Babn macht Leuten, bis eine Seimfatte juden, feltene Offerten. Eisendagen gant für 35 bis Ar.50 pro Uder in gut bestedten Gegenben, Schulen und Rirchen; guter Boben, Cols, Mege und Basser. Schreit ober sprecht bor wogen Amphilet. Agent Cand Department, Bisconfin Central Railvag, 230 Clarf Str.

Bu vertaufen: 1000 Uder Tenneffee hartholgland für \$900; gefcatt vom County-Officer auf \$3 bis \$5 per Uder. Abftratt perfett. Abr.: G. 344 Abends

Bu bertaufen: Innerhalb ber Rorporation einer bubigen Stedt, fechs Ader Cand. geeignet für Sub-nerzucht ober Gemisjegartnerei, \$800. D. D. Walter, Paw Paw, Rich.

Rorbfeite. Bu bertoufen: No. 756 Berrh Str., nahe Roscoe, prachtvolles modernes Wohnhaus. 7 Jimmer,
Lad etc. Preis und Bedingungen febr annehmber.
Thr.: Sied. Figenthimer, 1132 Lincoln Whenne,
Lelephon: 240 Late Biem. Bu bertaufen: Gin zweiftodiges Flat-Framehau! 14 Bimmer, wegen Abreife nach Deutschland billig 545 Burling Str., oben.

Rordweftfeite. Au berfaufen: Renes mobernes Flat-Gebaube nabe Bumbolbt Bart. Gigenthumer am Blate. 860 Daus cod Abe. 13jn, fr. fo, bi, 1m

Gübweftfeite.

2ftödiges haus, moberne Improvements, in ber Loomis Str., 1800, 2ftödiges haus an Loomis Str., 81400. 2ftödiges haus, Armour Abe., nabe Root Str., 81800. 4 Limmer Cottage an Juftine Strafe, 800. Gustav A. Bodwig, S. O. Gde 31. und Loomis Str.

Bu berfaufen ober gu bertaufden: Meiftadiges Bridbaus mit Reller, 2004 Ballace Str., filt flei-neres Saus ober Farm. Abr.: Bm. Seis, 210 South Abenue, Aurora, II.

Berichiebenes.

Berfchiebenes.
Molt Ibr Gure Saufer, Lotten ober Katmen bettauschen, betkaufen ober bermiethen! Kommt fibr gute Resultate zu uns, wir baben inmme Aduler an Jand.—Geld zu betleiben obne Kommisson. Gute Bortgages zu berkaufen. Sonntags offen bon 16 bis 12. — Richard A. Roch & G., Jimmer 5 und 5, 85 Mabington Str., Kordweit-Ged Darborn Str. 3 mei g. G. e. f. d. ft. 2 mei g. Meillich von Besmont Abe.

Finanzielles.

(Ungeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Bort.) Belb obne Rommiffion. Gelbobne Kommiffisn. Louis Freudenberg berleit Privat-Rapitalien von Han, ohne Kommiffion ,und bezahlt simmtliche lutoften felbft. Dreifach sichere hopvotheten zum Ber-

Ohne Rommiffion billige Bribatgelber ju berleisen. Erfie und zweite Mortgage. Ubr. 8. 976 Abenb Bu leiben gesucht: \$6000 auf erfte Mortgage; Eisgenthum ift \$16000 werth; von einem Privatmann. Man adreffire: A 152, Abendpoft. Gelb zu verleiben an Damen und Derren mit felter Unftellung. Brivat. Reine Dhothet. Riebriga Katen. Leichte Ubgablungen. Zimmer 16. 26 Mafb-ing! Str. Offen bis Abends 7 Uhr. 29mal.

Geld auf Dobel ze.

(Angeigen unter biefer Anbrit 2 Cents bas Bort.)

(angeigen unter blefer Auweit 2 Gents bas Mort.)

198 Lasaffe Str., Jimmer 8 — Tel.: III Rain.

el b zu ber lethen.

auf Robel, Vianos, Herebe, Magen u.f.w. e
R leine Anlei ben.

non \$20 bis \$400 unfere Gezististe.

Bir nehmen Euch bie Möbel nicht veg, wenn wir
bie Anleibe machen, sondern lassen biebe dielbem

in Eurem Beltis.

Bir paben das grb h t de n i so se se f d f f
in Gurem Beltis.

Elle guten, ebritden Deutschen, sommt zu unt,
wenn 3ch Gelbahen wollt.

Ibr werde ei zu Eurem Bortheil sinden, bei mir
borgaiprechen, ebe Ihr anberroarts hingebt.

Die sicherte und zuberlässighe Sedenung zugesichert.

L. Fren d.

128 Lasaffe Str., Zimmer 8 — Tel.: 2737 Ratu
1002,113

Aribat-Darschen auf Mobel und Pianes an gute Leute auf leichte monatliche Abgablungen zu ben schaften niedrigen monatlichen Katen: 455 für \$2.00 \$100 für \$3.00 \$50 für \$2.00 \$125 für \$3.50 \$7.5 für \$2.50 \$166 für \$4.00 Rein Aurschen, wenn Ihr mit mit zu ihn babt; reelle Behandlung; altetablirtet, und zuverläffiges Geschäft. Otto C. Boelder, 70 LaSalle Err. 23jax\*

Berfonliches. (Ungeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Bort.) Alexanders Gebeimpolizei-Agentur, 171 Bafbing-ton Str.. Zimmer 206, untersucht Diebftable, ton Str., Zimmer 206, untersucht Debfichte, Schwindelien, ungludiche Familienvergliniste u. f. w. Cinzige veutsche Agentur. Rath ftei. Sonntags bis 12. Telephon Main 1806. Ohnlmk 12 befte Cabinet Photographien, \$1.00. Bringt biefe Ungeige mit und Ihr befommt ein grobes Bild in Farben. Freie Kopien und Bergroberungen. — Offen Abends.

3 obn fon, 113 Oft Abams Str., 2il, mifonmo" gegenüber ber Boftoffice. Mlois Gebhart wird bringend erlucht, ben Brief, welcher für ibn in ber Abendpoft-Office liegt, abgu-bolen.

polen. | 10,10, mo holen. | 10,10, mo holen. | 10,10, mo holen. | 10,10 manb Beib! Bir tollettien ichnell Löhne, Roten, Miethe, Robertechnungen, Forberungen ieber Ert auf Brogente. - "Reine Rollettion, feine Bezahlung". | 2016 Epencer Mgency, 2016 Eppn. 2016 E

(Angeigen unter biefer Rubrit 3 Cents bas Bort, aber feine Angeige unter einem Dollar.) aber keine Anzeige unter einem Dollar.)
Seirathsgeluch: Ein Geschäftsmann in guten Berditnissen, 42 Jahre alt, Junggeselle, Schweizer, Eigenthümer mehrerer däuser in einer Stadt von 3500 Einwohnern in Minnesota, sucht, da es ihm an Tamenbefanntsschaft feblt, die Bekanntsschaft einer Mödeens oder Wittenben. Er ist gutmitlig, trinkt nicht, von angenehmem Acubern, umd sehnt sich nach einer angenehmen Ausbern, und sehnt sich nach einer angenehmen Mauskern, und sehnt sich nach einer angenehmen Mauskern, und sehnt sich nach einer angenehmen Mauskern, und sehnt sich nach einer angenehmen Meukern, und sehnt sich nach einer angenehmen Meukern, und sehnt sich nach einer Angenehmen Meukern, und sehnt sich von angenehmen Meukern, und sehnt sich von angenehmen Meukern, und sehnt sich nach der Merchalben. Bermägen den der Merchalben, der Jahren der Merchalben unter freuglier Berschäusgendeit die sin mit Grote, Jimmer Soc. Ebicago, In., zu serden, dersichen der Arte und Knichten, und es ist mit übersch. des Allemen des Seren Berdältnisse und Unschlen, und es ist mit übersch. an empfehen. Habe sein Merchalbeit der Weberes dei verfonischer Ausammentunft. Ansnahme Zuschriften werden nicht berücksichtet.

hier. Raberes bei perfonlicher Zusammentunft. nonnme Zuschriften werden nicht berücksichtiat. Zwei herren wünfchen bie Befanntschaft von zwei jengen Madchen unter 23 Ichren mit Bermögen; Mogenmachers ober Magen-Bladimith-Adcher vor-gesogen; zweds heirath. Abr.: 3. W. 178 Abends poft.

Deirathsgefuch. Bittwe, 40 Jahre, in geregelten Berhältniffen, gute Geichaftsfrau, jucht Befannts-fact eines braben, liebebollen Mannes, hater Deisorb bei gegenfeitiger Juneigung. Aur entfgemeinte Antworten mit genauen Berbaltniffen erbeten unter Chiffee Mas 200 Mentellen berbaltniffen erbeten unter

Untworten mit genauen Bei Shiffre: 28 842, Abendpoft. Beirathsgefuch. Gebilbetes Fraulein; bon gutem Charafter winicht mit gebilbetem herrn befannt ju werben, junchs heitafb. Briefe erbeten unter ber Abr.: B 311, Abenboft.

Unterricht. (Angeigen unter biefer Rubrit 2 Cents bas Wort.) Englischer Unterricht für Anfanger wie für Forts geichrittene in Rlaffen bon nicht über funt. 35.00 für 20 Leftionen.—Rordfeite. Man ichreibe an G. F. 82 Abendhoft.

Berlangt: Schneiber und Buichneiber, um unfer Bufchneiber-Spftem für herrens und Damenkleiber zu eriernen. Gahrs Buichneiber-Schule, 95 Dearborn Str. Carantire Englisch geläuftg in gehn Boden. -Bobl, 16 Bisconfin Str.

Meratliches. Dr. Chlers, 196 Bells Str., Spezial-Argt... Seichiechts., Sout., Blut., Lieren., Lebers und Masgentranfleiten ionell gebeilt. Loufuttotion u. Untre-fudung frei. Srechftunden 9-9 Countags 9-2.

Dr. R. Befterburgs unfehlbares Ufthma Deils mittel, Stadtzeugniffe, ju haben 544 Barrabee Str., 2. Plat.

(Angeigen unter biefer Aubrit 2 Cents bas Bort.) 3 ofeph Sabath, beutscher Abbotat. 1317—1324 Unite Building, 79 Daarbern Straße. Abends: 572 Biue Jsland Abe., Jimmer 10.

Batentanmalte.

Rummfer & Rummlen, beutide

Chirurgifde Wortfdritte.

Maffage und Beilgymnaftif.

Bon Dr. Mteg C. Biener, Chicago. Somnaftit nennt man bie Uebungen ber Dusteln und Gelente, insbesonbere ber Glieber, bie unter Mitmirtung bes Bewußtfeins ausgeführt werben. Für die Musteln ift Ruhe Tob, Bewegung Leben. Comit ift jebe Bewegung, Die wir ausführen, eine Mustelübung, aber nicht Shmnaftit, ba viele Bewegungen ausgeführt werben, ohne bag wir uns beffen bewußt finb. Das Bewußtfein hat nun feinen Gip im Behirn. Jebe gusammenziehbare Mustelfafer fteht mit einer Nervengelle im Gehirn in Ber= binbung. Bon ba geht ber Billensanfloß jum Dustel und bie Folge ift bie Bufammengiehung ober Arbeit bes Mustel. Bei weitem bie meiften gu= fammengesetten Bewegungen wie 3. B. bas Geben wideln fich ohne Mitwirfung bes Bewußtfeins ab, automatisch. wie man bas nennt. Run beobachte man aber einen Menschen, ber nach langer Arantheit ober nach einer Lahmung bie erften Gehbersuche anftellt. Da wirb jebes Bein unter Beauffichtigung bes Bewußtfeins borbewegt, es wird bas Beben geübt, genau fo wie es bas fleine Rind macht. Somnaftit ift bemnach eine Uebung nicht allein ber Musteln, fondern auch ber geheimnisvollen Bellen im Bebirn, bie ben Willen ausfen= ben und bes Leitungsbrahtes felbft, bes Mernen. Mem tommt noch bas Ru= fnöpfen ber Betleibung gum Bewußt= fein? Das Rind aber, bas querft biefe Sandgriffe lernt, muß für jede ber bagu gehörigen Mustelbewegungen mit fei= nem Bewußtfein ben Unftog geben. In Diefem Ginn macht ber Spieler eis nes mufitalischen Inftrumente, ber Sänger, ber Tanger und Fechter gym= naftische Hebungen gewiffer Mustel= gruppen ebenfo aut wie ber Turner. Beber Dustel im Rorper, ber gur Un= thätigfeit gezwungen ift, nimmt ab und wird fcwächer, indem ber größte Theil ber zufammenziehenben Gubftang in Wett umgewandelt und fo bon ben Lymphgefäßen aufgefaugt wirb. Bei einzelnen Musteln tritt biefe Entar= tung icon nach wenig Tagen ein, fo bei bem Seber bes Oberarmes, bem breis edigen Mustel, ber bei Athleten fich fo plaftisch an ber Augenfeite bes Dber= arms borwölbt. Daffelbe gilt bon ber mächtigen Mustelgruppe an ber Bor= berfeite bes Oberichentels. Bei allen Berlegungen ber Schulter, Berrentung pher Bruch bes Oberarms ift bor Allem Borforge für möglichft zeitige Uebung bes breiedigen Urmhebers gu treffen, wenn eine oft lebenslange Bebrauchs= hinderung bes Urms bermieben werben foll. Much bei Brüchen bes Oberichen= fels und ber Rniescheibe ift nicht fo febr ber Bruch felbst gefürchtet, als ber ben fpateren Gebrauch hindernbe Schwund ber Stredmusteln bes Unterschentels. Es ift nicht bie Behinberung ber Bufuhr bon fauerftoffbaltigem Blut burch ben umhüllenben Berband fo febr, bie ben Mustelichwund verurfacht, als ber Mangel an Bewegung und lebung. Daß bas Gewebe bes arbeitenden Mus= tels wefentlich bon bem bes faulenzenben berichieben ift, zeigt bie Bergleichung bes Arbeits= mit bem Maftvieh. Bei erfterem find Die Mustelbunbel viel bider und bie gusammengiebenbe Gubflang ift großer als bei bem Daftpieh.

hausfrau tennt ben Unterschieb gang Bei guter Entwidelung beträgt bas Bewicht ber Mustulatur giemlich bie Solfte bes gesammten Rorpergewichts. Das Mustelfnftem ift ber große Blutbehalter bes menfchlichen Rorbers. und gwar fteigt feine Aufnahmefähig= feit für bas rothe Blut mabrend ber Arbeit beinahe um bas Doppelte. In bem reichlichen Abflug bes Blutes aus ben inneren Organen, in ber bebeuten= ben Entlaftung biefer, liegt ber Grunb= werth jeber Gymnaftit. Man hat biefen Borgang braftisch als ein Ber= bluten in bie Mustulatur bezeichnet. Gine Stauung bes Blutes tann un= möglich eintreten, weil ber Mustel mit feiner in ftetem Wechfel erfolgenben Unfpannung und Erichlaffung bie Gigenschaften einer Saug= und Drud= pumpe in fich bereinigt. Go merben bas berbrauchte tohlenfäurehaltige Blut burch bie Benen, und bie Refte ber alle Gewebe burchtranfenben Ernährungs= fluffigteit burch bie Lymphgefaße un= ter erhöhtem Drud bem Bergen gu= getrieben. Die blutableitenbe Wirtung ber Gymnaftit wird noch lange nicht geniigend gewürdigt. Durch bie figenbe Lebensweise und eine Roft, für eben biefe Lebensweise fo unpaffend wie nur möglich, ift eine Ueberfüllung ber inneren Organe mit berbrauchtem Blut unbermeiblich. Befonbers jenes Blutbehalters bes Unterleibes, ber größten Drufe im menschlichen Rorper, ber Leber.

bei bem bie bunnen Mustelbunbel bon

ett burchfekt find. Die erfahrene

Jean Jacques Rouffeau ift es gu banten, bag auf bie Gymnaftit, bie bei ben alten Rulturvöltern-befonders ben Griechen - fo boch in Ehren ftanb. wieber bei ber Jugenbergiehung Rud= ficht genommen wirb. Unferen beutichen Turnichulen ift noch bie große und fcone Aufgabe vorbehalten, bas Berftanbniß für die Lehren unferes alten Turnvaters Jahn in bem ameritas nifchen Bolte gu weden. Denn bon ber Symnaftit tennt bie Daffe nur ben Sport. Und ber ift boch nichts als ein schäblicher Auswuchs und vertehrt bie Bortheile methobifcher Leibesübung in's Gegentheil. Intereffant ift es, baß bei ber Stellung ber Beine, bie man militärisch als "Stillgestanben" begeichnet, ber Buflug bes fauerftoffhaltigen Blutes am leichteften bon Statten geht. Deshalb fann auch biefe anscheinend unbequeme Stellung fo lange ertragen werben.

Gin Erheben ber Glieber wirtt bluts ableitend auf biefe und blutzuleitenb für bie inneren Organe. Wie behaglich ift es nicht nach langerem gebudtem Ur- mußte. Der Schabel Birchows ift gwar beiten bie Urme in bie hobe zu reden in ber Form ebenfalls eigenartig, babei

Dabei wird trages Blut, bas in ben Benen aufgestapelt war, nach bem Rreislauf gurudgeführt. Der Blutbrud wirb erhöht und bas Berg beginnt traftiger zu ichlagen. Die Bebriidung, ber wir uns gerabe bewußt geworben find, weicht augenblidlich. Auch bei ftartem Blutverluft tann burch Soch= lagerung ber Beine bas barin befinb= liche Blut jum großen Theil bem Bergen zugeführt werben. 3m Begenfat gu ber Bufuhr (Infufion) bon Norma= ler Rochfalglöfung (6 Theile auf taus fenb Theile feimfreien Waffers) bon außen, um ben Dlutberluft gu erfegen, nennt man bas Berfahren Autoinfu-

Richt genug tann auf bie Wichtigfeit ber Athmungsgymnaftit hingewiesen werben. Denn es entwideln fich baburch bie Musteln bes Bruftforbs traftiger bie Bruftmeite wirb größer, bie Aufnahmefähigteit ber Lungen er= boht. Denn bie tiefe Athmung preßt bie Luft in bie außersten Cpigen bin= auf, bie gewöhnlich gufammengefallen find, und fo entfaltet beffer ernährt und gegen ben Grbfeind, bie Tuberfulofe, mi= berftandsfähig gemacht werben. Das Tiefertreten bes 3merchfells wirtt ablei= tenb, besonders auf bie Blutabern ber Eingeweibe und ber Leber und forbert bie Fortbewegung bes Inhalts von Magen und Darmen. Daß bie 216= fonberungsorgane ber Flüffigkeiten, Die Rieren und Die Sout burch Die Gom= naftit mächtig angeregt werben, ift all= gemein befannt. Jeber Menich, icheint es mir, hat bie Pflicht, feinen Rorper fo lange als möglich gefund und lei= ftungsfähig zu erhalten. Unsichließliche Gehirnthätigteit ichabigt Rorper und Beift. Die Bertermung biefer Wahrheit füllt bie Canatorien und bie Beilbaber, wo bie Leiben vieler Jahre in turger Frift wieber gut gemacht werben follen. Die nerbole Ericopf= ung, ber gangliche Banterott bes Ror= pers und Beiftes bei Leuten in ben fo= genannten beften Jahren läßt fich, wenn teine fonftigen Allgemein= ober Organ= erfrankungen borliegen, ftets auf eine Migachtung bes obigen Gefebes gurudführen. Männer bon berborragenben geiftigen Fabigfeiten und großer mif= fenschaftlicher ober politischer Arbeits= traft halten fich frifch und gefund bis in's hohe Alter, wenn auch die Musteln geübt werben. Des ift Beuge ber alte Graf Tolftoi, ber feine Felber felbft bestellte, und Glabstone, ber jeben Zag feinen Baum fällte. Unfer gro-Ber Rangler, ber in ben fiebgiger Jah= ren fo häufig über feine fchlechte Be= funbheit flagte, wurde wieber jung, als ber eiferne Bille eines Schwenin= ger ihn zwang, ghmnaftisch zu leben. Richt in ber Apothete konnen wir uns Gefundheit taufen, im Schweiße unferes Ungefichts muffen wir fie er= werben, um fie gu befigen.

### Raturtunde und Zednit.

Hopf- und Beiftesgröße. Man trifft gang allgemein auf bie

Anficht, bag bie Größe bes Ropfes und

im besonberen ber Umfang bes Gchabels in einer Beziehung gu ber Große bes Gehirns und bann auch gu bein Grabe ber geiftigen Befähigung ftebe. Diefe Meinung ift nicht nur im Bott, fonbern auch bei ben Gelehrten gu finben, wenngleich fie von biefen mit deringerer Sicherheit geaußert wird. Die Brundlage zu diefer Anschauma ift ia bollig flar. Es ift bekannt, bag einzelne Menfchen und gange Menfchen= raffen mit schwächerer Schäbelentwicklung, die fogenannten Mitrotephalen, auch geiftig mangelhaft begabt find. Unbererfeits erfcheint es als gang na= türliche Unnahme, bag in einem grogen Ropf auch ein großes Behirn fteden muffe, und ebenfo naheliegend ift bie Bermuthung, bag ein großes Be= birn mehr gu leiften im Stanbe fei als ein fleines. Diefe Thefen find nun aber fämmtlich nur bebingt richtig. Was bie Große bes Behirns betrifft, fo ba= ben freilich nicht felten febr bebeutenbe Geifter auch ein abnorm schweres Ge= hirn befeffen. Aber auch für bas Gegentheil find Beifpiele befannt, und zwar haben nicht nur anerkannte Se= roen ber Wiffenschaft ein tleines und berhältnigmäßig leichtes Behirn ge= habt, fonbern es find auch befonbers chwere Gehirne nachgewiesen bei Leuten, bie burchaus nicht mit ihrer Intelligeng brunten fonnten. Die Begie hung zwischen ber Große bes Goabe's und ber geistigen Begabung bat jeht ein fehr bedeutenber Forfcher, ber mathematische Biologe Prof. Rarl Bearfon, in einer Mittheilung an Die "Ronal Society" auf Grund eines ungewöhnlich reichen Materials unterfucht. Er benutte bazu Angaben und Meffungen bon ben berborragenbften Bertretern ber Universität Cambribge, Messungen von Leuten gewöhnlicher Bilbung und enblich bon Schülern. Um bei ben beiben letteren Gruppen ei nen Unhalt für ben Grab ber geiftigen Fähigfeit gu befigen, murben bas Urtheil ber Lehrer, Die Ergebniffe ber Brufungen und bie Gelbfteinschabung bes betreffenben Individuums berüdfichtigt. Die gange Urt ber Unterluchung beruhte auf ftreng mathemati= schen Grundfägen. Der Schluß, gu bem ber Forscher burch seine langwic= rige Arbeit gelangte, war ein burchaus negatiber und befagt alfo, bag feine bestimmbare ober nothwenbige Begie= hung swifchen ber geiftigen Begabung und ber Große und Form bes Ropfes befteht. Diefer Befund trifft freilich nicht auf alle Falle gu, fonbern bie Regel erleibet gemiffe Musnahmen, moburch fie jeboch nicht erschüttert merben tann. Um nur ein jebem Deutschen befanntes Beifpiel zu ermahnen, fei en amei ber berborragenbften unferer Beistesgrößen bes 19. Jahrhunderts er= innert, an helmholt und Birchow. helmholy befaß einen Schabel von folder Größe und Form, bag er jebem aufmerksamen Auge fogar in einer grös heren Bersammlung sofort auffallen mußte. Der Schäbel Birchows ist zwar

beit barüber gu verschaffen, bag ein großer Schabel und ein großes Behien an fich teine erheblichen Berftanbesleiftungen bebingen, muß man baran benten, bag eine gleichmäßige Entwisdelung aller Gehirntheile ju einem fehr hohen Grabe ber Fahigteit faft unmöglich ift, und bag baber ein fleines, aber in feiner Musbilbung wohl ausgeglichenes Behirn beffere Ergebniffe ergielen tann als ein größeres, bas nur in verhältnigmäßig wenigen Theilen bis zu einer gewiffen Bolltom= menheit ausgebilbet ift.

Die Arbeit aus einem Stud.

Wohl behauptet man bon bart geloheten Berbindungen, bag fie fogar frarter als ber Wertftoff feien unb führt als Beweis ben Umftanb an, baß im Betriebe fast niemals bie Löthftelle, fonbern bas Material neben ihr zu brechen pflegt. Dem liegt aber ein Trug= fcluß zu Grunde. In foldem Falle ift eben bei ber Berftellung ber Loth= felle bas Material verbrannt und fo= mit erft bei ber Berftellung ber Berbin= bung bie Urfache jum fpateren Bruch in ber nachbarichaft gelegt worben. Much bon ber Schweißung ift nicht allgu viel Rühmliches zu melben. Theore= tifch follte eine Schweißstelle ja eine ununterbrochene Fortsetung bes Wertftoffes barftellen. Prattifch lägt fich eine Schwächung boch faum ganglich bermeiben, und es ift befannt, bag ge= schweißte Rohre gern an der Schweiß= naht aufreifen. Daß bie Berbindung ameier Wertftude burch britte Berbinbungselemente, wie Nieten, Schrauben, Reile und bergleichen, feineswegs bas Abeal barftellt, ift gleichfalls befannt.

Es machten fich baber in ber Technit fchon friibgeitig Beftrebungen geltenb, manche Grzeugniffe möglichft aus einem Stud herzuftellen und fo jebe Berbinbungsftelle zu vermeiben. Davon profitirten zu allererft bie Mafchinen ber Rriegstechnit, Die Ranonen, bei benen es weniger auf billige Berftellung als auf bochfte Leiftungsfähigfeit antam. Sier genügt ber Rame Rrupp, um bie Grinnerung an gigantische Stablblode wachzurufen, aus benen gewaltige Ra= nonenrohre geschmiebet und gepreßt werben.

Es zeigte fich nun balb, bag auch bie Technit bes Friebens mit biefem Pringip gut arbeiten tonnte, und bie Berftellung großer Theile aus einem Stud wurde befonbers im Schiffsma-Schinenbau vielfach prattisch erprobt. Die Rurbelmellen berSchiffsmafchinen murben nicht mehr mit Silfe von Reilberbindungen aus einzelnen Studen gufammengefest, fondern aus einem Stud geschmiebet.

In ber Rohrfabritation gewann bas Berfahren burch bie Erfindung Man= nesmanns Gingang. Wie erinnerlich, machte Mannesmann bie Entbedung, baß in einer rothwarmen Stahlftange, welche man zwischen zwei verschräntten Balgen hindurchgeführt, eine eigenar tige Materialpericiebung eintritt. Es wird babei die Oberfläche ber Stange borgeschoben, während ber Rern qu= rückbleibt. Professor Reuleaux charat= terifirte bas Berfahren einmal mit ben braftischen Worten: "Es wird babei einer Stahlftange bas Fell über bie Ohren gezogen". Thatfachlich bilbet fich aus ber maffiben Stange ein nahtlofes Rohr, auch ohne daß man irgendwie einen Dorn in bas Innere ber Stange treibt, wie es wohl bei alteren Rohr= ziehverfahren gebräuchlich war.

Es leuchtet ein, daß es just keine leichte Arbeit ift, ber ftahlernen Stange bas Fell abzuziehen. Es find bazu Sunberte, ja vielleicht Taufenbe bon Pferbeträften nothwendig, und bas Material muß ein erftflaffiges fein, um bie weitgebenbe Umlagerung ber flein= ften Theilchen ohne Bruch ausguhalten. Das Berfahren ift baber nur auf Rob= re, bas heißt auf Gebilbe von verhalt= nigmäßig geringem Durchmeffer und verhältnigmäßig hoher Wanbftarte beichränkt geblieben.

Dagegen werben unfere Dampftef= fel, welche ja schließlich auch nichts an= beres als beiberfeitig gefchloffene Rohren bon febr großem Durchmeffer und geringer Manbftarte find, borläufig immer noch nach bem alten Flidverfah= ren aus einzelnen Blechen gufammengenietet. Dag bies Berfahren ein ibea= les fei, wird Niemand behaupten wol= len . . . Die Rietnähte geben nur allgu baufig gu Unbichtigfeiten und gu Ref felgerftorungen Beranlaffung. Huger= bem ift die Nietung nicht billig menn es einmal gelingt unb folche Reffel fertig zu walzen, fo ein gewaltiger Umschwung fteht im Maschinenbau bebor. Bur Beit hat ber Geheime Baurath Erhardt in Diiffelborf, beffen Unternehmungs= geift bereits anberweitig icone Erfolge geitigte, bas Problem in bie Sand genommen, und nach feinen legten Reful= taten barf man ber alten Flidschmiebe ein balbiges Enbe prophezeien. Er= hardt hat für bie Rleinigfeit bon 4,500,000 Mart ein besonberes Balg= wert erbaut, in bem schon jett brauch bare Reffelfchuffe aus einem Stud gewalat werben.

Das Erhardtiche Berfahren geht von einem rothglühenden Stahlblod aus. Gine fraftige Stange fcblagt in ber Blodmitte ein aplinbrifches Loch, und ber stehengebliebene Mantel wird in berfelben Sige zu einem bidwandigen Robr ausgezogen.

Dies Rohr nun, nachbem es bon Neuem erhigt worben ift, tommt in bie Erharbtichen Balgen, beren eine es bon innen, beren anbere es von außen faßt, und wird hier unter einem Rraft= aufwand von mehreren Taufend Pferbeftarten gu einem immer weiteren unb immer bunnwandigerem Reffelftud ausgewalzt. Es würbe an biefer Stelle gu weit führen, alle bie Schwierigteiten gu erwähnen, welche Erharbt überwinben mußte, ehe er bie jekigen Resultate erzielte. Bevor er auf bie richtige Walgenftellung und Balgenbewegung tam, ergaben fich an Stelle eines iconen anlindrifchen Reffels häufig allerlei groteste, theils bauchige, theils an ben Enben aufgestauchte. Gebilbe. Ebenfo ibm felbft gelegentlich entfielen,

bevor es gelang, ihn burch Rohwalzen ur's im Dampfgeblafe gu entfernen und bas Arbeitsftud rothwarm, aber metallifch rein zwischen die Reffelwalgen gu bringen. Bur Beit find biefe Schwierigfetten, wie gefagt, behoben, und es wurden Reffelicuffe bon 2,5 Meter Durchmeffer, 3,5 Meter Lange und einer Wanbftarte von nur 8 bis 10 Millimeter gewalgt. Durchmeffer und Wanbftarte entfprechen hier bereits bollftanbig gangbaren Reffelab= meffungen. Die Lange ift ja nur burch die Walzenlänge bebingt, und Erhardt will nach bem Ginbau längerer Balgen in Balbe ju bem Musmalgen ganger Lotomotivteffel übergeben. Wenn nicht alles täuscht, fteben wir bann im Reffelbau bor einer Ummalgung, wie fie für bie Robrfabritation einft bas Mannesmann=Berfahren bedeutete. Er= freulicherweise ift es bie beutsche Induftrie, welche bier an berSpike marichirt und bor ber ausländischen Ronturreng einen schwer ju holenben Borfprung

Leben auf dem Monde.

Es scheint, fo fchreibt bie Lonboner "Dailh Rems", bag wir unfere Bor= ftellungen über bie fterile Geftaltung ber Oberfläche bes Monbes umanbern muffen. ProfessorBidering, ber neuer= ausführliche Untersuchungen über bie Monboberfläche angestellt hat, tommt zu bem Ergebniß, baß bie bulkanische Thätigkeit nicht gang aufgebort bat. Diefe Bermuthungen merben baburch bestätigt, baß in gewiffen Rratern Beränderungen ftattgefunden haben; einige fleine Rrater find ver= schwunden, mahrend in anderen Thei= len frische entstanden find. Merkwür= bige weiße Flede find auch gelegentlich auf einigen boberen Bergfpigen und auf Rratern erloschener Bultane gefe= ben worden, und biefe icheinen Schnee ober Froft anzuzeigen. Gewiffe Ber= änberungen in ben Aequatorgegenben weisen möglichenfalls auf eine ber 22: getation abnliche Form organischen Le= bens hin. Gin begetabilifches ober ani= malifches Leben, wie wir es fennen. tann ficher auf bem Monbe nicht befteben. Der Wechfel eines langen Iages bon weit über 300 Stunden Dauer und einer ähnlich langen Nacht, bagu bie Wechfel von übermäßiger Sige gu übermäßiger Ralte murbe allein jebes irbische Leben unmöglich machen, aber bie Erfahrung hat fogar hier die Un= passungsfähigkeit bes Lebens an febr extreme Bedingungen gezeigt, und mair fann nach Allem glauben, bag organi= fches Leben auf unferem "Nachtgeftirn" eine angemeffene Beimath gefunden

Eine Divifektionsstatistif.

In England wird eine fehr genaue Aufficht über bie Bivifettion geführt, und alljährlich erscheint barüber ein Bericht von Geiten bes Reichsamts bes Innern. Da biefe Beröffentlichung mohl bie einzige in ihrer Urt ift und eine treffende Borftellung von ber Ber= breitung und Bebeutung ber Bivifettion gu geben bermag, fo wollen wir einige Sahlen baraus entnehmen. Die Ge= sammtheit ber während bes porigen Jahres in England und Schottland an lebenben Thieren borgenommenen Versuche betrug 11,645, etwa 800 mehr als im borausgegangenen Sahre. 3m Gangen hatten 257 Berfonen bie Erlaubniß gur Vornahme folder Erperimente erhalten, von benen jeboch 56 bon ihrem Vorrecht feinen Gebrauch Operationen ift ben Bericht zufolge forgfältig auf fchmerg= lofe und antifeptische Behandlung Bebacht genommen worben. Die Befeitis gung von wichtigen Organen und fogar bon Gehirntheilen wurde borge= nommen, ohne bem Thier Schmerg gugufügen. Diejenigen Berfuche, bei benen eine Schmerzbetäubung nicht angewandt wurde, bezogen fich gewöhnlich auf bloge Impfungen ober auf Brufung gewiffer Urgneimittel ober endlich auf Entnahme einer fleinen Blutmenge meds Untersuchung. Gin fehr großer Theil ber Experimente wurde auf Anerdnung bon Behörben borgenommen um wichtige Fragen mit Rudficht au Die Boltsgefundheit zu entscheiben. 2118 Berfuchsthiere wurden am häufigften Meerichweinchen und Raninden benutt, außerbem Sunbe, Ralber, Rübe, Biegen, Mäufe.

#### Die Berhaftung bee Edinders hannes.

Bon Dr. Dito Speper.

Um Camftag, ben 12. Juni, 1802 erhielt ber Frankfurter Bürgermeifter, Berr b. Dlenfchlager, in aller Frühe ein Schreiben ber Raiferlich Roniglis chen Werbebirettion in Frantfurt, un= terzeichnet: "Wegen Berhinberung bes herrn Reichswerbungs = Diretteurs: Lambon, Major, von Maftiaur, Rriegsfetretar", mit untenfolgenbem Inhalt. Borauszuschiden ift, bag bas Werbebureau sammt bazu gehörigem Depot ("Cammelhaus") in bem Gaft: haus "zul rothen Ochfen" in ber Schä fergaffe, fpater "jum Sachfifden Sof' genannt, untergebracht war. Die Urmeen waren bamals noch auf bie freis millige Werbung angewiefen, unb Defterreich fowohl wie Breufen unterhielten bort und an anderen Orten bee Reichs mit Buftimmung ber Landes= behörden formlich organisirte Werbebureaur.

In obgebachtem Schreiben theilte nun bas Werbebureau bem Magiftrate mit, "baß geftern Abend, alfo am 11. Juni, ein Transport Refruten bier eingetroffen fei, unter welchen fich ein Mann befinbe, ber eine mehr als ge= wöhnliche Aufmertfamteit gu erforbern und sowohl in Rudficht ber Ehre bes Allerhöchften Dienftes als auch por= güglich ber öffentlichen Sicherheit mehr als gewöhnliche Borfichtsmagregeln nöthig ju machen fcheine. Der Mann habe fich unter bem Ramen Jatob Schweitart als Refrut anwerben laffen. Dem äußerlichen Unfeben nach fei er ein gebantenlofer Berumftreicher. Berschiebene Meugerungen, bie fowohl und einige tiefe Athemauge gu nehmen. aber ungewöhnlich flein. Um fich Rlars machte der Glubfpabn viel zu fchaffen, mehr aber bie fein Beib Liefe in Au-

genbliden einer unberfennbaren Bergensangft ben R. R. Rommanbirien machte, begründeten eine mehr als mahricheinliche Bermuthung, biefe Leute alle Urfache haben, bas linte Rheinufer gu meiben. Enblich fage ein anberer Mann, ben bas Rurtrierifche Amt Limburg gur Dienftnahme bermochte, Ramens Johann Georg Bervas, ber angebliche Schweitarb fei ber unter bem Ramen Schinberhannes fo berüchtigte Strafenrauber in eiges ner Berfon."

Im weiteren Berlauf bittet fobann bie Berbebirettion ben Dagiftrat, ihr bas bemfelben jebenfalls bon ben fran= göfifchen Beborben in Maing gugetom= mene Signalement bes Schinberhannes gutommen gu laffen, auch einen Rriminalbeamten gu tommittiren, melder in Gemeinschaft mit ber Merbebi= rettion bas Weitere gu veranlaffen babe.

Der ältere Bürgermeifter legte biefe wichtige Mittheilung - hanbelte es fich boch um bie Gefangennahme bes berüchtigten und gefürchteten Räubers Schinderhannes, welcher mit feinen Spieggesellen seit 5 bis 6 Jahren bie Lanbe gu beiben Ufern bes Rheins gebranbichatt hatte - fofort bem Da= giftrate bor und biefer beauftragte ben Chef bes Beinlich=Berboramts, Rri= minalrath Dr. Siegler, ber Requifition ber Werbebirettion gu entfprechen.

Mit Schinderhannes war beffen Geliebte Julie Blafius, ferner ber bereits erwähnte Berbas mit feiner Beliebten und ber ebenfalls als Retrut mit bem Transporte eingetroffene unb gleichfalls als perbachtig erachtete Christian Reinbard mit feiner Geliebten und zwei Rinbern im Werbebepot

eingebracht worben. Dem Rriminalrath Dr. Siegler, welcher fich alsbalb in bas Werbehaus berfügte, wurden biefe Berfonen bor= geftellt, und ihm gegenüber geftanb ber angebliche Schweitarb auch fofort ein, bag er ber Schinderhannes und ber mitverhaftete Reinhard fein unter bem Ramen "ber ichwarze Jonas" befannter Spiefgefelle fei. Bon Berbas behauptete er nichts zu miffen. Da jeboch bie Geliebte bes Berbas jugab, bag fie bie Schwefter bes Reinharb fei. wurde auch er als berbachtig erachtet und auf Erfuchen bes Reiminalrathes murben bie genannten Berfonen ben ftabtifchen Behörben ausgeliefert, burch Solbaten ber Stabtgarnifon aus bem Werbehaufe abgeholt, Die Manner, nachbem fie burch ben ftabtifchen Brofoßen Rappes gefeffelt worben waren, in ber hauptwache, bie Frauen und Rinder aber in anderen Gefängniffen untergebracht.

Am Montag, ben 14. Juni, wurben fobann bie Berhafteten einem ausführ= lichen Berhör unterzogen. Der angeb liche Schweitarb wieberholte benn auch gunachft fein Geftanbnig, ber er ber unter bem Namen Schinberhannes betannte Räuber fei, fein wirtlicher Name fei Johann Bitler - richtig: "Büdler" - geboren gu Mühlen bei Naftätten im Naffauischen, ungefähr 22 bis 23 3ahre alt. Er fei bereit, feinen gangen Lebenslauf aufrichtig gut ergablen, bitte aber nur bringenb barum, ihn nicht an bie Frangofen auf bem linten Rheinufer auszuliefern, fonbern "ihn bier abguftrafen". 35m graute offenbar, eingebent ber gablrei= den Schand= und Greuelthaten, Die er in ber Pfalg und auf bem Sungrud berübt, bor ber prompten frangofischen Strafjuftig, ben fogen. Spezialgerich ten - und ber Buillotine. Er ergablte nun mit einer gemiffen Offenbergigteit, wie er als junger Menfch mit Schafund Pferbebiebftahlen angefangen, bann in Gefellschaft bon Schlechten Menichen gerathen fei, und mit biefen auch andere Diebftähle und nächtliche Ginbrüche verübt habe. Cobann hatten fie auch Strafenraubereien, jeboch ohne Bewaltthätigfeit (!) verübt. Mues jeboch meift auf bem linten Rheinufer. Muf bem rechten Ufer hatten fie nur brei Ginbrüche begangen. Inbem er fo Giniges jugab und feine Sauptverbre= chen berfchwieg, hoffte er offenbar, bier in eine langwierige Untersuchung berwidelt gu werben und, wie es ihm fcon fo oft gelungen, mahrend berfelben aus bem Gefängniß gu entflieben. Die mit= perhafteten Reinharb und Berbas ga= ben bor, bon nichts zu miffen und ben Schinberhannes nicht gu tennen.

Schinderhannes, beffen Spigname bon feiner früheren Beschäftigung (als Wafenmeister ober Schinberstnecht) berrührte, hatte probiforifch fein De tier als Räuber an ben Ragel gehängt und war auf bem rechten Rheinufer als haufirenber Rramer herumgezogen. Bei Runtel an ber Lahn wurde er me= gen Paglofigfeit verhaftet. Da er fürchtete, bei naherer Untersuchung als ter entlarbt zu werben, ber er wirflich mar, ertlärte er, fich bei bem öfterreichi: ichen Militar anwerben laffen gu mol-Ien. Die Behörden gingen bamals auf ein berartiges Berlangen, als bas bequemfte Mittel, unnühes Gefinbel los= gumerben, bereitwilligft ein, und fo murde Schinderhannes bem öftereichi= fchen Werbeureau in Limburg überlie fert, welches ihn, wie wir gesehen haben, an die Frantfurter Bentralftelle abliefern ließ.

Rach bem abgehaltenen Berhor benachrichtigte ber jungere Burgermeifter, herr Jatob Stod, als oberfler Chef bes Beinlich-Berhöramts, fofort bie frangofifchen Behörben ju Maing bon ber geschehenen Verhaftung ber Verbrecher und bot beren Auslieferung an. Die frangofifchen Beborben waren von ber überaus rafchen und entgegentommen= ben Beife, in ber bie Frantfurier Beborben bie Muslieferung bes gefürchtes ten Räuberhaubimannes und feineb Raubgefährten, bes ichwarzen Jonas, bollzogen hatten, fehr erfreut und begeugten ihre Dantbarteit in ben lebhafteften Ausbruden. Ueber bas Befen und Treiben ber Räuberbanben, welche im 18. und Anfang bes 19. Jahrhun-berts in Deutschland und feinen Rachbarlandern jur fchredlichsten Beißel, namentlich ber Landbebolferung, wurs ben, ift eine umfangreiche Literatur bon Beder, Grolmann, Reil, Pfifter, Brill, u. f. w. hatte die frangofifche Regie-

# BOSTONSTORE STATE AND SMADISON STS.

## Damen Suits, Dref Skirts, Waists, usw.

Wir haben bie Führung in bem Bor-Inventur-Bargaingeben, folch große Preishernbe fegungen, folch itberrafchenbe Werthe wie 3hr fie nie gubor gefeben babt

Sanzwollene geichneiberte Suits für und Jadets für Damen mit bem neueften Befat befeht, Abde mit Percaline tert, geschneiberte Rabte, Flare Bottom, reg. \$4.95 Bangwollene Tuch-Snits für Damen, die neuefte facons und garben — ungefahr 250 Guits in biefer P. 7.98
und 15.00 werth, für

ju sto.00 werth, für ... Ganzwoll. Tuch-Sutts für Damen, fümmtlich übrig gebliebene Guits bom hellprins Lager b. hochfein geichneiberten Garments, fein Guit meniger wie \$15 werth, und einige bis ju \$30.00 — Answahl Mons. \$9.98 tog für.

100 ganzwoll, Jadets für Damen, einige mit Seibe gefüttert, lohfarbig und Caftor, Covert Cloth, bolle Ausmahl Gröben, Wertibe bis \$5.00—Ausm. 500 ganzwollene Zugd Jadets für Damen, einige mit Seibe gefüttert, andere mit Atles gefüttert, und bie neuesten facons und Shatitrungen, nur \$2.98

100 dabon für.

110, 132 und kin Jadets für Damen, dan D4 98 Eebe und Tuch, nur 100 dabon, alleGedden, dan D4 98 Aufter Damen, dan Geben der Auch nur 100 dabon, alleGedden, dan de Geben D4 Auch Reieberröde für Damen, den scharzem ober blauem Lables Auch, dereier Flounce, dübich mit Kands deseigt, mit Mercaline griftert, dereier Halber passen, andere B2 98 berlangen 35.00 — Montag.

300 Aassel Seide Rielder a Röde für Damen, dübsch besein Ruching und Pand, reguläre 87 mit Selben Ruching und Pand, reguläre 87 mit Selben Ruching und Band, reguläre 87 mit Selben Ruching und Band Ruching und Ban

Wailts! Wailts!

1,000 Dugend Shirt Baifts filr Damen, in weiß und farbig, einige mit Stiderei befest, 29c anbere mit Spigen, bolle Auswahl von Groben, 21 werth - fpegiell,

500 Dupend feine weiße Bailts fite Damen,-die leicht beidmugten Bartien ber ungeheuren Berfaufe ber berftoffenen Bochen - alle Groben, \$1.00, \$1.50 und \$2.00 Merthe - Muswahl 4.90 Montag fur Bander. Musgezeichnete Gelegenheit an Leinen. Ein forgfältiges Durchlefen biefer 6438ff. extra fomere Qualitut ungebleichtes Za-fel . Beinen, völlig 70c merth-Montag, 48c Fanch Robelty Bend, in allen bellen Schatttrungen filt halstrachten, 3} goll berit, 18c Be Schwarzes Atlas und Groß Crain-Band, 4 Ge Boll breit, spesiell, bie Pard.

Schwere Qualität boppelfeltiges Atlas . Banb, 5 3au breit, gut 29c werth, Montag. 15c Sangfeibenes Bros Grain Band, mitalias-Rante und Atlas-Daurbanber in glangenben Farben, 6c Qualität, Montag, Parb

Damen:Strumpfwaaren Schwarze, offengearbeitete Spiten Liste Strum-pfe für Danten, neue, bubfche Muner, 15c Schwarze full faibioned importirte Striumpte für Lamen, ungewöhnlicher Merth bas 10c

Canvas übergogene Roffer, out ge- \$1.98

Roffer u. Reifetafchen.

Canvas übergogene Roffer, Gifenbled Binbing, Meffing . Cofen, Dumpert und Clamb, Mefing meunteb Schlot, Eletb \$6.89 |
Hinib Rielber Trab \$6.89 Digh Cut Orford Bag, Ridel. \$1.38 Combibe Drebouit Cajes, mit Ref- \$4.98 3mitation Muigator Club Bag. 25c

Bigarren und Lifore.

ber Dugenb. 17goll. ichmeres Crepe-Canbtuchzeug, Die meiffen gaben berlangen be, Die Parb ... 3c Bronungs : Rravatten. 39c

Wailts!

69e — Montag. 500 Dupend beutarbige Regliger Demben für Manner - fammtliche flein gemufterte und fcmalgeftreifte Sorten -ein gutes 590 \$1.00 Semb, -- morgen . . . . . . . .

Rleider. bies find Berthe, welche fein Touriften Anguge für Dan ner, in Streifen und Kar rirungen, Werthe bis Montag für \$2.98 Geftreifte Borftebarbeitsbo fen für Dianner, andere berfaufen fle für 69c Gloth und feine import. Gingbam maichbare Uns Cloth und teine import.
Singdam waschder Anglige für Anaben, in eis Dugend von neuen Haccors, mit bubis bekielten weißen Sbield Frant—Worthe rangiren bis 2.50—Montag, 1980—486
und. für Anaben, Bloufe Fascon, Größen 3 bis 9, folleten fin Retail für 390 berfauft werben - 190

19c Blaue Denim Ueberhofen, für Rnaben, 12c

fam, mer für biefes Stud Rulturgefcbichte Intereffe bat.

In Maing begann nun bie Riefen= Schinderhannes, welche von bem Untersuchungsrichter Bürger Wernher mit großer Umficht und Energie burchge= fiibrt murbe. Die Untersuchung fowohl als bie Aburtheilung fanb bor einem fogenannten Spezialgericht flatt. Solche Spezial= ober Standgerichte hatte bie frangofifche Regierung, nachdem fich bas gewöhnliche Beschworenengericht öfters als unguberläffig erwiefen hatte, gur Unterbrudung bes Gauner- und Raubermefens eingerichtet. Gie waren gufammengefest aus militarifchen und burgerlichen Richtern ohne Bugiehungbon Gefdmorenen. Das Gericht urtheilte nach freier Ueberzeugng. Die gefällten Urtheile tonnten weber burch Appellation, noch burch Raffation angefochten und mußten binnen 24 Stunben bollftredt werben. Um 20. Marg 1802 fanb bas erfte Stanbgericht ftatt.

Der Monftre-Brogeg gegen Schinberhames und Benoffen bor bem Gpegialgericht fanb im furfürftlichen Schloffe au Maing ftatt. Er begann am 24. Oftober 1803 und enbete am 20. November, bauerte alfo vier Bochen. Angeflagt waren 67 Berfonen, bon welchen jeboch brei mahrenb ber Untersuchung ftarben. Belaben maren gegen 200 Zeugen.

Gegen Schinberhannes wurde bie Unflage erhoben megen 53 Berbrechen bes Morbs, Raubs und Diebftahls, gegen feinen mitausgelieferten Spiegge= fellen Chriftian Reinhard, genannt "ber schwarze Jonas," wegen Theilnahme an fieben biefer Berbrechen und gegen feine Geliebte Julie Blaffus megen Beihilfe gum Diebstahl und Sehlerei.

Durch bas am 20. November Abends 7 Uhr verfündete Urtheil murben 20 Ungeflagte - worunter Schinderbannes und Reinhard - jum Tobe berut= theilt, 20 weitere zu größtentheils langjähriger Retten- ober Buchthausstrafe, wei gur Berbannung, bie Uebrigen murben freigefprochen. Das Tobesurtheil murbe gleich ben anbern Tag, ben 21. November Mittags 1 Uhr, an bem Plate, wo fich jett bie neuen Anlagen befinden, vollzogen.

Ueber ben Bollgug fcreibt Rarl Rauchhaupt in feiner "Attenmäßigen Gefchichte bes Schinberhannes": "Das gange Trauerfpiel hatte fich in 26 Dis nuten abgespielt. Der Anblid ber Sarge, bie neben ber Buillotine aufgeschitet waren, und bas mit bem Blut bes Unfilhrers überfchüttete Beil hatten alle Berurtheilten gu Bilbfaulen gemacht. Mehrere pon ihnen muften bie Treppe hinaufgetragen werben."

Durch bie Bernichtung ber Banbe bes Schinberhannes und gahlreiche weitere Gretutionen in Roln, Roblens

Rauchhaupt und Anben erfchienen, in | rung auf bem linten Rheinufer giemlich welchen fich bes naberen informiren Rube gelchaffen. Richt fo mar es auf bem rechten Rheinufer. Sier blübte bas Räuberwefen ungefchmacht weiter, eine Bogelsberger, eine Wetterquer und untersuchung gegen bie nach und nach eine Dbenmalber Banbe trieben ihr Unberhafteten Mitglieber ber Banbe bes | wefen gum Schreden und gur Blage ber Bevolterung. Gin gewaltiges Muffeben erregte eine Umthat ber letters mahnten, ber Dbenmalberbande, welche benn auch beren fchliefliche Aufhebung und Bernichtung gur Folge hatte. Ein Raufmann aus Bintertbur batte bie Frantfurter Berbftmeffe im Jahre 1811 befucht und war auf ber Rudreife in feinem Wagen bei Laubenbach im Obenwald bon ber Bande überfallen, beraubt und schwer mighandelt worben, fobaf er bemnächft in Beibelberg feinen Berlegungen erlag. Die Frantfurter Meffe hatte bamals noch bie größte internationale Bebeutung, fobag eine berartige Beeintrachtigung ber Gicherheit ber Meffebefucher bon ber größten Wichtigfeit mar. Die heffifchen und bas bifden Beborben ergriffen benn quch bie energifcheften Magregeln und es gelang ihnen, bie gange Banbe, bei melcher ber fogenannte Solgerlips eine Sauptrolle fpielte, aufzuheben.

3m Jahr 1812 erfolgte bas Urtheil: 6 Rabelsführer murben gum Tobe bers urtheilt, babon 4 in Beibelberg hingerichtet und 2 auf bem Schaffot gu lebenslänglicher Buchthausftrafe begnabigt, gablreiche andere gleichfalls bem Buchthaus überwiefen. Gleichzeitig erfolgten im Großherzogthum Beffen unb im Ronigreich Weftphalen, refp. fpater im Rurfürftenthum beffen anhlreiche Grefutioren und Ginterferungen bon Berbrechern. Der 1849 verftorbene Frantfurter Scharfrichter hoffmann foll in ben erften Degennien bes 19. Jahrhunderts an 100 hinrichtungen vollzogen haben. Trop allebem begetirte bas Gauner- und Raubermefen noch bis in ben Unfang ber 20er Jahre

### Die Chinefenbrauf.

Gin junger Mann aus ber Umgegend bon Ronigsberg in Breugen, ber ben Rrieg in China mitmachte, betliebte fich bort in eine Chinefin und verfprach ihr bie Che. In feiner Beis math angelangt, arbeitete er ben Bin-ter über im Bergwert zu Balmniden. Bungft erhielt er bon feiner Braut ein Schreiben, er moge boch fo balb wie möglich gurudtommen, bie Gliern hats ten eingewilligt, und fie tonnten fich beirathen. Diefem Schreiben mar eine reichliche Gelbfumme beigefügt, bie aur Reife nach bort reichte. Sofort padie ber Bergmann feine Sachen und fcommit bereits auf bem Meere feiner neuen Beimath gu.

Monolog. — Alter Junggefell (für fich): Es find wirtlich bubiche Mabchen hier im Seebabe; ich muß boch mal feben, baß ich bei ber Table b'hote eine Betanntichaft mache und mir fo eine Frau aufgable.

Er heilte alle

Und hunderte mehr.

Bas ein Rranter will, ift Beilung.

Diefer große Dottor icheint Alle gu

heilen. Er weiß, wie zu heilen, und

zwar fonell. In feinen Sanben feib

Ihr einer Beilung ficher. Wiener Dot=

"Er Beilte mich."

herr Carfton Wohlers, 445 43. Place,

fagt: "Sie heilten mich. Es war eine mun: berbare Beilung. 3ch dante Ihnen von gan-

tgem Bergen für bas, mas Gie für mich ge=

"Er heilte auch mich."

"Ich war ichivach, nervos und entfraftet. Satte Brunichmergen. Ich bin jest furirt - bant ben Biener Dottoren." - Frau J. Bog, 814 70. Str., Parfibe.

"Samorrhoiden Rurirt."

toren, 130 Dearborn Str.

dieje Leute



Gin ehrlicher Doftor.

"36 bin ebenfaft furirt." "Meine Berren: 3hre Rur für Taubheit ift munberbar und fdnell. Undere Mergte fchlugen fehl, aber fie beilten mich." - D. D., Atlanta, Georgia.

"Schwache Merven geheift."

frantheiten. Gie hat mehr Gutes bewirft, als alle anberen gufammen." - R. D., Chicago.

"Ihre Behanblung für Aervenstrantheiten. Sie hat mehr Gutes bewirft, als alle nieren ausammen." — A. D., Ebicago.

Weshalb geht Ihr nicht zu vielem großen Dotter? Benn er so viele Andere Augusten felle er Euch nicht bettien? Die vollen Kamen und Vereilen der er obengenanten Fälle und taufende andere werden auf Berlangen in der Office geseigt. Mir können deweift, dah wir zu beilen berwissen. Andere Krankheiten. Brud, Blutfrantheit, Katarrh, ichwade Lungen, Taubbeit, laufenbe Bunden, Gefchwäre und alle Krantheiten, welche willjenschoffliche Schanbluger, erbeichen, erbeiden gen

than haben."

Alle Medizin frei geliefert, bis 3hr geheilt feid!

## Vienna Medical Institute

Adresse, 130 Dearborn Str., (2. Floor), Ede Madison. Bivet Clebutor. Cingange: 99 Mabison Str. und 130 Dearborn Str., Wartezimmer 216. 2. Floor. — chitunben: 8:30 Borm. bis 6 Nachm. töglich. Office offen Dienstag, Donnerstag und Samstag Abend 9 Uhr, fo bak Arbeitsleute Zeit finden, vorzusprechen. Sonntag Bormittag von 9 bis A.

### Um Paul Krüger in

Li Hung Chang zu verwandeln brebe man biefe Angeige um. Das Innere mancher Leute ift auch gang um= gebreht. Behn gegen eines, fie bedürfen ber nahrhaften Stoffe, die in bem Saft bes Malges enthalten find. Chicagoer Wergte miffen, bag

### MALT MARROW

bei weitem bas befte Malg-Egtratt ift. Es ift Rahrung für erichlaffte Rerben. Telephon South 237 .- 12 große Flaschen to: ften \$1.00 abgeliefert in Chicago.

McAvoy Mait Extract Dept..



Rumänische Schnurren.

(Bon Abolf Flachs.)

Sarmlofer Sumor ift bem Rumanen nicht eigen; ber ift ihm wohl unter bem langen schweren Drud ber Türkenherr= ichaft bergangen. Gefnechtete Bolter und Individuen bermögen nicht gu la= chen, fie lächeln blos - balb traurig, balb fartaftisch, balb hämisch. Frohsinn gebeibt eben am besten in freier Luft: fehlt ihm biefe, fo berfummert er, wird jum Galgenhumor ober er zeitigt Big und Gatire.

Die luftige, häufig auch boshafte Urt bes Rumanen tritt in feinen Reigungen, jebem Spignamen zu geben und feinem lieben Rachften einen Scha= bernad zu fpielen, recht beutlich herbor. MIS Rielfcheibe für übermuthige Strei= che und höhnenbe Reben bient ihm in erfter Linie ber berachtete Zigeuner, ber fogar noch heute bis zu einem Grabe rechts und wehrlos ift; ich fann mir gum Beifpiel nicht gut benten, bag bie Rlage eines Bigeuners, ein Rumane ba= be ihn öffentlich "Gfel" ober "Dieb" ge= beifen, au einer Berurtbeilung bes Un= getlagten führen würbe. Und Macht-Tofen gegenüber wird felbft ber Feigfte leicht gum Belben. Go erflart es fich, weshalb auch bie zahlreichen Bolts= fonurren ihre Spigen hauptfächlich ge= gen ben bumm-fchlauen Bigeuner tehren. Der Rumane west feine fcarfe Bunge auch gern an ben Gottesbienern; erfceint ber Bope in Musiibung feines Dienftes, fo wird er gwar mit allem Respett behandelt, sonft aber wird er zumeift als ein gewöhnlicher Sterblicher betrachtet und verspottet, ber bon Schwächen und Fehlern wimmelt, und oft wirb auch bas ins Lächerliche gezos gen, was er in ber Rirche gefprochen. Griechen, Juben und - bie Frauen werben in ben Boltsanetboten häufig auch recht unfanft behandelt.

3ch laffe einige turge Schnurren folgen, bei beren Uebersehung ich bemüht war, ben Bolfston nach Thunlichteit gu imitiren.

Die Gattin und bie Ruh. Ginem Rumanen ftarb fein Beib, mit bem er lange Jahre gelebt und aut gelebt hatte, benn Streit ober Migberstänbnisse hatte es nie gegeben. Der Bauer bewohnte fie einen, zwei Tage lang, er fprach mit bem und jenem bon ihr, wieber ein, zwei Tage, bann ließ er fie in Frieben ruben und ging als Dann feinen Gefchäften nach. Es ber= frich nicht viel Zeit feit bem Tobe feiner Gattin, fiebe, ba ertrantte ihm eine Ruh, eine gute Ruh, bie fo viel Milch gab, baß es für bas gange Saus binreichte; und fie frantt und trantt unb ftirbt endlich auch. Ach, wie ber Rumane jammerte! Allen flagt er fein Leib, und er lobte fie überall und tonnte fich gar nicht tröften, gar nicht . . . che, zwei Wochen, und er sprach noch immer bon ihr und hörte nicht auf gu jammern. Da gog ber Bope bes Dorfes ihn einmal zur Seite und sagte:
"Mein Sohn, schämft Du Dich benn gar nicht? Deine Frau ist Dir gestors ben und Du hast von ihr gesagt, was er hat nur sunf, jagte der eine Rosat. Dorfes ihm einmal zur Seite und sagte: "Mein Sohn, schämst Du Dich benn gar nicht? Deine Frau ist Dir gestor-

Du zu fagen hatteft, und bann haft Du aufgehört. Und fie ift Dir ein Menschenalter lang eine gute und eh= renhafte Lebensgefährtin gewefen. Run aber ftirbt Dir die Ruh und Du weinft und klagst seit zwei Wochen, bag alle Dörfler staunen und Dich auslachen."

- "Wie foll ich nicht weinen und fla= gen, Deine Beiligfeit! Geit bem Tobe meiner Frau sind etwa sieben Leute ge= tommen, mir ihre Tochter ober Mab- | ftellte als Programm und Grundfat chen aus ihrer Bermanbtichaft als Frau anzubieten, ober glaubft Du, es hatte mir auch nur einer eine Ruh angebo=

Schämft Du Dich nicht? Gin Mann geht auf bem Martt bin und her, um zu sehen, wie die Geschäfte find und ob er etwas zu taufen findet. Da fühlt er etwas in feiner Tafche. Rafch mit ber Sand bahin, und mas geschieht? Er erfaßt bie Rlaue eines biebischen Zigeuners, ber gerabe in ber Tasche nach Gelb suchte. Aber ber Mann hatte sein Gelb nicht in ber Tafche, benn er bermabrte es ftets in fei= nem Gurtel. Er gog bie frembe Sanb aus ber Tafche, und ba er nicht hanbel= füchtig war, fo bag er ihn etwa gefchla= gen ober bem Umte übergeben batte, machte er bem Rigeuner blos in folgen= ber Beife Borwurfe: "Sag mal, schämft Du Dich nicht - Du, ein junger Mann, ftedft Deine Sand in frembe Tafchen, um gu ftehlen?" Da fchrie ber Bigeuner: "Schämst Du Dich nicht? Gin Mann in Deinen Jahren und hat nichts in ber Tasche!"

\* \* \* Der Bope und bie beiben

Rojaten. Ein Pope hatte fich auf bem Martte im Stäbtchen ein Baar Stiefel getauft. Er gog fie an und machte fich auf ben Beimweg. Unterwegs feste er fich an ben Rand eines Baches und gog einen Stiefel aus, ber ihn fehr brudte, und blieb bann noch figen, um gu raften. Während er Raft hielt, zeigten fich in ber Ferne givei Rofaten, benn es war gu jener Beit, als Rrieg war, bag bas Land boll mar bon ben berbammien Rofaten. 211s bie Rofaten fich naber= ten, bemertten fie, bag ber Bope neue Stiefel hatte; und fie becannen im Rabertommen einen Bant. Und wie fie bor bem Popen waren, begannen fie einander gehörig burchzubläuen. Der Pope, ein guter Menich, fprach zu ihnen fanft: "be, Jungens, mas habt 3hr benn, bag 3hr Guch fo prügelt, bas fdidt fich nicht." So und anders fprach er, bis bie Mostowiter inne bielten. Einer bon ihnen fagte: "Bie foll ich nicht schlagen, Bater, wenn er behaup= tet, horen Sie nur, Sie hatten fechs Behen an einem Fuß." — "Uch Gott", fagte ber Bope, und beshalb mußt 3hr raufen? Warum habt Ihr nicht lieber mich befragt? Bartet, ich will Guch zeigen, baß ich wie jeber Mensch blos fünf Zehen habe." — Und ber Pope

— "Ja, nicht an biesem Fuß — an bem anberen!" sagte ber zweite Rosaf. "Dann will ich Euch auch ben anberen zeigen, blos daß Ihr nicht raufet!" fagte ber gutmuthige Bope. ber Pope gog auch ben Stiefel bom anderen Fuß ab und zeigte, daß auch ber blos fünf Zehen hatte — ba begann ber Rofat, ber behauptet hatte, bag ber Bope blos fünf Zehen habe, ben zu beschimpfen, welcher behauptet hatte, ber Pope habe fechs; ber blieb nichts schulbig und er ergriff ben einen Stiefel bes Popen und schlug mit ihm los. Da ergriff ber erfte Rofat ben anberen Stiefel und ichlug noch ftarter, fo baß ber zweite Rofat bie Flucht ergreifen mußte. Und rafch jagte ber erfte bin= terher; fie jagten mit ben Stiefeln bes armen Popen babon, soweit, bag fie nicht mehr gurudtehrten, und ber Bope wartete bis zum Abend und bann legte er bie alten Stiefel an und ging nach

Sehen Gie-fo!

Gine herrin ichidte eines Tages einen Zigeuner, ber in ihrem Sofe bebienftet mar, ju einer Freundin mit zwei schönen großen Pflaumen, und übergab ihm auch einen Brief, ben er ihr überreichen foll. Unterwegs fieht ber Zigeuner immer bie Pflaumen gie= rig an, benn ber Räuber hat ftets Drang nach bem, mas ihm nicht gebort; er fah die Bflaumen nicht lange an, mit einem Male ftedte er eine in ben Mund und af fie gang auf. Er traf bei ber Berrin, ber Freundin fei= ner Gebieterin, ein und übergab ihr ben Brief, bie übriggebliebene Bflaume befand fich auf einem Teller, ben er in ber Sanb hielt. Die herrin las ben Brief und fragte bann ben Bigeuner: "Bore, Du, Zigeuner, ich febe auf Dei= nem Teller blos eine Pflaume und hier im Brief fteht, bag man mir zwei ge= schidt hat." - Der Zigeuner schwieg. "Saft fie wohl aufgegeffen, Du Rrabe?" - Wieber schwieg ber Bigeuner. - "Wie haft Du bas nur thun fonnen?" meinte geargert bie Berrin. - "Sehen Sie - fo!" erwiberte ber Bigeuner und ftedte raich bie gurudge= bliebene Pflaume in ben Munb.

Die beutiche Bonne.

Gine Zigeunerin wollte einen Dienft= plat haben und ging gu einer jener Frauen, bie folde Sachen machen, und bie hat ihr auch in einem großen Saufe eine Stellung gefunden. Als die Zigeunerin in bas haus tam, ftaunte fie über ben Reichthum, ben fie ba fah, und fann barüber nach, wie fie fich wohl bruften tonnte, bamit fie aufgenommen werbe. Und als bie herrin fie fragte, wie schon die Herrinnen fragen: "Haft Du schon irgendwo gedient?" ba ant= wortete ftolg bie Zigeunerin: "Wie benn nicht, Bojarin? Ich war eine Menge von Jahren bei Kindern beutsche Bonne.

Gine auftralifche Monroedoftrni.

herr Gebbon, ber Bremierminifter bon Reufeelanb, hat in letter Beit mehrfach bon fich reben gemacht, inbem er felbft rebete. Reuerbings hat er in Sibneh bei einem Festmahl, an bem auch ber Premierminifter bes Auftrali= ichen Bunbes theilnahm, wieber eine Rebe gehalten, bie namentlich in ber beutschen Preffe Auffehen erregt. Berr Gebbon proflamirte barin fogufagen eine auftralische Monroebottrin: er nicht nur ber löblichen neufeelandischen Regierung, sonbern ber auftralischen Bundesregierung überhaupt hin, baß ber berzeitige Besit anberer Nationen in ber Gubfee auf Großbritannien begiehungsweise Auftralien übergeben muffe. Unter anberem fagte er:

"Ich möchte, ohne auf Streitfragen einzugeben, Ihnen bie Zeit in Erinne= rung rufen, ba Deutschland unsInfeln im Stillen Dzean überließ und Groß= britannien Deutschland britische Intereffen in Samoa überließ. Es murbe als flar angefeben, bag alle biefe In= feln nach einiger Zeit unter britische und auftralische Kontrole tommen follen. 3ch tann Ihnen, ohne Staats= geheimniffe zu verrathen, mittheilen, baß biefe Angelegenheit Ihre Bunbesregierung beschäftigt hat; sie hat ben Generalgouverneur berCommonwealth beschäftigt, und bie Dinge werben fo geftaltet werben, bag fie berathen unb behandelt werben können, wie fie es follen, im Intereffe bon Auftralien, im Intereffe bon Reu-Geeland, unb

gum Beften unferes Reiches." herr Gebbon, ber übrigens in ber Ungelegenheit nach Berlin geben und "mit bem Raifer fprechen" will, hat of= fenbar ben Mund etwas reichlich voll genommen. Britische Minifter thun bas ja öfter. Daß die auftralischen Briten bon einer Unglieberung ber polnnefischen Infeln an die "Common= wealth of Auftralia" traumen, ift ja nicht unwahrscheinlich, und bag unter biefen Umftanden ber Gebante auch in genabt, qut einem Balaber ber auftralifchen Bunbesminifter gur Grörterung gefommen ift, mag auch ftimmen. Aber zu jebem folden Gefchäft gehören zwei Bartner, in biefem Falle fogar noch mehr, benn außer Deutschland haben bie Umeritaner und Frangofen in ber Gubfee Befibrechte, auf bie fie gum Theil befon= beren Werth legen. Die beutsche Regierung insbefondere wird fich taum beranlagt fühlen, ben Bünfchen bes herrn Gebbon zu willfahren, auch wenn er fie perfonlich ihr bortragen follte, und fo ift benn gu bermuthen, bak bie Liebe ber Auftralier gu ben über bie Gubfee berftreuten Infeln und Infelden borberhand noch ein "platonifches" Berhaltnig bleiben

### Gin Ronig über Unterhofen.

In Albrecht v. Stofchs Dentwürbigfeiten, bie foeben in ber "Deutschen Repue" veröffentlicht werben, finben wir folgende hubsche Anethote aus bem Jahre 1866: "Gine ber Erfahrungen bes Rrieges hatte bie Rothwenbigfeit Toitette-Artikel herabgeseht

Menneus Talcam Aulber, herabgefest auf... Do Grabes' Jahnpulber, berabgef. auf... Do Lebb's Ladlache Gesichtspuber, herabges. auf. 28e MalbinaCream ob. Lotion, 50.Gr., herabg. auf 23c Anowitons Danberine, \$1 Gr., herabgef. auf. .. 3De Camberts Lifterine, \$1 Grobe, herabgef. auf.... 570 Canab. Broces Malt Rye Lugisty, berab, auf 63c 1:Bfb. Badet Abforbent Batte, berabgef. auf. . 16c 2-Ot. Fenntain Springe, 75c Bth., berabg. auf 29c

\$2.50

\$1.50

Aurzwaaren, Aleider-Buthaten

Gin feltenes und bemerkenswerthes Greigniß: Gin außerordentlicher Berkauf von Damen: Shirtwaists, waschbaren Skirts, Suits u. seidenen Waists

Co turz wie möglich beute. Reine Zeit ober Raum für ausführliche Beschreibung - muffen fofort mit ben Preifen beginnen. Dies ift ein Greigniß gu ber-

find barum nichtsbestoweniger wünschenswerth. Mu	ster sind bezaubernb — schön. Kommt und seht.
\$7.50 Bog und Gton Coats, feibegefüttert, rebug. gu \$2.95	\$18.00 Foulard Roftumes, reduzirt gu \$9.95
\$25.00 bolle Lange Taffeta Setbe Coats, reduj. ju \$12.50	\$20.00 Satin Foulard Roptumes, reduzirt ju
\$12.00 bolle Lange Cloth Raglans, reduzirt gu \$5.00	\$18.00 ichneibergemachte Suits, redugirt gn \$7.50
\$5.00 schwarze Broadcloth Dreg Stirts, reduzirt gu . \$1.95	\$10.00 Gton Suits, alle Farben, redugirt gu \$5.00
\$1.00 Bolta Dot Dreg Stirts, reduzirt gu 19c	
\$25.00 Robelty Taffeta Seibe Stirts, redugirt gu \$12.50	\$25.00 ichneidergemachte Guits, reduzirt gu \$12.50
\$20.00 Bean be Soie Seibe Stirts, redugirt gu . \$10.00	\$20.00 ichneibergemachte Guits, reduzirt gu \$10.00
\$12.00 Ret Dreg Stirts, redugirt ju \$6.50	\$9.00 Lawn Rleiber, reduzirt gu
\$6.00 Bog Plaited Dreg Stirts, redugirt gu \$3.50	\$8.00 farbige Lawn Rleiber, reduzirt gu \$3.95
\$6.00 ungefütterte Somefpun Stirts, redugirt gu . \$3.50	\$12.50 fancy Lamn Rleider, reduzirt gu \$5.00
\$8.00 Bog Plaited Ctamine Stirts, reduzirt gu \$4.98	\$18.00 weige Lawn Rleider, redugirt gu \$10.00
\$5.00 Briff Leinen u. Bique Bafch=Stirts, reb. gu . \$2.00	
\$4.00 engl. Denim Baich=Stirts, redug. gu \$1.50	\$2.50 weiße Lamn Rindertleider, redugirt gu \$1.00
\$10.00 und \$12.00 ichneibergemachte Guits, red. ju \$3.95	\$5.00 Rinder Jadets, reduzirt gu \$2.50
\$2.50 Leinen Grafh Shirtwaift Guits, reduzirt gu 95c	\$9.00 Dreiviertel Coats für Madden, reduzirt gu . \$3.75
\$3.00 Chambray Shirtwaift Suits, redug. ju 950	\$1.00 indigoblaue Brappers, reduzirt gu 25e
~~~~~~	***************************************
	\$7.50 Bog und Eton Coats, feidegefüttert, reduz. zu \$2.95 \$25.00 bolle Länge Taffeta Seide Coats, reduz. zu \$12.50 \$12.00 bolle Länge Cloth Maglans, reduzirt zu \$5.00 \$5.00 schwarze Broadcloth Dreß Sfirts, reduzirt zu

Aufergewöhnliche Preisherabfehung in

Herren= und Knaben=Kleidern Salber Preis für leichte Commer: und Touriften-Anguge, Berthe, Die fich wirflich als fparfam erweisen, wenn 3hr bort Rleiber tauft. \$1.50 gangwoll. Beintleiber für Manner, in bitbichen Streifen und farrirt, redugirt gu ... Streifen und farrirt, redugirt gu ... Männer, in einer \$2.75 \$15.00 Sommers und Touisten-Anzüge für . . . . \$7.50 \$20 Commer- u. Touriften-Anguge f. Man-ner, große Ausw. von Muftern, redugirt gu 50c gangwollene Aniehofen-Anguge für Anaben, Obds und Ends, redugirt gu .19c \$1.00 Qajdo-Angüge für Anaben, Gr. 3 bis 10 Jahre, mit großem Matrosenkragen, reduzirt zu mit großem Matrojentragen, revugter gu \$2 und \$2.50 Anaben-Anichojen-Ungüge, Cobs und \$1.19 Bartien Heine Ge mit Meften Rniehofen Angüge, angebrochene Partien, fleine Gr. mit Beften, reduziri zu . . . . . \$1.95

Unterzeug
124c Liste Finifheb Damen-Leibchen, 6c
25c merzerifirte feibene Damen-Leibon und Bein- fleiber mit frangofifchem 121c
29c Liste Leibchen und Umbrella Beintleiber mit tiefem Spiken-Befat, 19c
\$1 fancy Schweizer Spigen befette Damen: 50c
50c feine Liste Damen-Beiben und Beins 25c fleiber, redugtrt auf
und Damen, gang mit feibener Bige ein- 17c
5c armellofe Rinder Leibchen, gang mit 2c Bige eingefaht, redugirt auf
ben und Sofen, redugirt 18c

Berführerifde Strumpfmaaren:

Bargains	
124c Strumpfmaaren für Manner, Damen und	Rin:
ber, nabtlos und echtichmars,	Re
reduzirt auf	U
25c Damen-Strumpfe mit fcmargen und me	iften
Spisen-Effetten, und einfache ichmarge u. 12	10

Gin bemertenswerther Schuh: Berfauf

### 98c für \$2 Schuhe für Damen

Gang elegantes Schuhzeug ber guberläffigften Gorte. Gin hochfeines Affortiment von Facons und Größen, ichmere und leichte Sob: Ien. Bedes Paar garantirt, ohne Ausnahme, wie niedrig auch ber

protection in the second secon
Sandgemendete Rid Strap Slippers für Damen, reg
Damen-Orfords und Colonials, regulare \$3.00 . \$1.45
Damen-Stiefel und niedrige Schube, regulare \$4.00 \$1.95
Rundengemachte Schuhe für Anaben und Jünglinge, reguläre \$1.50 Berthe, redugirt ju
Beine Schuhe für Babies, in allen Farben, regulare 750 .48¢
Tamen-Oxfords und Slippers, Odds und Ends
Erfte Qual. Gummijduhe für Damen, alle Größen, regularer 50c Werth, redugirt gu

# Anßergewöhnliche Ankündigung

### Montag wird ein denkwürdiger Tag in unferem Geschäft fein

Wir haben soeben die erste Balfte unseres erfolgreichsten Jahres beendet, die halbjährliche Cageraufnahme ift vorüber, alle Cabellen find fertig und morgen (Montag) beginnen wir die lette Bälfte unseres 1902 Beschäftsjahres.

Um recht zu beginnen, räumen wir mit allen nicht mehr geführten Partien, fleinen Partien - mit allem was das Aussehen eines Reftes hat, einschließlich aller Sommer-Waaren - ju halbem Preise und weniger. Es wird eine bemerkenswerthe Bargain-Belegenheit sein, welche forgfältig geplant wurde, auf liberalen Geschäfts-Prinzipien.

Den meiften Chicagoern tommt diese halbjährliche Inventar-Belegenheit nicht unerwartet, sondern, im Begentheil, die porfichtigften und sparfamften Bausfrauen warten darauf.

### Der ganze Laden nimmt Theil an dem Berkauf

Wenn Ihr an einer einzigen Sektion, Ecke oder Winkel in diesem riefigen Geschäfte vorbeigeht, so überseht Ihr etwas Wichtiges. Jeder Departement-Manager ift ftolz auf feine Offerten bei diefer halbjährlichen Belegenheit und macht befondere Unstrengungen, Euch außerordentliche Bargains zu offeriren.

Rur Baaren, Die durchaus reell find, werden offerirt und die Iluswahl ift beinahe unbeschränkt. Es wird ein bemerkenswerther Derkauf fein. Wenn eine gewiffe Partie ausverkauft ift, fo wird fie durch eine andere wieder erfett, die ebenso munderbare Werthe offerirt.

Kommt-tommt früh, folange das Uffortiment noch vollständig ift. Bofitiv feine Boftbeftellungen von diefer Anzeige ausgeführt. 

### Rugs zu Fabrikanten = Preisen

Carpet Rugs - gemacht bon Belvet und Bruffels Carpet, feben gut aus, halten beffer und werben gur Salfte bes Brei: fes ber regularen Rugs bertauft - Sunderte in allen Gro: gen gum Ausmahlen -

101X13 %. 81X11 F. 9X12 F. \$12.50 \$16.50 **\$6.50 \$11.00** Oriental Smbrna Rugs - ein billiger wendbarer Rug, in feis nen orientalifchen Duftern und Farbungen -6X9 F. 71X101 F. \$4.98 \$6.98

Extra fpeziell-3mei große herabseigungen in 9X12 F. Rugs mehr bon diefer Gorte vertauft als bon allen anberen Gorten aufammen - neue wünschenswerthe Entwitrfe u. Farbungen.

Waichbare Stoffe

werden verfauft jum halben Breife Schottifche Rleider Lawns, geblumte Effette, Bephyr Rleider Ginghams, garantirt echt . 36: jou. corbeb Mabras, 19c Qual., jest . Ceibe Mouffeline be Goie, 48c Qual., jest . 23e Ceibe Warp Rleiber Ginghams, 45c Qual. Standard American Shirting Prints, 5c

Rleiber Bercales, boppelt gufammengelegt, bolle 28 Roll breit Columbia indigoblaue Dreg Brints . . . Gutter Cambric, befter Globe Finifh, alle

Gardinen, Draperien

Male nicht mehr geführten Rummern,. Rufterpaare und fleine Bartien finb berabgefest gang ohne Rudficht auf Roften ober gegenwärtigen Werth. Bebrudte Batiftes, fanch Entmirte. 8c Qual, 4c \$1.98 Nottingham Spigen-Garbinen, Baar, redugirt gu\$1.25 51c \$3.95 ichottifche Buipure Epigen-Gardinen, bas Paar

\$6.00 und \$7.00 echte irifche Point Spigen=Wardinen, Das 230 50c einfache ruffled Mustin-Barbinen, Paar redugirt gu . 250 \$4 ruffled Bobinette Spigengardinen, Paar, redugirt gu \$1.98 420 \$1.50 7 Afb. ichmere Feber-Riffen, Baar redugirt gu . . 980

Lonsbale Cambric, Fabritrefter, 8c Qual. . 42c \$1.35 Commer Comfortables, befte Bezüge, reduzirt zu . 69c Columbia indiaoblaue Dreg Brints . 3e 18c geblumte Burlaps für Floor-Bebedungen, redugirt ju 100 

### Große Herabsehungen in dem Basement Clinton Bire Cloth -grun ober fcmars, bei ber Rolle, per 100 Quadrats 95C R. R. & Co. 8 Special Mower, 8-3öll. Treibrad, gebartete Stabiffingen, 12°, 14: u. 16:36ll. \$1.48

Bob Lemon Squeegers-berginnt- 7c Our Faborite Gisfdran-te, aus Eichenholz ge-macht, mit galbanifir-tem Gifen, \$4.69 10 Quart galvanifirte Domeftic Carpet Strees pers, gemacht von der Biffell Carpet Sweeper Company, \$1.23 Carpet=Befen. 8 Dal ber Gus, Enterprife Cherry Sto

heran und besichtigte genau bas Ge=

pad und ben Sig ber Aleiber. Run

fragte er ben erften: "haft bu Unter-bofen an?" — "Zu Befehl, Gure Da-

Rr. 8 Wajchteffel, volle Größe, aus schwerem Plech gemacht, mit Au-plerrand u. 59c 49c 10c

3: Liv Gartenfolaud -volltand. mit Rejfing: Berfuppelung, 1.65 Grasiicheln, aus gebar-tetem Stabl gemacht — geicharft, fertig ge jum Gebrauch .... 9¢ Mrs. Potts Bügeleifen, brei Gifen, Griff unb Stand, bochfein nicel-plattirt, per Set. 48c

2: Dt. Saucepfanne, Denis Frucht: bber Ge Mriff... Broite inspfanne mit langem Briff. 23c 1 u. 2 Quart Dippers,
— Bindfor Facon, mit rundem Griff..... 5¢

Drabtfenfter, überzogen mit bester Sorte Drabt: tud, die grobe Sorte, per 9¢ Emaillirte Waaren 12c 4: Duart Raffee: 19c

Groceries, Weine und Pikore herabgesekt 12je Bfd. für Morris' Supreme Schinfen. 14c Bfd. für Datchlef Ched. - 92c für 19 Bfd. &. & G. feinen granulirten Buder. -\$1.19 für 5 Pfund Gimer von Rod Falls feinfter Glgin Rahm. Butter. - 42c für 10 Stude U. C. Mail-Ceife. Sebt die Umichlage auf.

\$1.08 für i Bol. Sad bon Kilksburd's besten Kusmahl von Guupom Kusmahl Beine und Litore SGe für hunter Balti-moer Rhe, in Flaschen gezogen von Wm. hana-han & Son. 87e für Old Crow Bourbon Whisteb, im Bollbanfe auf Flafchen gezogen und burch die Regierung garantiet. 29e für guten trint: baren Brobe-Thee. 20c für 10 Bfb. bes ftes gelbes Korumehl. 25c für gwei Badete Ralta Bita Breatfeft 18c für 4-Pfb. Buchfe von Dr. Francis' rei-nem Cream Tartar Bad: pulper: 1-Ath. Richte 98e für 10:Pfb.:Gimer Swifts Cotofuct. 28e für 2-Ung. Jar Swifts Fleischegtraft. 79e für Gibfon's Bure Mpe Abhisten. 25e für 4 Ung. Flasche bon Queen's ber fem reinem Banilla Erstraft. 23e das Afb. für uns feren hochfeinen Jaba und Mocha Raffee, 42 Bfb. für \$1. e für Bilfon's isten, in ber Deftil. 850 für 5-Pfb. Gimer Morris Monarch o ber Smifts Jerfen Butteri: ne-ungefarbt. 17c bas Pfb. für ertra fancy Golben Sanstos Raffee; 6 Pfb. für 14e für ein 4-Bfb. Padet . Swift's Wafch: 7.5e für ein volles Ot. Arme Ape Whisten; j. Gal. Arug \$1.40

jeftat." - "Woher haft bu fie?" bon Unterhofen für bie Truppen ergeben. Roon fagte mir gelegentlich: "Die habe ich mir getauft." - Der ameite trug fie und hatte fie bon ber "Das folägt in Ihr Refort; berfuchen Sie, bem Ronig Unterhofen abau-Rompagnie geschenkt bekommen, ber bruden, ich barf ihm nicht wieber babritte ebenfo, und fo ging es weiter. Alle zwölf trugen welche. Da fagte mit tommen; er hat fich's ein für alle ber König mit Faffung: "3ch habe mein Leben lang Unterhofen für überflüffig Mal berbeten." Bei Belegenheit einer Borftellung bon Leuten mit neuem Begehalten. Ich fehe wohl, daß bas jest anders ift. Ich habe nichts mehr pad versuchte ich mein Beil. Der Ronig erwies fich als lebhafter Gegner ber Unterhofen, ich bertheibigte meine gegen bie Ginführung. Sache bergeblich. Dann trat ber Ro nig an bie awolf bon ben Barbe-Infanterieregimentern geftellten Leute

Statiftit europäifder Beltftadte.

Rach einer frangofifchen Statiftit, bie por Rurgem beröffentlicht murbe, hatte im Jahre 1800 London 958,863. Paris 547,755, Wien 231,050 unb

Berlin 182,179 Ginwohner. Biergig Jahre fpater ftellten fich biefe Bahlen wie folgt: London 1,948,417, Baris 935,251, Wien 356,870 und Berlin 322,620, mabrend für 1900 gefunden murben in London 4,411,271, in Baris 2,511,055, in Berlin 1,677,304 und in Wien 1,503,972 Ginmohner. -Diefe Bahlen find bei Berlin für bas Jahr 1900 ju flein, und zwar um etwa 200,000, mahrenb es bei Bien eigent= lich "Großwien" heißen muß, bas befannilich bie nächften Bororte mitum= faft. Berlin und Wien haben fich verhältnigmäßig ichneller als Lonbon und Baris bermehrt: London het fich im letten Jahrhundert bervierfacht, Paris verfünffacht, Bien verfechsfacht

und Berlin faft berneunfacht. Das Beichbilb umfaßt bei Lonbon 305, bei Paris 78, bei Berlin 63 und bei Wien 178 Quabrattilometer. Un Saufern gibt es in London 570,000 in Baris 74,829, in Berlin 31,176 und in Wien 32,300. Somit tommen auf je ein Saus in London 7-8, in Baris 34. in Berlin 54 und in Wien 52 Berfonen.

- Rindliche Logit. - Baulden: Richt mahr, Dama, Die Theerofen merben geirodnet und dann wird Rofenihee baraus gemacht?

- Bertrauensvoll. - "Ihre Cache fteht folecht . . wenn wir nur ein Alibi batten?" - "Dh. Gie werben schon eins finben, Berr Abbotat."

(Bur bie "Sonntagpon.")

Der Bogel als Cheftifter.

Oumoreste von Albert Meiße

"Schläft benn mein Neffe noch?" fragte ber alte Griepentrog seine Wirthschafterin unwirsch; "es ift boch schon acht Uhr, und ich verstehe nicht, wie ein Mensch es bei bem Beibenspet-

fann!"

"Ift bas ein Bunber," fiel bie rebesewandte Haushälterin ein, "wenn ber junge Mann noch in den Bosen liegt? Haben Sie ihn nicht gestern Abend direkt vom Union-Depot durch sämmtsliche Aneipen und Tingeltangel der Westseite geschleift, und sind erste heute früh um zwei Uhr mit ihm nach Hause gesommen?"

tatel ba bruben im Bette ausbalten

"Das geht Sie gar nichts an, rein gar nichts, verstehen Sie mich? Machen Sie, daß Sie in Ihre Küche kommen! Vorher weden Sie aber meinen Refen! Und zwar möglichst hurry up!"

Die so Angefahrene war gerabe im Begriffe, mit einer gepfefferten Replit über biesen Anschnauzer zu quittiren, als Neffe Frank auf ber Bilbfläche ersichien.
"Guten Morgen, lieber Onkel!" sag-

te er gähnenb. "Schon so früh auf?"
"Na, natürlich!" brummte biefer.

"Ich glaubte, nach ber gestrigen Rneiperei . . . . "

"Bürd' ich wohl ben halben Bormittag liegen bleiben! Nicht wahr?" Offen gestanden, ich hätte es auch gerne gethan! Aber tann ein Mensch, der nicht vollständig taub ift, bei dem Höllenspettatel schlafen? Zeden Morgen seit vierzehn Tagen muß ich um vier Uhr heraus... hör' doch bloß, wie das abscheuliche Bieh da drüben schreit ..."

Damit zeigte er auf das Schaufensfter einer gerade gegenüberliegenden Grocern, vor dem ein Vogelbauer hing. Mit Müh' und Noth konnie Frank das Piepsen eines Kanarienvogels vernehsmen.

"Natürlich!" bestätigte Frant, auf bie Schrulle bes alten herrn eingehend, "babei tann tein Mensch schlafen. Das ift ja ein greulicher Schreihals!"

"Wenn ich ihm nur das Genick herumbrehen könnte!" knirschte der Alke. "Dazu kann doch leicht Kath werben!" meinte Frank zudersichtlich. "Solch' eine Krämerseele don Groceriemenschen, der mit allem Möglichen aus Thier- und Pflanzenreich, mit gefalzenen häringen und frischem Blumenkohl handelt, verkauft Dir mit Vergnügen den Piepmat, wenn er dabei ein gutes Geschäft machen kann! Und hast Du ihn erst, na, dann kannst Du ihm

ja in aller Gemüthsruhe die Gurgel zudrüden!"
"Der Kerl da drüben, der Grütmacher, verkauft dem Teufel seine eigene Seele, wenn er ihn damit anschmieren kann," schrie der Alte, "aber mir, mir, seinem Landlord, würde er keinen "Kräder" verkaufen, wenn ich ihm sin Königreich dafür böte. Seit drei Jahren liege ich mit ihm wegen der "Lease", die er mir abgeschwindelt hat, im Prozeß, und seit drei Jahren übt er jede Semeinheit an mir auß, die seine Harn.—Benn Grügmacher nur die geringste Uhnung hätte, daß mir der Bogel ein

cher, fag 'ich Dir!"

Der alte herr hatte sich in bie Buth gerebet und lief mit turgen Schritten im Zimmer auf und ab.

Dorn im Auge ift, mit auftralifchen

Umeifeneiern würb' er ihn füttern!-

Das ift ein Sallunte, biefer Grugma-

"Die Sache ist ja ganz einfach, lieber Onkel," lachte Frank. "In Deinem gewiß gerechten Aerger siehst Du ben Walb vor lauter Bäumen nicht! Schick" mich boch auf den Bogelkauf; mich, ben hier völlig Fremben, kennt der Häringsbändiger doch nicht und hat auch keine Ahnung, daß ich in Deinem

auch feine Ahnung, Auftrage handle!"

Diefer Borfchlag leuchtete bem alten Griepentrog fofort ein. Fünf Minuten Später betrat Frant, ber, um nicht gu berrathen, bag er aus bem Lager bes Feinbes tam, burch bie Sinterthure und bie Allen gefchlichen war, ben Laben Grügmachers. - "haben Sie Bogelfamen gu bertaufen?" fragte er, unb als ber Rramer bienfteifrig biefe Frage bejahte, fuhr er mit wichtiger Diene fort: "Ich hole mir heute nur eine Brobe - für 15 Cents, bitte - boch, wenn ber Sanffamen all night ift. werben Gie einen guten Runben an mir haben, benn ich bin ein großer Bogelliebhaber und halte mir eine gange Menge Bogel!" - "MIS Liebhaber find Sie jebenfalls auch ein Bogeltenner?" fragte Grupmacher lauernb unb warf eine Sanb voll Sanffamen gu ber bereits abgewogenen Baare, ba er burch gutes Gewicht ben bielberfprechenben Runben gu fobern hoffte. "Das follte ich meinen!" ermiberte Frant felbftbewußt, "bei ber internationalen Bogelausstellung gelegentlich ber "Worlb's Fair" war ich, obwohl erft ein junger Mann bon 19 Jahren, Dbmann ber Jury, bie bie Bramien gufprach!"-"Bürben Gie mir wohl ben großen Gefallen thun," fagte ber Rramer, indem er bas Bogelbauer bom Fenfter nahm und bor bem Runben auf ben Labentisch stellte, "und mit fagen, was eigentlich mit bem Bogel los ift? Meine Tochter hat ihn bor biergebn Tagen bei Siegel & Cooper getauft und hält große Stüde auf ihn; sie be-hauptet, er sei ein ausgezeichneter San-ger; bas feine, bunne Stimmchen set

"Sie haben Recht, alter herr! Der kleine Kerl hat einen Ansat vom "Bips", sagte Frank, ber ben Bogel aus bem Bauer nahm und anscheinend sorgfältig untersuchte. "Wenn er nicht schleunigst operirt und nach der Operation längere Zeit von einem Spezialisten im Fache der ornithologischen heilkunde behandelt wird, geht er Ihenen ein!"

"Dann mag er nur in Gottes Namen eingehen!" sagte Grützmacher unwirsch. Die bloße Idee, für die Operation eines Bogels Gelb auszugeben,
ärgerte ihn nicht wenig. Er hing das
Bauer wieder an's Fenster und
brummte: "Die zwei Dollar, die die
Emmh für ihn bezahlt hat, sind auch
wieder in's Wasser geworfen!"

Darauf hatte Frank nur gelauert.— Er offerirte Grühmacher für den Bogel und das Bauer einen Dollar, da er das Risiko lause, der Piepmat könne bei der Operation, die er natürlich selbst dornehmen werde, drausgehen!—Nach längerem Feilschen — Grühmacher wollte durchaus für das Bauer einen Dollar extra herausschlagen—einigte man sich auf den Preis don einem Dollar und fünfzig Cents.

Als Frant mit dem Bogelbauer aus dem Laden trat und die Straße in der, dem Griepentrog'schen Hause entgegengesetzen Kichtung hinunterschritt, lag der Onkel im Fenster. Sein Gesicht strahlte der Schadenfreude. — "Den Bogel hätten wir jetzt, der soll mich nicht mehr lange ärgern," lachte er in sich hinein und machte die Handbewegung des Genickumdrehens, und den alten Häringsbändiger kriegen wir auch noch..!"

In diesen freundnachbarlichen Gebanken wurde er durch den Eintritt seines Reffen, der den Rückweg wieder dia Alley und hinterthür gemacht hate, unterbrochen. Frank stellte das Bogelbauer auf den Tisch. "Wo ist denn der Schreihals?" fragte Griepentrog erstaunt, da er sah, daß der Käfig leer

war.
"Der ist besorgt und aufgehoben,"
zitirte Frant. "Ich habe Dir die Arbeit
sparen wollen, lieber Ontel, und habe
ihm selbst das Genic umgedreht! In
ber "Ashbox" hinter unserem Hause liegt er. Der ging bahin und singt nicht
mehr!"

"Auch gut," fagte ber Ontel und reichte Frant eine neue Fünfbollarbill, "bie haft Du redlich verdient für Deine Arbeit!"

So lange und so gut hatte der alte Griepentrog seit zwei Wochen nicht mehr geschlafen, wie in der folgenden Nacht. Das Bewußtsein, den niedersträchtigen Störefried unschädlich gemacht zu haben, hatte ihm den Gleichmuth seiner Seele wiedergegeben. Gestärft erhob er sich don seinem Lager und statt, wie gewöhnlich, mit einem Zetermordio nach seiner Haushälterin zu rusen, damit sie ihm den Kaffee bringe, ging er selbst nach der Küche.

"Heute haben Sie aber recht lange geschlafen, Mr. Griepentrog!" sagte bie Frau freundlich, in der Absicht, die offenbar gute Laune ihres Herrn zu erhalten und dann bei dieser günstigen Gelegenheit einen schon lange geplanten Antrag auf Erhöhung des Wirthsschafts-Stats zu stellen.

pentrog. "Der altwortete Griepentrog. "Der alte Shrupfrize hat
heut' den Bogel nicht vor den Laben
gehängt, warum sollt' ich da nicht
schlafen können?" — "Das war ja die
reine Einbildung von Ihnen," erwiderte die Frau, deren Widerspruchsgeist
trog ihres Borhabens, ihren Gebieter
nicht zu reizen, sosort wieder wach
wurde; "das Thierchen konnte kaum
piepsen!" — "Gebrillt hat er!" schrie
der sosort Gereizte, "richtig gebrüllt!
Hoffentlich hat er sich todt geschrien!"

Die Frau sah nach dem Laden hinüber. "Ach was," sagte sie, "da hängt er ja noch und ich höre jetzt auch sein schwaches Zwitschern . . . "

"Sie sind wohl . . . " Weiter tam Griepentrog nicht. Mit offenem Munde starte er über die Straße. Richtig, da hing ein Bauer und der vermalebeite Bogel schrie wieder, wie er jest beutlich börte. —

Ohne ein weiteres Wort stürmte er wüthend aus der Rüche und die Treppe hinauf in das Zimmer seines Neffen, der sich eben antleidete.

"Frant!" schrie er biesen an, "Du bist ja ein Erzhallunke! Schwindelst mir vor, Du hättest dem Kanarienvogel den Hals umgedreht und jetzt hängt die Bestie auf ihrem alten Platze und heult, wie gewöhnlich!"

"Aber Onkel Griepentrog," besschwichtigte ihn Frank, "Du wirst boch nicht glauben, baß ich Dir etwas vorgelogen habe. Wahr und wahrhaftig, ich habe den Vogel getöbtet und auf die "Ashbor" geworfen!"

"Dann muß ber Teufel sein Spiel getrieben und ihn wieder lebenbig gesmacht haben!" —

"Rein," lachte jest Frank, "mit solden tleinen Scherzen befaßt sich ber schwarze herr nicht mehr. Der hat heutzutage Wichtigeres zu thun. Ich weiß eine andere und viel einfachere Erklärung! Freund Grügmacher hat sich einen anderen Biepmat gekauft. Das ist das ganze Seheimniß!"— "Ja, um Gotteswillen, was fangen

"Ja, um Gotteswitten, was jangen wir benn an?" "Sehr einfach! Ich taufe ihm auch ben neuen Bogel ab." "So?" schrie ber Onkel, "und morsen hängt Bogel Nr. 3 ba; die Bogels geschichte wird in Permanenz erklärt, ber paringsbändiger macht ausgezeichs nete Geschäfte, und ich gehe bankerott!"

"I, Gott bewahre!" erwiberte Frant ruhig. "Wenn ich ihm heute ben Bogel abkaufe, schließe ich mit ihm einen Bertrag ab, daß er keinen weiteren mehr anschaffen barf!"

"Wenn das ginge? . . . ." "Sewiß geht das! Laß mich nur ma=

Der alte Griepentrog, ber auf die Kluaheit seines Neffen große Stüde hielt, nahm eine Vünfbollarnote aus seiner Brieftasche. "Da, Frank," sagte er, "wenn Du benkst... aber nimm Dich in Acht, ber Grügmacher ist ein Fuchs... Mit der "Lease" hat er mich auch drangekriegt... ich wußte gar nicht, daß das Stück Papier, welches ich unterschrieb, eine "Lease" war.... Jest sist er sest im Hause, und ich kann nicht bauen..."

Frank hörte nicht mehr; er sprang bie Treppe hinunter, um auf bem ihm nicht mehr ungewöhnlichen Bege bes bintergäßchens nach bem Grocerhlaben au geben.

All gegen. Alls er in's Geschäft trat, stand nicht ber Grocer, wie er erwartet, sondern ein reizendes, junges Mädchen hinter bem Labentische, das bei seinem Gintritt offenbar in große Bestürzung ge-

rieth.— Frank war ebenfalls aus dem Konzepte gebracht. Den Modus operandi, den er sich für die Unterhandlung mit Grühmacher ausgedacht, konnte er bei der jungen Dame nicht wohl anwenden.

"Guten Morgen!" sagte er zögernd, und sah in seiner Berlegenheit nach bem Bauer, in dem der Bogel, als wenn er einen Feind in der Nähe ahnte, ängstlich umberflatterte.

"Sie kommen gewiß wegen bes Bos gelß?" ftotterte die junge Dame. "Jawohl, ich komme wegen des Bos

"Sie wollen ihn wieder haben? . . . "

Das Mädchen fing jett an, bitterlich zu weinen. "Ach Gott!" schluchzte sie, "mein Bater hat gewiß nicht geahnt, wie sehr ich an bem Thierchen hänge... sonst hätte er es sicher nicht verkauft... Als ich gestern Abend beim Nachhauselbaumen bavon hörte, war ich untröstlich... und als dann der Strassenzigen in den Laden tam und erzählte, er habe diesen Piepmaß in der Alleh gefangen ... da habe ich meinen "Fips" gleich wieder erkannt und dem Jungen zwei Schillinge gegeben .... Hür eine rechte Fügung Gottes hab' ich das gehalten, daß er Ihnen weggeslos

gen ift . . . . "
Wenn bas reizende Kind nur wüßte, baß er mir bei bem löblichen Borsate, ihm bas Genick umzubrehen, entwischt ift, bachte Frank.

gerne bas Gerne bas Gelb zurückgeben," fuhr sie fort und sah ihn mit ihren süßen Augen so flesen an, baß dem armen Frank heiß und talt babei wurde. "Ach, lieber, guster Herr, bitte, bitte, lassen Sie mir

mein Bögelchen . . . ." Frank mußte ein Herz von Stein gehabt haben, wenn er bem reizenden Mädchen die Bitte hätte abschlagen

Er beeilte sich, zu versichern, daß er glücklich sei ,ihr den Gesallen erweisen zu können, und er sprach dabei die volle Wahrheit, wennschon der Gedanke ihn "plagte, was er dem Onkel für Wind vormachen solle. Eine glückliche Zbee kam ihm. "Ja," sagte er, "ich din glücklich, sehr glücklich, daß Sie Ihren Liebling wieder haben, nur fürchte ich, daß Sie ihn doch leider wieder bald verliezren werden."

"Sie glauben, baß er ben "Pips" hat?" rief bas Mädchen aufgeregt, "mein Bater hat bavon gesprochen. Er hat auch gesagt, baß Sie ein Bogelbottor sind und ben Pips operiren können. Lieber, bester Herr, würden Sie wohl an dem Fips solch eine "Pipsoperation" vornehmen?"

"Benn das Thierchen gesund werden soll," sagte Frank und machte ein so wichtiges Gesicht, wie der Doktor, der der Rurse Berhaltungsmaßregeln für die Pflege des Patienten gibt, "so dürsen Sie ihn der allen Dingen nicht der Luft aussehen! Hängen Sie das Bauer in den Parlor und halten die Fenster seif verschlossen."

Emmh fprang vor den Laden und nahm das Bauer herunter. Frank wandte sich zum Gehen.

Frank wandte sich zum Gehen.
"Wollen Sie ihn benn nicht operis
ren?" fragte das Mädchen traurig, und die Thränen traten ihr wieder in die Augen.
"Bielleicht geht es auch ohne Operas

tion," erwiderte Frant. Jebenfalls werbe ich alle Tage herkommen und zufeben, wie es dem kleinen Patienten geht!"

Emmh bedankte sich herzlich. "Sie sind ein lieber, guter Mensch!" sagte sie und erröthete dis in die Schläfe.

und verließ mit einem bewundernden Blid den Laden .

\* \* \*

Griepentrog hatte mit Ungeduld auf die Rüdfehr seines Reffen von der Expedition in das feindliche Lager geswartet. "Was haft Du ausgerichtet?" rief er dem sehnlichst Erwarteten entsgegen, als dieser sichtlich erregt in's

Frant ergriff beim Abschied ihre Sanb

Frant antwortete nicht fogleich. "Run!" brangte ber Alte. "Der Da-

ringsbändiger hat wohl Lunte geroschen, daß ich hinter der Geschichte stede und will sich auf Richts einlassen...?"
Frank that, als ob er diese Frage überhörte, und sagte mit Nachdruck: "Der Bogel ist fort und ich habe dafür gesorgt, daß Dein Schlaf für die Zustunft niemals wieder gestört werden

foll!"
"Was heißt bas? Haft Du ihm ben Bogel abgekauft? Und hat er sich verspflichtet, keinen anderen wieder vor das Labenfenster zu hängen?" fragte Gries

pentrog neugierig.

Frant schwieg.
"Thu' boch nicht so geheimnißvoll!"
fuhr der Onkel eifrig fort. "Ich kenne
den alten Filou; er hat Dir wahrscheinlich die Pistole auf die Brust gesett und noch mehr als die fünf Dollars losgemacht? Wie?"

Frank räusperte sich verlegen. — "Onkel," sagte er dann und machte ein feierliches Gesicht, "ich habe Dir ein großes Opfer gebracht!"

"Wiebiel hat er benn bon Dir erspreßt?" schrie ber Alte. "'raus mit der Sprache! Du sollst bas Geld nicht verslieren! Wie viel ift's?"

Damit griff er nach feiner Bruft=

"Es handelt sich um tein Geldopfer, Ontel! Ich habe Dir ein anderes Opfer gebracht—aber frage nicht darnach!—Ein Mann, der einem anderen einen großen Dienst erweist, soll sich dessen nie rühmen—gute Thaten verlieren ihsen Werth, wenn man sie an die große Glode hängt!"

"Das ift ja der reinste Unsan!" schrie Piepentrog. "Solche dumme Ges heimnisträmerei paßt mir ganz und

gar nicht."
"Nun gut," sagte Frank, "Du soust
Alles ersahren, aber nicht jett! Bon
Milwaukee aus will ich Dir brieflich
mittheilen, welches Opfer ich Dir gebracht. Borläufig aber bleibe ich noch
vierzehn Tage zu Besuch hier, bann will
ich beobachten, ob ber Bogel nicht ba
briiben wieber vor bem Fenster erscheint!"

Frank blieb und blieb fast die ganze Zeit hindurch am Fenster sigen und schaute nach dem Groceriestore hinüber. Wenn sich aber der Onkel zum Mittagschläschen niederlegte, verschwand er augenblicklich durch die hinterthüre und das Gäßchen.

und das Gäßchen.
"Du bift der merkwürdigste Mensch,
ber mir je borgekommen!" sagte der Onkel zum Neffen, als dieser nach zwei Wochen abreifte.

Ucht Tage fpäter erhielt er einen Brief aus Milwautee.—Gine gebruckte Karte fiel beraus. Er las:

Berlobte. Emmh Grüßmacher. Frant Griepentrog. hicago. Milwautee.

"Mord!" schrie er, warf die Karte auf den Tisch und rannte wüthend im Zimmer auf und ab.—Dann ergriff er die Karte wieder. Da stand noch etwas Geschriebenes: "Lieber Ontel! Das ift das Opfer, das ich Dir gebracht.— Meine Hand für den Logel!"

"Solch" ein Schleicher!" stöhnte Griepentrog und warf sich in feinen Lehnstuhl.

Bei der bald folgenden Hochzeit trank er mit seinem Todseinde Grühmacher Brüderschaft.—Grühmacher hatte ihm die "Lease" zurückgegeben, weil er nach der Hochzeit seinen "Store" schloß und zu seiner Tochter nach Milwaukee zog. Jeht konnte Griepentrog bauen.—

Bunderbar, was Alles ein fleiner Kanarienbogel fertig befommt . . . .

Der Gilige.

Gine Stigge bon Balter Regbaur.

Nicht alle Menschen wandern gleich schnell durch's Leben. Die Sinen hoffen, das Glück im Eilschritt zu erjagen, die Anderen versuchen es mit dem Dauermarsch. Die Dauermärschler sind ein lustiges Bölkchen, schauen sich gern nach Denen um, die noch langsamer gehen, nehmen ihren Weg mit Borsliebe über zu hohe Berge und tiese Flüse, beschreiben auch wohl einen Kreis um das Glück, anstatt darauf loszusteuern, aber Allen lacht die Hoffnungsfreudigkeit dom Antligt bereinst wirst auch Du bahin gelangen, wo das Glück ist.

Anders die Eilmärschler. In einem Weltenjahr legen sie zwei Lebensjahre zurück, statt einer Bitterkeit müssen sie in derselben Zeit deren zwei durchkosten, der Widerschein des Glücks jagt als Fata morgana dor ihnen her, am Glück selbst aber sind sie längk, ohne es erkannt zu haben, dorbeigeeilt. Statt der Hoffnungsfreudigkeit bangt auf ihrem Antlig die Frage: Ob ich's erzeiches?

Für ben Aufmerksamen sind die Dauermärschler an der Sleichmäßigkeit ihres Gesichtsausdruckes leicht erkenndar. Sie sind auch Diejenigen, die sich so gut photographiren lassen. Die Eilsmärschler hält man meist für älter, als sie sind, sie haben dem Aussehen nach "gute" und "schlechte" Tage, schauen heute jung, morgen alt drein, turz, der Wechsel ist die Charatteristit des Gesichtsausdrucks. Die Eiligen sind darum besonders schwierig zu photographiren, schwieriger aber noch ist die Wiedergabe ihrer wechselnden Erscheisnung für den Künstler.

Sine letthin vollendete Zeichnung, die Stizze eines "Eiligen", liegt vor mir. Ich berhafter Freude, erwähnte er die 4000 Mark Schulden an den Papierlieferanmir. Ich bei fehr bald bezahlt werden müßes auch wieder nicht. Wohl sah er so aus — aber nur selten. Es ift das Bild eines 50jährigen Mannes und heute hörte ich —

Ein Mißerfolg! Der Stift verfagte am Bechfel ber Dinge. Diefen Eiligen muß die Feber schilbern. —

"3ch habe ein Gintommen von 200 Mart monatlich. Mein höchfter Bermögensftanb mar einmal laut Spartaf: fenbuch 275 Mart, ber tieffte Stand rund 300 Mart unter Rull. 3ch lebe fomit für einen Rünftler in burchaus geordneten Berhältniffen. Meine Beich= nungen und Stiggen werben bon Beitfchriften gern genommen. Die 3been zu meinen Arbeiten tommen mir burch Gindrude mabrend bes Strafenbum= melns, bei Befuchen bon Berichtsfälen u. f. w. Berfagen biefe Mittel, fo burchftobere ich bie Tageszeitungen nach originellen Gefuchen und fege mich mit ben Ginfenbern in Berbinbung. Er= fahrungsgemäß haben biefe felbft et= was Originelles.

Eines Tages las ich folgende Un-

"Angesehene Wochenschrift sucht zur Ablösung eines stillen Theilhas bers einen befähigten Zeichner mit 10.000 Mark Einlage. Dauernde Ans stellung nicht ausgeschlossen." Die Ueberschrift: "Eilt! Baldige Ablös

fung! Eilt!"
war mir auffällig. Ich schrieb, 10,000
Mark ständen mir nicht zur Berfügung, vielleicht könne das Gehalt bei dauernder Anstellung an die Stelle der Einlage treten. Mein Besuch wurde per Rohrpost erbeten. "Der "Silige" wohnte in einer Seitenstraße in der Nähe des Lustgartens. Schon lange suchte ich in dieser ruhigen Gegend eine Wohnung, und der Jufall wollte, die Wohnung des Eiligen war zu vermiesthen. Ich merkte sie mir vor und trat

Rach wenigen Minuten tam er. Es war in ber That eine Originalgestalt. 3ch betrachtete ihn möglichft unauffallig bon allen Geiten, und mir murbe flar, ein äußerft "fchwieriger Fall". Mittlere Große, mager, lange Beine, ichmalen, langen Schabel, elegante Be= wegungen, fadartige, buntle Sofe, blaues Seibenhemb mit weißem Gelbitbinber, Salbichube, bartlofes, fcarf gefchnittenes Beficht, unmakia bobe, ftart gewolbte Stirn, bie gierliche Rafe und ber Mund eigentlich gu flein für ben Ropf, buntle lange, bor= ftige Saare, bon ber Stirn meg in bie Sohe gefammt - fo fah ich ihn im erften Moment. 3ch hatte bas Beburfniß, mit biefen Baarbiifcheln, welche wie gewaltfam bon ber Stirn losgerif= fen in bie Sobe ftrebten, um fich bann reuevoll mit ben Enben wieber nieber= zubeugen, bie allzu hohe Stirn zu beden, - ich glaube faft, ber Mann ware bann hubich ju nennen gewefen, ficher hatte bas Geficht einen weichen, Inabenhaften Musbrud gewonnen. Much bie Mugen maren gur Geltung getom= men, bie jest bon bem Glang ber Stirn vollständig überftrahlt murben.

Sonderbar, wie alt war der Mann? Bar er ein Jüngling oder Greiß? Mit tiefem Brustton setzte er seinen Bortrag ein. Die Rede floß ihm geperlt von den Lippen, ohne Zaudern, ohne Anstoß, — der hatte schon Viele überredet.

Die Wochenschrift war eine Sportzeistung. Na, das war nicht mein Fall. Ich hätte ihm das sofort sagen und fortgehen sollen. Ich selbst bin aber tein "Eiliger", ich blieb.

Die Zeitschrift wird ihr erftes Johr mit einem Fehlbetrag von 8000 Mart abichließen. Der Berlag mar eine Befellschaft mit 100,000 Mart Rapital, in melde ber Gilige feine Sportgeitung im Berthe bon 50,000 Mart einges bracht hatte. Die übrigen 50,000 Mt. waren in 100 Theile à 500 Mart getheilt und mußten noch aufgebracht werben. Seine gange Beit ging bas rauf. Untheile an ben Mann gu bringen, fo bag er fich ber Beitschrift nicht genügenb wibmen tonnte. Das Gelb ging aber auch fehr langfam ein, bie Mafchine blieb gerabe nur fo im Laufen, bas heißt, es fanden fich nur fo viel Dumme, wie nothwendig gur Befcaffung ber Mittel, um ben Dummenfang fortaufegen. Gechs Untheile maren untergebracht, bie Druderei hat= te fich bereit erflart, gehn Untheile in Bahlung gu nehmen, fobalb ber Gilige ben Berkauf von zwanzig Antheilen auftanbe gebracht hatte. Der Papier= Lieferant wollte feine Untheile nehmen, weil er icon mit 20 Studen Untheilen ber urfprünglichen Gefellichaft - bie Sportzeitung war mit 50,000 Mart ebenfalls feinerzeit auf bem Bege ber Untheilscheine gegründet worben - eingefeift war. Gin ftiller Theilhaber, beffen "baldige Ablösung" follte, exiftirte gar nicht. Die Faffung ber Annonce war gewählt, um an ein befferes Publitum berangutommen. Er bezeichnet fich felbft als feinen ftillen Theilhaber, beffen Ablöfung aus inne= ren Grunden unbedingt balb erfolgen mußte. Das war etwas rathfelhaft, follte fich jeboch fpater auftlaren.

Ich wechselte mehrmals meinen Plat, um sein Profil zu studiren, versgeblich, er drehte sich sofort wieder mir zu. Daß dieser Mensch durchs Lesben "gerast" und dabei innerlich Schaben genommen hatte,war mir vollständig klar. Sprach er von 10,000 Mark in Baar, so glänzte sein Auge in knas

Mart Schulben an ben Papierlieferan= ten, bie fehr balb bezahlt werben muß= ten, fo berlor feine Stimme ben Rlang, er war bann ein gebrochener Greis. So wechfelte bie Gemuthsftimmung bon größter Buberficht gu bobenlofer Muthlosigkeit. Ich fühlte tiefes Mit= leib. Meine Erklarung für eine Sport= zeitung sei mein Talent nicht geeignet, ließ er nicht gelten, er fühlte instinktiv mein Intereffe beraus, bat mich inftanbig, gu bleiben, um fich aussprechen au tonnen. "Mit 10,000 Mart bin ich für lange Beit gebedt," fuhr er fort. bie zeige ich erft allen meinen Befann= ten, bamit bas Bertrauen wiebertommt, und gable bann erft bie Schulben. Mit bem Reft muß flug gewirth= fchaftet merben! Der Gine weiß mas aus 10,000 Mart zu machen, ber Un= bere nicht," fügte er triumphirenb bin= gu. Er ichien mir 25 Jahre alt.

"Sie haben meinen Brief gelefen," unterbrach ich ihn, "Gelb steht mir teisnes zur Berfügung." Er schaute mich zweifelhaft an, offenbar war es ihm unverständlich, warum ich dieser Sache meine Zeit opferte. Mein Sewissen klopfte etwas, warum war ich auch eisgentlich hier?

Ich nahm ein Exemplar ber Sports zeitung vom Tisch, hörte zerstreut, wie ber Eilige von Geschäftsreisen phantasirte, die er mit den überschüftigen 4000 Mark unternehmen wolle, und sah im Geiste, wie er mit dem Gelde nach Amerika "Geschäft reiste".

Auf meine Frage, seit wie lange er diese Eristenz betreibe, erwiderte er: "Erst seit einigen Jahren, aber er nimmt mich höllisch mit. Ich habe gute Zeiten gesehen," fügte er hinzu. Aha, bachte ich bei mir, sebenfalls ein Lebensbummler, den das Schickal in die Reihen der Eiligen getrieben hat. An die wenigen Jahre glaubte ich nicht, denn ich hielt ihn für einen Fünfziger.

Rachbem er mich aweimal beob= achtenb umtreift hatte, hub er gum Schlager aus. "Wenn mir nur bie Laft bes Gelbbeschaffens abgenommen würde! Sechs Untheile habe ich fcon an Stubenten ber Sochschule losge= ichlagen, und fünfmal mehr find ba mit Leichtigfeit unterzubringen. Wenn ich aber glauben mußte, ich hatte bie jungen Leute um ihr Gelb gebracht, wenn ich gum zweiten Male in meinem Leben einen blauen Ropf befame, ich überlebte bas nicht! Seben Sie, und barum eilt bie Ablöfung, es ift bier etmas gerfreffen" - er beutete auf feine Bruft - "ber Rummer, ber Diger= folg, ich weiß nicht, habe ich bon mir au viel berlangt, bin ich überange= ftrengt!!? - Manchmal - wird mir bie Abnahme eines Untheils, lumpige 500 Mart, bermeigert - ba ift mir, als muffe bas herz brechen. Ich fürchte, tobt umgufallen! Wie thoricht! Darum bin ich nur fo ängftlich? - Mein Und mit halb flehender, gitternber Stimme fam es heraus: "Rehmen Sie einen Antheil?"

3ch mar perpleg. Für einige Setun= ben fcmitte ich bie blante Reue. Sollte ich bem "armen Greis" einen Untheil abkaufen, ober war es richtiger, bem "gereiften Manne" feine nichtswürdi= gen Schwindeleien borgumerfen, ober würde bem "unreifen Jungling" guter Rath am meiften nuben? 34 machte tabula rasa, zeigte ibm mein Spartaffenbuch über 147 Mart unb 40 Pfennig und bewies ihm, bag ich ein ebenfo armer Schluder mar, wie er felbft. 3ch berief mich noch wiederholt auf meinen Brief und ging. - Aber in mir pochte es laut, warum tamft bu aber auch bierher? - -

Ginige Tage später fertigte ich bie Stizze "Der Eilige" an. Ich ließ ihn in etwas nach vorn gebeugter Haltung neben bem Tisch stehen, ben rechtenzuß auf dem Stuhle, das Anie, auf das er den rechten Arm stützt, ragt etwas über die Tischplatte hervor, die Hände sind in einander gelegt. Die Nehnlichteit war unverkennbar, und doch legte ich die Studie unbefriedigt weg.

Studie unbefriedigt weg. —

3meiMonate später wurde mir bauslicher Beränderung halber der Miethsbertrag gekündigt. Ich bemühte mich in die Wohnung des Eiligen. Sie war noch zu haben, schon geräumt und tonnte sofort bezogen werden. Ich meldete meinen Besuch zur Besichtisgung der Wohnung auf den nächsten Tag an, erhielt jedoch vom Hauswirth den Bescheid, erst den übernächsten Tag zu kommen. Ich witterte Verrath. Ausgenscheinlich sollte ein anderer Bewerber deborzugt werden. So beschloß ich trohdem, den nächsten Tag hinzugehen.

Ich tam gerabe recht zu einer Beersbigung. Es war mein Eiliger, ben sie zur ewigen Ruhe hinaustrugen. Nach ber Aussage bes Hauswirths hatte bes Berstorbenen Geschäft fallirt. Er selbst hatte bie letzen Wochen in einer Dachstammer bes hinterhauses gewohnt. Berwandte waren nicht da, der Wirth hatte die Beerdigungs = Angelegenheisten betrieben.

Die Ablösung war gekommen. Ich sagte bem verblüfften Hauswirth, ich hätte ben Berftorbenen gut gekannt, komme, wenn nothwendig, für die Beserdigungskosten auf und hielte es für meine Pflicht, ihm das lette Geleit zu geben. Damit war ich auch schon im Gange, um mich bem traurigen Fuhrs

Ich bin mir aber nicht länger im Unklaren, worin ich gefehlt habe. Mein Bilb stellt einen fünfzigjährigen Mann bar. Der Wirth hat es mir anbertraut: ber Eilige war nur breißig

Gs fiel ein Reif.

Robellette bon Unna Monninger . Stebel

1. Schön war fie nicht, bie kleine Rom-

teß Beatrix — aber lustig.

Auch an Berehrern fehlte es bem kaum siebzehnjährigen Mädchen nicht, und einer bieser Bewerber schien bas fröhliche Herzchen bereits erobert zu haben. — Wenn Leo v. Ottwih, ein über seine Jahre ernster und gesehter Offizier, dem kleinen Wilbsang nahte, seuchtete es auf in den braunen Augen und

tiefe Gluth bedte die Wangen. Aber Beatrix konnte sich das Bergnügen nicht versagen, den Herrn Leutnant ein wenig zu neden.

"Hite Dich, warnte die Altere Schwester Thekla: "Ottwit ist nicht der Mann, der mit sich spielen läßt. Er bemüht sich auffallend um die Boronin von Lehden. Du darfst Dir alle Mühe geben, ihn wieder zu Dir zurückzusühren, sonst stehe ich für nichts."

"Sagen Sie, Ottwit, man brachts fürzlich den Namen der jüngeren Baroneß Halben mit dem Ihren in Berbindung — ist an der Geschichte etwas Wahres?"—

Mit gespannter Miene fragte bie Baronin von Lepben ben ihr gegensübersigenden Offizier,

"Beatrig ist ein Kind," sagte er endlich, "das alle Welt durch seine Schelmereien entzückt. Sie war ein lieblich funkelndes Sternlein am himmel meines Glück, das ich gern anschaute aber als ich eines Tages die Somme sah in ihrem strahlenden Glanz, da mußte das Sternlein verschwinden."

"Und Sie werben es ganz vergessen und immer nur die Sonne lieben?"
"In alle Ewigkeit."

Ewigkeit."

3. "Ich weiß nicht, Thetla, mir ist heut' fo sonderhar zu Muthe — so bettoms

machen wird."
"Bei Bapa — höre, spanne mich nicht auf die Foller, was ist's?"

"Ein Berlobungstarte." "Thetla! — Ottwig?"

"Ja." Geisterhafte Bläffe überzog bas Antlig der kleinen Komteß, krankhaft briidten sich die Hände auf das Herz, aber kein Laut kam über die Lippen. Diese starre Ruhe paßte so gar nicht zu bes kleinen Wildsangs Natur. Thekla hatte leidenschaftliche Zornes- und Schmerzensausbriiche erwartet; — war das Weh so tief, daß es keine Thräne hatte?

4.
Im Malbe war's. Tiefe Stille herrschte ringsum. DieWögelein schwiegen, die Bäume neigten wie trauernd ihre Kronen. Ein Somnenstrahl brach burch die dichten Zweige und zauberte goldene Funken in die blonden Haarwellen des jungen Mädchens, das so bleich und regungsloß im Grünen lag.

Gin leifer Windhauch ftreifte bas

Papier, bas ber Gürtel ber ftillen

Schläferin nur halb berbarg. Es ent.

hält ben letzten Gruß Beatrix' an ihre Lieben.
"Zürnt mir nicht," hat sie geschrieben; "wenn ich ohne Licht und Somenschein leben könnte, hätte ich Euch diesen Schwirz erspart . . Leo war mein Alles — mein höchstes Glüd. Richt, daß ich ihn verloren durch eigene Schuld schmerzt mich so tief — daß er so schwach und klein ist — er, den ich sür den stärtsten und Edelsten hielt . . . Betet für mich, ich sterbe durch meine Sünde, ich suche ben Tod . . . "

"Die arme kleine Komteh" sagten die Dorfbe vohner, als sich ein prunkvoller Trauerzug nach dem Friedhof bewegte, war so jurg und fröhlich und hat sierben müssen! . . . "

Die Beirathe-Annonce.

Eine reiche Berliner Wittwe hatte in einer Zeitung ein Heirathsgesuch veröffentlicht. Biele melbeten sich, die die Bekanntschaft der "hochblonden Frau mit imposanter Figur" zu machen wünschten; sie wählte ein Angebot aus der Probinz. Auf dem Fernbahnsteige an der Friedrichstraße in Berlin wollte man sich treffen; sie sollte einen Maiglöckenstrauß, er eine rothe Rose tra-

Der einzige Reisende, ber mit ber rothen Rose aus dem Juge stieg, war aber ihr Sohn, ber in der Prodinz angestellt ist. Das Wiedersehen war etwas peinlich, die Berlegenhelt auf beiden Seiten groß; benn auch ber junge Mann sah auf dem ganzen Bahnsteige nur seine Mutter mit einem Maiglödchenstrauß.

— Natürlich. — Er: "Mein Franlein, barf ich mit Ihren Eltern sprechen?" — Sie: "Gewiß, mogu bitte ich fie benn sonst."

### Villa Hobalt.

Ariminalroman bon Friebrich Thieme.

(3. Fortfegung.) "Rein, aber mir ift, als maren fie beller gemefen. Bantwit, holen Gie ben Sambur-

ger Friede. Der hamburger Friebe, gleichfalls gefchloffen, ging mit tropiger Miene feinem Transporteur boran. "Rolter, breht Guch um!" befahl ber

Wer Befangene gehorchte, und ber Infpector fragte nun:

"Ift bas ber Mann?" Die Dienerin unterzog ben ihr Borgeführten einer langen und eingebenben Brüfung, bebor fie fich gur Fallung eis nes Urtheils entschieb. Endlich gab fie ihrer Meinung bahin Musbrud, bag er es möglicherweise tein tonne.

"Mit Bestimmtheit wollen Gie es aber nicht behaupten?"

"Rein." "Run, er wird es jebenfalls gemefen

fein, und ich hoffe, bie Beftatigung heute noch aus feinem Munbe gu bernehmen. Treten Gie ab, Alma Sohl - Rolter ift einftweilen wieber abqu= führen.

Rachbem Letteres gefchehen mar, legte ber Brieftrager Frang Gumprecht fein Zeugniß ab. Ohne bag ber Be= fangene wußte, was ber Inquirent be= absichtigte, bieg biefer ihn mit lauter Stimme ein Prototoll vorlefen, bas er aufällig in feinem Bulte liegen hatte. Dann fragte er:

"Gumprecht, ift bas bie Stimme, bie Sie bernommen haben?"

"Ja, Berr Infpector, wie fonnte ich bas wohl bebaupten - fie tann es fein und tann es nicht fein. Gigentlich tam mir bie Stimme, bie ich borte, boller und tiefer bor."

Der Inspector erachtete es nicht für erforberlich, bie Probe auch noch mit bem Schloffer borgunehmen, ba nicht angunehmen war, baß fich bie Tobte mit bem Ginbrecher auf irgend eine Unterhaltung eingelaffen baben würbe. Achfelgudend entließ er ben Boftbeam= ten und gab es auf, porläufig über ben betreffenben Buntt Auftlarung gu erhalten, wiewohl er weit entfernt babon war, gerabe biefen Umftanb in feiner Bebeutung gu unterschäten.

Die nächften Beugen waren gwei in ber nachbarschaft ber Billa Sobalt bebienftete junge Leute, welche auf ihren Gangen, bie fie berichiebene Male an bes Baufertonigs Befigthum vorüber= führten, mabrend bes Nachmittags wieberholt einen jungen Mann wahr= genommen hatten, ber fich in ber Nabe bes Saufes berumbrudte.

"Ift bas ber junge Mann?" forschte Sartorius. Beibe beantworteten bie Frage mit

"Ift es mahr, mein herr Unbefannt, gebilbeten Rlaffen, ohne Die geringfte bak Sie fich bereits mabrend bes Rach= mittags in ber Rabe ber Wohnung ber Ermorbeten berumgetrieben baben?"

Wenn Sie es fo nennen wollen erwiderte ohne Zaubern ber Ber= haftete.

"Bu welchem 3mede?"

"Das barf ich Ihnen nicht fagen." , Nach Belieben." fertigte ber Infpec= tor ihn latonisch ab, worauf er fich wieber gegen bie Beugen tehrte. "Ram es Ihnen bor, als suche er

nd au berbergen Beibe waren übereinstimmenb ber Unficht, er habe fich in ber That gu

verbergen gefucht. "Er hatte überhaupt ein scheues, ge= brudtes Befen," fügte einer ber Leute

"Co find wir im Befige eines neuen, nicht unerheblichen Berbachtsmomen= tes," erflärte ber Infpector bem Un= befannten. "Gie bestehen auch angefichts biefes Beweifes auf Ihrem Schweigen?"

"Ich muß, herr Infpector."
"Go boren Gie. Gie werden morgen nach bem Untersuchungsgefengniß transportirt - bis bahin gebe in 36= nen Beit, fich zu bebenten. Erhaite ich bon Ihnen morgen fruh noch benfelben Befcheib, fo fchlage ich einen anberen Weg ein, um jum Biele gu gefangen. Wiffen Sie, welchen?"

"Rein." 36 laffe Gie photographieren unb Ihr Bortrat in ben Zeitungen berof= fentlichen. Dann werben wir balb er= fahren, mit wem wir es zu thun ha=

Der Befangene blidte ben Infpector betroffen an, bewegte auch bie Lippen. als ob er fprechen wolle, schwieg aber und fentte nur trübe ben Blid.

Schaffen Sie ihn in die Detengebot ber Polizeibeamte. 36 bebarf feiner noch, um ihn mit Rolter gu confrontiren."

Inbeg ber Unbefannte fortgebracht urbe, befchäftigten ben eifrigen Gris minaliften bereits wieber bie Rernehs mungen in Sachen Rolter. 2118 erfter Beuge erschien herr Alban hobalt felbft, um Austunft zu ertheilen, ob bei bem Schloffer confiscirten Berthgegenftanbe Eigenthum feiner Schwefter gewefen feien. Der Millionär war beute rubiger und gefaßter als gestern, boch fprach fein afchfables Getot noch immer bon mübsam niebergehaltener Aufregung und verborgenem, qualvollem Schmerz.

Der Infpector breitete mit ernfter Freundlichteit bie beschlagnahmten Bretiofen und bas Gelb bor ihm aus. "Ertennen Gie bie Gachen als Gis hum Ihres Frauleins Schwefter

wieber, herr Hobalt?" Mile Gegenstände tenne ich nicht, ber eingelner erinnere ich mich mit immtheit. Bum Beifpiel biefes iges hier - es ist ber Trauring Geben Gie feligen Mutter. pier, die Initialen A. H. und bas Dabes 1. Mai 1843. A. S. bebeutet ban Hobalt, mein Bater hatte ben-

rognoscirt hatte, wurden Alma Sohl ! und bie Rochin Bertha berbeigerufen, bon benen bie Erftere fait alle Schmud. gegenstände ihrer berrin in ber Sanb gehabt hatte und baber mit voller Beftimmtheit zu bestätigen bermochte, baß fammtliche Rleinobien aus bem Gecretar ihres armen Frauleins berftamm=

Die Chefrau Rolters zeigte fich ber= biffen, frech und worttarg, fie blieb bei ber Bebauptung, ihr Mann babe im Bett gelegen und bas Saus nicht berlaffen. Wie bie Sachen in ben Sad= flot getommen feien, wiffe fie nicht. Sie wußte recht gut, bag man fie mes gen ihres nahen berwandtschaftlichen Berhältniffes gu bem Berbrecher nicht vereibigen würde und machte fich biefen Umftanb gebührenb gu nute. Bon ber Tochter war ebenfalls nichts Erhebli= ches zu erfahren. Offenbar aus bem hauptfächlichen Grunde, weil fie felber nicht viel mußte, ba ibre Eltern es borgogen, fie nicht weiter in bie Geheimniffe ihres gemeingefährlichen Treibins einzuweihen, als unbedingt erforberlich, war. Außerdem hatte ihr wahrscheinlich ihre Mutter fo zugesett, bag fie nicht wagte, felbit bas Benige, was fie mußte, mitgutheilen.

Der Inspector rebete ihr, fo beweg-

lich er nur tonnte, in's Gewiffen. "Therefe Rolter," fagte er, "Gie find bisher unbescholten, und bas will bei einem Alter bon achtzehn Jahren biel bebeuten, wenn man bas Unglud hat, folde Eltern wie Gie gu befigen. Gie find mohl nicht bon Ihren Eltern erzo= gen worben?"

"Rein," ermiberte fie fcuchtern unb mit perichamt au Boben gefentten Mu-

"Gie wurden ihnen als Rind fortge= nommen und in Pflege gegeben. weil Bater fomohl als Mutter zu einer langeren Buchthausitrafe verurtgeilt worten maren?"

"Ja." "Das war ein großes Glud für Gie, Therese Rolter. Gie find baburch ein ebrliches Mädchen geworben und merben hoffentlich auch ferner auf bem Bege ber Tugend wanbeln. Geit mann leben Gie wieber mit Ihren GI= tern aufammen?"

"Geit meinem biergebnten Sabre." Bare es nicht beffer, Gie fuchten fich einen-Dienft?"

3ch war auch im Dienft - gwei Nahre bei einer Berrichaft in Lofdwig und einundeinbalbes Sahr bei einer alten Dame in Meifen. Rur weil ich frant murbe, tebrte ich nach Saufe gu= rud - nächften Erften gebe ich in eine neue Stellung."

"Um fo beffer für Gie. Und Gie haben auch gute Zeugniffe?"

"Gebr aute." Dann barf ich wohl borausfegen, baß Gie berftanbig genug finb, fich in einem Falle wie bem borliegenben eine eigene Meinung zu bilben und zu über= feben, was bon Ihrer Musfage abbanat. Und fo wieberhole ich Ihnen bie Frage, Die ich bereits in verfloffener Racht an Gie gerichtet: Mar 3hr Bater in ber Beit von acht bis elf Uhr Rachts wirtlich in feiner Bohnung anwefenb?"

Therefe Rolter athmete tief, bann gog fie ihr Tafdentuch beraus, prefite es por bie Mugen und fcbluchate.

"Gie fonnen fagen, es ift mahr, ober es ift nicht wahr. Gie tonnen auch Ihr Beugniß bermeigern, weil es 3hr Bater ift, um ben es fich banbelt. Bas mab-Ien Gie?"

"So will ich mein Zeugniß berweis gern," entichieb fich Therefe weinenb.

"Gut, Sie find entlaffen. 3ch will nun Ihren Bater felber boren, ich bente, er wenigftens wird ber Bernunft fein Ohr nicht berichließen und bem gegen ihn porliegenben Bemeismaterial bie gebührenbe Würdigung gu theil

werben laffen." Go leicht wie ber Infpector es er= hoffte, warb ibm ber Gieg inbeffen nicht. Der hartgesotiene Berbrecher leugnete mit aller Dreiftigfeit und Befonnenheit einer langen Erfahrung. Die Antlage lautete auf Mord, es banbelte fich um Tob und Leben. Wie feine Frau beftanb er auf ber Ungabe, er habe gefchlafen, und ber Urfprung

ber bei ihm beschlagnahmten Sachen fei ihm unbefannt. "Aber Rolter," fuchte ihn Sartorius gu überreben, "bilben Gie fich boch nicht ein, bag wir Ihnen Ihre Marden glauben. Für wen halten Gie mich benn? Ber in aller Welt fann Ihnen benn bie geftohlenen Wegenftanbe unb bas Gelb in Ihren Hadblod gelegt ha=

Der Berbrecher gudte bie Achfeln. "Das weiß ich nicht — man hat fo

feine Feinbe." "Welche benn?" "Go manche."

"3ch febe, Sie beziehen fich auf ben großen Unbefannten, ber bei Euch Spigbuben eine so ungeheuere Rolle fpielt, ohne baß es jemals gelingt, fei= ner habhaft zu werben. Auf ben fallen wir nicht binein, mein Berr Frieb= rich Rolter aus hamburg. Dacht feine Umftanbe, Menfch, nur ein offenes Geftanbnig tann Guch noch Nugen bringen. Gure Schuld liegt flar gu Tage: bie bei Guch gefundenen Sachen find als unbeftreitbares Gigenthum bes Fraulein Sobalt ermittelt worben, aukerbem babe ich Guch gleich an ber Arbeit erfannt. Rein Unberer als Ihr hatte mit einem Dietrich bas beramidte Schloß jener Secretartiappe gu öffnen bermocht; Ihr feib eben Meifter in Gurem Fach, Rolter."

Der Ginbrecher lächelte geschmeichelt Diesmal täufchen Sie fich aber

ood, Herr Inspector. "Ober auch nicht - ich hatte nicht geglaubt, baß 36r ein folder Rarr maret, Rolter, fo unumftöflichen Beweis fen gegenüber zu leugnen. Muerbings

lautet bie Untlage auf Morb -" "3ch bin fein Morber," fiel ibm ber Unbere haftig und mit fceuem Geitenblid auf ben Beamten in's Bort.

"Wer bas Gelb und bie Jumelen ge ftoblen hat, ber hat auch ben Morb be-gangen; Ihr feib geftort worben, und um ber Entbedung zu entgeben --

Sartorius hielt erwartungsvoll "Ich brachte es nie über's Berg, herr Inspector."

"Wer foll aber ben Morb begangen haben? So hatten Sie einen Complis cen ?"

Der Ginbrecher antwortete nicht. Rurge Beit ftand er in einer Art bum= bfen Sinnens ba. Ein harter Rampf fchien in feiner Bruft gu toben. Der Inspector wartete gebulbig, bis ber Schloffer von felber bas Wort nahm, er rechnete jest ficher auf ein Geftanbniß.

Der tluge Renner biefer außerhalb bes Gefetes, ber Gefellichaft und Chre um ibre eigene Achie freisenben feltfa= men Welt irrte fich nicht. Der Sam= burger Friebe, bas Ruglofe und fogar Gefährliche feines Berhaltens mohl begreifend, war im Begriffe, ber Bahr= heit die Ehre zu geben. Er that es mit folgenden Worten:

"Rein, Berr Infpector, ich hatte feinen Complicen. Denn ich will es nicht länger in Abrebe ftellen - was ja auch angefichts Ihres Funbes Thorheit mare. - ich habe ben Ginbruch begangen. Aber boren Gie mohl, nur ben Gin= bruch und Diebstahl, nicht auch ben Morb! 3ch bergreife mich an anberer Menfchen Gigenthum, bas halte ich für fein Unrecht, benn ich bin arm und burch Arbeitslofigteit allmählich in's Ret bes Berberbens gezogen worben, aber nicht an anderer Menfchen Leben! Lieber mache ich mich unverrichteter Sache babon und laffe mich ermifchen - bas Buchthaus ift meine zweite Bei math, ich befinde mich gang wohl barin, aber mit bem Benterbeil möchte ich teine Betanntichaft antnupfen - und bann - mein Bemiffen - benn weiß Gott, ich hab' auch ein Gewiffen, herr Infpector, und mochte feinen Morb por mir felber zu berantmorten baben. Gin Diebstahl, ja, das ist was gang Unde= res, wegen eines Diebstahls macht mir mein Gemiffen feine Bormurfe!"

Sartorius begleitete bas Geftanbnif bes Berbrechers mit feinem gewöhnli= chen, unerbittlich = burchbohrenben Un: ftarren. Bon Unfang an mar ber ein= gige Rweifel, ben er an ber Thater= Schaft bes berüchtigten Diebes begte. burch bie Rothwenbigfeit hervorgeru= fen worben, ben Samburger Friebe in solchem Falle auch als ben Bernichter eines Lebens ansehen zu muffen; benn er berftand ben Charafter bes Ginbrechers ju gut, um ihm ohne Weiteres ein Berbrechen wie bas geschehene gu= gutrauen. Immerbin batte er ja in halber Rothwehr und halb unbewußt bie Stiche führen tonnen - anbers me= nigftens tonnte fich ber Infpector bie Thatfache nicht ertlaren. Das Be= tenninis bes Schloffers wies ihm plog= lich einen anderen Weg. Er war noch nicht bavon überzeugt, baß es bie bolle Bahrheit enthielt, aber er war mehr geneigt, bem Manne zu glauben als gu miftrauen. Rolter hatte gweifellos einen Genoffen gehabt, biefer batte ben Morb, er ben Diebftabl ausgeführt, fo und nicht anders tonnte bie Sache que fammenhängen. Und biefer Complice mar ficherlich tein Unberer, als ber verhaftete junge Unbefannte.

"Sie wollen behaupten, Sie hatten feinen Belfershelfer gehabt?" fragte er lauernb.

"Es ift fo, herr Infpector. "Ihr rebet nicht bie Wahrheit, Rolter - mir haben Guren Gefährten bereits ficher."

Meinen Gefährten?" Schloffer überrafcht. "Da ware boch neugierig, wie ber ausschaut."

"Ginen jungen Mann, ber fich im Reller ber Billa Sobalt verftedt bielt und ben man noch in berfelben Racht bort festnahm, in welcher ber Morb entbedt murbe."

"So haben Sie alfo ben Mörber

bas ift mir lieb." "Mir auch - ber Buriche bewahrt jeboch über alles feine Berfon Betreffenbe ein hartnädiges Stillichmei= gen. Sagen Sie uns nun, wie er heißt und wer er ift."

"3ch? 3ch tenne ihn gar nicht." Ihr tennt ibn wirtlich nicht?" "Rein. 2118 ich ben Ginbruch beging, mar ber Morb bereits gefche=

"Aber Menich, bas flingt bochft unwahrscheinlich - es ware boch ein febr fonberbares Bufammentreffen, wenn bie alte Dame in berfelben Stunde ermorbet worben ware, in ber es Guch einfiel, bei ihr eingubre= chen - wer follte bann ber Morber

Der Berbrecher fentie nachbentlich bas haupt.

Bielleicht - ber Capitan Morelly," marf er wie unwillfürlich bin. "Der Capitan Morelly? Ber ift

"Gie follen Alles erfahren, Berr Infpector. Der Capitan Morelly ift es, bet mich zu bem Diebftahl verlei= tet und mir bie Gelegenheit bagu in bie Sand gefpielt bat." "Und wer ift biefer Capitan Do-

3ch weiß es nicht — ich habe ihn borher nie gefehen.

"Ihr habt bas Berbrechen mit ihm ausgeführt?" "Auch nicht - ich habe ihn während bes Ginbruchs gar nicht gu Be-

ficht bekommen." "Rolter, 3hr fprecht in Rathfeln erzählt mir Alles, mas Ihr zu fagen habt - aber feib aufrichtig.

"Es liegt in meinem eigenen Intereffe, herr Infpector, Ihnen bie Bahrheit, bie reine Bahrheit gu offenbaren. 218 ich bor einigen Bochen bas Buchthaus mit bem Ruden anfab. war es mein fefter Entichlug, mich ibm für immer fern gu halten Benn ich nicht irre, habt 3hr bie fen Entichlug noch jebesmal gefaßt." "Run ja, es ift richtig - ber

Menich ift fcmach, herr Infpector." "Fahren Sie fort."
"3d bemühte mich um Arbeit bie bübid

etwa acht Tagen ber Teufel ben Berlucher in Geftalt eben jenes Morelly gu mir in's Saus. Wer ihn gu mir geschickt, weiß ich nicht, ich bermuthe. ber alte Schielheing, ber Baftwirth, bei bem ich immer vertehrte, aber ich will es nicht behaupten. Gines Abende faß ich mit meiner Frau beim Abendbrot, als es flopfte und auf unfer Berein ein Berr eintrat, ber fich uns als Capitan Morelly borftellte und mich unter vier Mugen gu fprechen berlangte."

"Wie fah ber Berr aus?" .D. wer ibn einmal erblidt bat, tann ibn nie wieber bergeffen. Er ift ein Mufter von Säglichkeit. Gin ziemlich langer, hagerer Buriche mit fuchero= them Bart -

"Bollbart?" "Schnurr= und Badenbart." "Bie war er getleibet?"

"Das weiß ich nicht, er war bom Ropf bis zu ben Füßen in einen langen schwarzen Mantel gehüllt, hatte aber eine Saltung, ftramm wie ein Mili=

"Wie alt war er benn ungefähr?" "So etwa vierzig Jahre tonnte er auf bem Rücken baben. "Was für Augen, Rafe, Mund unb

"Das haar habe ich nicht gefeben, er trug einen Ralabrefer, ben er tief über ben Ropf gezogen hatte. 3ch hab mich auch gerabe nicht barum befum= mert. Die Augen maren, wenn ich nicht irre, ichwarg, bas beift, bas eine - henn bas anbere --

Ihr wollt boch nicht behaupten, er hatte Augen von zweierlei Farbe ge= babt?

"Rein, er hatte überhaupt nicht zwei Mugen.

"Co mar er einäugig?"

"Einäugig? Wirflich?" "Er hatte nur ein Auge: mo bas an= bere batte fein follen, bemertte man nichts als die leere Boble. Gein Ge= ficht gewährte baburch einen abschre= denden, widerlichen Unblid."

"Go tann er alfo mit bem bon uns verhafteten jungen Mann nicht iben= tifch fein. Beiter. Bas wollte ber

Mann von Ihnen?" "Wir gingen gufammen in bie Ram= ner, wo er mich leise fragte, ob wir ein gutes Geschäft gufammen machen mollten. Er wußte eine porzügliche Belegenheit. 3ch fragte ibn, warum er bas Beschäft nicht auf eigene Fauft unter= nahme, worauf er entgegnete, er fei gu wenig gewandt und auch infolge feines Gebrechens gu leicht gu recognosciren. Das war freilich mahr. Tropbem lehnte ich ab, ich wollte ein ehrlicher Mensch werben. Den nächsten Abend tam er aber wieber, und auch ben übernächsten, und malte mir bie Sache jo lodend bor, fagte auch, es mußte an einem bestimmten Abend und gwar an bem und bem geschehen, aulett ber= langte er eine befinitive Enticheibung. Run ertundigte ich mich, wie viel benn babei gu holen fei. Un bem Abend, um ben es fich hanbelt, verficherte er mir, hat bie Dame, bie beftohlen werben foll, bacht gu erweden, wie ich aber einmal eine baare Summe bon gehntaufenb Mart in ihrem Secretar liegen, außer- ein Sturmwind von bannen, um nach

bem befinden fich für rund zweitaufenb Mart Schmudfachen und Gelb barin. - Es ift alfo eine Dame? fragte ich. Ja, und gar feine Gefahr babei. Wir theilen ben Bewinn, bafür über= liefere ich Euch Bachsabbriide ber Schlöffer ber Saus= und Corriborthur, ben Secretar miift ihr mit einem Dietrich öffnen, ba ich bon ihm feinen Abbrud erlangen fann. - Und wie tommt es, bag bie Dame eine fo große Summe bei fich aufbewahrt? handelt fich um eine Spothet, bie gefünbigt worben ift und an bem betref= fenden Nachmittag zur Auszahlung ge= langt. Die Dame tann fich ber Gum= me natürlich nicht so rasch wieber ent= außern, ba fie biefelbe nicht in Bapie= ren anlegen, fonbern ebenfalls wieber auf Sppothet ausleihen will. Gine Racht hat fie das Gelb also ficher bei fich. - Woher find Gie über alles bas unterrichtet? Bertehren Gie in bem Saufe? - Er verneinte, habe aber Ge= legenheit, alles Nothwendige zu erfah= ren. 3ch bachte nur, bag bier mit ei= nem Schlage und ohne große Wefahr ein bubiches Stud Gelb au perbienen jei, und bag ich bas Geschäft ebenfo gut machen tonne als ein Anberer sofern ein Anderer überhaupt bie nöthige Geschidlichteit gur Eröffnung bes Rlappenichloffes befeffen hatte - und feilschte nur noch um ben Untheil mit ihm, da ich meinte, wer bas gange Ri= fito auf fich nahme, ber muffe auch gebafür bebacht werben. hiibrenh Soliefilich einigten wir uns auf gwei Drittel für mich und ein Drittel für ihn, er überlieferte mir bie Abbrude und ertlärte mir, ber Ginbruch muffe Dieftag Abend halb gehn Uhr ftattfin= ben, weil um biefe Beit weber ber Befiner ber Billa noch ber Diener gu

Saufe fei. Der Capitan Morelly diesen Ramen gab er sich, als ich ihn fragte - ichien über bie in bem Saufe herrichenben Gewohnheiten genau unterrichtet." "Morelly ift tein beuticher Rame mar ber Dtann ein Ausländer?" "Er fprach fo gut beutsch wie ich und Gie, herr Inspector. 3ch habe eigentlich nichts Frembartiges an ihm bemerkt, mehr etwas Militärisches vielleicht ift er ein ehemaliger Schiffs. Capitan, fein Mantel erinnerte mich wenigftens an bie Mantel, welche ich

pitane aumeilen babe tragen feben." "Gie gingen alfo auf ben Antrag ein — alles Nöthige wurde verabrebe - was geschah nun weiter?" Der Berbrecher fuhr nach einer Baufe, bie er brauchte, um feine an

eine fo logifche Darftellung nicht ge=

in hamburg als Junge bie Schiffsca-

wöhnten Gebanten zu ordnen, fort: 3ch machte mich am bestimmten Abend gegen halb acht Uhr auf ben Die Schlüffel batte ich nach ben Machsabbruden angefertigt, auch für bas Berfted im Sadtlot geforgt. Rie-mand fab mich bas haus berlaffen, ich

Borübergeben besichtigt. Es verhielt fich Mues, wie Morelly es mir berfichert. Die Sitterthur gum Garten es mir ber= war nur eingetlinft. 3m Saufe mar Alles finfter, bis auf ein Genfter im Souterrain, bas ber Ruche. Die Rüche lag nach einer anberen Geite. Die Riffa ftanb einfam. niemand mar gu bemerten, ich schlich binein, erschloß mit bem falfchen Schluffel die Sausthur und ichlich leife bie Treppe hinauf. Morelly hatte mir bie Lage bes Bim mers genau beschrieben. Die Corri= borthur fand ich unverschloffen, Die Rimmertbur ebenfalls nur eingeflintt. ich öffnete fie porfichtig. (53 mar itodfinfter in bem Raum, ftodfinfter und tobtenftill. 3ch hatte eine Blend= laterne bei mir, fie brannte auch, aber ich hatte bie Blenbe zugezogen. Ohne Mibe taftete ich mich nach bem Gecretar; bas Schloß berurfachte allerbings einige Schwierigfeiten burch feine ber= widelte Conftruction. 3ch murbe aber boch bamit fertig, ließ die Rlappe berrig bie Schublabe heraus und forschte nach ber Sppothetenfumme, in= bem ich borfichtig ben Strahl meiner Laterne in Die Raften fallen ließ. Doch entweder hatte Morelly mich betrogen, ober bie Gumme mar bereits wieber entfernt, ich fand fie nicht vor. Unwil= ig raffte ich bon ben anberen Sachen zusammen, was ich erwischen tonnte - ba borte ich auf einmal nabenbe Tritte, und ehe ich noch ein Berfted fu= chen fonnte ging bie Thir auf und es tam Jemand berein, aber gum Glud ohne Licht. Gine weibliche Stimme fagte: "Ach, ift es hier finfter - bas Fraulein ichlaft gewiß auf bem Gofa" ober fo etwaslehnliches, bann fchlurfte bie Berfon wieber hinaus, um bermuthlich eine Lampe zu holen. Gie batte mich nicht mabrgenommen, benn ich batte mich gebückt und bie Secretar= flappe hing über mir. Urfprünglich mar es meine Absicht gemesen, ben Rudweg burch bas Fenfter zu nehmen und am Balton hinabgutlettern, mas gang gut gegangen mare, ba er aus ftartem Gifengittermert bestand, bas bis hinunter gur Erbe führte. Run beschloß ich, ben erften Schred bes Mabdens ober ber Frau zu benugen und burch bie Thur ju entfliehen, was Die fich schneller bewertstelligen ließ. Berfon hatte bon einem auf bem Gofa liegenden Fraulein gesprochen - ich hatte nichts gebort, teinen Athemaug, tein Beraufch. Reugierig lente ich ben Schein meiner Laterne jest gum erften Male in bas Innere bes Bimmers, er fällt auf bas Cofa, und ich erblide bie blutuberftromte Leiche! Mein Entfeken mar furchtbar - aber mir blieb feine Zeit zum Nachbenten. Wenn fie bich ertappen, halten fie bich für ben Mörber, rief es in mir, fort, fort unter allen Umftanben! 3ch berbarg mich binter ber Thur, Die nach innen aufging, und als bas Mabchen mit bem Licht wieber hervortrat, floh ich hinter ihr borbei bie Treppe hinab. Unbemertt gelangte ich auf bie Strafe.

Erft ging ich langfam, um teinen Berum bie nächste Gde war, rannte ich wie Saufe zu tommen. Das ift Alles, mas ich zu ergablen habe, herr Inspector, und bei Gott im himmel, es ift die reine Wahrheit!"

Cartorius hatte bem Bericht bes Berbrechers mit immer gefteigerter Spannung gelauscht.

Gure scheinlich genug," ertlarte er topficuit= telnb. "Wie bentt Ihr Guch benn ben Fall, Ihr mußt Guch doch eine Borftel= lung bon Allem gemacht haben?"

"3d tann mir ben Borgang nicht anbers ertlaren, als baf eben jener Morelly por mir bagemefen ift, ben Mord periibt und vielleicht die Spoothetenfumme entwendet bat. Wahr: scheinlich bewog er mich beshalb bagu, ben Ginbruch gu einer fo genau pracifirten Beit zu unternehmen, bamit fich ber Berbacht bes Morbes auf mich

lente. "Run, gefest, Gure Darftellung ent: präche der Wahrheit — habt Ihr eine Ahnung, wo biefer angebliche Capitan Morelly zu finden ift?"

"Richt bie geringfte." "Sabt 3hr ihn feitbem wieberge: eben?"

"Nein." Der Infpector flingelte. Bringen Gie ben anberen Arreftan en berein," gebot er bem Diener. Der junge Unbefannte murbe berein:

geführt. "Rennen Gie biefen Mann?" manbie ch ber Infpector an ben Ginbrecher, ihn scharf figirenb.

"Rein. "Gie haben ihn nie gefeben?"

.. Rie."

Die Antworten erfolgten im Tone unvertennbarer Aufrichtigfeit. "Ihr Morelly ift es alfo nicht fann es ja Ihrer Schilberung nach nicht fein. "Er ift es nicht."

"Und boch tann fein Unberer ber Morber fein - wenn Gie es' nicht felbit find. Der Berbacht gegen Gie, Rolter, ift in mir infolge Ihres hochft phantastischen Romans nur berftartt worben. Inbeffen - eine Perfonlichfeit, wie bie bon Ihnen beschriebene muß, wenn fie eriftirt, leicht gu ermit teln, muß wenigftens bemertt worben fein, ich will fofort Auftrag ertheilen,

banach zu fuchen. 3m Laufe biefes und bes nächften Tages wurde bem angeblichen Capitan Morelly in ber Refibeng und ihrer Ilmgebung von ber Polizei mit fieberhafter Emfigteit nachgeforicht. Allerwärts, wo man ihn vermuthen tonnte ober boch hoffnung begte, bon ihm au boren, hielt man Umschau. In ben Beitungen ericbien eine eingehenbe Befebreibung feiner Berfon nebft bem Beriprechen einer hohen Belohnung für ben, welcher ben Capitan auslieferte ober boch fein gegenwärtiges Domigil ber Boligei angeigte, mabrent eine minber erhebliche Belohnung bemienigen jugebilligt murbe, ber über ibn Dittheilungen machte. Umfonft -

hatte ich bereits am Tage vorher im | Riemand wußte etwas von einem | Seine Trauer war tief und still; er Mann, welcher bem Porträt bes Gefucten entibrach. Auch Therese Rol= ter hatte ihn weber gu Geficht betom= men, noch hatte ihr Bater feiner erwähnt; nur bie Frau bes Diebes be= ftätigte in allen Buntten bie Erzählung ihres Mannes, boch maß ber Inspector aus leicht begreiflichen Urfachen ihrem Beugniß nur einen fehr geringen Werth

Die beiben Gefangenen wurben am nächsten Tage in bas Untersuchungsge= fangniß transportirt, ber frembe junge Mann jeboch erft, nachbem er ge= mäß ber Borausfage bes Inspectors

photographirt worben mar. Ratürlich jog ber Infpector auch Erfundigungen barüber ein, ob am Tage bes Berbrechens Die Ermorbete in ber That eine großere Supotbeten= chulb ausgezahlt erhalten habe: bie Thatfache wurde wirtlich bon ibrem Bruber auf Grund ber im Nachlaß 30= sephinens vorgefundenen Aufzeichnungen bestätigt. Das Gelb war aber nir= gends zu finden, es blieb baber feine andere Unnahme, als bag ber Ginbre= der es mit bem anberen Gigenthum ber Tobten an fich genommen und ber= borgen habe - er felber blieb freilich hartnädig bei feiner Musfage.

Mls Infpector Sartorius bem Staatsanwalt Schubert über bie Thä= tigfeit ber Polizei im Falle Hobalt und die augenblickliche Lage ber Unterfudung Bericht erstattete, pracifirte er feine Uebergeugung wie folgt:

"3ch glaube nicht an Die Grifteng biefes Capitans Morelly. Der Thater ift unftreitig ber Samburger Friebe, ber ben Mord entweber allein ober in Gemeinschaft mit einer anberen Berfon - vielleicht bem anberen Inhaftirten - begangen und bie feltsame Be= ichichte nur erfunben bat, um bie Be= borbe ad absurdum gu führen. (F3 geht um ben Ropf, da ist ein folder Buriche in ber Bahl feiner Mittel nicht ffrupulös!"

5. Bie ein Donnerschlag wirfte bie Nachricht von bem an bem harmlofen alten Fraulein berübten grauenvollen Raubmord auf bie Gemüther. Die Breffe brachte fpaltenlange Referate, bie man mit gierigem Intereffe berschlang; bie fashionabeln Rreise be= fanden fich in unerhörter Aufregung, in ben Clubs und Gefellichaften fprach man bon nichts Unberem. Befonbers in ber Nachbarichaft bes Schauplages ber That berrichte eine formliche Ba= nit; bie Berrichaften erlaubten ihren Dienstboten Abende nicht auszugeben, bielten ihre Bforten forgfältig ber= fcoloffen, und manche verftartten ihr Berfonal um eine bis babin für unno-

thig gehaltene mannliche Rraft. Dementsprechend mar bie Betheili= gung an bem brei Tage nach bem Morbe ftattfinbenben Begrabnig ber Entfeelten eine ungeheuere. Taufenbe bon Menfchen aller Rlaffen hatten fich eingefunden, nicht blos weil Sobalt eine stadtbefannte, beliebte und geach tete Berfonlichfeit mar und ber Borfall Genfation erreat batte, fonbern noch mehr, weil burch bie Zeitungen befannt geworben war, bag bie beiben unter bem Berbacht ber Thaterschaft berhaf= teten Manner gur Theilnahme an bem Begräbniß gezwungen werben würben, ba bie Beborbe hoffte, ihnen auf biefe Beife ein Geftanbnig ihrer Schulb au entreißen. Das Bolt wollte bie Moribrer Schuld berricht - an felbftverftanblich tein 3meifel - und in Schaaren ftromten bie Reugierigen hinaus nach dem Friedhof, wo das un= gludliche Opfer frevelhafter Sabfucht in bem bon ihrem Bruber erworbenen prachtvollen Erbbegrabnig bie emige

Rube finden follte. Um fie ben Bliden ber Menge au entziehen, beforberte man bie beiben Befangenen in einer gefchloffenen Rutiche, und erft als ber Beiftliche feine ergreifende Grabrebe begann, führte man fie an bas offene Brab, mo fie im Ungeficht bes Sarges bie erschüttern= ben Borte vernahmen, mit welchen ber Briefter ber Leiche ben letten Gegen bes Lebens ertbeilte. Aller Blide rich= teten fich auf bie in ihrem Meußeren fo berfchiebenen Geftalten. Dufter und perftodt ftand ber Schloffer, mit gleich= giltiger Diene ben Ceremonien folgenb und in feinen Bugen weber Theilnahme noch Rührung verrathenb. Unbers ber unbefannte junge Mann. Unfangs perharrte auch er in mühfam behaup= tetem Schweigen, balb aber begannen feine Thranen gu fliegen, er rang ber= aweiflungsvoll bie gefeffelten Banbe und unartifulirte Laute und Geufger tamen aus feinem Munbe. 2118 nun gar auf ein Zeichen bes Staatsanwalts ber Sarabedel fich bob und bas ent= feelte Opfer ibm mit bem weißen, blutlofen Geficht in ber Bergerrung bes Tobes entgegenftarrte, ba hielt er fich nicht mehr; grambolles, convulfivifches Schluchzen quoll aus bem Tiefften feis ner Bruft, fein Ropf fant fcwer berab. er brach faft gufammen im Parogns mus eines unbeschreiblichen 3am=

mers. Run richtete ber Briefter feine Rebe birect an ihn und feinen Genoffen, bon ber Strafe bes himmels fprechend und bem Erbarmen Gottes für ben reuigen Gunber. In flammenber, einbringlis cher Sprache beschwor er bie berhartes ten Bergen, ihren Gehl gu gefteben unb ihr Berbrechen bor bem Gericht ber Menfchen au fühnen, um ber himmlis ichen Strafe ju entgeben. Doch bergebens blieb fein in's Innerfte greifen= ber, alle Tiefen ber Geele bewegenber Appell. "Was ich zu gestehen habe, bas habe ich schon geftanben," erflärte gleichmüthig ber hamburger Friebe, und ber junge Mann feste allen Fra gen und Betheuerungen ein ftarres Schweigen entgegen, nur fein Schmers bauerte fort in einem stillen, qualvollen Beinen. Das erwartete Refultat blieb aus: bie Gefangenen fehrten in ihre Bellen gurud, ohne ihre Schulb reumüs thig au betennen.

Rächft ihnen bilbete ber Bruber ber Ermorbeten ben hauptfachlichften Begenftand bes allgemeinen Intereffes.

itieg mit ernftem, gramerfülltem Untit aus feinem Wagen, wantie mehr. als er ging, nach bem Grabe unb lauschte mit gefalteten Sanben leife weinend ber Brebigt bes Beiftlichen. Gein Schmers fant nicht Borte; als er nach beenbeter Feier bem Rebner und ben Leibtragenben bantte, tonnte er ihnen allen nur ftumm bie Sanb bruden, bann nahm er fummerboll ben Plat in feinem Wagen wieber ein. Es war faft, als fprachen feine Buge aus, was fein Mund nicht berborgubringen bermochte, was er aber in ber Angeige ausgesprochen hatte, in welcher er feis nen Freunden und Betannten bon bem jahen Ableben ber theueren Berftorbenen Renninif gab: "Bas mir meine Schwefter gemefen, miffen nur Gott und ich allein, und Riemand fonft ber= mag ben ungeheueren Schmerg gu er= meffen, ber meine Geele erfaßt bat. Gie war mir mehr als eine Schwefter, fie erfette mir meine fo friih verftorbene theure Gattin, fie war bie treue, aufopfernbe Gefährtin meines einfamen Lebens." In allen Bliden malte fich inniges Mitleid mit feinem Rummer - und feinen Beamten und Arbeitern ericbien es faft wie eine Entweihung, baß fie fich genöthigt faben, ihn auch an biefem Zage mit ihren alltäglichen Fragen und Unliegen ju beläftigen.

Aber bas Leben fragt nicht nach bem Tobe, es macht unerbittlich feine For= berungen und Ansprüche geltenb.

Raum war ber einfame Mann gegen Abend in fein berlaffenes Beim guruds gefehrt, fo warb ihm ber Rechtsbeiftanb feiner Schwefter, Juftigrath Doctor Feifttorn, gemelbet.

"Bergeihen Gie, baf ich an einem folden Tage in Gefchaften gu Ihnen tomme, herr hobalt," führte ber 3uftigrath fich ein. "Ich glaubte jeboch, als 3hr langjähriger Sachwalter, 3h nen eine wichtige Gröffnung, bie Ihnen gu unterbreiten mich meine Berpflich= tung ber Umtsverschwiegenheit bisher berhinberte, nunmehr, nachbem ich gu fprechen berechtigt bin, nicht länger bors enthalten zu bürfen."

Sobalt warf bem Unwalt einen Blid unruhiger lleberrafdung gu.

"Was für eine Eröffnung - bitte. nehmen Gie Blat, lieber Berr Juftigrath -, was für eine Gröffnung mei= nen Gie?"

"Reine, bie, wie ich Grund anguneh. men habe, etwas Unangenehmes für Sie im Befolge bat. Es burfte fich um eine bloge Formalität von Seiten 36= res Frauleins Schwefter banbeln, um eine Sicherheitsmagregel, burch welche fie Ihnen alle Beitläufigfeiten au eriparen gebachte. Gie find ja wohl ber einzige Erbe ber Berftorbenen?"

Bei biefen Morten feste fich ber 3u= ftiarath. Abr einziger Erbe, gewiß," berfette ber Saufertonig mit icharfer Betonung.

"Wir besitzen nur noch gang entfernte Bermanbte, bie in feiner Beife Un= fpruch auf Berückfichtigung erheben tonnen. Das beißt," beeilte er fich bin : gugufegen, "bie Armen unter ihnen fol= len nicht au fura tommen. 3ch befite ja felbft ein bebeutenbes Bermogen und murbe basienige meiner ungludlichen Schmefter breimal barum geben, tonnte ich baburch bas furchtbare Ereignig ungeschehen machen - ich bebarf ihres Rachlaffes nicht und werbe benfelben in einer Beife verwenben, ber fich bes eblen Charafters und ber Gefinnung ber

Tobten murbig erweift." Wer Sie tennt, ift babon im boraus überzeugt, herr hobalt," erwiberte ber Buftigrath theilnahmsboll. "lebris gens," feste er geschäftsmäßiger bingu. "bringt Ihnen meine Rachricht permuthlich nicht einmal etwas Reues. 3ch folof nur aus ben Meußerungen. mit benen Fraulein Sobalt feinerzeit bieBollgiehung besattes begleitete, baß fie auch bor Ihnen benfelben möglicher: weise gebeim gehalten habe, und hielt es für bie Bflicht ber Freundschaft. Sie porgubereiten, um Ihnen mo moglich eine immerhin peinliche Ueberras

dung zu ersparen." Ron meldem Att fprechen Gie?" Bon ber bor mebreren Monaten er folgten Teftamentenieberlegung Ihrer Fraulein Schwefter," erflarte Docto: Feisitorn in feiner ruhig gemeffenen

Der Säufertonig fuhr bon feinem Stuble auf. Meine Schwefter hat ein Teftament hei Thnen niebergelegt ?

Biffen Sie nichts bapon? Sobalt unterbriidte gemaltfam feine Befturgung. "Rein Wort," entgegnete er, fich bemübenb, in fein Organ eine rubige Burbe gu legen. "Bir haben awar nach bem Tobe meiner Gattin wieberholt gegenfeitig bie Absicht geaußert, gelegentlich au unferm beiberfeitigen Ruben au teftiren, baf es aber bon feiten meiner Schwester wirtlich geschehen, mußte ich nicht. Alfo bo: einigen Monaten -

"Jawohl." "Und fie hat mich barin gu ihrem Uniperfalerben eingefeht?"

"Jebenfalls - fie bat mir bas Tes fament verfiegelt übergeben mit ber Ertlärung, fie habe barin ihren letten Millen nebit allen barauf bezüglichen Dotumenten beponirt, bie Entgegennahme erfolgte in Gegenwart ber gefeglich borgefchriebenen Beugen. Go: gleich als ich bie Mittheilung vom Ableben ber Dame erhielt, habe ich bas Teftament ber Borfchrift gemäß unbergüglich an bas Nachlafgericht abgeliefert. Die Gröffnung foll laut Beftimmung ber Erblafferin givei Tage noch ihrer Beerbigung erfolgen. Sie werben alfo mohl noch heute bie gerichtliche Borlabung erhalten."

Sobalt antwortete nur mechanisch ja, ja," und trat an bas Fenfier, um fich, unbeobachtet bon bem Befucher, ben Comeig bon ber Stirn gu trodnen.

(Fortsehung folgt.) - Das Dittel. "Johann, mein Mann fühlt fich unwohl. Bringen Ste

mobl, gnabige Fran, Arac ober Rum?"

ibm raich eine Barmeflaice!"

5¢

62¢

61c

90

10c

62c

71c

gemufter:

"Der Beingeifter Rache."

Bon M. Linben.

Muf ber Beranda bes hilbschen, rothweißen Saufes, bas, bom malbigen Fels überragt, fo einlabenb hernieberfchaut auf ben ftolz borüberwogenden Rhein, ftehen zwei junge Mädchen in eifrigem Befprach. Die eine in hellem Sausfleib, groß und fclant mit blauen Mugen und braunem Saar, lehnt am Beländer, bie andere fteht halb abgewenbet, fo bag man nur eine hellgraue Jade, fcmarges haar und barüber ben buntlen Filghut ertennt. Die beiben merten es nicht, bag aus bem Bohngimmer, beffen Fenfter auf bie Beranda hinausgeben, ein jungerMann fie beobachtet. Jest nimmt er bie Zigarre aus bem Mund und wenbet fich gu einer älteren Dame, bie am Fenfter fist.

"Wer ift benn bas hubsche Mabchen, bas ba braugen bei Unna fteht, Mutter ?"

Die Angerebete wenbet sich bem

"Aha, bas ift ElfeWebing, ihre Penfionsfreunbin. Wenn fie boch nur reinfämen! Unna wird fich noch erfäl= ten! Es gieht fo auf ber Beranba!"

"Wohnt ihre Freundin benn hier? In hab' boch niemals was von ber

"Sie find auch erft feit zwei Jahren

Elfes Bater ift ein reicher Rohlen= händler, ber sich zur Ruhe gesetzt und bas hübsche kleine Schweizerhaus b'runten getauft hat. Gin fonberbarer Raug foll er fein, fo ein Alterthümer= wurm, ber überall mas Moberiges aus früheren Jahrhunderten aufftöbert und baran herumftubirt."

"Run, ba ift er ja hier am rechten Fled, fo viel Alterthümliches wie hier, inbet er wohl nirgenb8!"

"Ja, und bann hat er auch einen Berein gegründet gegen ben Genuß geiftiger Getrante! Er felber ift ein halber Naturbottor, trintt meber Bein, noch Raffee ober Thee, nur Waffer und Milch! Aber ich kann nicht länger anfeben, baß bie Madchen ba fteh'n und fich erfälten!"

Sie geht gur Glasthur, öffnet biefe und ruft: "Guten Tag, liebe Elfe! Rommen Sie boch herein! Draugen Draußen ift's heute wirklich nicht schön!"

Das junge Mabchen wenbet fich um und ergreift bie bargebotene Sand. Das bilbhübiche Beficht zeigt unbertennbare Erregung. Die buntlen Muaen fteben voll Thränen und boch leuchs tet's barin wie Wieberschein eines tiefen, heimlichen Glücks.

Dante, Frau Reitmann! Ich hab nicht Zeit, muß gleich heim!

Diefe legt ben Urm um ihre Schulter und begleitet fie bie Treppe hingb. Frau Reitmann wirb gerufen und Otto schaut topfschüttelnb bie Schwefter an, als fie gang erregt hereintritt. "Was hattest Du benn fo Wichtiges mit Deiner Freundin gu berhanbeln!" "Elfe hat mir etwas anvertraut." "Sag's boch, Unne! Erleichtere Dein

3ch thu's unter berBebingung, bag Du ihr hilfft! Du tonntest Ihren Bater 'mal auf's Rorn nehmen und ben bearbeiten, bag er nicht mehr fo garftig

"Wie foll ich biefen unbefannten Ontel bericonern tonnen?"

"Ach geh! Du weißt boch, baf ich's anders meine!" ruft sie ärgerlich. "Wie Else im Sommer ihre Verwandten in Röln besucht hat, ift fie bei ber Beimfehr auf bem Schiff mit einem fehr intereffanten jungen Mann gefahren; er hat fie angesprochen und bann ha= ben sie sich die ganze Zeit unterhalten, und Else fagt, so wie ihn habe sie noch niemals einen Menfchen fprechen gehört, fo poetisch und fo fröhlich und boch auch wieber fo gebiegen!"

"Bogtaufend! Und ba haben fie fich gleich in einander verliebt?"

### Eine Renigkeit, welche Viele erfreuen wird.

Es ift befannt, bag wenn bie Menichen von ihrem physischen, intellettuels Ien und ötonomischen Stand betrachtet werben, fie fich in zwei Rlaffen theilen: bie eine ift bie gefunde, traftige, schone, immer gludliche und beshalb auch bie meiftens erfolgreiche im Beschäft. Die anbere Rlaffe umfaßt bie franten, schwachen, gebrochenen, melancholischen, mageren Leute, welche infolge beffen entmuthigt find und beshalb auch nicht im Stanbe finb, ihren Befchafts= pflichten und auch heirathapflichten nachzutommen. Bu biefer letteren be-bauernswerthen Rlaffe gehoren alle Diejenigen, welche in ihrer Jugend (wenn auch vielleicht fich ber Tragweite ihre Sandlung nicht bewußt), ber Rorper und Geele bernichtenben Gunbe ber Gelbftbefledung hingeben, auch biejenigen, welche in Nahren ausschweifenb gelebt haben, auch biejenigen, welche infolge bon Ueberarbeitung ober Sorgen ihr Glud und Gefundheit geopfert haben. Gol= forperlich zusammengebrochene Leute muffen gewöhnlich zeitlebens an ben Folgen leiben als: Bergklopfen, Ropfweh, verlorner Appetit, Blafenfatarrh, Rudenfcmergen, Rervofitat, Berftopfung, nächtliche Berlufte mit folechten Traumen berbunben, berlos rene Mannbarteit, Gebächtnigverluft, fcmachenbe Musfluffe, fruhzeitigen Berfall, Fleden im Geficht und am Rörper. Es ift jest erft fürglich burch Merate in biefer Stabt eine neue Gr= findung gemacht worben, wodurch alle biefe Rrantheiten fonell und permanent furirt werben, ohne Abhaltung bom Gefcaft. Niemanb hat jest Urfache gur Bergweiflung. Die State Mebical Dispenfary, S.=B.=Gde State und Ban Buren Str., Gingang 66 D. Ban Buren Str. (Stunden von 10-4 und 6-7, Sonntags und Fets ertage nur von 10—12 Uhr), macht es jum Bergnügen, jebe Mustunft bie Einzelheiten zu geben. Man wende fich brieflich ober perfonlich an Die betreffende Abreffe.

"Ja, sie haben sich gleich lieb gehabt! Mit Worten hatte er's ihr noch nicht gefagt, aber mit seinen Augen und als fie schieben hat er gesprochen: "Auf Bieberfeben!" und ihr bie Sand ge-

"So, und wie heift biefer Gludliche?" fragte Otto. "bans Sartenftein! und er ift ein

berühmter Dichter." "hat er biefen Namen genannt?" "Nein, er nicht! Aber auf bem Schiff tannten ihn Berfchiebene."

"Sieh mal an! Diefer Beimlichkeits=

"Biefo? Rennft Du ihn benn!" "Natürlich! Er ift ja mein guter Freund und hat mir geschrieben, daß er bemnächst mich hier besuchen wolle. "Aber Du haft boch niemals von ihm erzählt! Ich hab' wenigstens ben Ra=

men noch nicht von Dir gehört." "Das glaub' ich! Sans Sartenftein ift nämlich Niemand anbers als mein lieber Bunbesbruber Sans Sampel! Weil ber Name so lächerlich klingt, hat er sich bas Pfeudonym gewählt.

"Uh!" fagte Unna bedauernb. "Nun aber weiter! Bas hat bas benn mit ber Garftigfeit feines qu= fünftigen Schwiegerbaters gu fcaf-

"Siehst Du, gestern hat Else einen Brief bon ihm befommen, worin er fagt, daß er in ihren Augen gelesen und wiffe, baß fie ihm gut fei; er tonne fie nicht bergeffen, er hatte fie fo lieb und wolle nächften Donnerftag hertommen und bei ihrem Bater um fie merben. Dem Bater mußte Elfe borber natur= lich alles erzählen und ba ift ber herr Webing fehr bos geworben und hat erfo'n winbiger Dichter und Schriftfteller, ber feine feste Erifteng habe, friegte feine Tochter nicht! Und ber hans hartenftein mal gar nicht, benn ber fei ein Leichtfuß und ein

"Dho! Wie fommt er benn bagu, bas zu behaupten?" "Sein Schwägerin hat's gefagt! Die

hat's in ber Beimath gehört." "Der hans ift ein flotter Stubent gewesen, bas ift wahr, aber niemals leichtfinnig ober gar ein Trinter! Gin tüchtiger Mensch ift er, ber's weit bringen wird! Aber - hat er benn auch ben Brief nicht mit feinem richtis gen Namen unterschrieben?"

"Ich weiß nicht! Elfe fagt, ihr Bater, ber immer alles fo peinlich eratt haben will, hatte auch barüber fich ent= ruftet, baß ber junge Mann noch nicht mal feinen Namen flar und leferlich unter ben Brief gefchrieben. Da fonnt' tein Menich "Sartenftein" b'raus le fen. Weißt Du mas? Wenn Du Dich indeß mit bem herrm Beding anfreunben und herrn hartenftein tüchtig lo= ben tonnteft, bas wurde helfen."

Otto fteht einen Augenblid nachben= fenb. "Da fällt mir was ein! 3ch hab' 'nen andern Plan! Aber reinen Mund mußt Du halten. Borläufig barfft Du Deiner Freundin noch nichts fagen: auch nicht, baß ihr Dichter Sans Sar= tenftein ber Dottor Sampel ift."

"Du tannft Dich auf mich berlaffen! Wie willst Du's benn machen?" Sag' mir erft mal, wie ich an biefen

barbeißigenOntel herantommen tann. "E geht jeden Morgen hier borbei spazieren; Du tonnteft Dich ba fo bon ungefähr ju ihm gefellen und ein Be= fprach antnupfen über Alterthumer."

"Ja, ja, bas geht gut; Du follft feben, in zwei Tagen find wir gute

Wenn biefe Borausfage fich nun auch nicht wortlich erfüllt, fo fieht man boch in ben nächsten Tagen ben jungen Philologen OttoReitmann in beftändis ger Gesellschaft bes herrn Webing. Die beiben flettern herum in ben alten Feftungswerten, in Trummern und Bagchen, befehen hier und bort in ben Baufern geschnitte Thuren und Truhen, Bilber, Gefäße und entbeden un= terirbifche Gange und Berließe. Berr Webing fcwimmt in Begeifterung, als Otto ihm gar gur Gelegenheit berhilft, im Rafino einen Bortrag au balten über bie Schablichteit bes Beinges nuffes und ben Rugen bes Baffertrin-

Diefer Reitmann ift ein prächtiger Menich! Der war' mir lieb als Schwiegerfohn!" fagt Bebing am nachften

Morgen. "Aber Bater, ber will mich boch nicht!" entgegnete Glfe borwurfsboll. "Sm!" Bater Webing nimmt einen Schlud aus bem Glas mit Baffer unb Milch, bas er bor fich ftehen hat. "Das fommt d'rauf an!"

Es flopft. Otto Reitmann tritt berein. "Lieber herr Mebing, ich wollte Gie

abholen ju bem Gang nach Ermers "Ermers Reller?" fragt Glfe ftau=

"Ja, Rind! - Um ben Bein, ber brin liegt, kummern wir uns natürlich nicht; nur bie Bewölbe, bie gu ben al= ten Feftungsgängen gehörten, wollen wir untersuchen."

"Ja, Gie werben fich munbern, herr Webing, auch über bie riefigen alten Faffer", meinte Otto. -

Sie geben, und herr Ermer, Rellereibefiger, begrüßt fie höflich, taufcht einen Blid bes Ginberftanbniffes mit Otto, nimmt in bie eine Sand eine fleine Rerge, in bie andere ein Drahtgeftell mit fleinen Probirgläfern. Dann geht er ben beiben boraus unb öffnet eine Treppenthur, bie von ber Strafe gum Rellergewölbe führt. Gin starter, fast berauschenber Duft schlägt ben Gintretenben entgegen. Gie man= bern zwischen ben langen Reihen bon aufeinanberlagernben Fäffern burch, bis fie zulett bor mehreren gang ge= waltig großen stehen, die schon burch ihr Meußeres ihr hohes Alter bertre-

"Und biefer Wein hier ift achtundwanzig, jener sogar hunbert Jahre alt," ertlärt Ermec. "Bollen Sie nicht mal probiren?"

"Faft hundert Jahre!" ruft herrBebing ftaunenb. "Aber probiren? Rein, Sie wiffen boch, baß ich teinen trinte."

"Ei, nur ein Tröpfchen, ber Wiffenschaft halber! Seben Sie boch, bas fon-berbar geformte Faß mit ben feltsamen Beichen." Er nimmt mit bem glafernen heber ein wenig bon bem buntels golbgelben Inhalt bes altersichmarzen, beftaubten Faffes und füllt es in fleine Gläschen. Otto toftet und macht ein gang verwundertes Geficht. "Seltfam! Sonberbar! Wirklich höchft fonberbar!" fagte er bann wie bor fich bin. Da tann herr Webing nicht mehr mis berfteben. Und es ift ja nur um bie Gigenschaften biefer Untite gu tonftatiren! Anderes wird betrachtet, befühlt, berochen sogar, bies muß nun mal getoftet werben! Go trintt auch er und bei jebem fleinen Schlud verflart fich mehr und mehr fein Beficht. Ginen tiefen Seufger ftogt Berr Bebing aus, bann greift er anftanbslos gum zweiten Glas. Auch bas achtunb= achtzigjährige Faß wirb probirt — ber Wiffenschaft halber, barauf noch eins und immer noch eins.

herr Bebing tann fich felbft feine Rechenschaft barüber geben, welch' ei= genthumlich leichtfinnige Unternehmungsluft ihn hier anwandelt. Und fo froh wird ihm gu Muth, fo leicht, wie feit Jahren nicht mehr!

Er brudt herrn Ermer bie Sanb, umarmt feinen jungen Freund, mit bem er Brüberschaft trintt. - Die Inschriften bom Gewölbe find bollftanbig bergeffen. Run ift's Zeit gum Beim=

"Geben Gie mir Ihren Urm, bie Treppe ift ein bischen buntel!" mabnt

herr Webing gehorcht, benn eine fonberbare Schwere fiihlt er in feinen Beinen; bas macht aber nichts, frant werben will er nicht, jest, wo bie Welt fo herrlich ift, trot bes regnerischen Tages. "Der Mai ift gekommen, bie Bäume schlagen aus!" hebt er an zu fingen mit ichallenber Bafftimme, als fie oben find und bie Strafe betreten. Bei, wie bie Baufer madeln! Die fallen nächstens um und ba wirb noch biel bergeffenes Beug gum Borichein fommen! Da gibts noch was zu untersuchen! Das wird 'ne Luft werben! "Juvivallera! Juvivallera!" schmettert herrnWebings mächtigeStimme. Bum Blud ift es menfchenleer, nur bruben, in ber Sausthur einer Weinftube, fteht ein herr, bem Otto, hinter Bebings Rüden ein Zeichen macht.

"Berr Reitmann, Gie follten gleich nach Haufe tommen, fo schnell Sie fonnten, 's ift Befuch ba!" melbete ein fleiner Junge, ber um bie Sauferede

"Schab! Da fann ich nicht weiter mitgehen! Abieu!" Der junge Mann läßt feinen neuen Freund los und eilt spornstreichs hinweg, nicht achtenb auf bie bergweifelten Burufe Bater Debings, ber hilflos bon einer Stragenfeite gur anberen schwantt. "Bergeihen Gie, mein Berr, Ihnen

ft gewiß nicht wohl? Darf ich Sie vieleicht nach Saufe bringen. Mein Name ift Mar hampel, Gymnafiallehrer!" Dantbar fieht herr Webing auf gu bem jungen blonben Mann, ber ihm

wirklich als ein Retter in ber Roth er= "Warten Sie, bas Gehen fällt Ihnen dwer, ich beforge fchnell einen Bagen.

Ah, ba tommt schon einer!" Berr Webing fühlt fich geftütt, gechoben und gehoben, bann befindet er fich im Wagen und die Augenlider wer-

ben ihm fchwer. -Wie ein geknicktes Rohr figt er an= bern Tages auf bem Sofa; ba tritt Otto Reitmann ein, frifch und fröhlich wie immer. "Run, Guftab, wohin fol-Ien mir beute unfere Entbedungsreife

machen?"

Beben Sie, wohin Sie wollen, ich bab' feine Luft!" "D, Gie bergeffen, bag wir Brüber-

herr Webing fieht ihn grimmig an.

schaft machten! Ja, ja, Sie hatten sich einen gehörigen Schwips angetrunten, herr Webing! Und bas nach Ihrem Vortrag vom Mittwoch?" "Und Sie, - Sie haben mich ber-

führt und bann im Stich gelaffen! Le= benslang mußte ich blamirt fein bor ber gangen Stabt, ware nicht gum Glud ber Dottor Hampel hinzugekommen! Gin prächtiger Menfch unb - ich will's Ihnen im Bertrauen fagen mein fünftiger Schwiegerfohn!" "Dho! Das ift aber rafch gegan-

"Ja, er hat meine Tochter ichon früher gefannt und geliebt, benn - Sie haben boch auch wohl schon bon bem berühmten Dichter Sans Sartenftein gehört?"

"Allerbings, aber . . . . "Nun benn," fprach herr Bebing ftolg, "ber ift Niemanb anbers als mein fünftiger Schwiegersohn, Gymnafial leher Dottor Hampel!"

### "Der lette Bandit Ralabriens".

Mus bem italienischen Stäbtchen Lucca wurde unterm 18. Juni Folgen= bes mitgetheilt: Nach fast zweimonatis ger Dauer ift bie große Boltsbeluftis gung, bie ber Morbprozeg Mufolino bem Stäbtchen Lucca gebracht hat, ju Enbe, grabe um bie Jahresgeit, mo ber Italiener fich gur Reife in's Seebab rüftet. Go loft ein Bergnugen bas anbere ichidlich ab. Rur Guifeppe Dufolino ift nicht zufrieben, benn alle bie Mätchen, mit benen er ben Beifall bes Publitums gewann, haben boch nicht bermocht, ben Geschworenen benRopf gu berbreben, und fie haben ihn für schuls big ertannt. Wenn man mit angeseben hat, was sonft wohl bon italienischen Schwurgerichten in ungeheuerlichen Freifprechungen geleiftet wirb, fo tann man ben Geschworenen bon Lucca et= was wie besondere Anerkennung nicht berfagen. Mufolino und feine Bertheibiger haben es ihnen schwer genug gemacht, und ber große Saufe bes Bublifums, fowie ein guter Theil ber Breffe baben alles mögliche geihan, um bie Erwartung zu rechtfertigen ,baß bie zwölf Biebermänner bon Lucca einen rechten Schilbbürgerstreich begehen und ben Banbiten bon Afpromonte freisprechen

würden. Musolino selbst hat sie nach Schluß berVorträge noch auf eine harte Brobe geftellt, inbem er in ber legten Situng über eine Stunde lang nochmals feine eigene Sache führte und mit feiner bermorrenen Beredfamteit ihre

Bergen zu rühren suchte. Er begann bamit, bag er feierlich berfprach, für immer Stalien gu ber= laffen, wenn er freigesprochen würbe, ein Berfprechen, welches ihm nicht fcwer wurbe, benn. Mufolino würbe, wenn er frei in feine talabrifche Beis math gurudtehrte, teinen Augenblid vor der Rache ber Familien seiner zahlreichen Opfer ficher fein. Das weiß er felbft beffer als irgend jemanb. Er berfäumte nicht, nochmals zu berfichern, bag er an bem erften Morb, wegen bef= fen er verurtheilt und Banbit gewor= ben, unschuldig fei und bag er feine folgenden Morde nie aus Raubgelüften begangen habe; ber Schluß feiner Er= flärungen lautete wortlich: "Chriftus wurde zum Tobe verurtheilt, aber auch bie bamals auf bem Thron fagen, be= reuten es. Ihr werbet mich berurthei= len und werbet es auch nachher bebauern. Bebentet, baß es beffer ift, eis nen Schulbigen freizufprechen als einen Unschuldigen zu verurtheilen."

Die Geschworenen erkannten in ihrem Bahrfpruch, bag Mufolino böllig gurechnungsfähig fei, ertannten ihn schulbig, fieben Morbthaten begangen und sechs versucht zu haben, lehnten bie milbernben Umftanbe ab und erfannten bezüglich ber brei Mitangetlagten auf "Nichtschuldig". Infolge biefes Bahr= spruches berurtheilte ber Gerichtshof ben Banditen gu lebenslänglichem Buchthaus mit Bericharfung burch gehn= jährige Einzelhaft, jum Berluft ber bürgerlichen Ehrenrechte und zum Schabenerfat an bie Zivilkläger. Mufolino wird gegen bas Urtheil Berufung einlegen, aber ber Musgang tann nicht zweifelhaft fein. Wenn es ihm nicht wieber gelingt, aus bem Rerter auszu= brechen, wird alfo ber sogenannte "lets= te" Banbit Ralabriens für immer bon ber Beltbühne berschwinden.

### Gine unheimliche Fahrt.

Ein Ballon bes Luftichifferbatail= Ions ber beutschen Urmee, nebst ben Infaffen, mare am Gemftag, ben 17. Juni, beinahe verunglüdt. Er war um B Uhr Nachmittags in Tegel (Mart Brandenburg) aufgeftiegen und lanbete gegen 61 Uhr Abends, nach furger Schleppfahrt, in ber Nähe von Falten= berg unter erschwerenden Umftanden im Walbe zwischen Nieber-Finow und Liebe. Leute aus ben brei genannten Ortschaften haben beutlich gefehen, wie ber Ballon erft burch Rebel ging und dann plöglich burch eine barüber lie= genbe Gemitterwolfe, in ber es blitte und bonnerte, emporgeriffen murbe. Sie hatten ben Ginbrud, bag ber Bal-Ion berloren fei. Bum Glud tam es anbers; aber bie beiben Luftichiffer, Oberleutnant hilbebrandt und Profesfor Miethe-Charlottenburg, bestätigten nach gludlicher Landung, daß fie unge= wöhnlich aufregende Minuten burchge= macht hätten. In dem bon den Mu-genzeugen am Erdboben beobachteten Moment hätten fie nur 500 Meter boch= gehen können, wurden aber mit großer Geschwindigkeit weit über 2000 Meter hochgeriffen, worauf ebenso schnell ein Sturg um wenigstens 1000 Meter folgte, barauf wieber bligschnelles Steigen bis etwa 2000 Meter und eine 6-8malige Wiederholung dieses jahen Sturges und Emporgeriffenwerbens in ben borbezeichneten Grengen. Die Gi= tuation war für die Luftschiffer um fo entsetlicher, als fie die Ballonhulle oft neben fich, die Schlepptaue über fich faben und ber Rorb zu wiederholten Malen ftart tippte. Die Bewegungen waren schlimmer, als im Fesselballon bei ftartem Winbe. Blige faben bie Luftschiffer nicht, bagegen hörten fie fortgefettes Donnern und wurben bon Regen, Schnee und Sagel überschüttet. Die Sanbe maren ihnen infolge Ralte und Hagelschlag fo klamm und schmer= genb, baß fie nichts mehr fefthalten tonnten. Rach einer ichredlichen hals ben Stunbe-nach Zeugniß bes Barographen, an bie Uhr bachte man in biefer Lage nicht - fturgte ber Bal-Ion, weil bas Bas bis gur Salfte herausgebrückt mar, aus großer Sohe bis auf die Erbe herab. Das mare ber fichere Tob ber Luftichiffer gemefen, wenn ber Ballon nicht auf bichten Buchenwalb gefallen mare. Giner ber herren fletterte am Tau berab und holte Leute aus bem naben Liebe berbei. Um 92 Uhr warb ber Ballon geborgen. Die Luftichiffer aber werben biefe Schredensfahrt zeitlebens im Ge= bächtniß behalten.

#### Der Reinhardbrunnen in Strage burg.

Die Stabt Stragburg ift um eine Sehenswürdigkeit reicher. Der Reinharbbrunnen ift vor Rurgem enthüllt worben. Es ift ein eigenartiges Wert, gang anbers, als man es erwartet hatte. Darin liegt wohl auch ber Grund, warum fich bas Strafburger Bublitum bem bebeutenben Runftwert gegenüber bisher fehr tühl verhalten hat. Der Brunnen ift bas Geschent eines 1897 verftorbenen hervorragen= ben Mitburgers ber Stabt, bes Rechtsanwalts Dr. Reinhard, welcher gur Errichtung eines monumentalen Brunnens 150,000 Mart hinterließ. Dr. Reinhard hatte babei felbft bie Bedingung geftellt, bag ber Brunnen burch ben Bilbhauer Abolf Silbebrand in Florenz, seinen Jugendfreund, ausge= führt werbe. Für die Anlage wurde ber Broglieplat bicht vor bem Stadt= theater gemählt. Gefällige Balluftraben umichließen die gange Anlage. Gin großes, ber länglichen Form bes langgeftredten Broglieplages entfprechenb abgegrengtes Beden nimmt die aus bem Brunnen herabfturgenben Baffer auf. Die bofen Bungen ber Strafburger haben bas stattliche Beden Pferbe-schmemme ober auch Froschteich benamft. Bu beiben Seiten bes Bedens erheben fich Steingruppen, gierliche

## SIEGEL. COOPER & CO.

Entschiedene Berabsekungen in

## Weißwaaren und Leinenstoffen,

Um unsere Cager-Räume von einem schwerfälligen Ueberschuß-Lager zu befreien. Die großen Dortheile, welche fich Euch bieten, indem Ihr jest kauft, wiederholen sich nicht oft. Es genüge hier zu sagen, daß Ihr eine große Ersparnig machen werdet an allen Einfäufen in diesem Departement.

India Linons — gute Qualität Sheer India Linons
Weiße Stoffe-Affortment von weißen corbed Dimisties, Lace u. Satin ftriped weißen Lawns, India Linens 62C
40-3801. Lawn—Außergewöhnlicher Werth in feiner Quas 11c 1ität, glatte 40 300 breite Bictoria Lawns, billig zu 15c
Weißes Organdie—32 30ll breit, sehr glatte weiße 122c
Meißwaaren—Fanch gestreifter und gemusterter weißer mercerisged Madras, das beliebteste Shirt Maisting ber Saison — Pard
Babehandtilder — schwere ungebleichte türlische Babehandtilder, Stild
Crafh — 18-3öll. tarrirtes Dice Crafh Sanbtuchzeug
Hohlgesäumte Handtücher — 200 Dugend, Größe 18 bei 36, sehr fein gewebte hohlgesäumte Hud Handtücher, blaue, rothe und weiße Borders—regul. 18c Werth . 121c
Braunes Leinen—303öll. gangreine braune leinene Dreg Suitings
Befranfte Servietten-Fanch farbig geranberte Servietten, per Stud
Glas-Sandtuchzeug-20 Boll breites, gangleinenes tarrirtes Glas-Sandtuchzeug-15c Qualität
Tafelbamast —66-3801. schwerer gangleinener Cream Tafelbamast
Gebleichter Damaft—72-3oul. gangleinener Brift Tafel: 59¢
Servietten-große 22-3öll. gangleinene Drill Dinner-Servietten, Dugenb
266 4116 5 2 14

### Talchentücher und Spiken. In Kunlt-Radelarbeit

Gin fpegieller Bertauf, um bie größte Aufregung in biefem Debartement herborgurufen Montag morgen. Spiten=Galloons . . . . . . . . 25c Spigen Medallions . . . . . . . . Spigen für Schwarze Chantilly Galloons . . . . . 9c yd. Beige und cream Appliques . . . . . Spigen Motifs und Bands . . . . . 50c Spigen Breite Balenciennes Spiken Spigen=Ginfage und Appliques 14e Parb. Große Sendung bon frangofischen Balenciennes Spigen und Ginfage und Partien von Beadings - fregielle Preife bei Dugenden bon Pards - Dugend Pards gu

75c, 50c, 35c, 25c. 19c und 10t	
Noch ein großer Verkauf in unserem	
Taschentücher : Departement —	
— 25c Taschentücher für 5c. Die Partie besteht aus — Reinleinene Männer-Taschentücher, Männer Japonette Taschentücher mit Initialen, Männer-Taschentücher mit farbigem Rand — Männer-Taschentücher mit farbigem Japonette-Rand	
Reinleinene Damen-Taschenücher, mit bestids ten und Spigen-Ranten, einfache hohlges jäumte Damen-Taschentücher	1

Ueberraschende Bargains

in dem

Domestic - Departement

Das Ueberschuß . Lager in unserem Domestic-

Departement ift an einem Punfte angelangt,

wo es nothwendig wird, rasche, tiefe und gang

bestimmte Berabsetzungen vorzunehmen, um

den Ueberschuß zu vermindern. Bier bietet

fich Euch eine Belegenheit, diese Waaren für

weniger als des fabrifanten Preis zu faufen

Rleiber=Batons-fancy bebrudte editfarbige baummoll.

Maschstoffe—guter Werth in 30 3oll breiten hell und buntel gemusterten Rleiber-Lainns

Challies-echtfarbige 82-jou. wollen-finifhed Baumwoll-

Challies, fehr wiinschenswerth für Damen-Rimonos

Shater-Flanelle-gute Qual. 32-goll. creamweiße

Baumwoll Chater Flanelle, 10c Qualitat . . .

Deutsche Rattune-ichwere breite beutsche indigoblaue

Sateen-Foularbs-aufergewöhnlicher Werth in fanen

Stirtings-alle Sorten Sommer Baich Stirtings, wie folib und

ten mercerigeb Sateen Foulards, meiftens buntle

poltagetupftes Dud, Leinen Crafbes, Sop Cadings,

Fruit of Loom-Fruit of Loom gebleichter Muslin,

Riffen-Bezugftoff-42 Boll breites gebleichtes

Farben, wirklicher Werth 25c . .

Galateas etc., werth bis gu 15c

folange 1 Rifte vorhalt . .

Riffen=Bezugzeug . . .

Challies und Lamns, in netten fleinen Muftern .

Ginghams-gute Qualitat fancy geftreifte

Schwarze Sateens-32 Boll brette echt fcwarge

mercerigeb Rleiber=Sateens . . . . . .

- bedeutend weniger.

Freier Unterricht ertheilt von Torengo Retow, dem berühmten Expert-Lehrer für Kunft-Stickereien in Amerika

Rungt-Stukereien in Amerika.
Gine große Raumung in gestempelten Leinen, beschmutt, 5c
Geftempelte Chams und Scarfs in Blumen-Entwürfen, 25c mit zwei Reihen Hohlfaum
Feinste Partie von gestempelten Kissenbezügen in der 25c
Beftidte Riffen, mit feiner Daunen-Füllung, folange 98c
Braids in großen Quantiäten — Flemish, Ducheß, Arabian, und Point — die Sorte, die für 5c die Pard vertauft wurde . 21 31376
36 Pards ganzleinenes Battenberg Braid — 15c

### Räumung-Verkauf von Capeten.

Jedes Muster wird zur hälfte seines wirklichen Werthes ausverkauft.

per Rolle für gute ftarte Tapeten, paffend für alle Bim: mer - regulare 6c Tapeten.

per Rolle für elegante Gilt= und Glimmer=Tapeten, alles neue moderne Mufter, herabgefest von 10c.

- 10,000 Rollen elegante Tapeten werben geräumt gu 7c - piel pon biefen find fleine Partien bie bis gu 25c

10c Befte ichmer geprefte und ladirte Gold-Tapeten, herab-Sallen u. f. m.

## Große Ersparniß in Wesen.

cago, und feben bag fie richtig funttioniren. - Obgleich unfere Auswahl von Defen groß ift, fo halten wir doch nur guberläffts

Große und vollftandige Auswahl von den wolbefannten "Quid Meal" Proces Gafoline=Defen, 2-Brenner und Step, mit Bad-Ofen, Montag für nur . . Berichiedene Fabritate bon blauen Flammen bochtlofen Del: Rochofen, rangirend im Preife für 2-Brenner, 2-Brenner Gafoline Defen, mit großem Stahl : Dbertheil und mit Meffing-Beichlag, Regulation= Bren= ner, boll garantirt . . . . . . . . . Bolle Grobe Ro. 8 Laundry Ofen, mit Dram Center fhating

Butten. Mus bem Beden heraus fteigt an ber einen, bem Theater gugefehrten Schmalfeite eine Terraffe empor, auf welcher ber eigentliche Brunnen fich er= hebt: bon bort fprubeln bie Baffer aus Brunnenschalen über Treppen hins ab in bas tiefe, geräumige Beden. Die Unlage ift aus Granit und Raltstein erbaut, bie in ihrer buntleren und helleren Farbentonung eine harmonische Gefammtwirtung ergeben. Auf einem machtigen Steinfodel erhebt fich nun über ben Waffern, bas Gange fronenb, ein gewaltiges Brongeftandbilb. Es bilbet an ber gangen Unlage bas Reue, Ungewohnte. Wen ftellt es bar? Run boch mohl eine Berforperung bes beutichen Stromes, bes Baters Rhein. Der Schablone hat Hilbebrand fich nicht ge= fügt, er hat einen gang neuen Bater Rhein gefchaffen. Er ftellt einen Rhein= fischer ober schiffer in alteren Jahren bar, ber ungezwungen, leicht vornüber geneigt auf traftigen Beinen fteht, mit ber einen Sand auf einen Bootshaten fich ftugenb, in ber anbern einen eben gefangenen, fich frummenben Lachs haltenb. Pfiffig und behaglich lächelt bas breite Geficht, bas umrahmt wirb bon bem runben Schifferbart; um Bufte und Stirn winden fich Schilf=

#### Mus dem rumanifden Bolts. glauben.

In ber ungarifden ethnographifden Gefellichaft ichilberte bor Rurgem ber Gefdichtsforfder Dr. Jofeph Sieges= cu einen rumanifchen Bolfsbrauch, ber bisher ziemlich unbefannt war. In ben bon Rumanen bewohnten Gegenben Ungarns pflegen alle Tobten unter großen Beremonien beweint gu werben. Es gibt berufsmäßige Rlageweiber, bie für Speife und Trant und etwas Gelb bie Rolle übernehmen, am Sarge unter berameifelten Geberben bie nöthigen Rlagelieber ju fingen. Der Text biefer Rlagelieber behanbelt bie Banberunwelche bie Seele burchmachen



Deffnung oben, ju . . . . . .

Grate und Ginfüll=

muß, wenn fie ben irbifchen Rorper verlaffen hat, um eine andere, beffere Beimath aufzusuchen. Gie finbet auf ihrem Weg gunachft ein uferlofes Meer, bas bie irbische Welt von ber himmli= ichen trennt. Um über bas Deer au tommen, benutt bie Geele ben fchlan= ten Stamm einer Tanne; ber Stamm fträubt fich aber gewöhnlich, die Geele hinüberzuführen, benn bie Tanne ift ber Baum bes Teufels, und biefer will es berhinbern, baf bie Geele in ben himmel gelange. Enblich läßt fich bie Tanne überreben, bie Geele aufguneh= men, benn mit bem Gelbe und bem Ruchen, ben man bem Todten in ben Sarg ju legen pflegt, läßt fich auch ber Teufel bestechen. Ift bas Meer überschritten, so ftellen fich ber Seele bie bofen und beswegen verbammten Engel entgegen; find biefe übermunden, Iobt, bag fie mahrend ihres irbifden bat bie Seele über eine unermeflich Lebens rein geblieben find.

lange Brude bon ber Dide eines Wingernagels und bon ber Breite einer Mefferschneibe birüberzugeben. Die Brude ift über einen bobenlofen 216. grund ausgespannt; bie fünbigen Geelen follen hinein, bie reinen gelangen binüber. Endlich tommen bie Geelen ju eis

nem Scheibewege. Die Seele, Die ben Weg nach rechts einschlägt, findet balb eine Blume, biefe muß fie pormeifen, um burch bie Pforte bes himmelsreichs eingelaffen gu werben. Unterwegs begegnet ihr bie Jungfrau Maria, Die bie Geele fegnet und ihr Maffer anbietet. Die Simmelspforte ift mit Connenblumen gefchmudt. Im himmelreich finben bie Geelen endlich Gott, ber in ihrem Rreife erscheint und fie bafür beRunterbuntes aus der Grofftadt.

Mertwarblge Berthelbigung. - Bie Clarence S. All gefdiebt allgemein; man flage bas Spftem an, aber nicht einzelne Berfonen!" - Gin Bitterungs-Umidwung. - Boblgemeinte Rathichlage unferes pachfamen Gefundheitsamtes. - Die Theofratie in Bion City.

Der am Abend bes 28. Juli nach nahegu vierwöchiger Dauer bor Rriminalrichter Brentano gum borläufigen Abschluß gelangte Prozeg bes Staates Minois gegen "Billy" Gallagher und Benoffen bot bes Interessanten gar Manches. Das Intereffantefte an ber gangen Berhanblung mar vielleicht bie merkwürdige Rebe, mit welcher ber Bertbeibiger Clarence S. Darrow für feine Rlienten, bie Ungeflagten Batrid 5. D'Donnell und James Brady ein= getreten ift. - Daß herr Darrow, ber onst als rabitaler Reformeiferer aufgutreten pflegt und im Rriminalgericht bis bahin nur gesehen worben war, wenn es feiner Unficht nach galt, ein "humanes Bringip" gu. berfechten, in biefem Prozeffe überhaupt eine Bertheibigerrolle übernommen, hatte bon bornberein in weiten Rreifen einis germaßen befrembenb gewirtt. Um fo gespannter war man in biefen Rreifen auf bie Urt und Beife, wie Darrow fich feinem "Blaiboper" herausbeißen murbe. Er batte nämlich nicht nur feine Rlienten, fonbern auch fich felbft gu bertheibigen, wegen feiner Stellung-

nahme in biefer Prozeß-Ungelegenheit.

Gin fo großer Rebner ber Berr Darrow auch ift, Die fchwierige Mufgabe zu lofen, an bie er fich gewagt, ift ibm nicht gelungen. Er hat bie Befcworenen nicht bon ber Unichulb feis mer Rlienten zu überzeugen bermocht und bas Publitum nicht babon, bag er es mit feinem Reformberuf vereinigen fonnte, fich gum Fürsprecher für bie Ungetlagten bergugeben. Darrow legte in feiner Rebe bas Sauptgewicht auf ei= nen pringipiellen Ungriff gegen Staates anwälte überhaupt, bie er als gewerbs= mäßige Menschenjäger hinftellte. Dem Silfs-Staatsanwalt Barnes wibmete er bann feine besonbere Aufmertsamteit, indem er ausführte, biefer bon beigem Sagbeifer befeelte junge Mann fenne feinen größeren Sochgenug, als ben, fein Opfer gur Strede gu bringen, unb als fein Opfer betrachte er Jeben, gegen ben fich, ohne Rudficht auf bie gur Unwendung gebrachten Mittel, erft ein= mal eine Untlage habe zurechtzimmern Taffen. Bon biefem Mugenblide fcminbe aus ber Bruft bes Jagers jebe Rudficht und jebes Erbarmen, alles Mitleib und jegliches menschliche Mitgefühl. Es werbe gur Ehrenfache für ihn, Die Berurtheilung bes ober ber Ungeflagten gu erzielen und gur Erreichung biefes 3wedes fei ihm jebes, auch bas ber= werflichfte Mittel gut genug. - Rebner fehilberte nun in balb aufregenber, balb rührfamer Beife, bie Menfchenjagb in ber Strafrechtspflege und rief mit feinen einbrudsvollen Morten, bie er mit einem Schlichten Pathos borgu= bringen berfteht, in ber Jury offenbat eine Stimmung hervor, welche ber Staatsanwaltichaft wenig gunftig war. - Mer ber Redner fonnte bei feinem blos allgemeinen Thema auf Die Dauer nicht bleiben. Er mußte, fo leib ihm bas thun mochte, auf ben borliegenden Fall eingehen. - Bezeichnenber Beife hat Darrow fich nicht bie Miihe genommen, ber Untlage jebe Berechtigung abzusprechen. Er schi Therie gur Rechifertigung ober Entschulbigung feiner Rlienten bie verrotteten Berhaltniffe in ber fogenannten mobernen Rechts= pflege. Die berbammenswerihe Bors fchrift, fagte er, bag biejenige Rlage= Bartei, welche bor einem Friedensrich= ter ein Gefcmorenen-Berfahren berlange, auch für bie Roften besfelben und für bie Gebühren bes Ronftablers auftommen muffe, welcher bie Jurhtan= bibaten zufammentrommelt, habe gur Folge, bag bie gablenbe Partei fich auch ftets auf "ihren" Ronftabler, bezw. ihre" Bury berlaffen tonne. Jebem Abbotaten, ber überhaupt etwas babon miffe, wie es in ber Welt gugebt, in ber er lebt, fei biefer Sachverhalt befannt, und tein Staatsanwalt bon Coot County fei wahrend ber legten Sahr= gehnte auch nur im geringften Zweifel gewesen über bie Urt ber Rechtsfprechung, welche in unferen Friedensges richten verzapft werbe. Run fiele es ig ibm. bem Rebner, nicht im Entfern= teften ein, biefes fcanbbare Spftem gu bertheibigen, aber er möchte boch ber Jury gu bebenten geben, bag es richti= ger gewesen fein wurde, bas befagte Shitem anzuklagen, als eine Anzahl bon Leuten, bie - altem Brauch und Sertommen folgenb - fich biefes Gh=

ftem zu Ruge gemacht hätten. Die Geschworenen, einfache Leute mit hausbadenem Verstand, haben es nicht fertig gebracht, ben großen Schritten ber langgebeinten Logit bes Bertheibi= gers zu folgen. Dit biefem haben wahrscheinlich auch fie bas Syftem berurtheilt, welches einem "Billn" Galleaber als Gefdworenen-Muffaufer gu einem ebenfo einträglichen, wie leichien Erwerbe und Ronftablern wie bem Chren Jones gu fetten Nebeneinflinften verholfen hat. Was bie Geschworenen aber nicht einzusehen bermochten, bas war, wie man bem "Spftem" anbers beitommen tonnte, als in feinen Trägern, und wie man feine Abichaffung anders herbeiführen könnte, als burch Statuirung eines Erempels an Denjenigen, welche baraus Bortheil gieben und bie Rorrumpirung ber Rechtspfle= ge gu einer ichonen Runft herausgubilben bersuchen. - Gine fonberliche Befriedigung bürfte aus ber verlorenen Liebesmub', ber er fich für Braby und D'Donnell unterzogen, herr Darroto fowerlich gewonnen haben. \* \* \*

Der grrthum, welcher gegenMitte bes borigen Monats offenbar in ber Ginaltung ber Jahreszeit gemacht wurde, ft inzwischen wieder gut gemacht woren, und zwar — fo tam es Einem ens bor, - mit einem plöglichen Mud. Die Emporichraubung ber Temperatur erst um zwanzig und bann um

weitere gehn bis vierzehn Grab erfolgte | Die Trummer zweier Bettftabte. mit einer folden Rafcheit, bag biejenigen, welche noch eben über zu große Rühle und Feuchtigleit geschimpft batten, faft ohne Unterbrechung in berfelben Tonart fortfahren tonnten, weil es ihnen gar gu beiß und ungemuthlich wurde. Der altangeseffene und gründs lich ameritanisirte Chicagoer ift barüber hinaus, fich über ben Witterungs= wechsel an sich aufzuregen ober auch nur gu wundern. Es läßt fich indeffen nicht ableugnen, bag auch hier die Site ibr Mikliches bat und unter Umftan= ben fogar gefährlich werben tann. Die Berren, welche im Stabthause über bie Befundheit machen, haben fich beshalb beeilt, bie geboten erscheinenben Bar= nungen und Berhaltungsmaßregeln bekannt zu geben.

In früheren Jahren hat bas Be= undheitsamt fich bei folchen Gelegen= heiten ein wenig lächerlich gemacht, in= bem es als wirtfamftes Mittel gur Verhütung bes Sonnenstiches empfahl. man moge fich bei beißem Wetter jeber anstrengenben Thätigfeit enthalten und an einem ichattigen Plage in ftiller Beschaulichkeit die Zeit an fich vorüber= geben laffen. In ber Unleitung, welche bas Gefundheitsamt heuer ertheilt, wird ben gegebenen Berbaltniffen mit befferem Berftanbnig Rechnung getra=

Ginleitenb wirb erflart, bag bie me=

biginische Wiffenschaft awei Arten bon Connenftich unterscheibe, nämlich bie fogenannte Erschöpfung burch Sige und ben Sigichlag. Jene ift bie milbere, biefe bie gefährlichere Form bes liebels. Die Unzeichen ber Erichopfung feien: Schwacher Pulsichlag; Blaffer= werben ber Saut, die fich falt und feucht anfühlt. Berfonen, welche foldermagen burch bie Sige überwältigt werben, schaffe man an einen fühlen Ort, wo man ihnen Ropf und Bruft mit taltem Waffer zu näffen bat. Man laffe fie Ammoniataeift einathmen und berabfolge ihnen auch wohl einen ftarfenden Trunt. - Der eigentliche Sig= fchlag funbigt fich icon einige Stun= ben und felbft Tage lang por feinem Eintreten an. Wer bei großer Sige bon' Ropfichmers und Schwindel geplagt wird, ein Flimmern bor ben Mugen mertt, in ber Magengrube ein Befühl hat, als ob er falle, während es ihm um bie Bruft mertwürdig leicht gu werben anfängt, ber laffe Alles fteben und liegen, gebe beim, lege fich bin und laffe einen Urgt holen. Es ift bagu bann bie bochfte Beit. - Beim Big= fclag ift bas Geficht bes Rranten pur= purroth, die Augen find blutunterlau= fen, bie Abern ftart angeschwollen; bie Saut ift troden und gliibend beiß. -Da hirn und Rudgrat am meiften angegriffen find, muß man bas lebel gu befämpfen suchen, indem man ben Ropf und die Birbelfaule bes Patien= ten mit Gis bebedt. - Arbeiter, bie gezwungen find, ihre Thatigteit auch in ftartem Sonnenbrand fortgufegen, foll= ten ben Ropf gut bebedt und möglichft fühl halten; es empfiehlt fich, bas Rudgrat zu ichuten, inbem man in bas Unterzeug einen Streifen Watte einnähen läßt, ba, wo baffelbe über bie Wirbelfäule zu liegen tommt.

Es ift zwar nicht angunehmen, bag in Folge biefer Bormarnungen bie Bahl ber Sigichläge in biefem Com= mer geringer ausfallen wirb, als in früheren Jahren, aber Dr. Reilly bat als ein gewiffenhafter Mann nun boch eine Fflicht gethan, und fann ben tommenden Greigniffen mit bem be= ruhigenden Gefühle entgegenfehen, baß ihn teine Schulb an benfelben trifft. Die Unnehmlichteit biefes Gefühles wird wenigstens ihm felber auch über bie Sigperiobe beffer hinmeghelfen.

非 非 非

meinwesen bon auch nur annähernb

Bohl in feinem ameritanifchen Be-

gleicher Große ift es am Bierten fo fiin und fittsam zugegangen, wie in Dowies Bion. Die Bioniten haben nicht einmal zu fpettateln angefangen, als ihr Prophet ihnen die Ungleichheit, bie es - ber Unabhängigfeits=Grtla= rung gum Trot - unter ben Menichenkindern gibt, an bem weiten 216= ftand nachwies, ber amifchen ibm. bem Führer, und ihnen, ben Beführten, befteht. Der Glaubensbottor wird bie ftrenge Bucht, welche er in feiner Stadt aufrecht erhielt, unfraglich für Ram= pagnezwede bertverthen, fobalb er ge= nügend erftartt ift, um als "theotratifche Bartei" - unter biefem namen "macht" er in Politit - bei einer Staatsmahl mit in die Arena treten au fonnen. Db unfere weltliche Dbrigfeit in anderen Studen ben Bergleich mit Dowies Rirchen=Regiment auszuhalten bermag, fann babingeftellt bleiben, was die herabbampfung ber Bierten Juli-Begeifterung auf ein bernunf= tiges Dag anbetrifft, tommt fie gegen ben Theofraten bon Zion City nicht auf. Dowie fprach: "Rein Feuerwert, fein Gefnalle!" und in Bion City fnallten noch nicht einmal Champagner= Pfropfen gur Teier Des Tages; bas einzige Feuerwert, bas es gab, war in ber fulminanten Festrebe bes Dottors au finben. In Chicago verfügte ber Manor ftrengfle Durchführung bes gefehlichen Berbotes, gu fchiegen und ruchlofes Getofe gu verurfachen; bann entwich er felber in einen entlegenen Balbwintel, weil er genau mußte, baß feinem Utas nicht Folge gegeben merben wurde. Gein Stellvertreter hatte nachher noch besonders anguordnen, bag bie wenigen Uebelthater, welche ber Boligei megen lebertretung bes Berbotes aufgegriffen worben, nicht ftraflos wieber auf freien Fuß gefest werben follten. -

- Seufger. - Junger humorift: "Wie bescheiben biese Rebattionen find, hundertsiebenundfünfzig Wipe habe ich eingesenbet, und einen haben fie nur genommen!"

- Gelehrte Definition .- Der fleine Frit fieht gum erften Mal eine Dampf. walze: "Bater, was ist benn bas?" — Professor: "Das ist die große Plätt-

Unter ben großartigen Erfcheinungen, bon welchen bie Geschichte bes 211= terthums berichtet, nehmen bie beiben Weltftabte Babhlon und Rinibe ben erften Rang ein. Bereits feit gwei= taufend Jahren liegen fie nun in Trümmern, allein bie ftaunenerregen= ben Schöpfungen menichlicher Betrieb= famteit, welche die Zwischengeit zu ver= zeichnen hat, find nicht im Stande, ben riefenhaften Ginbrud abzuschwächen, ben biefe ungeheuren Daffen bon Bebauben, obschon fie faft nur noch Rui= nen und Trümmer bem Muge bes For= fcungereifenben zeigen, auf ben Be= ichauer ausüben.

Schon ber aufere Umfang biefer beiben Städte fucht heute vergeblich fei= nes Gleichen. Babylon bebedte einen Raum von 490 Quabrat=Rilometern, umfaßte alfo viermal fo viel Flächen= raum als bas jegige London, und Di= nibe, an beffen Erbauung 140,000 Mann acht Jahre hindurch arbeiteten, foll einen Umfang von 104 Rilometern gehabt haben. Und großartig, an's Wunderbare ftreifend, wie das Meugere als Ganges betrachtet, geftaltete fich auch bas Innere beiber Stabte mit fei= ner Fulle eigenartiger Prachtbauten, beren einzelne noch bis auf biefen Tag von ber Boltsfage als "Weltwunder" gepriefen werben.

Die Schilberungen, welche zeitgenöf= fifche Schriftsteller bavon hinterlaffen haben, liefern im Berein mit ben Er= gebniffen, welche fortgefette emfige Nachgrabungen in neuerer Zeit erziel= ten, genügende Unhaltspuntte, um uns biefe riefigen Beltftabte mit ihren ber= borragenbften Merkwürdigkeiten bor bas geiftige Muge zu gaubern. Babylon mar bie Sauptftadt bes al-

ten Babylonien und lag in ber großen Ebene Sinear am unteren Guphrat, gu beiben Seiten bieses Stromes, etwa 15 Meilen in gerader Richtung von Bag= bab, 40 Meilen bom perfifchen Meer= bufen und 130 Meilen bon Berufalem entfernt. Die Beit, fowie bie naberen Umftanbe ber Erbauung verlieren fich in fagenhaftes Duntel. Man vermu= thet, daß die Stadt schon gegen 2000 Jahre bor Chrifto entstanden fei, ihre höchste Blüthezeit aber fällt in die Beriobe nach bem Untergang bes affhri= schen Reiches, unter ben Rönigen Rabopolaffar und beffen Cohn Nebutab= negar. Letterer namentlich foll auf ihre Bergrößerung und Berichonerung un= ermegliche Gummen bermenbet haben. Babylon gahlte bamals, alfo um's 6. Jahrhundert vor Chrifto, zwei Millio= nen Ginwohner, bie aber als bermeich= lichte, in Genuffucht und Sittenlofig= feit vertommene Menfchen geschilbert werben. Man ftelle fich nun ben ungeheueren Umfang ber in fo hohem Mage reich bevölkerten Stadt vor, um gu be= greifen, mas es au bebeuten hatte, bak biefer mächtige Flächenraum, welcher bie Geftalt eines Viereds hatte, bon einer 20 Meter hohen und 15 Meter biden Mauer umfoloffen mar, auf welcher bequem mehrere Wagen neben= einanber fahren tonnten, während hundert eherne Thore ben Zugang vermittelten und 250 Thurme bem Mus= blid ber Siderheitsmächter bienten. Mußer biefer außeren gab es noch eine mittlere und innere Stadtmauer. Gine prachtbolle, aus Quaberfteinen errich= tete und überbachte Brude verband bie eiben Stadttheile, welche ber hindurch= fliegende Guphrat trennte. Die Stadt war außerorbentlich regelmäßig gebaut und bon breiten und geraben Strafen burchschnitten. In ber Rabe ber eben erwähnten Brude erhob fich, an beiben Ufern bes Stromes erbaut, Die Ro= nigsburg (Afropolis), welche aus zwei riefigen Balaften beftand und bon einer breifachen Mauer umgeben war. hier refibirte Rebutabnegar und fpater biente bie Burg auch Alexander bem Großen gur Wohnung. Rach Allem, was wir bavon wiffen, muß biefes Be= baube ein Prachtwert ber feltenften Urt gewesen fein, nicht allein feines Umfanges wegen, fonbern auch weil es mit Allem ausgestattet war, was nur bie Runft und ber Lurus iener Zeiten gur Berfconerung menfchlicher Boh= nungen gu erzeugen im Stanbe maren. Die Stadt hatte aber ber Balafte noch mehrere, unter anderen ein Meifter=

wert ber Baufunft an Pracht und Herrlichkeit, in welchem bie Ronigin Semiramis gethront haben foll. Diefer fagenhaften Berricherin gu Ehren follen auch bie berühmten ban= genben Barten errichtet worden fein, welche unfern ber Ronigsburg auf ber Oftseite bes Guphrat fich hingogen und eine ber größten Gebenswürdigfeiten bon Babnion bilbeten. Gie beftanben aus einem Terraffenpalaft mit Gaulen und Schwibbogen, auf beffen aus Blei hergestelltem, vielgegliedertem Dache fo riel Erbe aufgetragen mar, als bie Bewurzelung ber größten Baume erfor= berte. Durch Pumpwerte murbe bas Maffer bes Guphrat emporgetrieben und nach allen Richtungen bes Gartens geleitet. Em Grundrift batte berfelbe bas Musfehen einer maffigen Pfeiler= gruppe, benn ber Bau ruhte auf lauter Gaulen, bie bann für fich wieber bie herrlichften Artaben abgeben. Jebe ber übereinander auffteigenden Terraf= fen hatte eine Sobe von 60 Fug, fo bag man bon ber nächftoberen Terraffe auf bie Baumwipfel ber unteren herab= fcaute und biefe bieffernficht nicht verbedten. Glegante Treppenanlagen führ= ten übrigens auf bie nachfthobere Ter= raffe, auf ber oberften aber ftanben aufer bem Gebäude, in welchem bie Wafferfünfte arbeiteten, noch einige tonigliche Pavillons, welche natürlich auf's Glangenbite eingerichtet waren und bie herrlichfte Fernficht gewährten.

Die größte und bebeutenbfte Merts würdigkeit von Babylon befand fich aber in einer Ede bes weftlichen Stabttheils, wo inmitten eines bem Gotte Bel geweihten Bezirkes jener gewaltige berühmte Thurm jum himmel empor-tagte, welchen Nebutabnegar noch por ber Berftorung Jerufalems (588) auf ber Stelle und bem Grunde aufgeführt hatte, wo vorher ber alte baby-

lonische Thurm geftanben, von welchem bie biblifchen Bücher ergablen. Er foll eine Sohe von 192 Metern gehabt bas ben und erhob fich auf einem 195 De= ter breiten und 24 Meter hoben, vieredigen und rechtwinkeligen Unterbau in phramidaler und zugleich terraffen= artiger Form; er bestand aus acht Stodwerten, bon welchen jebes eine ans bere Farbe hatte. Gine große Wenbeltreppe zog fich rings um bas mun= berliche Gebäube, bas als ein Beilig= thum angesehen wurde und auf beffen Gipfel fich ein Tempel befand. Bu= gleich biente ber Thurm als aftronomi= fches Observatorium.

In ben unteren Gemächern beffelben wurden toftbare Beräthschaften, Sta= tuen und Götterbilber bon maffibem Golbe aufbewahrt, beren Gefammt= werth auf 27 Millionen Mart gefchätt worben ift. Die nörblichfte Spige ber Ronigsftadt bilbete eine riefige Byra= mibe, bie zugleich bas altefte Gebaube und als bas Grab bes Gottes Belus, sowie als Oratelstätte einen ber wich= tigften Puntte bon Babylon bilbete. Alexander ber Große, welcher bie Bie= beraufbauung bes gerftorten Belusara= bes versprochen hatte, vermochte trok eines Aufgebotes von 10.000 Arbeitern in zwei Monaten nicht einmal ben Schutt bon ber Boramibe megräumen gu laffen. Un weiteren Berfuchen ber= himberte ihn ber Tob, ber ihn balb bar= auf im Palafte bes Nebutadnegar über= rafchte.

Un Diefe Bautoloffe schloffen fich noch berichiebene andere geringerer Be= beutung an, wie bie Tempel Rinib, Saban, Mo, fowie bas breifache Seiligthum ber Göttin Nang, fammtlich jeboch im großgrtigften Stole aufge= führt. Die eigentlich bewohnte Stadt lag füdlich von ber Königsburg, mah= rend bie gange suboftliche Ede bes Quabrats mit bebauten Felbern be= bedt mar. Unweit ber letteren befand fich auch die heute noch so genannte aus ber Geschichte Daniels betannte Gbene Dura und in ihr ber Muthattat, eine riefenhafte Bilbfaule, beren Ueberrefte noch jett Staunen erregen.

In die Zeit von 2240 bis 2050 v. Chr. fällt bie erfte Bluthezeit Babn= Ions als größte Weltftabt ber Erbe, fowie als Metropole des ersten von Rim= rod gegründeten Weltreiches, Altbaby= Ionien. Auch unter affprischer Berr= schaft (von 2050 bis 625 v. Chr.) be= hauptete es noch feinen Rang neben Ninive. Die bochfte Glanzperiobe aber erreichte Babylon, wie fcon ermähnt, als Sauptstadt bes neubabylonischen Reiches (pon 625 bis 538 b. Chr.) Von seiner bamaligen Pracht sprechen 3. B. Die Propheten bes alten Tefta= ments in überichwenglichen Musbrii-

3

Unter ber perfischen herrschaft jeboch, welcher es burch Chrus unterwor= fen murbe, begann ber Berfall ber Stabt. Alleranber ber Grofe wollte fie gwar wieber gum Mittelpuntte feines Weltreiches machen, allein fein Tob, ber ihn, wie schon ermahnt, 323 b. Chr. hier ereilte, vereitelte biefes Bor= haben. Unter ber Berrichaft ber Geleuciben entvölkerte fich Babylon im= mer mehr und ichon im erften Jahr= hundert driftlicher Zeitrechnung mar es nur noch ein großer mufte Steinhaus fen, beffen Musbehnung von Guben nach Morben fechs Stunden betrug. Seit ber Beit ber Araber berichwand | heute noch erhalten, boch werden biefe | bann ber Name Babylon gang aus ber Geschichte und im 10. Jahrhundert er= innerte nur noch ein fleines Dorf bar= an, welches ben gleichen Namen führte und ungefähr an ber gleichen Stelle Erft im 19. Jahrhundert find bie

Ruinen aum Gegenstanbe grunblicher wiffenschaftlicher Untersuchungen und Forschungen gemacht worben, bie uns gum Theil fehr intereffante Auffchluffe über bie Ginrichtungen ber alten Riefenstadt gewähren. Die Trümmer ber= felben liegen in ber Bufle am Guphrat, füblich von Bagbab, und bilben eine Reihe ungeheurer Schuttberge. Darun= ter treten namentlich fechs Erhöhungen herbor, melche als bie Ueberbleibfel ber namhafteften, oben erwähnten Gebäube gu betrachten find. In ben gahllo= fen Ruinen, welche bie einftigen Tem= pel, Palafte, Strafen und Plage Ba= bulons bebeden, treiben fich jest Bo= wen, Wölfe, Sharen, Schafale und anbere milbe Thiere berum. Statt ber hängenben Luftgärten und ber blüben= ben Parabiese ziehen sich endlose Rohr= walber bin, und ba, wo einft bie Be= fangenen Beraels in ber großen Berr= fcherftabt über bas gefallene Berufalem ihreRlagelieber erfcallen liegen, befran= gen noch heute lange Reihen bon Bei= ben bas fumpfige Ufer. Ueberall ftarrt Berwüftung und Ginobe bem Reifenden entgegen. Un einzelnen Stellen, wie am Palaft Rebutadnegars und am Sprachentburm, hat man Musgrabun= gen beranftaltet und Refle von Bilbwerten, Gefähen, Schmud und Bierrath zu Tage geforbert. namentlich aber fand man ungahlige Badfteine mit Reilinschriften, burch beren Entziffe= erung manches hiflorifche Rathfel gelöft worben ift. Bon bem Thurm gum Beifpiel ift ber ermabnte Unterbau ber= schüttet, bagegen ragen noch Reste bon ben übrigen Stodwerfen in einer Befammibobe von 76 Metern empor. Much ein Theil ber innerften Stadtmauer ift noch mohlerhalten. Jahrhunderte lang haben bie Steinhaufen biefes gewalti= gen Trümmerfelbes icon bas Bauma= terial für andere Stäbte geliefert und noch immer merben fie bagu ausgebeus tet. Seute noch geben Schiffslaften bon Baufteinen ber einfligen Weltstabt ben Strom auf und ab und bilben für bie wenigen Menschen, welche in biefen Ginoben als Steinbrecher und Begmeifer ihr Dafein friften, bie einzige Gr= werbsquelle.

Ein gang ahnliches Schidfal batte Rinibe, bie uralte, am Tigris gelegene, in ihren Ruinen wieder aufgefundene Sauptftabt bes affprifchen Reiches. Rach bem griechischen Schriftfteller Riefias (welcher um 400 v. Chr. als Argt am persischen hofe lebie) soll fie von Rinus (um's Jahr 2100 v. Chr.)

Auf Kredit. Abzahlungen nach Belieben. Die leichteften je gemachten Bedingungen. Gunf-Stud Parlor Guits, feinfte Maboganb fünibed Geftelle, mit gepofferter Rudlebne, Gine mit beften geharteten ftablernen Springs, burgugite importiret Liebergige, 14.85 für Mule. 80 prächtige Auszieh-Tische, aus sollbem Gichendolz, mit fünf massiben Beinen, qut berbelst, koiketen früber \$6.80 — speziell um mit bieser 4.20 75 maffine Sibeboarbs aus folibem Gidens holy, mit prachtiger Sund. for 9.80 feten frungofifdem Spiegel, to 9.80 Gisichrante - bas gange Waarenlager re-bugirt - um weitere 333 Progent-alle jest unter bem Koftenpreise offerirt. Giferne Bettftellen — burchgreifende Raumung - 3 ab an unferen fammt-lichen Bartien — wir mitifen mit unferen grofen Borraiben 2.80 iofort auftäumen — eine fpesielle Bartie bon eleganten mit 2.80 Reffing bergierten Bettftellen-fruher Bargains ju \$4.20-jest ju. Teppid: und Rug:Raumung. Extra fchwere Ingrains, 19c Urt Rugs, 3 Parbs bei 5.00 Roval Wilton Rugs, 52 1.65 Feine Bolle gefüllte Ingrains, per Parb ... 23c Smbrne Rugs, 6x9 Fub. 8.75 Tapeftry Bruffels Car. 37c

Gengwollene Emprna, 13.75 Wilton Belvets, um bas 57c it aufguräumen, Db. Tapefird Bruffels Rugs, 13.75 75c Rredit für Alle. gante Golben Giden finished Dref-schweres frang, gefchliffener Spiegel-zwei obere Schublaben,

PEOPLES OUTFITTING @

Aerade ein Drittel Herabsehung—Ein Inst-Räumungs - Ver-

tauf, ber in Chicago gum Gefprach geworben ift - bie großartigften

Bargains in Sausausstattungen feinster Qualitat, Die je in irgend einer

85173 WEST MADISON ST. REAR HALSTED ST.

Stadt ber Welt offerirt murben.

Beachtet diefe Offerte für vollständige Zimmer:Ausstattungen:

Gine wunderbare Gelegenheit. Ungebenre Berthe für wenig Gelb.

Ober bie gangen vier Bimmer ausgeftattet für \$80.00. Geht bie Baaren ansgeftellt auf bem 5. Floor.

U 2

Drei Stild Barfor Guits, Mahoganb Binifb, hande Bolitur, mit prachtiger Schniberei, ausgezeichnet in jeber Beziehung, Bolfterarbeit garantitet, feinde importite Beiours Bulleberglige, toffeten fruber \$13.40 - \$93

100 Chautelftible mit Cobblet. 1.65

70 Combination Buderichrante und Schreibpulte, folibes Eichen, 9.65

Bo-Carts - weitere Berabsegungen -riefige Bargains - wie fie fich nicht wie berholen werben.

gegründet fein, welcher nach ber Grobewidelten Runft. Ingbefonbere finbet man bie Groberungen bes ftolgen, ge= rung bon Babylonien und Medien befoloffen habe, eine Stabt gu bauen, bie waltthätigen Boltes verherrlicht. Da alle bor und nach ihr beftehenden Stad= fieht man Stabte fturmen, Gefangene hinmegführen und Befiegte mighanbeln, te an Umfang übertreffe. In wie langer Beit und mit wie vielen Arbeits= mabrend ein Schreiber bie aufgebäuften fraften bies ins Wert gefest wurde, ha= Menschenköpfe potirt und ber Ronig ben wir ichon eingangs ermahnt. Die auf prachtvollem Streitwagen baberge= Mauern, welche bie Stabt umfchloffen, zogen tommt, umgeben bon feinem Befolge. Auch Jagben fieht man abgebil= maren fo breit, bag bier Wagen neben= einander fahren tonnten, iiberdies 33 bet, und gwar find babei nicht nur Meter boch und mit 1500 Thurmen ge-Manner, fonbern auch Frauen bethei= ligt, welche auf ihren Roffen figend, fcmudt, beren jeber mieberum eine So= be bon 60 Metern gehabt haben foll. Löwen und Panther mit bem Speer Dieje Mauern find in ihren Umriffen burchbohren. Das ftimmt gang mit ben Nachrichten ber alten Geschichtbon Riefias angegebenen Bablen bon | ichreiber überein. Wenn übrigens bie | reitmilligft Silfe geleiftet. Die in ber anderer Seite als zu hoch gegriffen behohen Herrschaften keine Luft hatten, in zeichnet. Nachbem Ninive viele Jahr= Berg und Balb bem Baibwert nach= zugeben, fo konnten fie in ben Bartan= hunderte die Residenz ber affprischen lagen ihrer Balafte felbft bem Jagbber= Rönige gewesen und als solche verschie= apigen obliegen. Die bies unter Unbebene Male erobert und verwüftet morben mar, erfolgte im Jahre 606 b. rem aus ber Geschichte bon Daniel her= Chr. burch ben Meber Charares und vorgeht, hielt man Zwinger für Löwen ben Babylonier Nabopolaffar ihre bolimb in Berbinbung bamit eine weite lige Berftorung. Fortan erhob fich Arena, beren Ausgange mit Solbaten Rinive, an beffen Stelle als Beltftabt befett maren, bie in ber Rechten Speere. mun Babplon trat, nie mehr; verfunin ber Linken große Sunde an Striden ten und vergeffen lag die affprifche Ros hielten, um bie wilben Beftien am Ent= nigerefibeng in Trummern ,und fo tommen gu hindern. Reben ben Rafonnte er geschehen, bag felbit bie Befigen aber befand fich, wie bies ebenfalls fchichtsschreiber Mleranbers ihrer feine ein ausgegrabenes Relief in Ninive Erwähnung thun, obwohl bie Schlacht zeigt, ein Raften, in welchem ein Mann bei Gaugamela gang nahe bei ben lle-Blat hatte, ber bie Fallthure bes Ra= berreften Ninives gefchlagen murbe. Es figs öffnete, um bie wilben Thiere in tam foweit, bag man Jahrhunderte die Arena zu laffen. lang in Zweifel mar, ob bie Lage ber Stadt mehr öftlich ober weftlich, fiiblich ober nörblich bom Tigris gemefen

fei. Erft bie, wie gefagt, im legten

Jahrhundert vorgenommenen Musgra-

bungen haben barüber Gewigheit ge=

bracht. 3m Jahre 1820 ließ ber eng=

lifche Ronful Rich, ba burch ben Re-

gen auf einem ber Schutthaufen Alas

bafterplatten mit Bilbwerten und In-

schriften bloggelegt waren, nachgraben

und forberte eine Ungahl berartiger

Platten zu Tage. Roch mehr Erfolg

hatten ber Frangofe Botta und ber

Engländer Lapard, welche fich ber

Sache fpater wibmeten und gange

Grundmauern von Balaften, fowie eine

Menge Cfulpturen und fonftige Ueber=

bleibfel ans Licht gogen. Go wurben

gum Beifpiel bie Palafte Rimrobs unb

Sanberibs mit gangen Reihen bon

Bimmern und Galen bloggelegt, welch'

lettere oft eine Lange bon 60 Metern

haben und an Pracht ber Ausschmiis

dung ber ftolgen Berricherfigen in Ba-

bylon nichts nachgeben. Roftbare Bilb=

werte aller Urt, Statuen bon Menichen

und bon Thieren, Bafen, Baffen, ber=

schiebene Geräthschaften aus Rupfer,

Elfenbein, Marmor, Alabafter und

Clas, fowie eine Unmaffe bon Infdrif-

ten famen babei gum Borfchein. Un

ben Gingangen ber Balafte fiebt man

gum Beifpiel fechs bis fieben Meter

hohe geflügelte Löwen und Stiere mit

Menschengesichtern, baneben auch hau-

fig bas Bilb bes gewaltigen Rimrob,

auf ben Banben umber malerische

Darftellungen bom gangen Thun und

Treiben bes Boltes, beffen Sanbels=

reichthum und Ueppigkeit man aus ben

vielen Stidereien und Schmudfachen,

welche bie gemalten Darftellungen gei=

gen, bem forgfam gefraufelten Saupt=

und Barthaar und inabefonbere aus

bem Brunt bes toniglicen Aufzuges er-

tennt. Die Bergierungen und Rosts

harteiten tragen das Gepräge einer ei=

genthumlichen, foon ziemlich boch ent-

In biefer Beife gewähren bie gu Tage geforberten Bilbwerte einen intereffanten Blid in Die Gitten und Bewohnheiten, sowie in ben Romfort bes affprifchen Balaftlebens, und bie gabl= reichen Reilinschriften, beren Entgiffe: rung ber Wiffenschaft großentheils gelungen ift, bieten ein fo reiches Ma= terial que Bervollständigung ber Beschichte jener Epoche, daß die Mühen und Roften ber Musgrabungen ba= burch wohl aufgewogen erfcheinen.

### "Buntenfpruchftationen" für die

deutiche Marine. Gine Angahl Ruftenftationen für Funten=Telegraphie sollen in nächster Zeit von der beutschen Marine eröffnet werben. Nachbem burch eingehenbe Ber= suche die Kriegsbrauchbarkeit ber Telegraphie ohne Draht erwiesen worden ift, follen jest die bom Reichstage bereit gestellten 300,000 Mart für funten=telegraphische 3wede ber Marine bermenbet werben. 2113 Suftem fommt ausichlieglich basjenige von Glaby=Ur= co gur Anwendung. Welche Buntte an ber Rorb= und Oftfee für bie Statio= nen ausgewählt find, ift noch nicht befannt geworben. Auf ber Strede bon Memel bis Riel tommen bier ober fünf Plate in Frage. Un ber Norbfeetufte werben Rughaben, Belgolanb, Schillingrhebe und Wilhelmshaven ficher berückfichtigt werben, ba fie alle für bie beutsche Marine außerorbentlich wich= tig finb. Alle größeren Schiffe ber beutschen Kriegs-Marine und viele Torpeboboote find ichon jest mit Gin= richtungen für brahtlofe Telegraphie ausgerüftet. Die Errichtung bon Gtationen an ber Rufte - "Funtenfpruch= ftationen" fagt man in ber Marine berleibt ben Schiffen eine größere Sis cherheit auf See, und einem Flottenberbanbe auf bem Operationsgebiet grö-Bere Bewegungsfreiheit. Das Berfteben von Signalen, bie Uebermittlung

Rapporten, furg eine Berftanbigung in ber Ferne ift über bie Gichtmeite binausgerudt und gegenwärtig bereits auf 130 Rilometer möglich. Grenze wird aber mohl fcon balb weis ter geftedt werben fonnen. In wie weit bie Funtenfpruchftationen ichen Sanbelsichiffahrt gu Gute tommen werben, ift noch fchwer gu fagen, baß fie in Fallen bon Geenoth, mie beihabarien aller Urt, Auflaufen unb Teuersgefahr, Silfe berbeirufen merfelbitverftanblich: Rriegsschiffe haben au allen Beiten jes bem in Seenoth angetroffenen Schiffe beutscher ober frember nationalität be-Ditfee perfehren werden schwerlich in bie Lage tommen, mit ben Funtenfpruchftationen gu ber= tehren, benn weber Poft= noch Fracht= bampfer besitzen bie bagu notbigen Ginrichtungen. In ber Rorbfee toms men bie großen Samburger und Bres mer Dzeanbampfer, in erfter Linie Die Schnellbampfer in Betracht, und ba mare es allerbings fehr munichens= werth, wenn es biefen Schiffen ermog= licht würde, mit ben ber Marinevers waltung unterftehenben Ruftenftatios nen Nachrichten auszutauschen. Bebenten tonnen in biefer Sinficht umfo meniger bestehen, als ber Dienst auf ben Funtenfpruchftationen in ben erften ahren ihres Beftebens ficher nicht bermäßig anftrengend fein wirb. Die Bahl berjenigen Sanbelsschiffe, benen überhaupt bie Möglichteit gu folder Berftanbigung gegeben ift, burfte ja fowieso noch fehr tlein fein.

Gine Begegnung. Berabel bon Marie bon Coner Eichen.

bac.

Der hochmuth ging eines iconen Tages fpagieren. Er trug eine Rrone aus Geifenblafen auf bem Ropf, und fie schillerten bunt und prachtig im Connenschein. Un feinem purpurfars benen Gewand hingen gabllofe vergol= bete Glastugeln; Die Plattfuge hatte er in Coube mit ungeheuren Baden geftedt und fcritt auf ihnen fo majeflätifch einher, wie ein holgerner Ronig in der Buppentomobie. Gein breites Geficht ftrafite bon Gelbftgufriebenheit, feine rothen, fingerbiden Lippen maren berächtlich bergogen, aus halbgefchloffenen Libern blidte er um fich, als ob nichts ba mare, ber Mühe werth. ihm einen Blid gu gonnen.

Da tam eine Befen ihm entgegen bei beffen Ericbeinen er ftutte. Gin Wefen bon fchlichtem Musfeben, befchei= ben fein Bang, feine Baltung, feine Beberbe, icon fein Ungeficht, auf bem ein ebler Ernft und tiefinnerfter Frie-

ten fich malten. "Weiche mir aus!" rief ber Dochmuth ihm zu. "Gern," ermiberte ber Angerebete

lächelnd und gab Raum. Dennoch fühlte ber Dochmuth fich cerlegt.

"Du lächelft? Wie barfft Du es magen, zu lächeln, in meiner Gegenwart?" conaubte er und warf fich wuthenb auf ben Beleibiger.

Diefer wehrte ihn nicht ab, regte fich nicht einmal, ftanb nur ruhig und feft. Der Sochmuth aber fturgte gur Erbe, und alle feine Seifenblafen gerplagten, und alle feine Glastugeln Scherben - er mar an bas Berbien Befehlen, Betterberichten und angerannt.

## Der Stammtisch auf Reisen.

Bon MIbert Beibe.

Drt bes Gefprache: Gartenlaube im Gafthaufe "Mutter Bagen" in Beipzig.

Lehmann: Buh! Die Bige! Grieshuber: Scheuglich warm! Quabbe: Da ergahlt 3hr herren uns brüben immer bon bem herrlichen Frühlingswetter in Deutschland, bon bem Wonnemonat Mai, bon bem wunberbollen Erwachen ber Natur, und mas haben wir bisher babon hier gefehen?-Cobalb wir uns ber beutschen Rufte naberten, fing es an gu regnen. Es regnete mahrend unferes Aufenthalts in Samburg, es gog mahrend ber Fahrt Dabei war es falt und ab= wechselnb fturmifch. Und jest mit einem Male ift bas Wetter umgefchlagen und wir haben fofort eine Sige, wie im vorigen Jahre im Auguft in Chicago.

Lehm .: In biefen Jahr allerdings war hier 'n Wetter, bet bie Lerchen fich Rejenmantel und bie Frosch fich Jummischuhe wünschien. Aber bet is 'ne Musnahme, woruff fich bie alteften Innwohner nich befinnen tonnen.

Qu.: Das liegt jebenfalls on bem schwachen Gebächtniß ber alten Berr-Schaften. Ober glauben Gie effva, baß biefes "Umeritaweiter", wie unfer Wirth in hamburg es nannte, extra für uns beftellt ift? Jebenfalls ift mir wieder eine Musion genommen, und so schwindet ein Trugbild nach bem an= bern, bas ich mir bon Deutschland ent=

Lehm .: Schütten Se jefälligft nich bet Rind mit bem Babe aus! Manchet, wat wir Sie ergählt haben, ftimmt boch jang jenau, wie die Fauft uff's Doge.

Grieshuber: Bum Beifpi-l werben Gie fich heute Morgen überzeugt haben, daß wir nicht übertrieben haben, wenn wir ben fach fifchen Blümchentaffee als gang "mertwürdiges Gebrau geschilbert haben.

Qu.: Ja, bas liegt mohl baran, baß biefes Gebrau gwei Gigenschaften, eine gute und eine ichlechte, in fich vereinigt. Rulide: Die erplähnen Gie bas?

Du.: Gehr einfach. Die gute Gi= genschaft bes "Blumchentaffee" ift bie, baß teine Bichorie barin ift, und bie folechte, bag tein Raffee bas

Lehm .: In'n Intereffe ber Wiffen= icaft bin id biefe Bliemchentaffee= Frage an bie Quelle naber jetreten, b. h. id habe mir in bie Marchthalle an eine Beteranin in't Jeschäft, wo fcon feit bie jroße Bolferschlacht an bie Bauern Bliemchentaffee bon bie Ranne weg bertoft, mit'n freundlichei Jeficht und 'n Fünfzig-Pfennigftud ranjemacht und ihr über ihre Runft ausjepumpt .-, Na, tuteftes, beftes Berrchen", hat fe "bas is Sie nich fo eenfach! Bir Leipzig'r mach'n ben Raffee ftarter, wie in Drafen." - 3d war nu fo flug wie vorher. "Wie machen se'n benn in Drafen?" fragte id. — "In Drafen", spricht se, "mablen se'n baar Loth Raffee und hängen 'n in 'ne Tiete on'n Binbfaben über'n Berb fo, baß ber Schatten uff'n Raffeetopp fällt. Dir berheeme hier in Leipzig machen 'n an= berich. In ber Shlbefternacht, wiffen Ge, bor's Reujahr, um'n Glodenichlag 3welfe, nageln wir 'ne große Bohne

ftarter, wie in Drafen!" Qu.: Trop Ihres ichweren Reinfalls bei ben Samburger Fifchmeibern, Berr Lehmann, Scheinen Gie Ihre Speziali= tat, bie Soterweiber auf ben Martten

uff'n Grund von der Raffeetanne und

beefe Baffer briiber. Go wirb er Gie

auszufragen, nicht aufzugeben. Gr.: 3ch mar geftern auch auf bem Martte. Die Martthalle hier in Leipgig ift wirklich etwas Grogartiges. 3ch wünschte, ich fonnte unferen Burger= meifter und bie Stadtväter hier herum= führen und ihnen zeigen, mas bie beutschen Städte bem Rleinhandel für Stät= ten bauen. Diefer, gut und gern gwei unferer Strafenblod's umfaffenbe, ben= tilirte und mit Glas überbachte, belle Berkaufsraum tann sich trop bes ungeheuren Geschäfts, bas hier abgewidelt wirb, mit ben beftgeführten Laben an Reinlichkeit und Ordnung meffen. Und nun benten Gie nur an unferen weumarti! Die fich ba bie Farmer untereinanber und mit ber fogenannten Martipolizei um ein Platchen für ihre Magen herumschlagen, wie bie Räufer thatfachlich bis an bie Rnie im Schmut einfinten und alle Mugenblide Wefahr laufen, bon ben Fuhrwerten ber fich burch ben Martt brangenden Dollbau= firer überfahren zu merben.

Rul.: Die Polieft foll hier aber febr ftritt fein und bie Piepels plentie Bab= berähichen machen. Auch tomplähnen bie "Stanbs", baß fie fo hohe Leigens bezahlen muffen.

Br.: Die Farmer muffen auch bei uns 15 bis 25 Cents für bas Recht begablen, im Dred mit ihrer Labung gu perfdwinben. Do bas Gelb allerbings bleibt, weiß man nicht, benn man fieht wohl, "von wannen es tommi, aber nicht, wo hinnen es gehet". Wenn man aber bie Leipziger Martthalle anfieht, ba ift man überzeugt, bag bas fo-genannte "Marktgelb" gute Berwenbung finbet.

Lehm .: Bei uns ooch! For'ne jroß: artige Marchthalle allerbings nich. Det ware ja 'ne Sunbe, fo lange bie armen Polititers in ber Stabthalle an'n hungertuche nagen!

Gr.: Ungweifelhaft ift man brüben in puncto Steuern, Abgaben u. f. w. liberaler, als bier; bie armere Beboltes rungeflaffe, bie nur gerabe ihr Leben ober etwas barüber macht, läßt man in Chicago mit Steuern ungeschoren. Sier wird Jeber angepadt, felbft Dienftmabchen, Sausburichen u. f. w., und wer nicht gerabe als. Drisarmer bem Stobt- ober bem Staatsfädel gur Laft fällt, muß ihn, wenn auch mit einem noch so geringen Betrage, sullen helfen. Jur bas so unnachsichtlich eingetriebene

Gelb wird aber auch etwas geleiftet. Seht 'mal biefe Strafen hier in Leipgig an! Zwei, brei Mal in einem Tage werben bie Sauptstraßen gereinigt, und zwar wirklich gereinigt. Richt wie bei uns, wo ber Dred gu Saufen gufammengefehrt und oft, ehe bie Müllmagen ihn abholen, wieber bom Winde auf bie Strafen getrieben wird. Auf bem Muguftusplage habe ich heute Morgen ge= feben, wie bie Stragentehrer, nachbem aller Schmut fauber entfernt, Die Fliefen, wie bei uns in ben Sotelforribors, mit ben Scheuerbingern, bie wir

"Mops" nennen, aufwuschen. Lehm .: For'n Jelehrten und Runft= freund, wie mir, is biefer Mujuftusplat bon 'ne Ungiehungsfraft, wie for'n Mufelmann bet heilige Motta! Alle neunzehn Dufen haben bier ihre "Heabquarters" uffjeschlagen. Sier is bet Leipziger Mufeum, wojegen unfer "Inftitute of fine Urts" an'n Geeufer bie reinfte Morberjrube is. Bier is bet neue Stadttheater, wo's bei feierliche Jelegenheiten oben uff'n Olymb 3 Mart toftet und 10 Mart werth is. Bier bie Uniberfitat mit fieben berichie= benen Fatultäten, mo id in meine jungen Jahre bie höhere Bilbung jelernt. Gr.: Du Lügenmaul! Beim Schneis ber 3mirnerl in ber Altftabt haft Du

brei Monate gearbeitet und bas Saufen bom Norbhäufer=Rorn bier gelernt! Das haft Du uns hundertmal ergabit. Qu.: Run, nun, herr Lehmann schneibet eben als ehemaliger Schneiber

gern ein bischen auf. Uebrigens theile ich feine Bewunderung für bas Mi:= Gr.: Welche Bilber haben Ihnen

benn am beften gefallen? Qu.: Das ift bas Rembrandt=Por= trait, von Rembrandt felbst gemalt. We langer wir bas Bilb anschauen, je mehr brangt fich uns bie Täuschung auf, bag wir nicht bor einem Bortrat, fonbern bor einem lebendigen Ropfe fteben. Das ift ein Meifterftiid ber

Gr.: 3ch habe bas von einem mobernen Leipziger Maler ausgestellte Bilb "Berlaffen" am meiften bewundert. Der Schmerz bes armen, berlaffenen Mab= chens ift in ben bergweifelten Bügen fo realistisch zum Ausbrud gebracht, baß es mir orbentlich bas herz gufchnürte. Gin Trupp junger, friboler Stubenten, bie mit mir zugleich bor bas Bilb tra= ten, verftummte augenblidlich. Rach einer Weile gingen bie jungen Leute, ohne eine Bemertung auszutauschen, auf ben Behenspigen weiter, als fürchte= ten sie fich, die Beiligfeit dieses Schmerges gu ftoren. Gines folches Erfolges burften fich wohl wenige Meifter ruh=

Lehm .: Der jute Mann berbantt biefen Erfolg einzig und allein, bet er Schillern jefolgt is und rinnen jejriffen hat in's volle Menschenleben. Det Merkwürdige an die jange Runft nam= lich is, bet wir bie Runft mit jroße Dogen bewundern und anflaunen, wat uns in'n jewöhnlichen Leben botift tubtmehmichob is. Wenn 'n fcblechter Rerl 'n Mabchen anschmiert, läßt sich fein Menich feine jraue Saare brüber schütten Sie dann in's nächste Jahr bas nich wachfen; warum is fie fo bumm? Aber feb'n wir ben Jammer uff bie jemalte Leinwand ober uff bie bretter= bebeutenbe Belt, reene futich find wir por Rührung und Zentimentalität.

Qu.: A propos, ba fällt mir eine Strophe ein bon bem Lanbe Sachien. wo bie ichonen Madchen machfen. Berhalt fich benn bas wirtlich fo?

Gr.: Ra, Quabbe, wenn Gie gu tappig find, auszufinden, ob bas fo ift, ober nicht, bann wenden Gie fich nur bertrauensvoll an ben Rulide, ber ift eine Autorität in Bezug auf fo mas! Unter beffen Führung . . .

Lehm .: Man lieber nich, Quabbe! Denn wiffen Ge: Et is in Leipzig haßlich einjerichtet, bei bei bie Machens bie Solbaten fieb'n.

Qu. (entriftet): Glauben Gie benn, ich will auf Abenteuer ausgeben? Gr.: Da haben Sie gang Recht. Das bezahlt fich nicht. Aber einen Borfcblag gur Gute will ich machen. Laft uns einen Stat Spielen!

Mule: Jamohl! Ginverflanben! Gr.: De, Gie fchnellfußiger Jungling! Solen Sie uns 'mal ein Spiel -

- Unerfennung .- Beirathsbermitt= ler (gu einem Schneiber, bem er bie zweitefrau berichafft): Run, maren Sie mit meiner Bermittelung gufrieben?"---Schneiber: D ja, fehr; Sie tonnen fich barauf verlaffen, ich beziehe auch in Bufunft meine Beiber von Ihnen!

- Bariante. - Maler (bem feine Bilber von ber Musftellung unverfauft gurudgefanbt werben): Ernft ift bas Leben - pleite bie Runft!

### Beilt fdmadje Bilanner frei.

Bringt Liebe und ein gladliches Deim für MRe. Wie viele Manner tonnen fich ichnell feloft beilen nach febrelanger geschieckticher Schnadt, verlurene Araft, nächtlichen Bertuften, Bartoocie i. f. w. und fleine ichwache Organe zu ihrer nollen Gebe und Raft wiederberfellen. Schift einfach Guren Ammen und Abreffe an De. Anapp Wedieal Co. WO Qua Blog. Tetreit, Nich, und fie werden Euch gerne des Kegebe frei guschäften mit voller Gebrauchs-Answeitung, so dah ich jeder Ann leicht seiblt im Caufe beilen fann. Dies ist icheelt die eine große mittbige Ofterte, und der folgende Auszug auf der Daily Rail geigt, was Kenner über die Erokumtb benken. Dais Rail zeigt, was Ranner über die Probinutb benken:
Werthe herren! — Ginehmigen Sie meinen betylichken Dant ihr Joe lürgliches Schreiben. Ich bab 
Jber Behandlung einer gründlichen Schreiben. Ich bab 
nich vollfändig aufgerichtet. Ich bin ebenie träftig, 
als in meinen Anabeniahren, und Sie kannen lich 
nicht vorkellen, mie glüßtlich ich bin."

"Werthe Herren! — Ihre Werthode veirklie winderen. Dat Kejuliat war, was ich jucht, Kraft und 
Siärle lind durchauß aufriedenkellend. Werthe derren!— Ihr Gefelden erholten und es 
machte mir keine Mühr, des Kezept der Annehmigenaft, 
war der und der und ich funden. Annehmigenaft und est 
machte mir keine Mühr, des Kezept der Annehmigenaft und 
est in Segen für ichnache Känner ich. Ich habe mis 
debeuten gebeigert in Größe, Kraft und Stürke.

Alle Beitet burchauß verleaulich, verlandt in eine 
inchen, berliegelten Annehmer. Das Kazept is kein 
kanne gefügelten Annehmer. Das Kazept is kein 
mit Köchrage, und zu wünsten, das Kazept is kein 
auf Köchrage, und zu wünsten, das Kazept is kein 
sa haben fell. Für die Küche.

Rarlsbaber Mehlspeise. I Pfund Mehl wird mit I Pint Milch völlig glatt gerührt, worauf man 1 Unze geklärte Butter, 2 Eglöffel Zuder, 5 Gibotter, etwas geriebene Bitronenichale fowie ben Schnee ber 5 Gi= weiße nach und nach hingumischt, bie Maffe in eine mit Butter bestrichene Blechform gießt und in einem nicht gu heißen Dfen & Stunbe langfam baden läßt. Man bestreut bie Mehlspeise mit Buder und Bimmt und gibt gebampftes Dbft ober Beinfauce bagu.

Gefpidte Ralbsleber. Gine große fette Kalbsleber legt man 1 Stunde in Milch, häutet sie bann ab und burchfpidt fie mit feinem Sped, beftreut fie mit Galg und Pfeffer, wendet fie in Mehl um, worauf man fie in 2 Eglöffeln Butter auf beiben Seiten braun anbrat, bann gibt man & Taffe Mild hingu und läßt bie Leber feft gugebedt langfam bampfen. 10 Minuten bor bem Unrichten legt man bie Leber auf eine Schuffel, fügt & Taffe Sahne gur Sauce, verbidt fie mit ein wenig Stärtemehl, läßt fie famig tochen, paf= firt fie burch ein Gieb und gibt fie über bie in Scheiben geschnitteneleber. Statt Rahm tann man auch Waffer nehmen. Ginmachen ber Rirfden in

Effig. Man entftiehlt fuge Rirfchen, wafcht und trodnet fie, nimmt auf 4 Quart berfelben 1 Quart guten Gf= fig und 11 Pfund weißen Zuder, bringt ben Gffig gum Sieben, schüttet bie Ririchen hinein, tocht fie weich und füllt fie in Glafer. Den Effig lagt man noch etwas einkochen und fcuttet ibn fo warm als möglich über bie Rirfchen, fo bag er über benfelben fleht, verbindet bie Glafer bicht und bewahrt fie an ei= nem trodenen, froftfreien Orte auf.

Rirfcheffeng. Reife Sauertir= ichen reibt man mit einem Solglöffel burch einen Durchschlag. Die gurudbleibenben Rerne gerftögt man nebft ei= nigen bitteren Manbeln in einem Morfer, bermischt bas Rirschmus bamit, läßt bie Maffe zwei Tage an einem fühlen Orte fteben, preßt bann ben Saft aus, läßt ihn einen Tag ruben, gießt ihn barauf flar bom Bobenfage ab, feiht ihn burch einen Flanellbeutel, tocht ihn mit Zuder (1 Pfund auf 2 Pfund Saft) einmal auf, seiht ihn burch, läßt bie Daffe bann ertalten und füllt fie in Flafchen.

Rirfcbidfaft. Reife, ent= stielte Rirschen werben mit ben Rernen in einem Mörfer geftogen, in ein Rafferol geschüttet, mit Rothwein übergof= fen und & Stunde lang getocht. Dann gießt man ben Saft durch ein Sieb in ein anderes Rafferol, fügt auf jedes Quart Saft & Pfund Zuder, sowie etwas ganzen Zimmet und einige Ge-würznelten bei, läßt ihn noch 15 Minuten tochen, fest barm 1 Unge aufgelöfte Saufenblafe (3finglaß) und ein gu Schnee gefchlagenes Giweiß hingu, läßt ben Gaft noch ein paarmal auftochen, feiht ihn zwei Mal burch einen Flanell= beutel, gießt bie Salfte in eine Schale, bie andere Salfte in Obertaffen und läßt ihn an einem talten Orte bid mer= ben. Die Taffen werben alsbarn eis nige Augenblide in warmes Baffer gehalten und bann abgetrodnet, worauf man ben barin befindlichen Didfaft auf ben in ber Schale befindlichen stürgt.

Buttermild = Rlöße. Benig befannt find bie nachftehenben, außerft wohlschmedenden Rloge, deren Beimath Schlesien ift. Man mischt bagu einen guten Rlog-Teig, indem man Mehl, Salg und ein paar gange Gier in einer Schuffel bermifcht und jum Ungiegen ftatt Milch ober Baffer Buttermilch verwendet. Auf ein Quart Mehl tom= men brei gange Gier unb 1 bis 1 Quart Buttermild, je nachbem bas Mehl quillt. Dies ift bekanntlich bei befferen Dehlforten ber Fall. Man wirft ben Teig fo lange mit ber Sanb gufammen, bis er fich bon ber Schuffel abloft, läßt ihn eine Stunde ruben und flicht fobann mit einem Boffel, melder in beifes Baffer getaucht wirb, Rloge bavon ab, die gugebedt in Sala= maffer fo lange tochen muffen, bis fie nach oben tommen. Gie ichmeden gut au Broten und jeber Urt bon gefochtem Fleisch mit Sauce.

Junge bide Bohnen. In ber Regel werben bon biefem Gemufe nur bie Bohnen berutt. Bon ben Siilfen aber tann man ebenfalls ein febr feines Bericht bereiten, und gwar fo lange bie Bohne noch nicht entwidelt ift. Man schneibet bie roch garten Gulfen in ber Art ber Brechbohnen quer burch in fleine, & Boll breite Studchen, bunfiet biefelben mit Butter, fein gehadter De= terfilien und menig Galg, fullt, wenn es nothig ift, mit Fleifchbrühe ober beifem Waffer auf, aber immer nur men'g, und gild gulegt etwas Sahne baran.

Bom Spargel und beffen Bubereitung. Beim Ginfauf achte man barauf, möglichft frifch geftodene, fledenlos meiße Stangen gu erhalten, weber folde mit bläulichen Spigen, noch mit Roftfleden. Befonbers bie letteren taufe bie Bausfrau nie, und migen fie ihr noch fo billig ongeboten werben. Das Schalen bes Spargels muß forgfältig in langen, glatten Strichen gefchehen, nicht gu bunn und nicht zu bid; boch achte man barauf, bag' man bie holgigen Stellen möglichst icon beim Schalen entfernt, weil fie florend beim Genug finb. Die Schalen werfe man nicht etwa fort. und breite fie gum Trodnen auf einen Bogen Papier, ben man in bie Sonne ober in ben warmen Dfen legt; im Minter finb biefe Chalen eine willtommene und mohlichmedenbe Burge für bie Bouillon. Racbem ber Spargel geschält und gewaschen ift, binbe man bie Stangen bunbelweis gufammen, berartig, daß bie Röpfe alle nach einer Richtung liegen, fchneibe bie unteren Enben gerabe (bie abfallenben Studden tann man fehr gut für bie Suppermenben) und lege ben Spargel in fiebendes, nicht au ftart gefalzenes

Baffer. In 5-20 Minuten ift er weich, was man an ben Röpfen erproben muß. Rann man ihn nicht fofort anrichten, fo barf man ihn nicht gang gar tochen, er gieht im beißen Baffer an ber Geite bes Feuers allmablich weich. Mit bem Schaumlöffel nimmt man ihn beraus, läßt ihn auf einem Tuch abtrobfen und fervirt ibn auf einer flachen Schuffel mit zerlaffes ner Butter, zu ber man nach Belieben ein wenig Semmeltrumen und etwas Mustainuß fügen tann. Das Spargelmaffer bermenbet man gur Guppe. Borgüglich schmedt eine Berbinbung bon Spargel und Champignons, bon Spargel und gang jungen Rarotten ober bon allen brei foftlichen Gemüfen. In Italien fügt man bem getoch ten Stangenfpargel geriebenen Rafe gu, England fervirt man ihn über Togits, bie man in bas Spargelmaffer getaucht hat. Much in Baiern badt man eine Art Toaft aus in Milch und gerquirlten Giern geweichten Milch brotscheiben und richtet ben Spargel über ihnen an. Sehr beliebt ift auch Spargelfalat. Der in fingerlange Stude gerschnittene Spargel wird in Salzwaffer weich getocht, auf ein Sieb gum Abtrodnen geschüttet und nach bem Ertalten entweber mit Effig, Del und Pfeffer angerichtet ober mit einer Manonnaife permifcht.

#### Der Sund als Ediffspaffagier.

Für ben Befiger ift ber Sund ber Inbegriff aller Tugenben, mag fein Meußeres und Inneres noch fo menig einwandfrei fein, für ben Richtbefiger ift er häufig schlechtweg ein Röter, ber feine Eriftengberechtigung befigt. 3mi= schen biefen zwei, einander biametral entgegengesetten Unichauungen muß eine Schiffahrtsgefellichaft, bie auf bem verhältnigmäßig engen Raum ibrer Dampfer bie Bertreter beiber Rich= tungen zu beherbergen hat, in ihren Beftimmungen über bie Beforberung bon Sunden bie richtige Mitte halten; außerbem hat fie auch noch ben Qua= rantane=Bestimmungen einiger Canber Rechnung zu tragen.

Co nimmt ber Norbbeutsche Lloyd im Sinblid auf bie bestehenben Qua= rantane = Schwierigfeiten Sunbe gur Beforberung nach englischen und aus ftralifchen Safen überhaupt nicht an. Für die Doppelichrauben = Schnellbampfer und bie Reichspostbampfer ber oftafiatifchen Linie durfen Sunde gur Beforberung nur mit ber in jebem ein= gelnen Falle borber einzuholenben Ge= nehmigung ber Schiffahrtsgesellschaft angenommen werben. In gutem, haltbaren Rafig muß ber Sund an Bord fommen, wo ihm jeglicher Bertebr in ben für Rajutspaffagiere bienenben Theilen berwehrt ift. Wenn er Schaben anrichtet ober erleibet, fo hat er felber, refp. fein Befiger, bafur eingu= treten. Er hat zwar Unfpruch auf bas nöthige Trintmaffer; für alle übrigen Erforberniffe, namentlich für bas futter, muß jeboch fein Gigenthumer begto. Berfender felber forgen. Much fonft ift noch eine Angahl fleinerer Bestimmungen bei ber Beforberung bon Sunben au beachien.

Bei ben Baffagepreifen wird auf bie Rangftellung, bie fie unter ihresglei= chen einnehmen, gebührend Rudficht genommen. Rach einem zwischen ben Baffagierbampfer = Linien getroffenen Uebereinfommen tonnen Sunde gu ei= ner geringeren Fracht als 40 Mt. iiber= haupt nicht beforbert werben. Diefer Preis gilt beim Nordbeutschen Lloyd für fleine Schooghunde im Bertehr amischen europäischen und ameritani= ichen Safen, wie bon beutschen, belgi= ichen, hollandischen und englischen Safen mit ben Mittelmeerhafen. 3m ge= nannten Bertehr ift für Dachshunde, Terrier, Bubel, Spige u. f. m. 60 Mt., für Buhnerhunde, schottische Schäferhunde u. f. m. 80 Mt., für große Dog= gen, Leonberger, Bernharbiner u. f. m. 120 Mt. zu entrichten.

3m Bertehr gwifchen europäischen Safen und Safen ber oftaffatifchen Sauptlinie öftlich bon Gueg beträgt ber Tarif für bie genannten Sunberaffen in ber angegebenen Reihenfolge per Stud 50, 100 und 200 Mf. Und wer ba glaubt, wie es auf bem Lanbe portommen mag, in ichwierigeren Gituationen fein herrenrecht gegenüber bem Sunde berleugnen gu tonnen, täufcht fich; fein Ginverftanbniß mit ben berichiebenen Baffagebebingungen hat ber Gigenthumer begm. Berjenber auf bem Duplitat ber Frachtquittung mit boller Ramensunterfchrift gu er=

### Conderbare Rachtwandlerin.

Ueber einen bemertenswerthen Fall bon Rachimanbela mirb aus Retateri= noelaw berichtet. Die Familie bes herrn 26. B. batte fich bereits gur Rufe begeben, als plöglich um 12 Uhr Rachts herr B. im Rebengimmer porfichtig bahinschleichenbe Schritte bernahm .. In bem Glauben, bag bort ein Dieb fich eingeschlichen habe, ergriff er einen Dold, wedte zwei im felben Rimmer fclafenbe Bermanbte auf und eilte mit biefen in's Rebengimmer, ben vermeintlichen Dieb gu fangen. Die groß war fein Erstaunen, als fich ihnen hier folgendes Bilb barbot. Er fab hier feine Richte, ein 19jabriges Dabchen, angethan mit einem Frad und einem Mannerhut, leife und borfichtig burchs Bimmer geben, mit einem brennenben Licht in ber hand und geschloffenen Mugen. Darauf begab fie fich in bie Man mofde fie, laffe fie gut abtropfen Ruche, ergriff bort einen Gimer, ging leife auf ben Sof hinaus gur Baffer: leitung, fillte bier ben Gimer mit Waffer und tehrte rubig in's Saus gurud. Mlabann ging fie eilig, als ob fie fonft irgend etwas berfaume, in's Solafgimmer bon herrn B. und gof ben gangen Gimer auf beffen Bett aus, ließ ben geleerten Gimer neben bem Beite fleben und ging in ihr eigenes Schlaf-gimmer gurud, wo fie fich nun nach biefer vollbrachten That ruhig wieber in's Bett legte.

Die brei Bufchauer fürchteten bas junge Mabchen gu weden ober anguhal-

# gefährliche und zerslörende Krankheilen der Männer.



Spezial-Arzt

Unfere mabernen elettro-demifde, Cofar, Bibration und X-Gtraffen Befanblungen beifen wa altmobilde Behanblungen nicht einmal Linberung ichaffen tonnen.

Millionen von Mannern werben efend und entfraftet im beften Mannedalter burd fower

in der Doftor,

der heilt, um geheilt zu bleiben: Baricocele in 3 Tagen (ohne Schmerzen oder Schneiden).

Strictur in 10 Cagen.

Blutvergiftung in 30 bis 90 Tagen.

Berluft der Mannestraft in 30 bis 45 Tagen.

### Varicocele vs. Lebensfraft.

Wefhalb Varicocele Schwäche verurfact.

Baricocele ift ber erfditterte gefdmachte Buftanb ber fpermatbifden Corbs und Gefage. Das Leben wichtiger Organe fteht auf bem Spiel. Den Drufen fehlt bie nothige Qualitat und Quantitat bon Blut, und bie Theile merben baber flein, falt und forumpfen gufammen. Langfam aber ficher geht bie Lebenstraft gurud, Entleerungen und Berlufte folgen, und ein allmabliger Rerluft bes Attribute eines gefunden Mannes, namlich ber Mannesfraft, macht fich

#### Sommer-Bibe verschlimmert Varicocele.

Obwohl Baricocele siets schwäckend wirkt, ist es sehnual schödicher in den Sommer-Monaten. Die dipe derursacht Ausdehnung der Gewebe, und in Folge besten eine bermehrte Stagnation ungesunden Blutes in den kloen, wod der gefahrde wirk. Deur Arzl sagte End, mur ein Guivenstort wirk deur Arzl sie eine den mehr gefahrde wirk. Deur Arzl sagte End, mur ein Guivenstortum au kragen; aber des derbirgt einstacht von der Verland der Verland der der einstillen wieder so staat wie krankdeit dat fürkrese Manner als Euch zusammengebrochen. Seid In derselbe Mann, wie ehe die Krankdeit Euch deinstudekt. Veantwortet Euch selbst dat verlang der Verland wird beinfundet.

Wie Ihr geheilt werden konnt. um geheilt zu bleiben.

36 beile Baricocele in fünf Tagen, ohne Schmergen ober Unbebagen. Richt nur feib 3br bon ber Aranibeit gebeilt, fonbern bie bergeubeten Rrafte bes Mannes febren in bollftem Dage jurud. Durd meine elettrifd-demtide De thobe werden bie Folgen Gures fruberen Lebens befeitigt, und statt bessen stellt sich der Stolz und die Kraft voller Gesundheit und Mannes-traft ein. Ich babe über 8000 der schwerken Jälle ohne einen einzigen Jedischung gebeilt. Ich beweise Euch das ich die innellie, besse und innerste delmeindobe besse, die der medizinis-schen Wissenschaft besamt ist.

### An Strictur Leidende.

Striftur und Schwäche find awei bericiedene Leiden, die aber aufammen wirten. Sie heilen nie von felbit, sondern werden schlimmer und immer und artete au Biasen und Lieren-nransbeiten aus. Meine Behandlung von Striftur ist sicher und schnerzloß. Alle hindernisse in Röhre werden entsernt, die Absonderungen horen auf, die Entgündung verschwindet und das Shstem wird gestärft.

### Blutvergiftung

ift ein grausamer herr. Die Reichen wie die Armen fallen seinem berdorrenden Einfluß jur Beute. Wenn einmal der Körber damit angestedt ist, so mußt Ihr fosorlige Schritte jur dellung ibun Lädmung. Taubbeit, Blindeit und ichtieblich idrecklicher Tod sind die Folgen. Kein Qued-liber ober giftige Troquen werden don mir angewandt. Ich beite Sud jo geviß Jor zu mir sommt. Ih beies Gist noch in Euren Körder? Könnt Ihr es nagen zu beitrathen, wo Ihr wift Eure Gattin damit anzusteden und es auf Generationen zu vererben? Konsulität mich sofart, ebe es zu spat ist.

### Männer-Schwäche.

Junge Manner.

Ihr feib ber Berluchung erlegen und ein Opfer ber Selbstbelle-dung geworden? Euer alchfardiges, mit Bidel bebedtes Gelicht, die buntlen Augenringe, Schüchternbeit. Rerbolität, Vergeklichteit, folgechte Traume bemelfen es, wenn bernachlässigt führen sie zu einem borzeitigen Ende. Gebt nicht die hoffnung auf, ich kann Euch für die Pflichten des Chelebens bordereiten und Euch wieder zu einem Mann unter Mannern machen.

Männer in mittleren Jahren.

Kilr mande der Sünden Eurer Jugend habt Jur speifellod Eure Strafe gebühl. Eure bernachläftigten Schwäcken find zu organischen Let-ber geworden. Ihr seid nicht der Mann, der Ibr sein solltet. Euch fehlt bei Krast, die Energie und alle Eigenschaften trästigen Mannesalters. Jur seid alt ehe Eure Zeit sommt. Aber weim Jor zu Eurem wirklichen Bustand erwacht und zu mit sommt, werde ich Euch sicherlich beilen und Euch biele Jahre Glüd und Manneskraft itwein.

Seid Ihr einer der Unglüdlichen, die mit derkehrtem Geginnen und Fehlschlag anfinden? Schreit Euer geschwächter Körber nach Silfe? mit zu nitr. Meine Behandlung entsernt alle Zeichen Eurer früheren Berirrungen und gibt Such allmählig und dauernd Eure Kraft

Ronfultation frei. Alle Gefcafte geheim und vertraulich.

### NEW ERA MEDICAL INSTITUTE

Das ättefte deutsche medizinische Inftitut im Weften.

246-248 State Str., 3. Floor. Gegenüber A. M. Rothschilds Department Laden.

# Der Wasser-Doktor! Dr. Grahams Methode.

In den letten 25 Jahren wurden taufende bon Batienten, die an Arankgeiten bes Blutcs, ber Lungen, Leber, bes Magens und ber Blafe litten, burch die Bebandlungsmethode der "Baffer Doltoren" fruirt. Gie besteht in einer chemischen Analbsis des Urins und Berabiolgung seiner eigenen vegetabilischen Extrafte. Wenn von Abenmatismus, Reuralgie, Schlaffoligfeit, Appetit verluft, Abr an irgend einer Form von Abenmatismus, Reuralgie, Schlaffoligfeit, Appruch, allgemeiner Schwäche ober hinfälligfeit, an Rudenschwerzen, Riern- ober Blasenübet, Rothfang ober hauftrantfielt aller Art leibet, bringt eine Brobe Eures Morgen-Urins und ersahrt die verfiche Unfode und Gluere Krantbeit. Untenstebend sind eisige Namen und Abressen von Batienten, die fürzlich geheilt wurden:

I obn Reapinsth, Bertaufer für Mogled & Gin Aatrent in 1055 R. Whippie Str. litt on Gelente und Mustelendeumatismus in 3 Monatten; war in M. Ciements und verjache viele Aerzie obne Linderung zu finden.

2. Litchen, Sotel Biderd, L. Str. und Bertaitbe von Babrid vorfieder.

2. Litchen, Sotel Biderd, L. Str. und Bertaitbe von Babrid von Geber und Riernleis-Babrid von Leber und Riernleis-Babrid von Leber und Riernleis-

Schulg, Bertaufer bei Rothichilbs, bon niarem Rheumaismus in 5 Bochen gebeilt. febr ichmerzhafter Fall.) Frau 3. Cham ber 8, 220 B. 9. Str., St. Baul, wurde auf einer Tragbahre bergebracht, litt an einem ichlimmen Fall von chronischen Abeumatismus; furirt in 92 Tagen, ging allein nach bem Bahnbof.

bin Patient in 235 21. Blace, bon Rheuma-tismus im Genid und Soutern in zwei Wochen furirt. (Ein sebr schwerzhafter Fall.)

Cin Batient in 1085 A. Whipple Str. litt en einem icht vöfen Hall von Gelent- und ArtifularAbeumatismus; tann jest feinem Geschäft wieder vollsändig vorkeben.

2. K. K it hen, Dotel Biderv, 12. Str. und Wabbald Arc.; gebeilt von Leber: und Nierenleiden in A Monaten. Konnte A Jahre nicht fein Geschäft verschen.
Ein Patient an 28. und State Str., Gerald Flats, wurde von Arthius in A Wochen furirt, nachben er 4 Wonate gesitten batte.
Ein Patient in 28. Woode Str., knirt von einem sehn sich im Mall von Kothauf in weniger als einem Monat.
Ein Batient machten in 20. Woode ftr., knirt von einem sehn schimmen Au von Rothfauf in weniger als einem Monat.
E. Rann 2338 State Str., gebeilt von einem ichlimmen Magenübel und Schlaflösigfeit, in I Wochen.

Diefe und hunderte bon Batienten bes "Bafferbottors" lonnen bezeugen, bas fie furirt wurben, Gon Antere febifofugen. Ronfultation und Untersuchung frei!

Sprechft und en: 3.30 bis 6.30 Nachmittag; Sonntags 10 Bormittags bis 2 Nachmittags. (Reine anderen Sprechstunden.) Dr. J. L. WILGUS, 181 S. Clark Strasse, Simmer 5. ten in ihrer Thätigfeit, und gaben ihr OTTO GEORGI. 4663 Gross Ave., CHICAGO, ILL.

in ihren Sandlungen bolle Bewegungs= freiheit, indem fie es in ihrem Thun und Treiben nur beobachteten. Rach et= wa zwei Stunden ermachte bie Racht= wandlerin mit ftarten Ropfichmergen; als man nun bericbiebene Fragen über bas bon ihr eben Musgeführte an fie ftellte, munberte fie fich fehr barüber, und hielt Mues, mas man ihr über ihr Nachtwandeln berichtete, nur für einen Scherg. Dies war fcon bas zweiteMal, bag bas jungeMabchen berartige nacht= liche Banberungen unternahm.

### Edelgewächse!

Angefommen eine Partie bon uns jelbft geleiterter und gesteigerter Qualitate-Beine, worunter: Marcobrunuer. Scharlachberger Mustefe.

Rauenthaler Berg. Bintler Bafenfprung Austefe Rüdesheimer Rottland, Gresceng Beinrid Eszenfdieb Rübesbeit Gredeens Gr. 2. D. Bring Albrecht v. Breugen

Steinberger Rabinet, Criginalabidlung ber R. B. Dominen-Reflerel, Rubesheimer Rabinet, Driginal-Abfüllung ber Agl. B. Domine.

Geinfte Beeren-Auflefe. Eresteng Freihere von Ritter. Echlog Johannesberg, Dber: Emmeler Glaerberg,

### BINGER WEINSTUBE oon HENRY KAU. 163 Oft Moams Strafe, Chicago.

Rellerei in Bubesheim bei Bingen a. Ith. ind, mifefolme

# ber beffen

garantirten Concertina's von \$15 aufwarts. Dufit fur Concertina. Ecke 47. Str. & Ashland Ave.

Open Doors Asthma Cure. Die Thuren gur Gefundheit jest geöffnet für Leben-Weg jur Gefundheit.

### Usthma geheilt.

Den geebrien Lefern zur Rachricht, das wir ein Mittel ersunden baben, nach dem schon biese Gelebrte jahrelang bergedich forschien umd suchten. Es desteht dahelbe nur aus einsachen Kräutern, die disher den Medizinern gänzlich undeokachet dieden. Wir gaarantiern, das wir Affinna mit unserer Medizin in stürzeiter Leit destimmt heilen, indem dieselbe den Schleim löst und die Auftröhre relinigt, vor ausgeseht, das die Medizin nach Vorschrift eingenommen wird. Dei Allieberdig wird das Geld zurückerkatetet. — Eine Prodesiasie seit. Fabrigirt und vertauft burch bie

Open Door Asthma Cure Co., 594 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 25in, mifrfo, 1m Preis per Flafche \$1.00.

X-Strahlen heilen Archs und Schwindsucht. Bir behandeln alle Franthelien wie nöstig. Dir unterluchen Euch lostenfrei mit unseren berbessertsprechend. Bir geben medizinisch-elestrische Baber und alle andere elestrische Bedandung. Ausgebildete Bötter geben erprodte beste Massenilate Böttergeben erwodte eines betannten deutschen Speialisten der Naturbeilfunde behändelt. Kommi sofort, wenn Ihr kantseilden die destantien deutsche Statenden Destantien deutsche Statenden deutschaften deutsche Statenden deutsche deutsche Statenden deutsche deutsche deutsche Statenden deutsche deuts

SOUTHERN INSTITUTE of Electricity and Medizine Electricity and Medizine, 214 Giatt etc., Simmer 305. 17jn,1mt,mifenme

Minerva-Salbe, 25c per Bud)le beilt offene Beine, eite eiternbe Bnaben, Subner-angen, Entzuhungen, Beichmire, Beichwilfte, jeg-liche Blichte, Durfichungen, Blutpergiftungen, ge-INERVA INSTITUTE, 1476 W. Polk Str.

Minangielles.

### Foreman Bros. Banking Go.

Südoft-Ede La Sall: und Mabifon Str. Rapital . . \$500,000

Ebwin G. Foreman, Brafibent, Beerge R. Reife, Staffirer.

Allgemeines Bant . Gefdaft. Ronto mit Firmen und Brivotberfonen ermunicht.

Beld auf Grundeigenthum zu verleihen.

Greenebaum Sons. Bankers, 68 and 65 Dearborn Ciz. Zel. Central 557. auf Chicagoer Grund. Geld eigenthum gu ben mies drigft gangbaren Bins

berleihen fen.

### Claussenius & Co. gegründet 1804 burd

Bedjel und Rreditbriefe auf Eurapa.

KONSUL H. CLAUSSENIUS. Erbschaften, Vollmachten, Bechlel, Pofljaflungen, Militar- n. Fen-

fionsfacen, Motaritats- u. Bechtebureau, CHICAGO, ILLINOIS, 95 Dearborn Strasse.

Offen bis 6 Uhr Abends. Sonntag bis 12 Ubr.

Aerzeliche Behandlung unentgeltlich jeden Normittag von 10 bis 12 Uhr. Augens und Chren-Alinik jeden Montag. Ehronischen Krantheiten, Geschlichts : Arantheiten, sowie chirurgischer Behandlung wied ganz besondere Aufmerkjankeit gewidmet. Konsultation immer frei. Die Klinik befindet sich 1336 Belmont Ave. Gingang an

Dagood: Strage. Dr. med. A. P. Bernhardt, Dr. med. John W. Koehn, früherer Gilbograt,

### WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE, B4Adams Str., Zimmer 60, gegentber der Hair. Derter Building. Die Agrate dieser Anstalt sind ersohrene dentsche Spezialisten und betrachten es als eine Abre, ihre leibenden Mitmenschen so sonell ein möglich den ihren Gebrechen au beilen. Eie beilen gründlich unter Genannte, alle gedeinen krantheiten der Männer, Fransuleiden u. Renetrantsusstärungen sine Obernitum, hauftrusbeiten, hasen Gebeberietung, bertorens Magnderteit etc. Operationen den erfest Alasse Magnderteit etc. Operationen den Entstellen Mannbartett ett. Operationen bon erfie Obetateuren, für rabitale Seilung bon erfie Obetateuren, für rabitale Seilung bon erend, Aumsten, Bartosche Sobonikan etc. stonfulfrit und bebag ihr hetrathet nabita, Diagreen bei Kaltenten in unfer hoffiel. Frauen beschen bon Frauenaume) bestandelt. Behandlung, mil. Meh nur Drei Dollars

### Europäilche Kundlchau.

Froming Brandenburg.

Berlin. Lanbgerichts - Direttor Boigt, einer ber älteften Direttoren am Landgericht I und eine in weiten Rreis fen betannte Perfonlichteit, ift geftor= ben. - Fabritant Rarl Martiengen, ältefter Inhaber ber großen Cigarren= und Tabadfirma gleichen Ramens, ift im 75. Lebensjahr geftorben. - Rang= leirath Bulit, Rangleibireftor bes Dberverwaltungs - Gerichts, feierte fein fünfzigjähriges Dienftjubilaum .-Detonom der Brauerei F. Happolbt, Hafenheibe, Gottlob Ralifch, genannt Rirmfe, being fein 60jahriges Dienft= jubilaum in ber Familie bes jegigen Inhabers ber Brauerei, Commergien= rath Mar Sappolbt. Der Jubilar, 83 Nahre alt, refreut fich noch guter Gefunbheit und macht in alter ge= wohnter Frische bie Honneurs bei ben Baften bes Lotals. - Gin mit groß= ter Frechheit ausgeführter Ginbruchsbiebstahl wurde Nachts in bem Golbwaarengeschäft bon Grebe, Friedrich= ftrage 30, an ber Beffelftrage verübt. Die Diebe brangen bon ber hinterthur bes Labens ein und mahlten mit fachfunbiger Sand in ben borhandenen Goldwaaren und Gbelfteinen. Der Werth ber geftohlenen Sachen beläuft

Urnsmalbe. Durch Rohlen= bunft erftidt find bier ber in ber Fischerftrage wohnenbe 60jährige frühe= re Müllerhennig und die baffelbe 3im= mer bewohnende Frau Matschutth.

fich auf 18,000 Mark. Bon ben Gin=

Furcht bor bem Rrantenhause hat ber

52 Jahre alte Arbeiter Albert Rahn

feinem Leben burch Erhängen ein En=

-- 91118

brechern fehlt jebe Gpur.

be gemacht.

Biefenthal. Bum hiefigen Burgermeifter ift ber Rreisausichuß= Setretar Steller aus Grünberg in Schlesien gewählt worben.

Marienborf. Der emeritirte Brediger Richter, ber frühere langjah= rige freisinnige Landtags = Abgeordne= te, ber im borigen Jahre fein 50jahri= ges Dienstjubilaum feierte, beging bas Fest ber golbenen hochzeit. Der Sohn, fein Nachfolger im Amte, fegnete bas Jubelpaar in ber festlich geschmückten Rirche ein.

Rummelsburg. Stredenar= beiter Guftaff wurde bom Buge über= fahren und ichmer berlett. Schöneberg. Fabritant Rarl

Baber erhielt bie Rettungsmebaille. Steglig. Profeffor Dr. Rarl

Strzeczta, Geheimer Mebicinalrath, einer ber älteften beutschen Pfleger ber Staatsarzneitunbe, ift im 70. Lebensjahre hier geftorben.

### Froving Offpreußen.

Rönigsberg. Dr. meb. Abolf Friedländer feierte bie golbene Soch= geit. - Bon ber elettrischen Bahn murbe auf bem Steinbamm hierfelbit ber Arbeiter Georg Anoschel überfah= ren und getöbtet. Confurs melbeten an: Glafermeifter GuftavBrentich, Beifbergerftr. 8, und Schuhmacher Abolf Megler, Bolinfcheftr. 13.

MIlen ftein. Bei einer Atta= de bes hiefigen 10. Dragoner = Regi= ments auf bem Deuthener Felde scheute bas Pferb eines Retruten und ging burch. Sierbei murbe ber Rittmeifter Deetjen bon ber Lange bes Refruten in bie rechte Bruftfeite getroffen und bedeutend verlett. — Der prattifche terguge nämlich fuhren noch über ihn Mrat Dr. Lofdmann wird vermißt.

Maurergeselle Dobscheit aus Tempel= burg ab und war sofort tobt.

Reibenburg. In ber 3mangs= versteigerung wurde bas Rittergut Taubenborf, bas über 70 Jahre in ber Familie Raut gewesen ift, bom Regierungsrath Raug = Charlottenburg für 206,000 Mart erworben.

Reuenborf b. Lyd. Schmie= belehrling Abolf Stehl wurde wegen Meineibs gu einem Jahre Gefängniß perurtbeilt.

Schleppen. Durch Feuer mur= be bas haus bes Schneibers Stambrads zerftort. Ein zweijähriges Rind

### tam in ben Flammen um.

Froving Westpreußen. Dangig. Bebamme Bruhn er= hielt für 40jährige Musübung ihres Berufes bon ber Raiferin eine golbene Brofche. - Die Firma Fr. Fintelbe Rachf. melbete Concurs an.

MIt weich fel. Gine Arbeiter= faige bes Gutsbesigers Regehr murbe eingeafchert. Arbeiter Rierefel und fein zweijähriges Rind erlitten fcmvere Brandmunben.

Bialten. Arbeiter Rarl Gifing bat fich im Zuftanbe von Beiftesumnachtung erbängt.

Elbing. Die Firma Elfuß Gobne feierte bas 50jährige Geschäftsju-

Graubeng. Mustetier Plogden bon ber 1. Compagnie bes Infanterie = Regiments Ro. 14 brach aus bem Militärarrefthause aus und murbe flüchtig. Er murbe inbeg am nach= ften Tage bereits wieber ergriffen.

Groß = Bittenberg. Ren= tier Otto, welcher beinahe 30 Nahre lang bie Geschäfte bes Umtsborftebers verwaltet hatte, ift im Alter von 81 Nabren berftorben.

Sammerftein. Der auf bem Gute Modernit bienenbe Rnecht Molfenthin fanb im Stabtmalb ein gelabenes Geschoß, welches von Artilleries Schiegplat borthin geflogen war; gu Saufe angetommen, berfuchte er bas Gefchoß zu entlaben. Dasfelbe er= plobirte und Molfenthin murbe bon mehreren Sprengftuden getroffen und

Froving Fommern.

Stettin. Raufmann Carl Ru-Wasse seierte mit seiner Frau, geb. Rabbow, die goldene Hoch-Pastor Scipio überreichte die Raifer berliebene Chejubilaums:

Meyen frebs. Ein großes Bot. aube bes Rentiers Roffow vollfandig nieber.

Renstett in. Schwester Iba b. ins Getriebe und wurde weel die Bersteherin des hiefigen Er starb turz darauf.

Rrantenhauses bes Baterlanbischen Frauen = Bereins, feierte ihr 25jahris ges Jubilaum als Gemeinbeschwefter.

Stargarb. Frau Auguste v. Mebing, geborene ju Butlit, welche fich um bas gesammte Bohlthatigteitswefen in unferer Stabt hochberbient gemacht hat, ift im 76. Lebensjahre geftorben. - Das Mitglieb bes herren= hauses Landrath a. D. v .Schöning erlag einem Schlaganfall.— Die Pom= merfcheFilzwaarenfabrit A. 3.Schleif= fer beging ihr 50jähriges Geschäftsju-

Stolp. Durch einen Bagen murbe ber breijährige Arthur Kramer über= fahren und getöbtet.

Treblin. Befiger Trapp, genannt Bahrtrapp, beging Selbstmorb burch Erhängen.

Buftermit. In Ballenthin chof aus Unborfichtigfeit ber Bauer Runde beim Rrahenschiegen feine Schwefter in beibe Augen.

Froving Schleswig Solftein. Ahrensburg. Der wegen Un= terschlagung im Amte zu einem Jahre Gefängniß berurtheilte ehemalige Ge= richtsichreiber Schäfer ift bom Ronige begnabigt worben. MItona. Der Ranaflotfe Capitan

C. Braun bon bier ift mit ber italie= nifchen Bart "Loffaro", bie unweit Scillns Islands im Sturm gescheitert und mit Mann und Maus bon ben Wellen verschlungen worben, untergeaanaen

Sohen hütten. Das Bjährige Rind bes Tagelöhners Schwarten wurbe in einem Baffergraben als Leiche aufgefunden.

Riel. Polizeibote Thiel murbe me= gen bebeutenber Unterschlagungen ber= haftet. Er ftellte felbft gablreiche Straf= befehle gegen Geschäftsleute aus unter Benukung bes Stempels bes Polizei: präfibenten b. Butttamer und taffirte Die Betrage ein.

Michaelis. Baftor Raafch ift einem Bruftleiben erlegen.

Reum iin fter. Rentiere Sophie Röfter vollendete in guter Gefundheit ihr 90. Lebensjahr.

Tonbern. Landwirth Jes Peter Beffen aus Tertesbülle, beffen Pferbe cheuten, wurde bom Wagen geschleubert. hierbei erlitt er am Ropfe und an ber Bruft fchwere Berletungen. Meterfen. Burgermeifter a. D.

Megtroff, ber Senior bes Provingial= Landtages, bollenbete bas 80. Lebens=

### Froving Schlesten.

Breglau. Die Raufleute Paul Madiol, Friedrich Rarlftr. 28, und M. Goloftein, Nicolaiftr. 79, melbeten Confurs an. — Wittwe Johanna Wiesner, Graben 17 wohnhaft, fturzte pon einem Magen ber elettrifden Babn und gog fich einen Schabelbruch gu, bem fie erlag.

Frenburg. Bartner Rarl Stitt= ner bon hier wurde in Berlin wegen Bechprellerei verhaftet.

Gleiwig. In ber nabe bon Frobeln murbe ber 48jährige Bremfer Frang Tifata bon hier bon einem Giiterzuge überfahren. Dem Ungludli= chen wurde ein Bein, ber linte Urm und brei Finger ber rechten Sand ab= gequeticht. Der Berunglückte berfuchte mit aller Rraftanftrengung, fich von ber Stelle wegauschleppen. Er mußte aber liegen bleiben und batte noch fünf= mal bie entsetlichsten Tobesqualen auszufteben. Fünf nachfolgenbe Buhinweg, merkwürdigerweise, ohne baß Bartenftein. Bom Reubau ihn noch einer berfelben verlet hatte. | 000 Mart für Bohlthätigteitsanftalbes hiefigen Landrathsamts fiel ber Endlich murbe er aufgefundn und in eine Klinit geschafft.

Glat. Die Straffammer berut= theilte ben Mitinhaber ber im Juli 1901 in Wartha errichteten schlefischen Holzinduftrie, Raufmann Breug aus Berlin, wegen Wechfelfal= foung und Betruges ju fünf Sahren Befängniß.

Liegnik. Mus er elterlichen Wohnung Neue Glogauerftr. 41 ift bie 17iabrige Bertha Rretichmer ber= schwunden. Sie hatte vorher Selbst= morbgebanten geäußert.

### Froving Volen.

Boret. Wegen Wechfelfafdungen ift ber RaufmannMorig Gerechter ber= haftet worden. Filebne. Muf bem Grumbftude

bes Maurermeifters Froft fanb man ben Arbeiter Römer in einer Kaltgru= be erftidt auf. Janowit. Beim Gebranch bon

Bengin entgunbete fich biefes unb brachte ber 21jahrigen Tochter bes Conditors Witt fchwere Brandwunden

Retschte. Im hiesigen Schloß= teiche ertrant bas Töchterchen bes Gartners Soffmann.

Soneibemühl. Die biefige Straftammer verurtheilte ben Infpet= tor Frang Majewsti und den Mühlen= pächter Strehlow aus Rlappstein we= gen gemeinschaftlichen Diebstahls zu 6 bezw. 3 Monaten Gefängniß.

Tillenborf. Befiger Wittig, welcher in Folge bes nicht auf getlärten Tobes feiner Chefrau inhaft genommen worben war, ift auf Anord= nung ber Staatsanwaltichaft wieber entlaffen worben.

Uiditomo. Die biamantene Sochzeit feierten bie Musgebinger 30= hann Spring'schen Cheleute. biefem Unlag ift bem Jubelpaar Die Chejubilaumsmedaille verliehen mor-

### Froving Sachlen.

Magbeburg. Wittme Marie Mertert, geb. Bofe, Unhaltftr. 2, wirb bermift. - Die hiefige Staatsanwaltschaft erließ einen Stedbrief gegen ben Sanbelsmann Stegeman aus Baethen wegen Diebstahls. — Bom Landgericht murbe ber Arbeiter Bernbarb Richarbt wegen Ginbruchsbiebftahls gu 2 3a5ren Buchthaus verurtheilt.

Afchersleben. hier feierte bas Andreas haberlah'sche Chepaar die goldene Hochzeit.

Gisleben. Müllermeifter Frie brich Ambof gerieth auf feiner Bind-mable beim Aufschutten bon Getreibe ins Getriebe und wurde fcwer verlett. Erfurt. Im Fieberwahn stürzte fich Paftor Fritiche, Geiftlicher an ber Thomastirche, aus einem Fenfter bes

Rrantenhaufes und war fofort tobt. Salberftabt. Raufmann Otto Mooshate hat aus Anlaß feiner 30= jährigen Thätigkeit als Chef ber Firma Gebrüber Mooshate unferer Stabt einen Betrag bon 20,000 Mart ge= schenkt, ber ginsbar belegt und mit ben aufgefammelten Binfen gum Bau eines Stabttheaters bermenbet werben foll.

Beigenfels. Schuhmacher Rroh bergnügte fich mit feinen beiben Sohnen mit Rahnfahren auf ber Saa= le. Dabei wurde bas Fahrzeug an das Wehr in ber Rabe ber Deblit= mühle getrieben und folug um. Sammiliche brei Infaffen fielen ins Baffer. Der Bater und ber altere Sohn fonnten gerettet werben; ber 15jährige Sobn ertrant.

Froving Hannover. Sannober. Geheimer Juftig= rath Landgerichtsbirettor a. D. Meber ift im Alter bon 60 Jahren geftorben. Urpte. Der hofbesiter August August Brennede erlitt beim Futterho= len burch einen Sturg bom Boben auf bie Diele fo fchwere Berletungen, baß er nach einigen Stunden verschieb.

Batebe. In ber Sunteschen Wirthschaft wurde ber Polierer Gutsch= te bon bem Arbeiter Jatob im Streit mit einer Latte erfchlagen. Der Thater wurde in bas Gerichtsgefängniß gu Münder eingeliefert.

Brintum. In bem Unwesen bes Biebhändlers heinrich Geften brach Feuer aus, bem zwei Bobnhäufer mit fammtlichem Inbentar jum Opfer ge= fallen find. Das Bieh konnte gerettet merben.

Fallersleben. Ueber bas Bermögen bes früheren Inhabers ber Rönigl. Domane Walbhof bei Beili= gendorf, Oberamtmann Friedrich Bod, ber im Rrantenhause zu Braunschweig ftarb, ift nunmehr bom hiefigen Amts= gericht ber Confurs eröffnet worben.

3 mmenrobe. Rachts brach in bem Gehölze bes Doppeltothfaffen Beinrich Wolff Feuer aus, burch mel= ches Schafftall und eine Scheune eingeafdert murben.

Lehrte. Berungludt ift auf bem hiesigen Rangirbahnhof ber Schaffner Ulrich aus Sainholz, ber Zugführer= bienft berfah. Er mar mit Rotiren beichaftigt, als ein Gutermagen beran= rollte und ihn umrig, wobei bem UI: rich der rechte Fuß oberhalb bes Fuß: gelents überfahren wurbe.

### Froving Bestsalen.

Münfter. In ber Betrifirche lofte fich mabrend bes Militargottesbien= ftes aus einer Gewölberippe ein giem= lich fcmeres Canbfteinftud ab und schlug inmitten ber Mannschaften nie-Glüdlicherweise wurde Riemand ber. berlekt.

Altena. Beiger Ramp wurde in ber Fabrit ber Firma b. Sofe bon ben Rabern ber Mafchine erfaßt und ge= töbtet.

Barop. Der Lohnbeamte Sog bon ber biefigen Mafchinenbau = Attenge= fellicaft ift nach Unterschlagung bon 2000 Mart flüchtig geworben. Bodum. Raufmann Benfelei mel-

cher wegen Wechselfälschungen zu 10 Jahren Buchthaus berurtheilt worben war ift entflohen. Semer. Papierfabritant Guftab Reinhard überwies ber Gemeinbe an-

läglich feines 70. Geburtstages 24,= ten.

herzebrod. Raplan Schulle hier wurde gum Paftor in Bobefelb er= nannt.

Iferlohn. Gebeimer Commer= gienrath und Brafibent ber Sanbels= fammer, Rarl Moellmann, Senior bes Erporthaufes Riffing und Moell= mann, ift im Alter bon 70 Jahren geftorben.

Beftherbebe. Gin Cohn bes Steinbruchbefigers Schneiber wurde im Steinbruch berichüttet und getod=

### Abeinproping.

Röln. Der Ral. Geb. Baurath Joh. Abam Saud ift im Alter bon 71 Nahren geftorben.

Machen. Der bei ben Familien Caffalette und Geheimrath b. Rellefen feit vielen Jahren angestellte Portier Thormeier und feine Frau wurden megen erheblicher Diebftahle berhaftet. Gin Bantbepot ber Cheleute im Betra= ge bon 28,000 Mart wurde beschlag= nahmt.

Altenhofen. Das Bengineg= traftionswert von Julius Rorben u.

Co. ift niebergebrannt. Barmen, Umterichter Gottader wurde von hier nach Magen verfett.-Die Stadtverordneten beschloffen, ber Theaterattiengefellschaft für ben ge= planten Theaterneubau einen paffen= ben Bauplat gegen erfte Spothet toftenlos zu überlaffen und ihr außer= bem ein ginslofes Darleben bis gu 300,000 M. auf 15 Jahre gu gemas-

ren. Bonn. Rechnungsrath B. Mert= lingbaus ift im Alter bon 70 Jahren geftorben.

Düffelborf. Sanbler Benen erschoß ben Schreinermeifter Debel, ber bor ber Thur feiner Wohnung ftanb. Die That ift auf 3wiftigfeiten gurud= guführen. - Beigeordneter Ludwig Feiftel beging fein 25jähriges Jubi-

läum als Beigeordneter unferer Stabt. Elberfelb. Die 16jährige Toch= ter bes Raufmanns Anguft Rerspe bat fich in einem Anfall bon Schwermuth erbangt. Bor einigen Monaten erft hatte fich ihr 17jähriger Bruber bas Leben genommen. - Landgerichts: fetretar Bilbelm Lobs und Frau, geb. Merkelbach, feierten bie silberne

Sochzeit. Rrefelb. Oberft g. D. b. Carlowig, ber frühere Leiter bes biefigen Bezirtscommandos, ift ploglich gestor-

Froving Bessen-Nassant. Raffel. Der in ben weitesten ge-chäftlichen Rreifen Raffels und in ber Proving befannte Großbanbler und

felbft ift infolge einer Lungenentzunbung im Alter bon 59 Jahren uner= wartet geftorben.

Frantfurt. Bribatier Simon Ballin und feine Frau Bertha, gebore ne Oppenheim, begingen bas Feft ber golbenen Sochzeit in voller Ruftigfeit. Der Jubilar fteht im 81., die Jubila= rin im 70. Lebensjahr. - In ber Op= penheimerftrage wurde ber Anabe Philipp herber bon einem Gartnerfuhr= wert überfahren und fo ichwer verlett, baß er berftarb.

Sanau. Der Direttor Schlierbacher Steingutfabrit, Dr. Ronig, ftarb an ben Folgen einerBlutvergiffung, bie er fich bei Laborato= riumsarbeiten zugezogen hatte.

hersfelb. Somnafialbireftor Dr. Duben ift jum Geheimen Regie= rungsrath ernannt worben. Somburg. Der Frantfurter Tonfeger Wilhelm Sill ift hier geftor=

Beigenborn. Dienftinecht Tiegel wurde von einem Pferbe gefchlagen und lebensgefährlich verlegt. Bolfhagen. In ber wieberho! ten Bürgermeiftermahl murbe wieber

ber Stadtfämmerer Rolte einstimmig aum Burgermeifter gemählt. Marburg. Sier ftarb im Alter bon 79 Jahren ein alter heffischer Beamter, ber noch zu Zeiten bes Rurfur= ften im beffifchen Staatsbienft mar, ber Landgerichtspräfibent a. D. Geh.

Oberjustigrath Dr. Schultheis. Biesbaben. In einem biefis gen Sotel hat fich ein Dr. Saffert aus Robleng, angeblich wegen finangieller Schwierigkeiten, burch Deffnen ber Bulsaber gu töbten berfucht. Gr wurde in's Krantenhaus gebracht; man hofft, ihn am Leben gu erhalten.

Mitteldeutsche Staaten. Abersheim. Die Tochter Des Dachbeders Mertens, Frieda, murbe bon einem Pferbe bes Rotfaffen Bo= bede berartig in bie Seite geschlagen,

baß fie ben Berlegungen erlag. Braunich weig. In ber Dub= lenbauanftalt bon Umme, Giefede u. Ronegen gerieth ber Dreberlehrling Subner mit ber linten Sanb ins Getriebe einer Sobelmafdine ; die Sand wurde erheblich gequetscht.- Auf ahnliche Beise erlitt in bemfelben Ctablif= fement ber Ingenieur Rottong ichmere Berletungen.

Deffau. Die Firma M. Rog= mann u. Co. melbeten Conturs an. Frellftebt. Steiger Diegel, ber icon einige 20 Jahre auf ber Grube Bring Wilhelm beschäftigt mar, berungludte bei feiner Befchäftigung im Schachte und ftarb turg barauf. Gotha. Sier verftarb ber Land=

wirth Otto Zangemeifter, ber 1890-93 ben Bahlfreis Gotha als Mitglieb ber freisinnigen Partei im Reichstage bertrat. Ralvörde. Lehrer Lutter feierte

fein 25jähriges Dienftjubilaum. Bei ber Schulfeier hielt Rettor Gebensle= ben bie Ansprache an ben Jubilar. Conbershaufen. mann a. D. Carl Ludwig v. Gerber ift

Bolfen büttel. Rantoner Lohr fturgte mit bem Pferbe bes Dberlieu= tenants Oberbiet. Das Pferb brach bierbei bas Rüdgrat und mußte getöb= tet werben. Der Reiter fam mit eini= gen leichten Berletungen bavon. -Beim Fenfterputen im Saufe bes Mühlenbefigers Schiinemann am Rosentvalle stürzte die Chefrau des Rut schers Gbeling auf bas Pflafter hinab. Sie gog fich babei fcmere Berlegungen

### Sachlen.

Dreben. Tapezier= Innungsmei= fter Rarl Beinrich Bofed beging fein 50jähriges Bürgerjubiläum.

Unnaberg. Bofamentiermeifter Ming und Frau begingen bie goldene hochzeit. Das Paar wurde durch Pa= ftor Bilg eingesegnet.

Muguftusburg. Der 28jährige Fabrikarbeiter Harnisch hat feine 13= abrige Schwefter burch Mefferstiche les bensgefährlich verlett und hierauf fich felbft mit bem Meffer gu tobten ver-

Bauben. Der bermifte ftedbrief: lich verfolgte Unterofficier Neibhard bom Infanterie=Regiment Ro. 103 ift unweit ber Behnaer Mühle am fogen. Abgott im Spreefluffe tobt aufgefun=

ben morben. Rarisfelb. Glasmacher Schurer, ber zwei Beerdigungen burch laute Meuferungen fiorte und bei ber Beet= vigung seiner Chefrau in das offene Grab fprang, murbe zu einer Boche

Gefängniß berurtheilt. Rrögig. Privatier Gottlob Schumann in Gorlig beging bie Feier ber biamantenen Sochzeit.

Leipzig. Die graphische Runftanftalt bon Giefede u. Debrient beging ihr 50jahriges Befchaftsjubilaum. - 3m Grundftud Rurnberger= ftrage 276 fturgte beim Fenfterpugen Die 36 Nabre alte Chefrau bes Fahr= rabhandlersBraun in Folge Fehltritis aus dem zweiten Stod in ben hof und erlitt mehrfache Brüche.

Lengenfelb. Bon ber Frau bes Gaftwirths Raifer wurden Dril= linge geboren. Das Befinden ber Mutter fowohl wie ber Rinber läßt nichts ju wünschen übrig.

Mittweiba. Cigarrenhanbler Möbius erhängte fich vermuthlich aus Furcht bor einer ihm gubittirten Ge= fängnikstrafe. Rerchan. Die Wiebermahl bes

Bürgermeifters Raulifch, beffen Umt3= thatigfeit mit Jahresichluß abläuft, ift in ber Stadtgemeinberathsfigung abgelehnt worden. Reuborf bei Dresben. Bribatier Friedrich Benjamin Rubig feierte bie

goldene Hochzeit. Rirchenbach. In bem ber Firma E. Reißmann gehörigen und bon bem Tapezier Richard Rung ermiethe ten Bohnhause brach Feuer aus, bas großen Schaben anrichtete.

Remtengrun. Durch Stury bon ber Leiter jog fich Paul Rrauf eis nen Schabelbruch ju, bem er erlag.

Bergwertsbefiber Louis Reufe bier- Meifterjubilaum begingen bie Schuhmachermeifter Mug. Anbres und Carl Schuhmann hierfelbft.

### Bessen Darmstabl.

Darmftabt. Generalmajor a. D. v. Anschütz, welcher im Feldzuge 1870-71 bas heffische Leibgarberegis ment commandirte, ift geftorben.

Mlgen. Das Chrenzeichen für Mitglieber freiwilliger Feuerwehren murbe verlieben ben Mitgliebern ber freiwilligen Feuerwehr Jacob Meffinger und Johann Beder.

Bingen. Förfter Schmidt, Baft= wirth ber Schützenhalle, vollenbete in befter Gefundheit bas 82. Lebensjahr. - Rathsbiener Franz Carl Corbi und Chegattin Gertrube, geb. Anippenberg, begingen bas filberne Chejubilaum. Breitenbrunn. Bei ber Mabl

eines Beigeordneten murbe bas Ge= meinderathsmitglied Wilh. Solfduh als folder gewählt. Bugbach. Kaufmann Jacob Schrimpf murbe wegen Beleibigung und Erpreffungsverfuchs ju 3 Mona:

ten Gefängniß verurtheilt. Seppenheim. Lehrer Ratale feierte fein 25jähriges Ortsjubilaum. Maing. Raufmann Balt. Rrau= ter wurde wegen Wechfelfälfchung ver= haftet. - Bei einer Rahnfahrt auf bem Rhein ertrant ber Raufmanns=

Lehrling Rarl Brechler. Oppenheim. Gin bon Borms fommender Güterzug überfuhr ben 15= jährigen Sohn bes Bahnwarters Jugenheimer bon Dienheim, ber bon Op= penheim auf ber Bahnftrede nach Saufe ging. Er wurde gräßlich verftummelt.

München. Der Reniner Rarl Faber in München, ein Sohn bes verftorbenen Großinduftriellen Johann Faber in Murnberg, hat für eine Stiftung ju Gunften bes baperifchen Rationalmufeums in München und bes Germanischen Mufeums in Nürnberg eine Million Mart geschentt. - Sier ift ber gemesene erfte Director ber Bang'ichen Fabrit und ebemalige Bice= Prafibent ber Bubapefter Sanbels= und Gewerbekammer, Anton Gichleiter, nach langem Leiben geftorben. - Der 34jährige Schloffer Mar Raifer entfernte fich bon feiner Wohnung und hinterließ einen Zettel bes Inhalts: "Ich suche ben Tod, tann Niemand mehr feben - bedaure nur meine Frau und Rinber." Zwei Tage fpater murbe bie Leiche Raifers unterhalb bes Eng= lifchen Gartens von ber 3far ange=

schwemmt. Umberg. Saubtmann und Combaaniechef Schmidtborn ftarb an einer Blutvergiftung. Er hatte sich burch Unftogen an feiner eifernen Bettlabe

bas Schienbein verlett. Bab Abbach. Saffelmann & Rester's Raltwert ist niebergebrannt. Bamberg. Domcapitular Georg Frentag ist in seinem Beimathsorte Scheflit im Alter von 80 Jahren ge=

ftorben. Berchtesgaben. Die Gattin bes Poftmeifters Graft ift einem Berg= schlag erlegen.

### Bücttemberg.

Stuttgart. Fabrifant Albert Ottenheimer, Theilhaber ber früheren Firma J. M. Ottenheimer & Sohne, ft in Diunchen geftorben. - Auf bem Sauptbahnhofe murbe bem Bahnarbei= ter Jac. Bollmer burch bie Drehicheibe bas rechte Bein abgebrückt. - Concurs melbeten an. Raufmann Julin Frommherz, Hegel Str. 48, sowie die Firmen Wilhelm Schäfer & Co. und Bettenhaus Schwarz, Tübinger Str.

Dornhan. Geit einiger Zeit wird ber 19jährige Sohn bes Ratafter= Geometers hilbt vermißt. Derfelbe hatte bie Arbeiter am Strafenbau Unteriflingen = Dornftetten gu beauf= fichtigen. Seine Ungufriebenbeit mit ben Stalienern führte beren Entlaffung herbei. Alle Rachforschungen waren bisher ohne jeden Erfolg, fo daß ein Morb bermuthet wirb. - Dem Milis taranwarter Gar wurde bie Pofterpe=

bitorftelle übertragen. Fribingen. Bauer Unton Bett tam beim Sangholgführen an einer ab= schüffigen Stelle zu Fall und gerieth unter einen Stamm, wobei er fo fchwer

berlett murbe, bag er ftarb. Gunningen. Schultheiß Schlecht hat nach mehr als 33jähriger Thatigfeit fein Amt als Ortsporfteber und Ratheidreiber mit Rudficht auf fein hobes Alter niebergelegt.

Rannftatt. Dberftlieutenant a. D. Paul v. Fint, u. A. Inhaber ber goldenen Medaille für Runft= und Wiffenschaft, ift im Alter von 74 3ahren gestorben.

Redarmeihingen. Baderge= hilfe Chr. Geigler wurde als Leiche aus bem Redar gelanbet. Lubwigsburg. Mus einer

anläglich bes Jahrmartts auf bem Reithausplat aufgeftellten Schiffsichautel fiel ber Ranonier Trudfeg bon ber 4. Batterie bes Felbartillerie = Re= giments No. 65 infolge Unborfichtigfeit fo ungludlich berab, bag er einen Schabelbruch erlitt, bem er erlag.

Roth bei Laupheim. Leh: rer Wegel trat in ben Ruheftanb. Rottweil. Anläglich ber Beburt bes fiebenten Anaben in ber Familie bes hieronymus Aigelbinger in ber Filiale Sochwald übernahm ber Ronig unter Ueberweifung bes üblichen Geschents bie Pathenftelle.

Rarisruhe. Raufmann Gr= barb Reiheißer, Sofienftr. 54, und bie Firma Branbner melbeten Concurs an. Das Landgericht berurtheilte ben Golbarbeiter = Lehrling Friedrich Fi= ider aus Langenbrand wegen Dieb: ftahls zu 3 Monaten und ben Bäckergefellen Friedrich Riehnle aus Pforgheim wegen Rorperverlegung ju Monaten Gefängnig.

Bermatingen. Der 16jahri: ge Sohn bes Landwirthes Rarl Rarg wollte 2 Stud Bich nach bem Brunnen gur Trante führen. Unterwegs wurde bas Bieh burch einen Sunb Siebenlebn. Ibr Soiabriges ichen gemacht und rif ben Gubrer an

Boben, woburch er eine Gehirnerfcutterung erlitt.

Bifcoffingen. Bürgermeis fter Jenne feierte fein 25jahriges Amtsjubilaum.

Bretten Gaftwirth Frig Gil bert wirb bermift. Buchenberg. Johann Georg Beifer bon hier murbe auf ber Driss ftrake in Eb. Tennenbronn bon bem ledigen Schreinergefellen Ernft Bal-

ter überfallen, niedergefchlagen und beraubt. Der Thater murde feftgenom= Doffenheim. 3m Borphyr: fteinbruch murbe ber Steinbrecher Rarl

Pfeifer burch bas Berabfallen große= rer Steinmaffen ichmer berlett. Emmenbingen. Stabtvitar

### hoffmann hierfelbft wurde gumpfar= rer in Neuenweg gemählt.

Abeinpfalz.

Speier. Mus ber Pfalg werben ftedbrieflich verfolgt: Tagner Rarl Billmeber aus Germersheim megenUn= terschlagung; Deinfttnecht Jatob Deubel aus Bifcheim wegen Betrugs; Dienftfnecht Johann Burg aus Rergenheim wegen Rorperverlegung; Ba= dergefelle Satob Gutermann aus Gonn= beim; Dienftinecht Ludwig Rrieger aus Alfenborn und Pferbetnecht Balentin Reigling aus Gerbach wegen Diebstahls.

Dierbach. Wegen trüber Fami= lienverhältniffe hat fich bie 70jahrige Wittme des Ruhhirten Johannes Ottmann die Reble burchichnitten.

Dirnheim. Felbichüt Friedrich Bauer, 60 Jahre alt, machte feinem Leben burch Erschießen ein Enbe. Cbertsheim. Aus Nahrungsforgen erhängte fich ber 46jahrige

Steingutarbeiter Ph. Bahl. Effingen. 3m Manfarbengim= mer bes Maurers Mehrhof brachfeuer sus, bas von einem breijahrigen Cohn= chen bes Saufes gelegt morben mar und erheblichen Schaben anrichtete.

Eifenberg. Schloffergefelle 3. Schwerdt murbe im Balbe erhängt aufgefunden. Frantenthal. Die Straftam= mer berurtheilte ben Schlofferlehrling Baul Emalb megen Diebftahls ju 2

und Balentin Ihle aus Ebigheim gu 4 begto. 6 Monaten Gefängnig. Julian. Wegen unheilbarer Rrantheit hat fich ber Steinbrucharbei-

Monaten und bie Tagner Joh. Willer

#### ter Beter Bimmer erhangt. Ellag Sothringen.

Strafburg. Bom Gericht ber 30. Divifion find ber Gefreite Rubolf Richard Prater fowie bie Unteroffi= ciere Guftav Biele und Subert Joseph Rosenbahl vom 143. Infanterie = Re= giment für fahnenflüchtig ertlärt worben. - Die Firma Prosper Bern=

hard & Co. melbete Concurs an. Ur 3. Der 21 Jahre alte Arbeiter Alexander Schaf wurde in ben loth= ringischen Suttenwerten babier bon einer Daffe fluffigen Gifens über= fcuttet und fürchterlich verbrannt. Das Geficht ift gar nicht wieberguer= fennen und bie Augen find total ver=

Diebenhofen. Die ersten Sprengungen an ben Jahrhunderte alten Festungsmäuern unferer Stabt fanten oberhalb bes Luxemburger Thores auf ber Stabtfeite ftatt.

Elwingen. Frau Notar 3a=

ger ift geftorben.

Grob - Mon

Sahre alte Arbeiter Battis persuchte sich baburch bas Leben zu nehmen, baß er fich mehrere Defferftiche in Sals und Bruft beibrachte.

Bauches = Bierron feierten bas Feft ber golbenen Sochzeit. Me &. Unterofficier Schiebuhr vom 33. Artillerie = Regiment, welcher als Buchhalter im Officiers-Cafino fungirte, hat fich burch einen Revol=

Longeville. Die

### verschuß entleibt.

Medlenburg. Schwerin. Genator Jungloem bier ift in bie Stelle eines Bauraths nach Reumunfter berufen worben. Gabebufch. 3. Reumeister und Frau feierten Die filberne Hochzeit.

Goldberg. Sattlermeifter Bern= hard Ahrens beging fein 50jahriges Bürgerjubiläum. Greffow. Der frühere Bogt Pamperin feierte bas Feft ber golbe= nen Sochzeit und zugleich auch ben

Zag, an welchem er auf eine 50jahrige

Dienstzeit auf bem hiefigen Bachthofe gurudbliden tonnte. Sagenow. Der bon hier gebur= tige Rellner Hermann Prahl genügte in Bromberg feiner Militarpflicht, berließ aber beimlich feinen Truppen: theil, weshalb bas Commando besRegiments einen Stedbrief hinter ihm erließ. Jest ift bem Bater bie Dit= theilung jugegangen, bag bie Leiche bes Sohnes aufgefunden wurde.

#### Bothmer'ichen Gute brannten zwei große Borrathsgebäube ab.

Stellshagen. Auf bem b

oldenburg. Dibenburg. Um Bergichlage ftarb ber Bebeime Oberfinangrath Rarl Friedrich August Deltermann. Bodhorn. Die bem Müller S. Detjengerbes zu Altjührden gehörige Windmühle, bor zwei Jahren erbaut, brannte bollftanbig nieber.

wirth wurde burch Bubenhand feine gange Rofenplantage vernichtet. Ueber 100 hochstämmige und ca. 50 andere Rofen murben bicht am Erbboben ab= gefchnitten. Donnerichwee. Bon bem Geruft gestürzt ift an bem Neubau bes

herrn Redemeper ber Maurerlehrling

Ofterloh aus Tungeln; er erlitt einen

Delmenhorft. Dem Schugen:

Bruch bes Schultergelentes. Elsfleth. Das ältefte Mitglieb bes Rriegervereins, Fr. Gerbrecht, if im Alter von 90 Jahren geftorben. Bilbeshaufen. Beim Blu: menpflüden fiel bas 2jährige Söhnchen ber Cheleute Siemer in Die Sunte und konnte nur als Leiche herausge-

Samburg. 3hr fünfzigjähriges Dienstjubilaum begingen ber Proturift Beinrich Tonnies im handlungshause Gustav Morgenstern und ber Wertmeifter F. 2B. Scharpens in ber

Freie Städte.

Bianofortemechaniten = Fabrit von 2. Ifermann. Beibe Jubilare maren ununterbrochen in ihren jegigen Dienftftellen thatig. - In ber Beimhuberftraße that ber Laufjunge Bermann Gifelt einen Fehltritt auf ber Treppe, friirgte herunter und jog fich einen Schabelbruch ju. - Mourer Rabe, ber in ber Reismühle in ber Spalbingftrage mit Reparaturen be= chaftigt mar, fturate infolge eines Fehltrittes aus einer Sobe bon 7 De= ter in ben Sausflur und brach bas Benid. - Beiger Stedlenberg, ber feit einem Bierteljahr mit feinem Col= legen Wanbel auf einem Schiffe fahrt, hat in einem Anfall bon Geiftesftorung feinen Freund mit einem Meffer

schwer verlegt. Bremen. Raufmann RarlSchütte Schenkte ber Stadt ein Landgut im Werthe von 200,000 Mart. Der Ge= nat überwies ein ihm gemachtes Legat bes berftorbenen Raufmanns Balte im Merthe bon 300,000 Mart gur Umwanblung bes Gutes in ein Genes fungsheim für unbemittelte Rinber.

### Schweig.

Ur beg. Sier ftarb 73 Jahre alt ber frühere Landamtmann Beter &. Regi, ben bie Blätter als "einen ber letten Foberaliften ber alten Schule" bezeichnen.

Baben. Fabritant Carl Deber= lin, ber Grunber bes großen Metall= maarengeschäftes Deberlin und Co., ift im 77. Lebensjahre geftorben

Chaur = be = Fonbs. Auf bem Bege nach Saufe fiel ber 41 Jahre alte M. Gertich, Bater bon fieben Rinbern, in bie Tiefe eines Steinbruchs und erlitt ben Tob.

Chur. Defan Leonhard Berolb ift im Alter bon 83 Jahren geftorben. Frauenfelb. 3m Alter bon 84 Jahren ftarb ber altefte Burger unferer Stadt und zugleich ber Genior der thurgautschen Lehrerschaft, Lehrer 3. Bartoldi. Er war 45 3ahre im Umte. - herrn Schwager wurbe eine alterthumliche Raffette mit 1000 Frants Inhalt, in Golb, Gilber und Werthpapieren bestehenb, geftohlen. Bon bem Dieb fehlt jebe

Spur. Genf. Regierungsrath und Rationalrath Favon ift am 17. Mai mor= gens 2 Uhr geftorben. Sütten. Sier murbe ber Deb=

gergefelle Albert Bensler bon Ginfieb= beln bon einem ftreitsuchtigen Indibi= buum berart mighandelt, bag querft an feinem Auftommen gezweifelt mur-Reuenburg. Der Stadt Reuenburg wurden bon bem fürglich berftorbenen James be Purp 540,000

Fr. zu wohthätigen 3weden und für vermacht. Anstalten Mukerbem schentte ber Donator ber Stadt feine auf über eine Million Fr. gefchatte Besitzung St. Nicolaus zur Errichtung eines ethnographischen Museums. hier ftarb Rationalrath Jeanhenry. Tafers. hier wird ein Bai=

Theil des Sensebezirts errichtet. Trogen. Bei unferem Orte wurde ber 56jährige Steinhauer Ulrich Graf bon Bolfhaben erfroren aufgefunden. Er war in ber vorangegan= genen talten Racht in betruntenem Bu-

Defferreich Angarn. Bien. Generalprofurator Geheimer Rath v. Cramer feierte sein 50= jähriges Beamten - Jubilaum. Sofrath Dr. Abolf Beer, Mitglieb bes herrenhauses ift im Alter bon 71 Jah= ren geftorben. -3m hiefigen Rebemptoriftentlofter ift B. Frang Tenb= ler im 82. Lebensjahre geftorben. B. Tenbler ftammte aus permogenbem Saufe, boch entfagte er bem Reichthum und mahlte ben Beruf eines Geiftli=

rige Diurnift Dabn bensmanbels in Feindschaft lebte. Bubapeft. Das Mitalieb bes Magnatenhaufes Geheimrath Baron Nofeph Becsen ift nach fcmerem Leiben im 73. Lebensjahre geftorben.

Debreegin. Der Sauptmann=

Bermaltungs = Officier Rarl Schneller bes hiefigen Sonbeb - Infanterie-Regiment No. 3 erfchof fich wegen un= beilbarer Rrantbeit. Ballern. Durch Feuer wurben ber evangelische Pfarrhof, bie Schule und weitere brei Objette gerftort. Der

ebangelische Megner und beffen Frau find in ben Flammen umgetommen. Rauchfangteh= Eimnowit. rer Johann Schwach fturgte bon einem Ramin ab und erlitt eine schwere Ge=

hirnerschütterung. Frain. Notariatsichreiber Uns ton Souh hat fich ertrantt. Gieghübel. Rurbermalter S.

#### Stola beging bas Fest ber filbernen Dochaeit. Buxemburg.

Lugemburg. Geftorben finb: ber Apotheter Fischer = Burth und ber Raffirer Wilh. Ludwig. Bettemburg. Der Dechant M. Rauen ftarb nach längerer Rrantbeit im Alter von 75 Jahren. Rauen mar

1827 ju Canach geboren. Dommelbingen. Die bem herrn G. Campill von hier jugehörige, ber Duna = Mühle gegenüberliegenbe Billa ift für 21,000 Francs in ben Befit bes herrn Emil Det überge-

Ettelbrud. Die biefige Mpothete bes herrn M. hed ift in ben Befit bes Apotheters Champagne aus Luremburg übergegangen.

Beismampad. Dem Retar B. Devang wurde auf fein Anfuchen

ehrenvolle Entlaffung bewill

fenhaus für ben mittleren und oberen

ftanbe liegen geblieben und fam elend

chen. Er follte im Juli b. 3. fein 60jähriges Briefterjubilaum feiern.

Buchelsborf. Wegen ber-

schmähter Liebe erschoß fich ber 24jah=

Salligen nicht, bie Geewinde machen's

unmöglich, höchftens erblidt man ber-

#### Die Dlode.

Wenn man ben biegiahrigen Commertoiletten neue fenfationelle Grfin= bungen, jum Bebauern vieler Dobebamen, nicht nachfagen fann, fo barf man ihnen um fo bereitwilliger Unmuth, Grazie, Elegang, gepaart mit Rleidsamteit, nachrühmen. Anmu-thig find bie fein abgetonten hellen Farben, gragios bie Schnitte, ber weiche Fall ber legeren Stoffe, elegant bie reiche und boch nicht aufbringliche Spigengarnitur und fleibfam ift bas Gange für Alle, benen biefe Gigen= Schaften nur einigermaßen eigen finb. Die corpulenten Damen fühlen fich immer noch benachtheiligt bon ber Mobe, aber au ihrem Trofte fei es ge= fagt: bie Mobe fommt burch bie Be= borgugung ber Falten ihrem Bunfche icon einen Schritt entgegen. Bei allen Commertoiletten find bie Rode nicht mehr in ben engen, bormals fo beliebten Schnitt gehalten. Gie haben fälten, Rraufelungen, Falten, bie einen ober bie anberen, je nach Art ber permenbeten Stoffe. Glegante Toiletten in weißer Geibenmouffeline finb oben am Gurtel ringsum eingefrauft, fobak ber Stoff leicht faltig über bas weiche feibene Unterfleib herabfließt. Ein wenig über Aniehohe und noch= mals unterhalb bes Anies wieberholen fich bie boppelten Rraufelungen und ber Rod ichlieft bann unten mit Bo= lant ober breiter Spige ab. Gine ahn= liche Anordnung ber Rodgarnitur, nur ftatt ber Rraufelung Falten, referbirt man für Coftume aus Drap mouss elline, bem leichten Sommertuch. Diefe merben in ber reigbollften Beife mit weißen Spigen gufammengeftellt, mobei an Corfage und Mermeln bas Zuch als Garnitur bes Spigenftoffes



auftritt. Bei Linon = Toiletten er= halten bie Rode gang ichmale, mit ber Sand genähte Faltchengruppen, bie bon Ginfagen in Balenciennes ober Malines unterbrochen werben. Für Taffet= und Foulard = Roben, befon= bers in Streifenmufterung, eignen fich bie mobernen Plifferode, wobei man bie Deffins auf bie verschiebenfte Beife gur Geltung gu bringen bermag. Tiefe gelegte Falten an ber Borber= unb Rücffeite, bie minbeftens bis gu halber Rodhöhle fest genaht fein muffen, wenbet man bei Boile = Toiletten und bei einfacheren Coftumen an. Für biefe find Stoffe wie bidfabiges, farbiges inen, bann eine Urt Badtuchleinen in Naturfarbe und Tussor in ecru bermenbet. Gefarbte Tussors in garten, pornehmlich mattblauen Tonen rangiren mit unter bie anspruchsbolle= ren Gewebe und erfegen theilweife bie Foulards, für bie man momentan nicht febr eingenommen aft. Gin ele= ganter Foulard wird burch Satin Liberty erfett, beffen fcon gezeichnete und gefarbte Blumenbeffins fich bon hellem Streifenfond prachtvoll abhe= ben. Die bevorzugteften Mobestoffe find augenblidlich Linon und Voile



Elegant und chic ericheint bas in ber Form febr einfache Coftum aus fchwarzem, glangenbem Banama, Fi-gur 1, beffen aus fünf Theilen beftehenber Rod ein ringsum gleich breiter, in Bifanfaumchen genähter Bolant begrengt. Die porberen Rahte bedt ein ichmaler Zaffetftreifen, ber fich auf bem Bolant fortfest und bier in Schnedenform enbet. Sinten ift innen, etwa 10 Boll bon oben entfernt, an ber hinteren Raht ein 55 3oll langes Band befeftigt, beffen Enben burch born am Bunbchen befindliche Binb= locher nach außen geleitet ben Rod, wenn nöthig, leicht emporraffen. Schmale Taffetfireifen umranben auch bas Jadchen, fowie bie Mermel unb beden bie Berbinbungsnähte ber Borber= unb Rudentheile. Die Borber= theile legen fich reversartig um und werben bon einem pattenartig geschlit= ten, theilweise mit Sammet betleibeten Umlegefragen begrengt. Ginen befonberen Schmud bes Coftilms bilben bie ben Rebers nur aufgehefteten Auffoläge aus weißem Atlas mit zierlicher immarger Rurbelftiderei.

Ginfach und jugenblich ift bas Rleib aus blauem Leinen, Figur 2, bas burch eine Blufe aus ecru-farbenem Leinenbattift berbollftanbigt wirb. Gin Stoffqurtel mit Bhantafiefdlok bilbet ben Abschluß. Feine, weiße Soutache schmudt bas einfache, furze Jadchen und bie weiten Mermel. Gehr bubich ift bie Blufe aus in Gaumchen genahtem Leinenbattift und Spigeneinfägen, um beren hohen, weichen Stehfragen fich eine in Schlingen genahte Rramatte bon ichmargem Sammetbanbchen mit Metallfpigen legt. Reigenbe Brimeltuffs und 8 300 breites rofa Gei= benband, bas mehrmals über bie Rrempe greift und gu gragiofen Schlei= fen arrangirt ift, garniren ben großen. runden but aus brongefarbenem Baft=



Das Original ber Toilette, Figur 3, besteht aus fanbfarbenem Wollstoff, mit Stiderei und Saumchen bergiert; bas Rleib tann aus beliebigen Woll= ftoffen, aber auch aus Bitee nachgear= beitet werben. Will man es einfacher haben, fo läßt man bie Stiderei fort ober erfett fie burch Borten= ober Baf= fementeriebefat. Der Rod unferer Borlage ift am unteren Rand ausge= aadt und läßt einen, bem felbftftanbi= gen Futterrod aufgesetten, in gleich= mäßigen Zwischenräumen gu Gaum= chen abgenähten Serpentinvolant feben. Der ebenfalls ausgezadte Bolero ift bem anliegenben Zaillenfutter feft auf= gearbeitet. In ben Ausschnitten born und unten wird ber gu Gaumchen abgenähte Blufentheil fichtbar, ben man aus bem Stoff bes Rleibes ober auch aus weißer Geibe nehmen fann. Mus gleichem Material werben bie Baufche ber Mermel genommen. Den weiteren Musput ber Zaille bilbet ein großer, ausgezadter Schulterfragen.

Das lette Rleib ift aus leichter wei= fer Seibe gearbeitet, geputt mit En= trebeur und Bolants aus ichwargem Tüll. Diefes tann, ba es fich aus



Stoffftreifen und Tullgwischenfat gu fammenfest, nur aus leichtem Material gearbeitet werben. Der Rod, ber in Langs= und Querreihen bon Entrebeur unterbrochen wirb, liegt einem Futterrod aus weißer Geibe lofe auf, ben unten ein Bolant aus pliffirtem, weißem Chiffon giert. Die Blufe, bie born unter bem mittleren Ginfag ge= foloffen wirb, befteht aus glattem Lat und blufenartigem Saupttheil. Diefe Theile find ebenfalls bon Zwischenfag unterbrochen. Den Abichlug bes Lages und auch ben ber halblangen Mermel bilben breite Tullvolants. Man fann bas Rleib einfacher aus Batift und Balenciennes ober auch aus Batiftleinen mit Entrebeur arbei=



.Erinnerft Du Dich noch, Gbuarb, wie Du mir ben erften Ruß geraubt haft und ich Dir bann eine Dhr= feige gegeben?" "D fehr wohl! Damals hatten wir uns berflagen follen, ftatt gu heira=

Much ein Stanbpuntt. - "Aber Ella, wie tann man benn fo fart totettiren?" - "Aber Mama, man tann boch seine Augen nicht fo

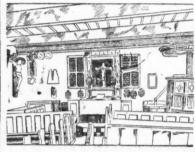
### Die Balligen.

Un ber Weftfüfte Schleswigs gieht fich eine eigenartige Rette bon Gilan= ben hin, Salligen genannt, welche bie bürftigen Refte einer nach und nach Meer verschlungenen reichen Landschaft bilben. Richt zu verwech= feln find fie mit ben burch Deichen geichüten größeren Infeln wie Gnlt, Fohr u. a.; als Salligen bezeichnet man die Landfledchen, die fich nur 20 bis 30 3oll über bem Meeresspiegel ber gewöhnlichen Fluthzeiten erheben. Die Baufer ber wenigen Bewohner ftehen auf Berften ("Burten"), fünftli=



chen Erhöhungen bon etwa 12 bis 15 Fuß; borthin flüchten bie Infulaner, wenn eine "Springfluth" bas Borland überschwemmt, sich mit ihrem Bieh, bestehend aus Schafen und wenigen Rinbern. Biehgucht ift fo giem= lich ihre einzige Erwerbsquelle; Ader= bau fann nicht betrieben werben, auch nicht Fifchfang anbers als für eigenen Bebarf. Behe aber, wenn bie "Sturmfluth"

einsett, wie bas am ichredlichen 3. Februar 1825 gefcah! Dann richtet "ber blante Sans", bie Rorbfee, furchtbare und gründliche Bermuftung Auf die Dachboben ber Gebäube muffen bie Salligleute fich und ihre beften Schafe zu retten fuchen. Unter bem anftürmenben Wogenschwall git= tert bas gange Bebalt, bas, tief in bie Burt gegründet, noch ftanbhalt, nach bem bie Wellen bereits bie Mauern bes Fachwerts herausgeschlagen ha ben und ben Hausrath bes Erbge= ichoffes babonichwemmen. Rracht eis ner ber Ständer, bie ben legten Bufluchtsort halten, unter ben mit unge= heurer Gewalt anprallenben Baffern aufammen, fo fentt fich ber Dachboben feitmarts, und "im Sturmgeheul berhallt ber lette Tobesschrei", Die trium= phirenden Bogen ichleubern einander nicht nur Trummer, fonbern auch Lei= chen zu.



In einer Salligfirche. Und felbft bie Geretteten - fie ha= ben fast alles verloren! Sogar ben Boben unter ihren Fugen hat ber blante Sans, ber ihm ohnehin jahr= aus, jahrein feinen Tribut abpreßt, auf's Reue schmählich vertleinert. Gelbit ben Rirchhof bon Dland rig bie Sturmfluth bon 1825 jach auß= berfanbet bas Beibeland, fortgefpült bie für ben Winter unentbehrlichen Beuborrathe, mit falzigem Rag ange= fullt bie Cifternen ("Good" als Be= hälter für ben Bebarf ber Menschen, "Fäbing" als folchen für ben bes Biehs genannt), in benen bas Regen= maffer mühfam gefammelt worben, benn Quellen fehlen ganglich auf ben Salligen - und fo muß, wie auch im Commer gu Beiten ber Durre, Guff= maffer bon ber Rufte geholt merben, noch bagu gegen baares Entaelt, ba bie benachbarten Marfchen bes Feftlanbes gleichfalls wafferarm finb. Rurgum. namenlofes Glend führt bie Sturm= fluth herbei!

In Folge ihrer eigenthumlichen Lage walten auf ben Salligen Ber= haltniffe ob, bon benen man fich nur fchwer eine Borftellung machen tann. Beispielsweise bie Schwierigfeiten, bie bem Bertehr mit ber boch fo naben Rufte und felbft mit ben benachbarten Infeln entgegenfteben, mogen burch bie Thatfache illuftrirt werben, bak.



Schafe auf ber Sallig. nachbem am 9. Marg 1888 Raifer Wilhelm I. geftorben war, am 22. Marg bie Salligleute noch Raifers Ge= burtstag feierten: bie Runbe bom Ableben bes greifen Fürften gelangte erft nach Wochen zu biefem abgelege= nen Erbenwintel. Das lag baran, bag einerseits bas Meer bort für ben Bertehr größerer Fahrzeuge zu feicht ift; andererfeits bas fogenannte Schlidlaufen gur Gbbegeit, alfo bas Begehen bes ichlüpfrigen, halbtroden= gelegten Meeresbobens, bei bem bie "Schlote" und "Priele" (vom Meer ge= bahnte Bertiefungen, mittels beren "ber blante Sans" an ben Salligen nagt) überfprungen werben muffen; biefes ift äußerft gefährlich. Das ma-gen nur in Rothfällen, g. B. wenn es Urgt ober Bebamme bom Festland gu bestellen gilt, beherzte Eingeborene, benn wenn ber Rebel fie überfällt ober bie Fluth borgeitig hereinbricht, find fie rettungslos berloren. Daher bertehren auch bie Ginwohnerschaften ber einzelnen Salligen wenig miteinanber.

— Fertige Sarge werben für etwa eintretenbe Lobesfalle vorrathig gehalten, ba es für Tifchlerarbeit am besten fehlt: Baume machsen auf ben | Du, es nicht lefen tann!

einzelt gwifchen ben Saufern ber Wurten einen berfrüppelten Sollunber. Um üblichen Feuerungsmaterial mangelt es ganglich; ba hilft man sich ähnlich, wie in ben Steppen Ufiens, ben Pampas Gubameritas: getrodneter Biehmift ("Stolen" genannt) muß Berbe und Defen beigen und wird für ben Winter forglich aufgeftapelt. Gin

wenig Gemufe wird in ben wingigen Garten gezogen; nur 15 Ellen im Geviert mißt ber bes Paftors auf Dlanb, weil ber Raum gar inapp auf ben Burten, beren Unlage wefentlich mehr Roften berurfacht, als ber Bau ber ba= rauf ftebenben Saufer. Betreibe fann nicht gebaut werben; Brot und Dehl muffen fich bie Salligleute burch ben Erlös für bie Bolle vom Festlande ver-schaffen. Auch einige Gier und ein wenig Butter tonnen fie bertaufen, besgleichen in gunftigen Sahren einen Theil ihrer Beuernte. Die Gier ftam= men außer bom Sausgeflügel bon ben auf ber Infel niftenben Ribigen, Do= ben, wilben Ganfen und Enten und berichiebenen Geebogeln; wenn einer ber Salligleute ein Reft entbedt hat, bas Gelege aber nicht fofort mitneh= men will, fo zeichnet er ein Rreug ba= neben in bas Erbreich. Das fichert ihm bas Befigrecht, benn bie anderen Infelbewohner achten bies Beichen und laffen bas betreugte Reft, falls fie es gleichfalls finden follten, unberührt

liegen. Faft jeber Salligmann geht gur See. hat er in langen Jahren ber Geefahrt Gelb erworben, fo fehrt er bamit gur heimischen Scholle gurud, an ber er mit allen Fafern bes Bergens hängt; "Dft ober Beft, to huus is 't Beft fagt ber Blattbeutiche, felbit wenn, wie hier, bas Saus auf fo unficherem Bo= ben gebaut ift, fortmahrend ben Ge= fahren bes Meeres preisgegeben.



Auf bem Arabbenfang. Doch in biefer Begiehung foll es est wefentlich anbers werben. Die guten Erfolge, bie Solland im Rampf mit bem Meer burch bie Reugewinnung lange verlorenen Sanbes er= gielte, bewogen Preugen gur nachah= mung, wobei bemerkt zu werben ber= bient, bag bas Meer gwar an ber Westtüfte Schleswig = Holsteins gange Landstriche mit Sunberten wohlha= benber Dorfichaften berichlungen hat, aber auch burch Anschwemmung einige Salligen erft por Rurgem umichuf. Muf Grund vielfeitiger Bemühungen bewilligte ber Preugische Landtag 1896 gunächst 13 Millionen Mart gur Berftellung bon Dammen und Stein= boffirungen ber Ufertanten bei Dlanb und Langeneß = Nordmarfch. Auf biefe Beife merben gur Ablagerung ber Meerwaffer = Sedimente rubige Buchten gebilbet, in beren Bereich auch Grobe und Sabel gezogen werben fol-Ien. Das ift bie Grundlage ju groß= artiger Umgeftaltung ber Watten, gum einander, so daß die Särge auf ben artiger Umgestaltung der Watten, zum Fluthen schwammen. Berschlict und Berwachsen ber Inseln mit bem Festland, gur Rudverwandlung bes Gee= grunds in bas ursprüngliche frucht= bare Marichland, mit einem Bort, gur Rettung ber Salligen, bie fo langeBeit in allen möglichen Tonarten als un= rettbar "untergehende Infelwelt" be=



zeichnet murben.

Sausfrau: "Meine Liebe, nehmen Gie vielleicht einen tleinen Litor?" Befuch: "Aber nur einen bitternich habe noch Trauer!"

Stall = Bifite.



Bachtmeifter: Barum ift über jebem Pferbeftanb ber Name bes Pferbes an= gegeben, Refrut? Refrut: Damit jebes Pferb weiß,

mte es beint. Machtmeifter: Damit jebes Bferb weiß, wo es fich binguftellen bat, wenn fo ein Gfel, Schafstopf von Retrut wie

### Dentiches Gipfelturnen.

Turnen ober Sport? - Diefe wich: tige Frage fcheint neuerbings immer mehr gu Gunften ber Sportubungen bes Rabfahrens, Ruberns, ber Schlag= und Stoßballfpiele beutichen und frem ben Urfprungs entichieben gu werben.

Dem eigentlichen Turnen, insbefon= bere bem an ben Gerathen, wird mit Borliebe und immer lauter nachgefagt, baß es nicht mehr zeitgemäß fei, baß es an ben Rorper übermäßige Unforde= rungen ftelle, baß es ben Beift nach an= geftrengter Arbeit nicht entlafte, baß Rautschufübungen und Heilghmnaftit Diefelben Dienfte thaten.

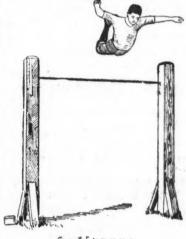
Mulerbings wohnt ben meiften Sport:



Beithochfprung.

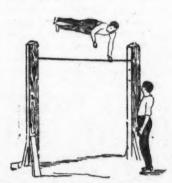
übungen gegenüber bem Turnen eine mächtige, werbenbe Rraft inne. Die Leichtigfeit und Schnelligfeit, mit ber ihre verhältnigmäßig einfachen Bewe= gungen erlernt werben, ber mäßige Rraftaufwand bei ihnen. ber ftanbige Aufenthalt in freier Luft mit fortmahrenbem Wechfel ber Scenerie, bieMog= lichfeit eines freieren geselligen Bertehrs, auch mit bem anderen Geschlecht, üben auf Außenftehenbe einen magi fchen Bauber aus, bem fie meift ret= tungelos anheimfallen. Wie fann biefen fo offentunbigen Borgugen ge= genüber bas fteifleinene beutiche Gerätheturnen ftanbhalten?

Wer es mit einer mahren Sarmonie bes Geiftigen und Rorperlichen im Menschen ernft meint, wer fich mit ben physiologischen, ethischen und aftheti= ichen Borgangen innerhalb ber beut= ichen Turntunft genauer befaßt bat, ber wird ihr jenes fo oft leichtfertig ausgestellte Urmuthszeugniß aus voller Ueberzeugung berfagen. Babrenb je= ber Sport, fei es megen ber Ginformia= feit ber Bewegung, bie nur beftimmte Mustelgruppen in Thatigteit fest, fei



Sediprung. es wegen ber Beidrantung auf eine

bestimmte Tages= ober Jahreszeit, we= gen ber Roftspieligfeit ober bes Beit= aufwandes an einer gewiffen Ginfeitig= feit leibet, nimmt bas Turnen ben sich in Anspruch, biefe Rudfichten nicht gebunben gu fein. Es ift und bleibt bie umfaffenbfte Leibesübung, bei ber alle Theile und Musteln bes Rorpers burch bie berichiebenften Bewegungen in Thatigteit gefett und bamit gefraftigt wer-Es ift völlig unabhängig bon ben. ber Tages= und Jahreszeit, bom Bet= ter und anderen Umftanben; Turnan= ftalten und Turngerathe find überall gu finben, wenn fie nur jemand benugen will. Somit ift bas Turnen bas wich tigfte und allfeitigfte Mittel für bie Jugend wie für Erwachsene, Rorper und Beift bor Grichlaffung und Berweichlichung ju bewahren, bem Rörper Rraft und Gemanbtheit, bem Geift Muth und Entichloffenheit gu geben, ben Gingelnen frifch und rege gu erhalten für feine eigene Thatigteit fo= wie für die Aufgaben, die bas Bater= land an ibn ftellt.



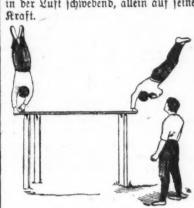
Flante.

Reuere physiologische Untersuchun=

gen, bie ben llebungswerth ber eingelnen Bewegungen feftstellen, unterfchei= ben Dauer=, Schnelligkeits=, Geschick= lichkeit= und Rraftubungen. Dauerübungen, wie Rubern, Rabfahren, Schlittschuhlaufen ufm., ftellen rhuthmisch wieberholte Bewegungen bar, bie jeboch in ber Schnelligfeit ber Aufeinanderfolge fo weit gemäßigt finb, baf bas Gleichgewicht ber berichiebenen in Frage tommenben Draantbas tigfeiten erhalten bleibt. Während fie bei mäßigem Betrieb auf bie Thatig= feit ber Lunge und bes Bergens belebend einwirten und bie geleiftete Dustelarbeit fichauf größere Mustelmaffen bertheilt, tonnen bie Schnelligfeitsu bungen, wie Laufen, Bewegungsfpiel, Tangen ufm., leicht bis an bie Grenge ber Leiftungafähigfeit ber inneren Dr= gane getrieben werben und au Athem= lofigfeit, Blutüberfüllung in ben Qungen, Anhäufung von Ermübungsftof. fen in den Dusteln führen. Die concentrirtefte Form ber Leibesghmnaftit find bie Rraft- und Gefcidlichteitsus bungen, wie fie beim Geratheturnen im | über bie Rathin fcimpft!"

Stub und Sang am Red, am Barren, an ben Schautelringen, beim gemischsten Sprung am Bod unb Pferb, beim Beit- und hochsprung über bie Schnut ober feste hinberniffe, beim Stabspringen und Germerfen gum Musbrud toms men. Während fie Berg und Lunge

nur in eine mäßig gesteigerte Thatigteit berfegen, führen fie gu einer vielfeitigen Beherrschung ber Mustulatur, insbesonbere ber Bruft und ber Schultern, bes Rudens und ber Arme. Muf bie coordinirende Sirn= und Rerven thatigfeit üben fie ben wohlthatigften Ginfluß aus. Sierher gehören bor allem bie turnerischen Söchstleiftungen, bie man unter bem namen "Gipfeltur= nen" gufammenfaßt. Es find bie Ules bungen an ben einzelnen Gerathen, bie an bie Rraft, Geschidlichfeit und Billensanstrengung bie höchsten Unforde-rungen stellen. Auch fängt man an ihre ethische Bebeutung in neuerer Zeit gu würdigen. Gie find bie portrefflichfte Schule gur Grgiehung bes Mus thes und ber Entichloffenheit. Bei ih nen giebt ber Turner auf Augenblide ben festen Salt und vertrauenbietenben Briff am Gerath auf, ober baut, frei in ber Luft ichwebend, allein auf feine Araft.



Sanbftanbmit Sanblüften Bahrend ber Körperhaltung bei manchen Sportubungen aus Läffigteit ober Zwedmäßigfeitsgrunben etwas Unfertiges und Unfreies anhaftet, ja, bon bielen fogar barin etwas bem Sport Gigenthumliches gefucht wirb, tann bas Gipfelturnen burch bie Sar= monie und Schonheit feiner Bemegun= gen gu einer Quelle reinen afthetischen Genuffes werben. Wenn ber echte Turner mit weifer Erfparnig ber Rrafte, mit Unfpannung jeber Dustelfafer und boller Concentrirung bes Bewußtfeins auf die Uebung gu einem wuchtigen Sprunge ausholt ober eine bermidelte Schwungübung am Red bollführt, fo fucht er zugleich jene tlaf= fifche Schonheit ber Linien gu erzielen, bie fich burch bie Abrundung ber Ue= bergange, bie Glafticitat und Leichtig= teit ber Bewegungen und bas freie Spiel ber Belente charafterifirt. Raum eine andere Urt forperlicher Bethätigung tommt fomit bem Berä= theturnen an afthetifchem Bilbungs= werth gleich.



Madame: "Die Dame hat Gie alfo fofort engagirt, als Gie fagten, Gie hätten bei mir gebient?"

Dienstmädchen: "Ja, fie meinte, ein Mädchen, bas bei Ihnen brei Monate aushalt, muffe ein Engel fein."



Schon wieber halb zwei!. . . Saft Du benn noch nicht ein einzig' mal ben Borfat gefaßt, früher heimgutom=

"D ichon öfter - ich wollte Dich aber nicht erschrecken!"



Mann: .... Und warum bentft Du, bag bie Rathin und bie Baronin, wenn fie gufammen finb, über Dich fchim=

Frau: "Beil bei mir bie Rathin über bie Baronin und bie Baronin

Ein ichwieriger Fall.



Mrat: "bier bon biefen Bulbern muffen Sie fruh nuchtern zwei Stud nehmen.

Student: "Rann ich bie Bulber nicht u Mittag nehmen?" Argt: "Rein, fruh bor bem erften Fruhftud."

Stubent: "Ja, herr Dottor, wenn nicht anbers geht, will ich mich b'rein fügen, aber garantiren fann ich nicht, bag ich um biefe Zeit fcon nüchtern bin."

Derjunge Bribatier.



"Du, Suber, ich fann nicht begrei= en, was aus bem jungen Metgermei= ftersfohn noch werben foll! Er arbei= tet nichts, figt meift im Raffeehaus, befindet fich Abends in Gefellichaften ift immer nobel getleibet und treibt jeben Sport. . . Das hat er benn eigentlich gelernt?"

"Er is a' g'lernter Prop!"

Gine Befdäftsfrau.



Mrgt: "Bas wünschen Gie?" Bauerin: "Bitt' fcon um a' fleine Provifion! Bon mei'm Rind hat gange Dorf bie Mafern 'triegt!"



"Das icheint wohl eine Omelette au werben, liebe Frieba?" "Meinft Du?"



"Gieh nur bie reigenbe Amanba, ich bin gang berauscht bon ihrem Uns blid!"

"Ra weißt Du, Emil, Du tannft auch icon rein nichts vertragen."

Deutlich.



Ged: "Röftlich ift's in biefem Bart nicht wahr, gnäbiges Fraulein, wie im Urmalb?"

Dame:

beren Stellen nehmen sie Breiten Lis 15 Meter ein - bas ift ber Quarg, bas beißt berjenige Beftanbtheil bes Gefteins, in bem bas eble Metall ents halten ift, und in bem es fich bem menfchlichen Auge vorläufig noch berbirgt. Rur felten, bag es einmal in winzigen gligernben Bunttchen gleich offen zu Tage liegt. In biefem lettes

ren Zustand tommt es auch nicht mit auf ben Rarren, fonbern ber Sauer

fammelt ben toftbaren Fund in einem

Leinwanbfädchen, bas er gu biefem 3wede umgeschnallt mit fich trägt. Bei

berartigen Formen beträgt ber Golb gehalt im Berhältniß jum Quarg bis fünf Prozent, bas beißt alfo: fcon

auf 20 Gramm Quatz fommt 1

Gramm Golb, mahrend fonft burch=

schnittlich auf 600 Kilo, also 680,000

Gramm Quarg, erft 31/2 bis 5Gramm

Golb tommen. Jest aber feft bie Dh-

ren zugehalten, benn in einer Gtage

tiefer, in einem anberen Bange, gu

bem eine Leiter hinabführt, wird ge=

fprengt. Gin bumpfer Donner, ein

Beben unter unferen Fugen - es ift

Mus bem Bergwert geht es wieber

hinauf ans Licht, ins Pochwert, wo

bie Rarren ihre Labung, bas Geftein,

in die Mafchinen bringen, die es unter

toloffalem Sammern gerftampfen, ger=

ftäuben, in grauen Wafferbachen löfen,

bis endlich in einem fupfernen Reffel

bas Produtt bavon zu Tage tritt. In

feinem Musfehen gleicht es einem Sauf-

chen geftogenen braunen Ranbisguder.

Diefes Säufchen ift gewaschenes reines

Gold es miegt 60 Rilogramm und

ftellt einen Werth von 180,000 Gul-

ben bar. Nun wird es noch geglüht,

bann gegoffen, und enblich gelangen

wir in einen Saal, wo es in langlichen

Barren, beren jeber einzelne etwa ei=

nem Werthe bon 30,000 Mart ent=

fpricht, in eifernen, wohl behüteten Ri-

ften ber weiteren Berarbeitung gur

Golbmunge entgegenharrt. Dag bei

biefen Wanberungen und Manblun=

gen nichts bon bem Metall in unbefug-

ten hänben zurüchleibt, wird baburch

erreicht, baf bas Quantum ben bamit

hantirenben Arbeitern jebesmal guge=

mogen wird und zwar mit einer Bage, bie es bis auf ein Behntaufenb= ftel Gramm angibt. 3ft ber Barren

nunmehr für Mungamede bestimmt, fo erhalt er erft ben bagu nöthigen

Die Gigenart ber Rremniger Du-

taten bestand in biefer Begiehung ba=

rin, baß fie unter allen Golbmungen

ber Erbe ben wenigften Rupfergufat

und alfo ben berhältnigmäßig höchsten

Golbgehalt befaßen, nämlich 986

Theile Gold und 14 Theile Rupfer.

Den Rremniger Dutaten gunächft an

Goldgehalt tamen und tommen noch

heute noch bie englischen Covereigns

mit 916 Theilen Golb. Aber Gold ift

weich - und wie es weichen golbenen

Bemüthern geht, baß fie ohne ben ge=

nügenben Bufat bon haltbareren unb

fogufagen orbinareren Stoffen im

menschlichen Bertehr leicht aufgerieben

merben, fo ift es auch mit ben Rrein-

niber Dufaten gegangen. Durch ihre

schnelle Abnutung haben fie fich für

ben prattischen Gebrauch als ungeeig=

net erwiesen, und fo hat fie bie nuch=

terne moberne Beit aus bem Bertehr

in bie Müngfammlungen und Mufeen

berbannt. Go werben benn auch in

Rremnit heute nur noch Golbmungen

bon bemfelben Gebalte wie in allen

anderen europäischen Ländern- Eng=

900 Theilen Gold und 100 Theilen

Rupfer, biejenige Legirung, bie sich

als bie gwedmäßigfte erprobt hat. Gin

Blid in bie Mungwertstatt zeigt uns,

wie aus ben entsprechenb bunn ge=

malgten Metallplatten ber Arbeiter

mit einer Sandmafchine bie runben

einzelnen Stude berausschlägt, bann

unter ben Brageftod bringt und fie

fchließlich burch eine Wage auf ihr

Gewicht bin prüft, um bon jebem

Stud, falls es llebergewicht hat, bas

Mehr mit ber Hand noch abzufeilen,

eine Arbeit, bie unferes Wiffens hei

ber Berliner Munge icon langft auf

Dann ift bas Golbftud fertig, unb

nun tann es hinausrollen in bie Beit,

Fluch und Segen berbreitenb, Glud

und Unglud - und bie Sage bon ben

wingigen Damonen, bie im Berge

mohnen, und bie bem Menichen, wenn

fie mit ihm in Berührung tommen,

jum guten ober bofen Engel werben,

erledigt mirb.

maschinellem Wege

bon

land ausgenommen — geprägt,

Rupferzusat, die Legirung.

geschehen.

Großer halbjährlicher Verfauf von



Das große Ereigniß, auf welches Taulende jeden Sommer warten.

Alle angebrochenen und fleinen Partien ber feinften Baaren, welche bon unserem riefigen Frühjahr: und frühen Commer-Geschäft übrig blie: ben, jest offerirt gu Berabsegungen von 40, 50 u. bis gu 60 Progent. Obbs und Ends von reinwoll. Manner-Angugen... Caffimeres, Borftebs und Cheviots . . . jeder Angug garantirt durchaus gut gemacht . . . An= güge, welche für \$8 und \$10 vertauft wurden ... Obbs \$4.75 Obds und Ends von feinen Manner-Ungugen . . . reinwollene Dels tons, Cassimeres, Worsteds und Cheviots ... Anguge, welche mahrend ber gangen Saison zu \$12, \$14 und \$15 vertauft wur= \$9.50 Obbs und Ends bon feinen Bring Albert Manner : Roden und Meffen ... Seibe faced Oxford graue Bicunas ... Größen 34 bis \$9.00

Obds und Ends von reinwoll. Outing Manner-Angugen . . . Somefpuns und Flanell . . . dunfte und helle \$5.00 Schattirungen . . . gerade bas Paffende für Die Ferien . . . Obbs und Ends Breis . . . . . . . . . Cbbs und Enbs ber afferfeinften | Dbbs u. Enbs b. Manner-hofen... fleine | Dbbs und Enbs hubicher fanch Morfteb Partien bon Antigen ges \$1.25 Eemi Dref Manner-Hosen, \$2.75 \$18, \$20 und \$25 Man- \$14

### Adds und Ends . . . von Sommertrachten für Anaben

Sailor = Anzüge, Alter 2½ bis 12... feine reine Worsteb Serges, Homespuns und Bolle Crashes in allen Farben ... fleine und Odd Partien ... waren \$5 \$\ \mathbb{P}\ \mathbb{P}\

Feine Worsted Jünglings-Hosen...
27 bis 33 Jolf Taille u. Länge...
ein schönes Sortiment b. Mustern
...regul. \$4-\$, \$5-\$ u. \$2.75

\$6-Werthe ....\$2.50 bis \$1.50 \$1.50

\$5.50-Werthe ....\$2.80 bis \$1.50

\$3.50-Werthe ....\$2.80 bis \$1.50

\$8.50-Werthe ....\$2.80 bis \$1.50

\$8.50-Werthe ....\$2.80 bis \$1.50

\$8.50-Werthe ....\$2.80 bis \$1.50

\$8.50-Werthe ....\$3.50

### Odds und Ends von Hüten und Ausstattungswaaren für Knaben

300 Dug. Anaben= u. Rinber=Stroh= hüte, waschbare und Cloth= 25c Odds und Ends bon \$1.00 48c Obds und Ends bon 50c : Qualitat | \$1.50 reine Worfted Berfen Anaben: \$1.50 reine gebrochene 89c Balbriggan Anabens Balbriggan Anaben: 21c Sweaters . . . angebrochen Unterzeug . . . . . . . . . . . . . . .

dds und Ends . . . von unserm großen Einkauf von 24,000 Paar hochfeiner Schuhe für Männer und Damen

Ginige Partien, Die beinahe gang geräumt.find und welche wir ju lächerlich niedrigen Preifen offeriren. Manner-Schuhe in Enamel, Calf, Batentleber und Rid . . . waren \$3 und \$3.50 . . . Obds und Ends Preis . . \$1.50 Gine Partie von Damen-Schuhen in Patentleder mit Cloth Tops, die neueften Beben-Facons und Opera-Abfage . . 

Rid Stin und Patentleber Madchen-Schnurichuhe . . . ein prachtiger, fleidsamer und zuverläffiger Schuh, welcher gu Eine Bartie von Rango Calf Anaben Schuhe, welche gu \$1.75 verfauft wurden . . . quilted Sohlen . . . fo lange fie

### Ends in Panama- Ods und Ends und Strohhüten

Einzelne Partien bon echten frangofifden und fübamerifanis ichen Ranama. Buten-berfoliebene Bacons- Merthe bis 314 88.
Einzelne Bartien in Strobhüten in rauben und glatten Braibs, weiche und fielfe Brims — frühere Breife 75c und \$1.
Eine große Partie bon weichen und fteifen Suten-einige 50c bie frühre ju 21.00 is ju 42 verfagt wurden
Ausmahl aus 60 Dugend Outing-Rappen-in verichiebenen 15c mab einffen-alle find munichenswerth
250 Regenschirme-26 und 28 goll-Stablftod, Raturbols 45¢

in Ausstattungswaaren

1 G	ngebrochene Partien bon 75e und 95c Unterzeug für Männer, ibbs und Ends, Berkaufs. reis	35c
0	dbs und Ends in Union Suits für Manner fancy arben, wurden regular ju \$1.50 berfauft —	69c
202	dbs und Ends in halstrachten für Männer Steing jes und Band Bowsberkauft zu 25c	9c
0	dos und Ends in Männer-Rachtbemben, verfauft für 65c und dos und Ends in 15c und 20c schwarzen Männer-Halbstümpfen	
0	ibbs un Ends in Manner-Lebergürteln, vertauft zu 75c ibbs und Ends in Regligee-hemden für Manner, Paar Maufchetten, bertauft zu \$1.25	

### Goldene Berge.

Gin Bilb aus Deutschallngarn, bon Seinrich

Wenn ber Gifenbahngug, ber bon Breslau nach Bubapeft geht, bas mahrisch = fchlefische Gebirgsplateau mit feinen rauchenben Inbuftriebegirs fen hinter fich gelaffen hat und zwifchen bufteren Nabelwalbungen an ben einfamen Ufern ber tief brunten fließenben und nur bon ftillen, großen Sagemühlen und Flößen belebien Maag burch bie ungarifche Sochebene eilt, fo umfreift er endlich in Winbun= gen einen tiefen grunen Thalteffel, aus beffen Sohle ein weißes Stabt= chen zu ber öben Sobe emporblintt. In meinem Reisehandbuch fteht nicht einmal ber Name biefer Stabt ge= nannt, und boch hat er einen golbenen Rlang. "Golben" im buchftablichften Sinne. Denn es ift bie Stadt Rrems nit, aus ber einft bie berühmten Rremniker Dufaten famen. Noch beute wird in Rremnig Golb geprägt und gefunden wird es in ben grünen Bergen, bie es rings umfchließen.

Es war an einem talten, windigen Märztage, als ich in bas Thal hinab= ftieg. Ueberall lag noch ber Schnee, und bie niebrigen Obstbäume redten noch schwarz und nacht ihre Zweige in bie graue, trube Luft. Auf bem weiten und feineswegs unanfehnlichen Martt= plat war gerabe Wochenmartt. Sier und bort bing an einem Saufe aum Reichen, bag barin Bier und Bein berchantt wurde - genau fo wie in ben beutschen Dörfern Thuringens unb Frankens - ein grüner, mit Papier= blumen geschmückter Tannenkranz und noch mehr wurde man hier mitten im tiefsten Ungarn an fein Deutschland erinnert, wenn man an bie feilbietenben Bauern und bie in bunten Ropftuchern und Miebern ftolgirenben Bäuerinnen herantrat unb auf ihre Sprache hörte. Das waren beutsche Laute. In der That ist ein ben wird, und die Bergleute, die es aus dung an uns vorbei. Die weistichen bem Schooh ber Erde schürfen, bestetes don deutscher Herden ben berdenten bem Schooh ber Erde schürfen, bestetes don deutscher Herden ber berteit, aber an ans ber dagendunkten bei ben wird, und die Bergleute, die es aus dung an uns vorbei. Die weistichen bem Schooh ber Erde schürfen, bestetes don deutsche Bertunft. Die Ginhen durchweg und ausschließlich aus hier nur zentimeterbreit, aber an an-

fünfhundert Jahren, und bis beute, obwohl mitten hineingesprengt in un= garifche und flavische Sprachbezirte, hat sich dieser in ben färglichsten Berhältniffen lebenbe beutsche Boltstheil feinen Mutterlaut bewahrt, ein mert- nenben Bevolkerung eine Nahrungs würdiges Gegenspiel gu ben fonftigen Erfahrungen mit bem Deutschthum im Muslande. Geforbert wird biefe Er= haltung beutschen Wefens besonbers burch bie Urt ber Beirathen, benn jeber biefer beutschen Bauern heirathet nur immer wieber in beutsche Familien Amtsgebaube Bache balt, lagt uns hinein. Deutsch find auch bie Ramen ber Dorfer, Die fie bewohnen - fie | üblichen Devotion erfülltem Gruge beißen, Johannesberg, Blaufuß und Schwabenhof, wenn auch feit bem Un- wirb von ben herren ber Berwaltung fang bes borigen Jahrhunberts mit bem Aufflackern bes ungarischen Ra= tionalgeiftes amtlich eine Magnarifi= rung ftattgefunden und Namen wie "Januzhegh" und "Retello" geschaffen hat. Gine Eigenthümlichkeit ihrer Familiennamen, die wohl gleichfalls von bem magnarifchen Ginfluffe herrührt, besteht barin, baß fie fammtlich auf bie Gilbe "ei" enben. Recht zeitgemäß, in Erinnerung an bie jungften Borgange in unferem Brefchen, ericheint aber eine erft bor wenigen Jahren in bem Rremniger Umtreife erlaffene Schulberfügung, wonach in biefen und weber Glas noch Drahtgeflecht beutsch sprechenben Dorfern ber ge= fammte Unterricht, also auch ber Religionsunterricht, in ungarischer Sprache gu ertheilen tft. Mus ber Uns fcauung unferer Bolen beraus fragte ich einen biefer Bauern von beutscher Sertunft und ungarifcher Ration, ei= nen alten, bebächtigen Dann, ob er mit ber Berfügung einverftanben fei | Saltung geben tann. "Gludauf!" - auch in Beaug auf ben Religions: unterricht. Er fab mich mit Bermun-

berung an. Warum, fo meinte er, foll= te er es benn nicht fein? Bier in berichiebenen Richtungen Rremnit noch heute nach Golb gegra-

wanderung vollzog fich bor vier- ober | biefen beutschen Bauern. Die Schachte waren bis bor Rurgem Privatbefig, aber bie Roften bes Betriebes bedten sich mit ben Ginnahmen nicht mehr. ber Betrieb brobte, eingeftellt qu merben, fo bag fich, nur um ber ummoh= quelle gu erhalten, ber Staat ins Mittel legen mußte. Er hat bie Schachte angetauft und führt fie nun auf eigene Rechnung weiter. Gin Saibut in grunem perichnurten Mams und rothen Sofen, ber mit blogem Gabel bor bem mit gemüthlichem und von ber landes= ein, und mit großer Zubortommenbeit bem Fremben bie Besichtigung bes Bergwertes geftattet.

Wir treten auf Die eiferne "Schale", und nun fintt fie in ber fomalen Deffnung ichneller und immer ichneller mit uns in ben buntlen, nur burch unfere trüben Grubenlichter erhellten Schlund ber Erbe binab. 3m Berhaltniß gu ben Rohlen= und Ergbergmer= ten ift bie Tiefe bier nur gering, nur hundert Meter. Much feine bofen Gafe find bort unten ju fürchten, beshalb bedürfen unfere Lichter auch feines Schutes gegen Entzunbungsgefahr, fcbließt bas buftere, bampfenbe Flammchen ein. Much find bie Gange unten, bie uns jest aufnehmen, und bie, bon ber bolgernen Bimmerung gefcutt, in ben Stein bineingehauen find, fo boch, bag man auf ben Bohlen, bie über ben naffen Erbbn= ben gelegt find, bequem in aufrechter grußt es uns in beutschen Lauten aus bem Ende bes Ganges, wo halbnadte Geftalten in Rembrandticher Beleuchtung mit Bidel und Sade bas Geftein brechen, entgegen, und auf bem fomaliegenbe Schachte find es, in benen in len Brett ichiebt Giner ben einrabrigen Rarren mit ber aufgenommene La-bung an uns borbei. Die werglichen

wird gur Wahrheit. . . Es ift awölf Uhr Mittags - unb der achtstündige Schichtwechsel. Aus jedem Schachte strömt ein Zug von müben Menschen bem heimathlichen Dorfe gu - bie beutschsprechenben unten aus ber Erbe Tiefen, Die flavo= nisch und ungarisch rebenben aus bem Pochwerte. Denn fo ift es bon Alters her Brauch und Sitte: nie tonnte fich ber Clave unten an bie Finfterniß ge= möhnen, und ber Deutsche hinwieber= um fest eine Art bon Stolg und Ghre barein, Derjenige gu fein, ber ben ge-beimnigvollen Machten ba unten ihre

Schätze entreißt. Auch fonft befteht wohl ein Unterschied zwischen ben beiben Stämmen, benn bas beftanbige Dunkel hat ben Deutschen ernft und fcwerfallig gemacht, und ber anftelli= gere Glave fieht mit einigem Gelbftbe= mußtfein auf ihn berab. Das heimatliche Dorf ift weit, beinahe zwei Stunben. Zwei Stunden bin, zwei Stunden ber, und bie Schicht, bas find gufams men zwölf Stunden. Zwölf Stunden harte Arbeit, namentlich hart im Binter - und ber bauert biet über ein halbes 3hr — wenn es beim hohen Schnee, bei finsterer Nacht, bei Sturm und Ralte und auf fchlechten Wegen icon um zwei Uhr Morgens heißt, gur ersten Schicht, bie um bier Uhr beginnt, fich auf ben Marich zu machen. Rein Wunber, wenn manchmal ber Branntwein ben Tröfter und Ermuthiger fpielen muß. Eine Rrone biergig Beller ift ber Lohn für bie Schicht.

Bolbene Berge! Aber Der, ber ihnen

ihr Golb entrafft, sieht es im besten Falle nur auf bem Stein blinten — im gemingtem Buftanb fieht er es

Etablirt in 1875. State, Adams und Dearborn Str.

### Juli-Schuh-Räumung.



Morgen bringen wir jum Bertauf eine prachtpolle Partie bon niebris gen Schuhen u. Orfords für Da: men, in ben allerneueften Facons, einschließl. Die beliebten Colonial niebrigen Schuhe. Es ift

ber wichtigfte Bertauf bon auberläffigen Couben, ber iparfamen Da= men feit langer Beit ge=

Früherer Preis

1.95.

taufs-Preis

Damen:Orfords in Patentleber, ichmere ob. leichte Coblen. Tamen:Orfords in feinem Bici Rib, mit Batentleber Tips, leichte ob. ichwere Sobien. Damen:Orfords mir Gloth Lops, Patentles ber Tips, leichte Soblen. Räumungs = Ber= Damenichube, in Patentleber, Rib ober Cloth Tops.

Colonial Slippers für Damen, in Batents | leber und Matt Rib, gewenbete Sohlen.

Comarge Rid Damenichube, Military Ab-Feine ichwarze Rid Schuhe für Damen, Rib Tips und leichte Sobien.

Lips, nei feine Conen. Babden und Rinder, mit La Lips, leichte ober mittlere Coblen, eine grobe Partie, einichlie fter bon theuren Partien, Juli Raumungsbertaufs: \$1.25 Solibe Satin Calf Soube für Rnaben und Junglinge -\$1.25 Manneridube, Oobs und Ends, in vericiebenen Leberjorten cons, frubere Preife \$2.50 und \$1.95, Juli-Raumungs-Ber- faufsbreis -\$1.65

### Räumung von Unterzeug.



Seht Die hochfeinen Werthe, Die toir morgen in Tamen-Leibehen offeriren, gem. von egnptischer Baumwolle, mit langen oder turgen Mermeln, Seibeeingefaßt, Berlmut= terfnepfe, ibabed Garments, aufammen mit geftridten Damen Umbrella Beinflei bern bon fanen Gewebe u. eine große Bartie fanen bejette Damen-Leibchen, mit Spiken Dote, feibeeingefant, fritherer Breis SpigenPote, feideeungejugi, jengebis 3u 25c, Juli-Raumungs-Ber- 15c taufspreis, Die Auswahl gu

Damen: Leibchen aus feinem Liste Thread, Danien' Tights aus Liste Thread und feine Liste
Thread Combination Zuits für Tamen, finished
nabe, einige mit niedeigem Hals und andere m.
hobem Dats, Gussels in den Aermeln, friiderer Preis dis zu We — 29c

### Juli-Notions-Räumung.

Sultana Brand beftes Bias Belvetcen Stirt Binding, in ichwars u. allen Farben, früherer Preis Sc. Parb Fanch emaillirte und fteinbefette Dut-Rabein, in Blumen: und anderen Effetten - frübe: 5c Rate von gwei Tugend De

Puritan Rins, befte amerifanische Sorte, früherer Preis 7c - 4c per Papier, Treis 7c - 4c früherer Preis 17c, Farbiger Bique Beiag-Braib, — cote Barben, sum Befeigen bon Rachthemben u. f. m. — per 2c Darb — per Baar,

Darb — Sehr feine Qualität Stodinette Schweisblatter, früherer 7c Preis 10c u. 12c, Paar 7c Paar 25c

Bajement-Räumung. Bir find giemlich überlaben mit allen Sorten Sommer : Baa: ren, und morgen beginnen wir eine allgemeine Raumung bon solchen Artiteln wie Gisschränke, Drahtthuren und Genfter, Drahttuch und Garten-Wertzeuge jeber Art zu fehr herabgefeg-ten Breifen. Es bezahlt fich für Guch, Commer-Artiel bie 3hr nachftes Jahr braucht, bei Diefem Berfauf gu faufen. Wir quo tiren untenftebend einige Breife, Die Guch eine 3bee bon ben

munbervollen Erfparniffen geben. \$4.50 Drabttbüren ju Lamn: Momers gu Drahtfenfter gu Mafenrechen gu Se Gras Carriers Giscream Freegers Prabttud, bei ber Rolle, per 90c 8c Der echte Dober Gierschläger, bon all ben beften Rochen gebraucht, res 5c gulare Familiengroße -Wire Dijh Drainers, egtra fower perginnt, früherer 5¢

Bhite Mountain Giscream: Freegers. 95c 2: Ct. Grobe, früherer Preis \$1.75,

\$1.45 3. Ot. Grobe, früherer Preis 2.15, \$1.75 4 Ball. Grobe, früherer \$1.65

4: Ct. Grobe, früherer \$2.10 12c

Rational fertig gemischte Hausfarbe — fertig jum Gebrauch, garantirt bie allerbeste Qualität, — per 95c Peerleg Jce Shabes, fruberer Breis 18c. Food Choppers, Landers, Frarb & Clart's wohlbefannter Universial, für Friichte, Ges 75¢

Starte, Drabttblir Spring Dinges, frubes 5c rer Breis 8c, per Paar -Defiance Majdemeinger, gute Qualität Gunumis rollen, beites hartbolgeftell, Double Preffure Schrauben, Patent Tub Clamps - frube: 90c rer Breis \$1.35 -

Usbeftos Ofenmatten, mit Metall Rim, um 2c Rurfery Gasofen, ein Brenner, ftart, gut 10¢ gemacht, tabellofe blaue Flamme,



Domeftic Carpet Sweeper, Biffels Jabritat, befte Borftenburfte, fanch finifed Carbolg- Beftel - fruberer Breis \$1.15 \$1.49 — Basofen-Badofen, 2-Brenner Größe, dopbelte Wände burchweg, gang Stahlblech, tabelios badend — früherer Preis \$1.45 — 90c

1 Gall. Größe

Preis 1.15,

früherer

80c

2 Gall. Größe

- früherer Preis \$1.35,

\$1.10

3 Gall. Große

\$1.35

### Spezielle Grocery: Preise.

5. & G. granulirter Bu: Schinfen - Armour's fus gar cured Star, 14c der. 10 Bfb. 47c per Bfb., Montag für Sebward's Gog Probu-cer, per 1-Aft. 17c Raffee, per 24c Mogleh's ober Ur-mour's hochfeine But-ferine, per 17c Booth's Bated Bort Ganen megitanischer and Beans. 3: 10c Java Raffer, 33c Armour's Bar Sped, per Bfb. Eniber's ober Panquets 14c Rod Sals, per 69c Mile unfere 55c Thee. Serftobene Auftern-Scha- Serftobene Auftern-Scha- Rib. au 500 nard Tomatoe 18c Bib. ju 50c len, 100-Bfb. 59c

gairbant's Cottolene, ber 10-Pfb. 1.00 Pail Peines Tafel-Saly per 10-Pfb. 5c Mile unfere 80c Thee: Corten, bas 70c Importirte Mildener Baringe, ber 14-Bfb. Reg 98c Rump Corn Beef, 7c Sas. S. Rirt's Corals Seife, 10 29c Oregon Orchard Co. hochfeine frangolisch ges trodnet: Pflaumen, bas 5-Pfb. Padet ju 49c Frifch gepotelterShrimb, per 1:Bfb. Qc 90 Deing' füher Relis, ber Bints 12e Hafche 20. & B. Ducen Offsben, Rints 39c Stid Didorn, Stud ju Fancy neue Rartoffeln, per Bufbel 89c Gefornte Aofinen, per 1-Bib. 10c 89c Jancy Messina Bitro-nen, bas Dugb. 16c gu Rapoleon aber Dlb Gos-bermusent Kaffee, 29c ber Hfb. 35c Deutscher Salad, der 10-11u3. Flasche 12c Chili Sauer, per 9c 8-linj, Flatche Gampbell's Salat-Dreffing, ber 14c Bintflatche Stüffen. Gereinigte Cos Be rinthen, Pfb. Beutiche Calumet Stärfe, ber 6-Bib. Schadtel

### Juli-Waist-Räumung.

Bevor 3hr biefe fpezielle Offerte bon Damen-Baifts ju 30c left, erinnert Gud ber Thatjache, bag wir nur gute juverlaf= fige Baifts führen, und bag mir ber "Special Gale" billigen Sorte von Baifts feinen Plan einraumen. Etwas über fünfzig Dugend gute Qualitat gestreifte Bercale Baifts in einer Mus:

mahl von netten Farben, mit bol: len Fronts u. pleated Ruden, alle Größen bon 32 bis 44, frühere Preife bis gu 75c, Jults Räumungspreis.

Gemufterte Organdy Maifts für Damen, in fanch Muftern; auch ichwarze Maifts, in schlichten tallor-made Facons — mit Bow Tie und Nanicetten, früs 50c berer Preis bis zu 21, "Crown" Brand Shirtmaits für Damen, prachtvolle Stoffe, frubere Breife \$1

Beidmadvolle farbige Damen-Baifts in darbigen Lawn, Grenadine und merceris 3ed Seibe, tuded und boblgesaumt — frü-bere Breife bis zu 2.95 für Weiße Damen-Baifts, in fanch corbed Lawn, Stodfragen und Bands 50c Riefte Zamen-Bains, jum Anöbfen am Ruden ober borne, nett garnirt mit Ein-fat und Luding, früherer Breis 95c 1.25, für

### Wrappers, Unterröce.

Als wir bie große Partie von Wrappers befamen, bie wir wiederum für morgen anzeigen, erhielten wir eine genitoenbe Ungahl für mehrere Bertaufe, und wenn auch die vielen Runden fie am letten "Montag ju hunderten fauften, find wir boch in ber Lage, ein volles Affortment bon Größen gu offeriren in guter Qualt: tat Bercale Brappers, nette buntle Farben, mit besetzen Schultern, separates Baiftfutter und egtra weite Rode - fru-Baiftfutter und egtra weite guli-Raus 49¢

Merzerisirte Sateen-DamensUntertode, echt schwarz, mit doppelten Auffle und Stands-Auffle - prüherer Preis 886 – Julis 65c Admunungs-Areis - Odds & Ends in Damen-Unterröden aus Captern und Marcom erführers Merie bis teen und Moreen — früherer Breis \$3.50 — Juli Raumungs: Bertaufs-Breis — 1.90

Taffeia seibene Damen-Unterrode, febr leicht für ben Sommer, besonbers geeignet für bos beibe Metter, fancy gestreift und bie allernemen fiete, mit zwei Accorbien Bleated Auffies und Staub-Ruffie trüberer Preis \$5.95 — Juli Maumungs-Berfaufs-Preis,

### Juli-Band-Räumung.

Mir haben in unferem gangen Band-Department eine gründliche Räumung vorgenommen und all die fleinen und einzelnen Bar: tien gufammengefucht und ben Breis ohne Rudficht auf Die Ro: ften feftgesett; wir nennen einige ber prachtigen gelberfparenben Gelegenheiten, Die Gud morgen erwarten.

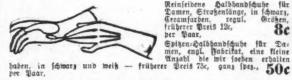
12-joll. fanen Berfian Catin Taffeta, 4-30ll. zweifarbiger bouble-faced Catin, 41-30ll. feine gangfeib. frangof. Faille, 41-30ff. folibfarbige fanch frangof. Faille, 6-30ff. fanch Taffeta, nur weiß, 51 : joll. hobgef. frangof. Taffeta, nur ichwarg 7=3öll. frang. Gros Grain, nur in ichwarg,

54-30U. feiner gangfeib. ichmarg und weiß geftreifter Taffeta, 5=joll. feiner gangfeib. frangof. Satin, ge-6-joll. feine gangfeibene Mouffeline Taffeta,

7-3öll. feiner ganzseiben. Louisine Laffeta, früherer Preis 28c 28c 34-3öll. ganzseibe gestreiste. L2c 25-3ölliger bester ganzseibener Satin Gimarzer Saumet, nur in schoorz, reilberer Preis 35c — per Jarb,

### Juli-Handschuh-Räumuna.

11m eine gufriedenftellende Raumung unferes leberichuf . Da= gers bon Sanbichuhen ju bewertstelligen, offeriren mir, mit anderen Bargains, eine große Partie Liste Damenhandichuhe in ben iconften Muftern u. Farben biefer Saison, zwei Claip und Jersep Brift Facons, mit boppelt gewebten Finger Tips, und Jerfen Brift Facons, mit Doppert gemeinen greifer Breis 50c, ju bem fpeziellen Juli-Raumungs- 350



Reinseibene Salbhanbidube für Damen, Strafenlange, in ichmarg, Greamfarben, regul. Größen, frührere Breis 12e, per Paar,

Früherer

Preis aufm.

bis 55c,

25c

Dard.

Stoffbandidube fur Rinder, nur in lobfarbig, mit Jerfeb Brifes, fat 8c Reinseidene Damenhanbicube, mit 2 feiben-überzogenen Clafbs, bie gu-friedenftellenbfie Qualität, ichmary, weiß und grau, Gelf u. Con-trafting Stiderei, Raumungs-Berfaufspreis, Baar,

### Juli-Gürtel-Räumung.



Einer ber beften Gürtel-Bargains, ben wir jemals offerirt ba: ben, tommt morgen jum Bertauf, er befteht aus weißen Patentleber: gürteln mit übergogenen Schnallen weike Seiden Web Gürtel mit ori birten ob. ichwarzen Schnallen, mit megitanischer Stiderei, Lebergürtel

fiern, und fcmarge Patentlebergurtel mit DipRi. 100 den und Front, Juli-Raumungs-Bertaufspreis,

Meiße Pique-Gürtel für Damen, mit ogibirten ober bergolbet. Sonalle ichwarze Sateen tudeb Gurtel mit ogibirten Schnallen, weiße und ichwar mercerizeb Gürtel, echte Sal Leber Gürtel, ichmale elaftige Gürtel ur Rubleber-Sütrel — mit ben neuesten und wünschenswertheften Echnallen, Auswahl,

Satin tudeb Gurtel mit oxibirten Schnallen, Midenftud und Seiten-Or: namenten, echte Seal Lebergurtel mit überzogenen Schnallen, elaftische Gurtel mit oxibirten Schnallen, Ridenftud und Seiten-Ornamenten, weine grobe Partie bon weißen Seibengürteln mit Harueh: Schnallen, 40c

### Porzellan Departement.

Alle die Bortheile unferes Juli:Raumungsverlaufs gelten auch für unfer Porgellan-Department, und wir offeriren einige gang ausgezeichnete Bargains morgen; barunter find 8-jöllige 3mitation Cut Glas Dreferbe: 8c Schuffeln, fruberer Breis 18c, Stud



10c

beutide 5c

Imitation Cut Glag Beinglafer — per Stud, Beauth Tifclamse mit Central Draft Brenner -Dubleg Globe, verziert mit Rofen auf hinter-grund bon affertirter Farbe, feilberer Dreis 22.45, ju bem febr niedrigen Breis 1.45

per Stud,
Bergierte Porgellan Salg: und Pfeffer-Buch: 5c fen, früherer Preis 7c, per Stud,
Dergierte Porgellan Berern-Sett, beitehend aus 6
Räpfden und grober Schulfel, früherer 48c
Preis 21.00, für nur Tetorirte Thetalfen und Unteriaffen aus ihrererichischem Borzellan, früherer Preis 1bc 10c und let, per eina, Bir bringen jum Berlauf eine neme Bartie bon frangotischen Porzellan Deffert-Tellern, in 18c fechs Muftern, früherer Preis Me, Stille, 18c Bergierte Galatiduffeln aus öfterreichis 15c



Juder » Dofen unb Cream : Bitchers aus beforiet. öfter-reichisch Bargellan, früherer Preis 30c,

